

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

# CGE

COMPAGNIA  
GENERALE DI  
ELETTRICITÀ  
MILANO

*Scala gigante a specchio*



C. G. E. 643

RADIO FONOGRAFO DI GRAN LUSSO

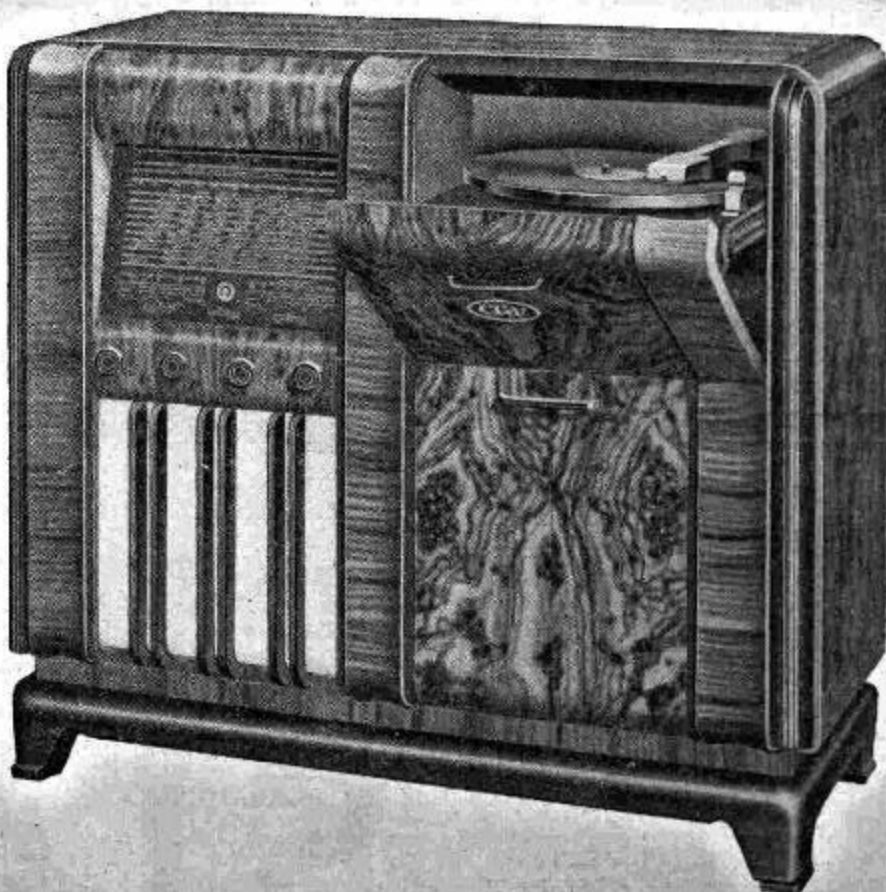
4 ONDE

L. **3400**

VENDITA SINO A 18 RATE

(Valvole e tasse governative comprese.  
Escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)

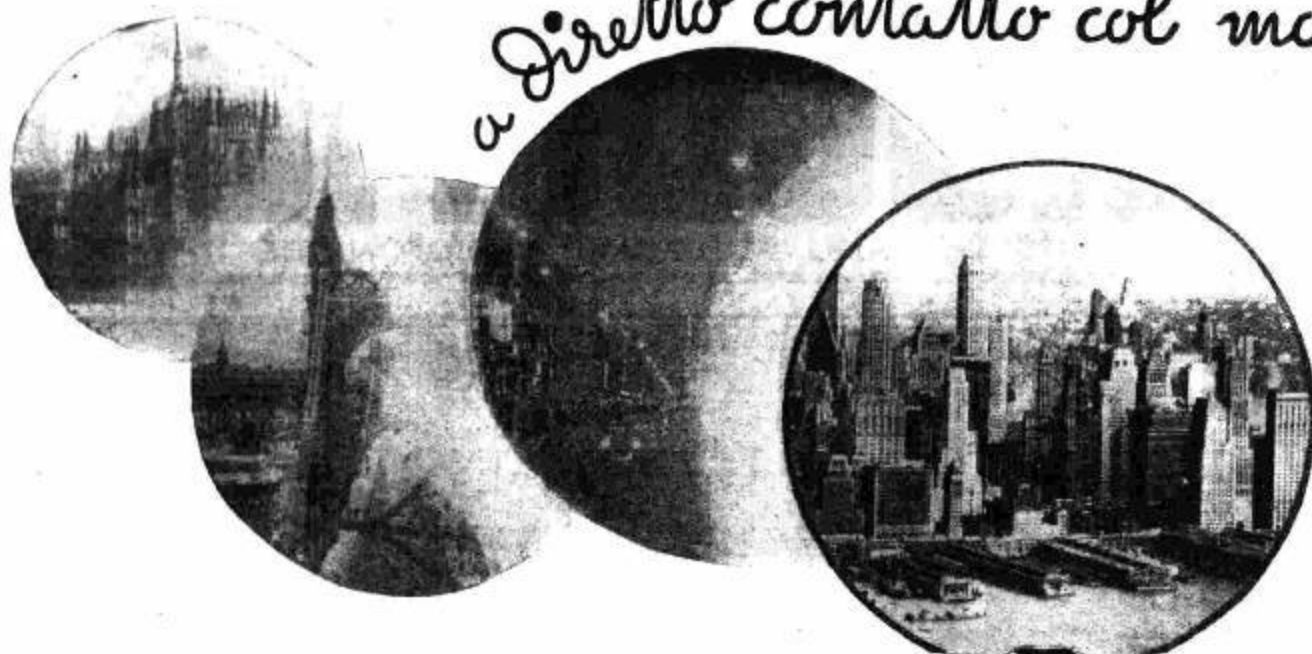
RADIORICEVITORI DA L. 900 a L. 3600



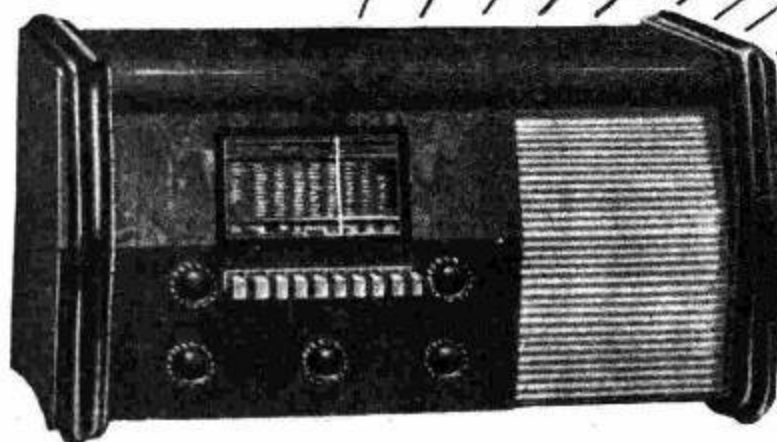
## IL PIÙ FEDELE SPECCHIO DEI SUONI

XX FIERA DI MILANO - PADIGLIONE OTTICA-FOTO-CINE-RADIO - POSTEGGI: 2705-86-87-88

*a diretto contatto col mondo*



6 Valvole Octal - Onde cortissime, corte, medie, lunghe - Sei circuiti accordati di media frequenza - Sintonia automatica a pulsanti - Selettività variabile - Stadio finale con otto Watt di uscita - Regolazione del volume con compensazione automatica delle note basse - Altoparlante elettrodinamico a grande cono.



Siare tipo **435 A.**  
SERIE "EURIFONO",  
**L. 1995**

(Escluso l'abbonamento alle Radiosudizioni).

dispositivo brevettato per la sintonia e ricerca automatica delle stazioni consiste in una serie di 10 pulsanti inseriti nell'apparecchio, a ciascuno dei quali corrisponde una stazione trasmittente a scelta - Con la semplice pressione di uno di essi, per mezzo di un sistema esclusivamente meccanico, si ottiene la perfetta sintonizzazione della stazione corrispondente - Le parti elettriche non sono in alcun modo influenzate dal funzionamento e dal meccanismo dei pulsanti, di modo che è possibile anche l'ascolto di qualsiasi altra stazione mediante il sintonizzatore normale - Contrariamente ad altri dispositivi del genere, comparsi ultimamente sul mercato radio, il nostro apparecchio permette di essere predisposto per qualsiasi stazione radio anche da persone assolutamente inesperte, dato che la sua regolazione è estremamente semplice, non occorrendo nemmeno spostare l'apparecchio dal suo posto abituale perché essa si effettua dal fronte del mobiletto.

# RADIO SIARE

**MILANO** - VIA S. FRANC. D'ASSISI, 7 - TEL. 32-637, 33-477  
**ROMA** - REFITRADIO - VIA NAZIONALE, 71 - TEL. 44-217  
**TORINO** - CORSO G. FERRARIS, 37 - TELEFONO 40-927  
**FIRENZE** - VIA BRUNELLESCHI, 2 - TELEFONO 21-657

**PIACENZA** - VIA ROMA N. 35 - TELEFONO 25-61  
**NAPOLI** - VIA MEDINA, 61 - TELEFONO 21-323  
**GENOVA** - VIA S. LUCA, 2 - TELEFONO 25-525

# radio corriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## L'ALBANIA NELLA COMUNITÀ IMPERIALE DI ROMA

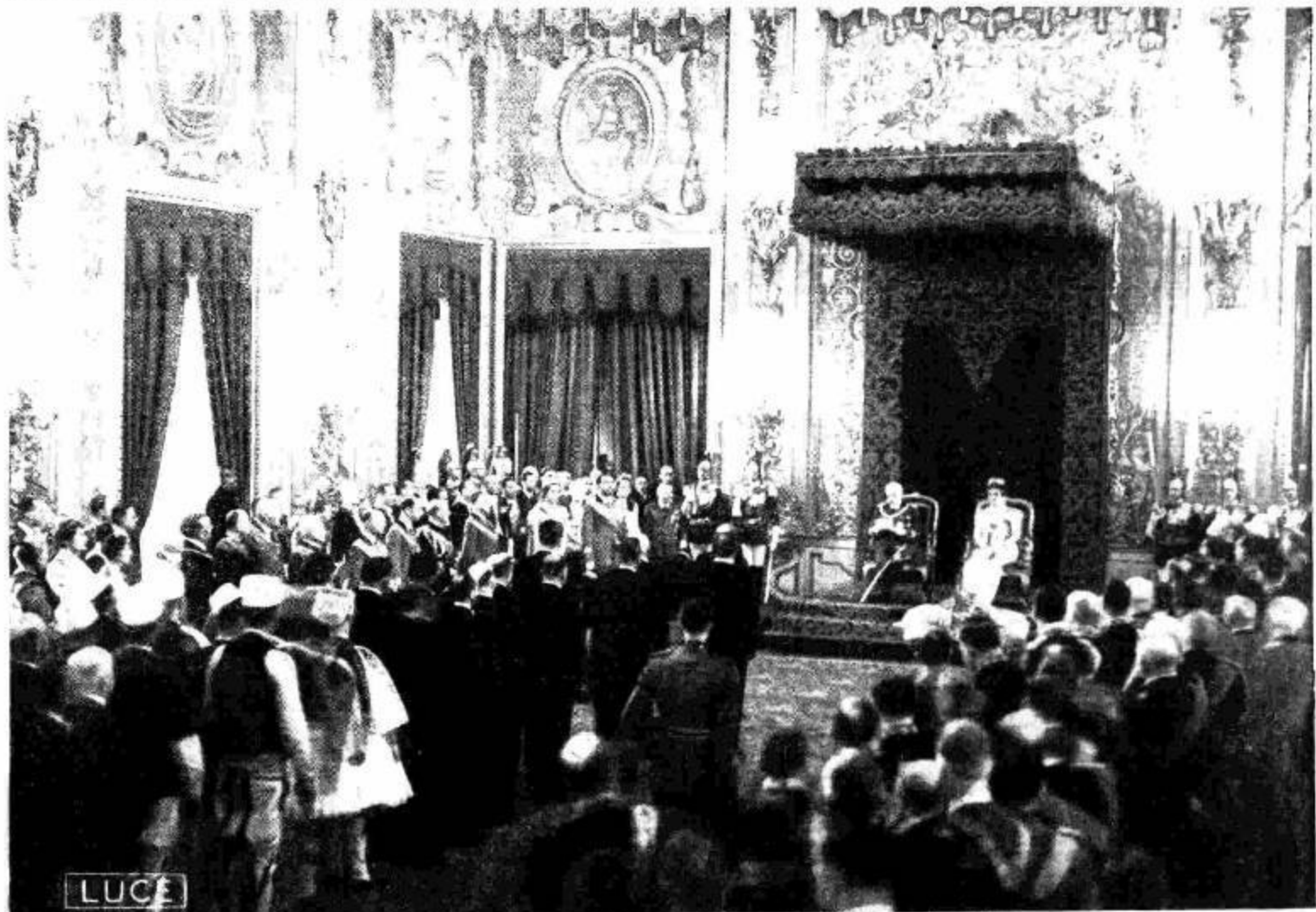
**U**n nuovo storico evento si è compiuto. I rappresentanti del fiero popolo di Scanderbeg, l'eroe che fu sempre in armi per l'indipendenza e la fede religiosa della sua gente, hanno attraversato l'Adriatico per venire a Roma, per salire al Quirinale e per offrire alla Maestà di Vittorio Emanuele III, Re d'Italia ed Imperatore di Etiopia, la Corona d'Albania.

Giustamente è stato detto per Radio, con significativo rilievo, che la Deputazione albanese per giungere alla Reggia romana dovette passare vicino alla modesta casa dove Giorgio Castriota, lo Scanderbeg, abitò: giustamente è stato detto, con altro opportuno rilievo, che il gesto, compiuto dai rappresentanti del fiero e generoso popolo guerriero, rinnova e conclude quello già tentato dai loro antenati che ad un altro Principe di Savoia avevano offerto la Corona. Segni, richiami, questi rammentatori di una comunità spirituale che attraverso l'Adriatico si è venuta formando nei secoli specialmente per opera di Roma imperiale e di Venezia dogale. Non dunque per conquistare ma per liberare, non per offendere ma per difendere, gli Italiani, con ali, navi ed armi poderose sono sbarcati in Albania. In pochissimi giorni l'evento che maturava da secoli si è storicamente e psicologicamente risolto nel senso indicato da un complesso di ragioni, di affinità, di identità che sarebbe troppo lungo enumerare e che del resto sono già iscritte nella coscienza dei due popoli e,

così, da domenica, 16 aprile, le due bandiere, il tricolore con la Croce di Savoia, ed il vermiglio vessillo con l'Aquila nera di Scanderbeg sventolano insieme, alla stessa antenna, baciati dallo stesso soffio di vento.

Storico, lietissimo evento, nuovo passo verso quella pace con giustizia che il Duce viene fermamente attuando. «L'Albania — Egli ha detto — entra da uguale nella comunità imperiale di Roma — ed è frase di tale ampiezza e portata giuridica e sociale che basta da sola a giustificare l'intervento italiano ed a definire il programma che il Fascismo si propone di compiere a favore del popolo fratello. Parità di diritti e parità di doveri, uno stesso benessere, una stessa ascesa, Come la frontiera da difendere, che non si arresta più alle onde del glauro Adriatico ma lo valica e si addestra con le fiere montagne d'Albania in terra balcanica portando immediatamente e beneficamente l'idea politica e sociale del Fascismo a contatto di popoli antichi che già da Roma presero norma e forma e che con Roma devono fatalmente vivere in buon accordo se vogliono prosperare e consolidarsi.

La gemma albanese che il Fascismo inserisce nel serto sabaudo, nella feroce corona, non ha il colore del sangue versato dai conquistatori, ma il colore di un'alta speranza che finalmente si realizza: non è presagio di guerra ma promessa di pace.



La delegazione del fiero popolo di Scanderbeg offre la Corona al Re d'Italia Imperatore d'Etiopia.



## LA TRAGEDIA DI SOFOCLE

QUARTA LEZIONE DELLA «STORIA DEL TEATRO  
DRAMMATICO» DI SILVIO D'AMICO RIDOTTA  
DA GIULIO PACUVIO

Una generazione divide Sofocle da Eschilo: nel corso di quella generazione, dopo la umile vittoria sui Persiani, Atene, nuovamente opposta a Sparta, conobbe il suo « secolo d'oro », dominato dai quarant'anni di effettiva, benché non nominale, signoria di un suo grande concittadino: Pericle. In tal periodo di splendore la civiltà greca si affina, giungendo alle sue espressioni più compiute: allo sviluppo del commercio, al fervore di vita civile s'accompagna la fioritura delle arti e del pensiero, che si compiace nella contemplazione e nella indagine. Crolla l'antica religiosità; le vecchie credenze, già fonti di virtù eroiche, ma ormai chiuse nei limiti insostenibili di tradizioni e superstizioni cieche, cadono sotto la fatale revisione della critica. Il sistema democratico, al quale Atene è ordinata, porta fatalmente all'illuminismo, al culto della ragione, al ripiegarsi del pensiero sulla sottile critica demolitrice e negatrice. Il breve e stupendo periodo di splendore porta già in sé i germi della corruzione morale; e rapidamente succederà la decadenza politica, che porterà Atene alla definitiva sconfitta nella guerra contro Sparta, della quale dovrà riconoscere, nel 404, dopo la sconfitta di Egospotamos, l'egemonia.

In tal periodo vive Sofocle, nato a Colono fra il 497 e il 494 da un ricco armatore. Bello nella persona, educato nella musica e nella danza, la passione del teatro dovette incominciare presto in lui, se appena sedicenne sosteneva già delle parti in rappresentazioni drammatiche.

Come drammaturgo riportò diciotto volte il primo premio, che Eschilo ebbe tredici volte e Euripide cinque. Dei 123 drammi che si dicono da lui scritti, soltanto sette giunsero a noi oltre a molti sparsi frammenti.

Saggio e pieno di fascino, di carattere sereno, conversatore affabile, suadente ed arguto, intenditore d'arte e anche scultore, Sofocle fu prediletto ed acclamato dai cittadini, che lo onorarono anche con cariche politiche e uffici militari; fu ministro del tesoro della Confederazione attica, stratega e ammiraglio in guerra. Si narra che quando era già novantenne, un suo figliuolo, Jofonte, geloso d'altri affetti del padre, gli intentò un processo per farlo interdire come indebolito di mente; ma, a proscioglierlo, bastò al poeta leggere brani della tragedia che proprio allora stava componendo, *Edipo a Colono*. Anche il *Filottete* e forse le *Trachinie* furono da lui scritte dopo gli 88 anni. Morì nel 406, e gli Ateniesi gli tributarono lo stesso culto riservato agli eroi.

Dopo l'alta e statuaria forza lirica della tragedia di Eschilo, Sofocle porta infatti un più vivace sviluppo, le più minute dispute e le argomentazioni stringenti; rompe in un certo senso l'atmosfera immobile di cui erano avvolti i personaggi eschiliani e l'umanità, quasi, con una psicologia più dinamica e con una visione più complessa del teatro.

Anche nelle poche opere di lui rimaste è possibile seguire una certa evoluzione cronologica della sua tecnica. *Aiace* è infatti delle sue tragedie, in un certo senso, la più rudimentale. Rappresenta la grande ira che coglie l'eroe omerico quando gli vengono negate le armi di Achille; in furente delirio fa strage di innocue greggi, scambiandole per i suoi nemici, lega e flagella un capretto credendolo Ulisse. Ma tornato in sé non resiste alla vergogna e freddamente si uccide. La seconda parte della tragedia narra il dissidio nato fra gli altri eroi sul cadavere di Ajace; e Teucro ed Ulisse infine convincono Agamennone, che gliela negava, a dare onorata sepoltura all'eroe suicida. La tragedia è tutta grandiosamente dominata dalla figura d'Aiace a cui fa da timido chiaroscuolo la sua modesta donna, Tecmessa; ma scienziaticamente è trattata con una tecnica elementare, che si limita a far parlare contemporaneamente soltanto due attori e che usa metri, movenze e immagini che talvolta ricordano il vecchio Eschilo.

*Antigone* continua la vicenda del *Sette contro Tebe* di Eschilo, Creonte, salito sul trono di Tebe dopo la morte di Eteocle e Polinice, decreta che il corpo del secondo, reo di aver combattuto contro la Patria, resti insepoltito e, così, privo del riposo eterno; e minaccia morte a chi trasgredisce l'editto. Di qui nasce il conflitto nell'animo di Antigone, sorella ai due morti fratelli; ella, fra la legge umana e la divina legge, « non scritta », elegge la seconda e, contro le obiezioni della timida sorella Ismene, va, sola, a compiere il pietoso ufficio sui resti del fratello. Scoperta e imprigionata, si uc-

ride; e sul suo cadavere si trafugò a sua volta il suo promesso sposo, figlio di Creonte. Infine, alla notizia due volte orrenda si dà la morte anche Euridice, la moglie di Creonte; e questi troppo tardi rimpiange, quando la sua violazione alla legge divina ha piombato nella catastrofe la città.

Costruita con una perizia che l'ha fatta sempre ammirare e predilegere come un capolavoro di misura e efficacia scenica, è questa una tragedia a protagonista, tutta raccolta intorno alla figura dell'eroica giovinetta il cui fascino si è esteso su spettatori, lettori e poeti, oltre i millenni.

*Elettra*, che svolge lo stesso tema delle *Coeure*, più tardi trattato da Euripide, meglio si presta ai confronti specialmente tecnici, tra i grandi padri della tragedia. Il conflitto fra Elettra e Clitemnestra, che Eschilo aveva rappresentato indirettamente, è invece al centro della tragedia sofoclea, che pone di fronte le due donne. Clitemnestra a confessare senza ritegno i suoi delitti e a difenderne i motivi, Elettra a confutarli ad uno ad uno con un atto di accusa preciso e schiacciante. La tragedia è arricchita di particolari e di contrasti, e più violentemente tratteggiato vi è il carattere di Clitemnestra, che qui getta anche gli ultimi ritorni. Di certo potente, colorita, varia, Elettra non la vince però sulla gagliarda semplicità delle *Coeure*: riprova che evoluzione tecnica non è sinonimo di superiorità estetica.

Una costruzione più complessa si nota nelle altre tragedie di Sofocle. Nel *Filottete*, che narra l'avventura di una sorta di Robinson greco, abbandonato solo, durante la guerra di Troia, in una isola deserta, e nelle *Trachinie* che rappresentano il contrasto d'amore fra Eracle e Dejanira.

E perfette per la condotta scenica sono anche le due tragedie più ammirate di Sofocle, che danno il mito di Edipo: *Edipo Re* ed *Edipo a Colono*, che ne è la conclusione, sono le due opere in cui più compiutamente è espresso il mondo poetico di Sofocle, con una tecnica serrata, precisa, che nell'*Edipo Re* quasi richiama quella dell'odierno dramma poliziesco.

La pochezza dello stile di Sofocle più adeguatamente risponde al suo gusto raffinato e armonioso. Ma soprattutto lo spirito di Sofocle differisce da quello di Eschilo. Ambedue essenzialmente religiosi, ma il primo tempestoso e incline a scoprire nel turbine delle vicende umane una legge d'arcano giustizia; meno impulsivo e più meditativo, Sofocle non riesce a scorgere nell'esistenza dell'uomo se non errori e miserie ingiustificate. La religione di Sofocle è disperata. Nell'*Edipo a Colono* il Coro ripete: « la sorte migliore non nasce; per chi è nato, il meglio è tornare subito, senza aver goduto la luce, là donde si è venuti ». Per Sofocle la libertà del dovere umano non è che illusione: la vita dell'uomo si risolve in avventura miseranda e vana, nata dalla tenebra e tornante alla tenebra. Sola consolatrice, l'arte; sola catarsi, quella del poeta, che dai millenni tramanda a noi e al venturi, l'untata espressione dell'uguale, eterno dolore umano.

In *Edipo Re* si intrecciano i motivi più terribili dell'eterna tragedia umana, l'ineluttabilità del Destino, per cui non vale conoscere i decreti del Fato per impedirne l'adempimento; e la improvvisa rivelazione di se stesso, per cui l'uomo si scopre d'un tratto a se stesso come mai si era conosciuto, macchiato di colpe inconsciamente compiute.

Il saggio e sapiente Edipo, giunto ramingo a Tebe, aveva liberato la città dall'orrido tributo imposto dalla Sfinge; e in segno di gratitudine la città gli offre il trono che il vecchio Re Lajo, di recente misteriosamente ucciso, aveva lasciato libero: Edipo, sposata la vedova regina, Giocasta, regna a lungo, giusto e felice, su Tebe.

Dopo molti anni un terribile morbo cade sulla città: isteriliscono i campi, i greggi, le donne. Il popolo desolato, guidato dai suoi sacerdoti, si reca infine dal Re, implorandolo a liberare la città dall'ira degli Dei. Il saggio Edipo piange con i suoi sudditi; egli farà tutto quanto è giusto e santo per placare la divinità; per questo ha già inviato il cognato Creonte a interrogare le arce di Apollo. Creonte ritorna con il responso del Dio: l'ira degli Dei non si placcherà finché la città non si purificherà del misfatto che la macchia, scoprendo l'uccisore del vecchio Re Lajo e punendolo con morte o eterno esilio. E il Re Edipo promette solennemente al popolo che egli stesso scoprirà l'omicida e lo punirà.

Ma nessuno sa dare indizi sul come è avvenuta la morte di Lajo; soltanto forse Tiresia, il veggente, che sa quanto sa Apollo, potrà chiarire qualcosa agli ignari. Tiresia è chiamato da Edipo; e il vegliardo giunge guidato da un fanciullo.

GIULIO PACUVIO.

Dalla *Storia del Teatro drammatico* di Silvio D'Amico, 4 volumi - Editore Rizzoli, Milano.

## PRIMAVERA IN CITTÀ

Il ritorno della primavera è una buona abitudine dell'anno.

In campagna la primavera arriva con pittoresco apparato: fioriture e profumi zefiri e acque correnti. Illuminazioni e nuvole estesi. In città lo spettacolo ha una tequa assai più moderata, più raccolta, bisogna quindi andare a cercarlo come succede in certi cinema della periferia. « Ecco qui », « Ma che cosa? », « Ma non vedi laggiù? ». « Ma guarda quell'albero fiorito: tutto rosa... ». « Il giovanotto è rimasto male di non aver capito subito. Lei aveva detto: "Ti voglio portare a vedere la primavera". E l'aveva portato a traverso una strada vecchia e famosa, strade vecchie di città, coi muri rotti da negozi e da avvisi pubblicitari, fino a una piazza aperta, circolare, più nuova, più bianca, con le case moderne e i muri tesi e lisci, come lenzuoli. Proprio in un angolo della piazza, tra un negozio di parrucchiere e l'edicola del giornale, era stato dimenticato un alberello, che ora si era riempito improvvisamente di tanti piccoli fiorellini rosa. La primavera era quella. Niente di più. Ma lui ci aveva messo un pezzo ad accorgersene.

Prima ancora che nel cielo e sugli alberi, la primavera in città si annuncia nelle vetrine. Si direbbe che per un curioso sciamano, fra gli asfalti e le rotaie del tram, i fiori anche sorgono nelle anfore, nascono proprio a inghirlandare i cappellini e gli uccelli cantino, posati di sbieco, su un cozzolo di paglia colorata. Una rondine non fa primavera. Ma la primavera della città è proprio la prima signora che, ancora infreddolita per il vento di marzo e avvolta nella sua pelliccia, inauguri il primo cappellino di paglia ultima moda. Si dice: ecco i nuovi cappelli, che tradotto in linguaggio meteorologico vuol dire: oggi è incominciata la nuova stagione, anche perché una nuova stagione senza un abito nuovo, non ha qualche cosa di incompleto, di malinconico, di errore stilistico.

Anche gli affissi pubblicitari sono un buon indice della primavera. Appena viene la primavera la città rinnova tutti i suoi affissi. Scompaiono i monti nevosi, gli sci, le ovatte per i reumatici, le stufe; ed ecco i rimedi contro le tarme, queste fedelissime ambasciatrici della nuova stagione, gli impermeabili contro la nuova stagione di aprile, le bottiglie, le bottiglie, i bottiglioni, che promettono gran fiumi di liquidi colorati, che l'uomo ingoia da marzo a settembre. Appaiono i primi manifesti, con due nitide rotaie, che jaccologgiano di grandi viaggi. Questa immensa fioritura di carte colorate, distesa sui muri, nei quadranti sospesi, sugli steccati delle fabbriche, a crear nuovi sfondi alla città, è come la bussola, che aperte, di stagione in stagione, i propositi e le speranze di eserciti di viandanti, che vanno e vengono alle ore precise. Per molti tutta l'estate della primavera si riduce a un cartello pubblicitario, con sopra grosse parole inghirlandate da un pesce fiorito.

Forse voi non ci avete mai pensato. Eppure vi succede, proprio mentre state scrivendo al lavolino e riponete una tovaglietta nel cesto da lavoro, di alzare gli occhi verso la finestra, la prima che vi siete arrischiati di aprire dalla parte del sole, e di vederci dentro pennellata una piccola parte di cielo e sopra una nuvoletta, di quelle inquiete, vaganti, frettolose, come le signore che vanno all'appuntamento in ritardo. Quel quadratino così azzurro e quella nuvoletta, bianca e leggera, che esce adagio dalla vostra camera, sono la nuova stagione, riflessa nello specchio della città.

Cosa significa veramente la primavera? L'hanno tanto detto e ripetuto, che si finisce ad avere in testa una gran confusione: fiori, nuvole, acque correnti, sentirsi il corpo fresco e arrendevole e lo spirito desideroso d'amare.

Più che tutto primavera vuol proprio dire voglia di rinascere, di dire parole infantili, almeno per un attimo, immalinconire, appunto come quando si comincia a sbocciare. Cominciare da capo a conversare con tutte le cose che incontriamo. Forse è per questo che la domenica mattina è l'amica più intima della dolce stagione. Sentire le campane che suonano, e vedere il sole nuovo che batte alle vetrate della chiesa, sono forse questi i limiti più acuti della speranza?

ENZO FERRIERI.





Il Duce riceve a Palazzo Venezia la Missione albanese.

traverso le informazioni del Giornale Radio e le cronache dirette, la Radio Italiana ha messo al corrente la Nazione degli avvenimenti albanesi e delle successive manifestazioni avvenute al Gran Consiglio e alla Camera dei Fasci e delle Corporazioni che hanno preso atto del voto solenne ed unanime con il quale la Costituente albanese decise di offrire la Corona di Scanderbeg a S. M.

il Re Imperatore.

Un'immensa folla di popolo si diede convegno la sera del 13 aprile, in Piazza Venezia per ascoltare dalla voce di S. E. il Segretario del Partito la lettura dell'ordine del giorno votato dal Gran Consiglio; ordine del giorno che, limpidamente trasmesso per Radio da tutte le stazioni italiane, si è diffuso nel mondo ribadendo la volontà dell'Italia imperiale di accogliere a tutti gli effetti interni ed esterni le aspirazioni fraterne del popolo albanese.

Ma l'immensa folla aspettava ed invocava ansiosamente la conferma del Duce, aspettava ed invocava la sua parola. E il Duce, che nei momenti storici è più che mai vicino al popolo, in un colloquio che ormai continua, di tappa in tappa, di vittoria in vittoria, da diciassette anni, ha parlato definendo ancora una volta l'atteggiamento indelebile dell'Italia: amica con gli amici, ostile contro i popoli ostili.

Immensa acclamazione hanno salutato il chiaro monito del Duce, accrescendo ancora più l'attesa per la seduta della Camera dei Fasci e delle Corporazioni dove il Ministro degli Esteri, fedele interprete della volontà del Fondatore dell'Impero, ha pronunciato un grande discorso che è stato il dettagliato riepilogo degli avvenimenti conclusi con l'offerta della Corona dell'Albania al nostro Sovrano.

La parola precisa del Ministro Ciano, suffragata da dati storici, da citazioni statistiche, da documentazioni diplomatiche, ha spazzato via come un energico e gagliardo colpo di vento la greve nuvolaglia di cionziose voci, di premeditate deformazioni della verità che la solita fabbrica dell'antifascismo aveva già prodotto per intossicare l'atmosfera europea, e le formidabili acclamazioni dell'Assemblea, che per la prima volta si radunava, sottolineando i passi più salienti nel discorso hanno risuonato attraverso la Radio sino alle



L'enorme folla in Piazza Venezia acclama al Duce.

orecchie di chi, ogni qual volta l'Italia fascista si muove ed agisce per i suoi insopprimibili diritti, spera sempre in un insuccesso della nostra azione internazionale: speranza sempre rinnovata, invariabilmente delusa.

Poco prima della seduta della Camera è stata ritrasmessa la cronaca della Costituente di Tirana, di cui è stato estensore il dottor



La popolazione di Durazzo acclama al Re Imperatore e al Duce.

Fulvio Palmieri, che ha anche fatto la cronaca della seduta del Gran Consiglio, mentre la cronaca della seduta della Camera è stata fatta da Pio Ambrogetti.



Nella solenne seduta inaugurale della Camera dei Fasci e delle Corporazioni S. E. il Ministro Ciano pronunzia lo storico discorso sull'azione italiana in Albania.



## VENDITA STRAORDINARIA FIERA DI MILANO 1939

Grande ribasso su tutti i prezzi delle opere dell'Istituto Editoriale Moderno, in occasione della sua esposizione alla Fiera Campionaria di Milano (Padiglione ex-Cecoslovacchia, Vialone Principale) e in adeguamento al costo sbalorditivo della sua nuova

**GRANDE ENCICLOPEDIA UNIVERSALE ILLUSTRATA**

### PREZZI:

#### ENCICLOPEDIA UNIVERSALE ILLUSTRATA

10 volumi in grande formato, rilegati in tela e oro, con mobiletto - 450.000 voci, 5000 illustrazioni, 320 tavole in nero e a colori, 64 tavole in rotocalco, 10 cartine geografiche. Compl. L. 125

#### ENCICLOPEDIA MODERNA ILLUSTRATA

5 volumi, 320.000 voci, 4000 illustrazioni, 64 tavole in rotocalco, 18 quadricromie . . . L. 50  
Rilegata in tela e oro, con mobiletto . . . L. 75

#### BIBLIOTECA DEL SAPERE

La vita dei Grandi Uomini . . . L. 18  
La vita di Gesù . . . L. 18  
Razze, costumi e paesi . . . L. 18  
Enciclopedia delle curiosità . . . L. 18 — La vita degli animali . . . L. 18

5 volumi rilegati in tutta tela con impressioni in pastello rosso e tavole a colori . . . Completa L. 90  
**ENCICLOPEDIA DEI FANCIULLI** - 5 volumi rilegati con tavole in nero, racchiusi in mobiletto . . . L. 25

Edizione di lusso, con rilegatura in tela ed oro, tavole a colori, ecc. . . Completa L. 50

**VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA** di Niccolò Tommaseo riveduto e aggiornato da Giuseppe Villardel.

2 volumi di circa 1500 pagine rilegati in tutta tela con impressioni in pastello bianco, con mobiletto . . . Completa L. 25

**ENCICLOPEDIA DEGLI ANEDDOTI** - Un volume rilegato in tutta tela con coperta a 2 colori, tavole fuori testo e astuccio . . . L. 18

Tutte le opere di cui sopra sono in visione, non solamente alla Fiera di Milano, ma anche in

**Piazza del Duomo a Milano, presso l'Agenzia Argo (di fronte al Duomo)**

Inviare vaglia o richiesta in assegno all'

**ISTITUTO EDITORIALE MODERNO**

VIALE LOMBARDIA N. 86 - MILANO



# Bianchi

Gomme **PIRELLA**

la **bicicletta** italianissima di fama mondiale

**Modelli di gran lusso e comuni**

**da corsa e da turismo**

**alla portata di tutte le borse**

**Bianchi** offre la più larga garanzia al suo prodotto costruito con materiali rigorosamente selezionati nelle officine più moderne, dai tecnici più geniali e da maestranze specializzate.

**La bicicletta da tutti copiata da nessuno eguagliata**

Chiedete Catalogo che si spedisce gratis

**Soc. An. EDOARDO BIANCHI - Viale Abruzzi, 16 - Milano**



# IL MAGGIO FIORENTINO

È ormai prossima l'inaugurazione del V Maggio musicale fiorentino: la sera del 27 aprile i larghi di Firenze rivedranno la teoria delle macchine che porteranno al «Comune» il pubblico convenuto da ogni parte d'Italia e del mondo per assistere alle grandi manifestazioni musicali fiorentine. L'inaugurazione del «Maggio» segna l'inizio di una stagione densa di avvenimenti musicali, artistici e mondani, che riempiranno della loro eco i discorsi dei fedeli del Maggio, che nei ritrovi eleganti di via Torraabuona o sulle terrazze fiorite avranno per oltre un mese argomenti inesauribili per le loro conversazioni. Invito al Maggio, e invito a Firenze, che in primavera è tutta un incanto, con le sue ville famose in clima ai poggi, a cui portano violetti bianchi e gialli da ulivi argentei e da cipressi seuri, con i suoi ponti sull'Arno, con le sue torri che scettano alle nel cielo a ricordare il prodigio dell'arte. Quest'anno il Maggio si annuncia ricco di avvenimenti di particolare interesse e di raro significato artistico.

Avrà inizio con un'opera gloriosa di Verdi, che anche quest'anno terrà a battesimo il Maggio fiorentino, e mentre nella scorsa stagione fu prescelto per la serata inaugurale il *Simon Boccanegra*, in questa sarà il *Trovatore*. L'opera verrà diretta da Vittorio Gui e si varrà di un «Mantico» di eccezione: Giacomo Lauri Volpi.

Seguiranno nell'ordine le seguenti opere:

*Re Lear*, la nuovissima opera di Vito Frazzi, direttore Gui, per la quale vi è tanta legittima aspettativa, data la chiara fama del musicista e la eccezionalità del librettista. Infatti Giovanni Papini ha tratto il libretto dell'opera dalla tragedia di Shakespeare, e certo sarà elemento di grande interesse giudicare la collaborazione che sul piano shakespeariano avranno raggiunto Frazzi e il suo illustre librettista.

*Guglielmo Tell* di Rossini, che molto raramente viene rappresentato sulle nostre scene, anche per la difficoltà di una degna realizzazione, e in cui insieme a nomi onosciuti, come quello del direttore Gino Marinuzzi, e degli interpreti Tancredi Pasero, Alessandro Sved, avremo la rivelazione di un tenore bulgaro di cui si dice gran bene: Todor Mazaroff.

Le astuzie femminili di Domenico Cimarosa nella trascrizione di Ottorino Respighi, direttore Mario Rossi; ripresa questa che susciterà la più grande curiosità. Il caratteristico ambiente settecentesco dell'opera cimarosiana sarà rievocato dalla regia di Corrado Pavolini su bozzetti di Sensani e con la coreografia di Leonida Massine.

Il vascello fantasma di Wagner, la cui esecuzione è affidata ad artisti tedeschi sotto la direzione del maestro Karl Elmendorff.

Nella serie degli spettacoli di eccezione (tutto il Maggio del resto riveste questa caratteristica: o per le opere rappresentate, o per il nome degli interpreti, o ancora per le messe in scena, i bozzetti e i figurini, che segnano un rinnovamento e una ricerca sempre interessante di nuovi stili e che quest'anno recano i nomi di Primo Conti per il *Trovatore*, Cipriano Efisio Oppo per il *Re Lear*, Gianni Vagnetti per il *Guglielmo Tell*) si notano: *L'enfant et les sortilèges* di Maurice Ravel, direttore Fernando Previtali, regista Guido Salvini; *L'Amfiparnaso* di Orazio Vecchi, che l'anno passato nella originale e intelligente regia di Giorgio Venturini segnò uno dei maggiori successi del IV Maggio.

Una serata dedicata a Stravinsky con l'esecuzione di *Persefone* e del balletto *Petrouchka*, eseguiti dal complesso del Balletti di Montecarlo, ai quali è riservata ancora una serata con *Il lago dei cigni*, *Nobilissima visione* e *Dambio blu*.

La parte sinfonico-corale acquista in questo Maggio particolarissimo rilievo per merito soprattutto della *Passione secondo San Matteo* di Bach, eseguita dall'Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal maestro Furtwängler; complesso di 400 esecutori che daranno un'interpretazione quanto mai aderente allo spirito del capolavoro bachiano (ricordiamo la gioia del Sovrintendente al Maggio, maestro Labroca, quando mesi fa poté anticipare ad un gruppo di amici la notizia di essere riuscito ad assicurare al Maggio fiorentino questo capolavoro), e della *Messa di Requiem* di Verdi, che sarà diretta da Victor de Sabata ed eseguita dall'orchestra e dal coro della Stabile fiorentina, nella chiesa di Santa Croce. Ognuno potrà immaginare la suggestione che raggiungerà questa esecuzione sotto le volte del tempio insigne, che dai suoi monumenti alle sue vetrate parla delle glorie italiane.

A completare il quadro delle esecuzioni sinfoniche bisogna aggiungere un concerto dedicato a Brahms, diretto da Vittorio Gui, due concerti dell'orchestra e coro dell'Augusteo di Roma, condotti da Bernardino Molinari, che dirigerà la *IX Sinfonia* di Beethoven, il *Solmo IX* di Petrarca, la *Resurrezione di Cristo* di Perosi e l'*Alceste* di Salvinetti, e infine un concerto diretto da Mario Rossi con la partecipazione del pianista Sergei Rachmaninoff.

A integrare le manifestazioni musicali avremo ancora quest'anno il IV Congresso Internazionale di Musica presieduto da S. E. Ugo Ojetti e due spettacoli di prosa all'aperto e precisamente:

La *strega*, commedia cinquecentesca di Anton Francesco Grazzini, detto il Lasca, nella revisione di Luigi Bonelli e che verrà allestita da Giorgio Venturini nella piazzetta de' Peruzzi, un caratteristico angolo vicino alla più grande piazza di Santa Croce, e che darà l'illusione di far rivivere intorno alle sue case e alla fontanella gorgogliante un quadro della Firenze pittoresca del Cinquecento.

## LE PRIME TRASMISSIONI

Poche opere dello stesso Verdi hanno raggiunto la popolarità di quella con cui si inaugura il Quinto Maggio Musicale Fiorentino. E' nel *Trovatore* che l'estro verdiano sfiora in tutta la sua più maschia potenza. Esso fu scritto in uno dei periodi più luminosi del genio del Maestro, nel periodo cioè in cui, nel giro di soli due anni, egli dava al Teatro Lincei tre capolavori immortali: *Rigoletto*, *Trovatore* e *Traviata*.

L'opera, concertata e diretta dal Maestro Vittorio Gui, ha ad interpreti principali: Armando Borgioli, Maria Caniglia, Giacomo Lauri Volpi, Tancredi Pasero, Ebe Stignani.

Il *Re Lear* del M<sup>o</sup> Vito Frazzi su libretto di Giovanni Papini, che, ai primi di maggio, con infuso il sapore della più interessante novità, andrà in scena al «Maggio fiorentino», giaceva da ben sette anni rinchiuso nel cassetto del Maestro. Non sappiamo se per certe inesorabilità di eventi o per la volontà dello stesso autore, chi sa?, perplesso nel dare come suoi darsi il via alla sua creatura d'arte: creatura d'arte che dovette raccogliere tutta la piena degli affetti del musicista, che tutti sappiamo squisito e agguerrito, se, non paventando la terribilità di ricordi gravissimi, non esitò egli ad affrontare per essa un soggetto che rese pensoso lo stesso Verdi.

Non è infatti possibile sfuggire a un tale ricordo mentre si parla di *Re Lear*. E' risaputo con quale amorosa e diremmo quasi esaltata passione il nostro sommo Verdi si fosse soffermato sulla celebre tragedia shakespeariana. Ne fa testimonianza il carteggio fra il Maestro e il Somma, il poeta cui Verdi aveva commesso la riduzione librettistica della tragedia, carteggio che va dall'aprile del 1853 all'aprile del '56. Tre anni, dunque, interi, nei quali il pensiero del Maestro fu pressoché assorbito da un'opera che poi non fu scritta e con la quale egli intendeva di far «qualcosa di meno cattivo» delle altre sue musiche. Senza tener conto che, anche prima di rivolgersi al Somma, lo stesso invito egli aveva già rivolto al Cammarano, che moriva prima di terminare il libretto del *Trovatore*.

In una lettera del 22 maggio '53, Verdi scriveva fra l'altro al Somma: «Ho riletto il *Re Lear*, che è meravigliosamente bello; se non che spaventa il dover ridurre sì smisurata tela in proporzioni brevi, conservando l'originalità e grandezza dei caratteri e del dramma. Ma coraggio, e chi sa non si riesce a fare qualcosa di non comune». E dopo questo proemio, ecco il Maestro a tracciare egli stesso l'abbozzo del libretto secondo la visione che s'era formata dell'opera, esponendo, in una parola, lo schema completo del melodramma quale avrebbe dovuto essere, con la distribuzione degli atti e delle scene, col numero e la qualità dei personaggi. Il Somma si accinge al lavoro e manda tratto tratto, come andava compiendo, atti e scene al Maestro, che è sempre incontentabile ed ha sempre diversi suggerimenti da dare, modificazioni da chiedere, nuove cose da imporre. Così passano gli anni che abbiamo indicato. «Quando il lavoro fu terminato — chiusa il Pascolato che ha raccolto in un suggestivo e interessante volume le lettere del Somma in ordine ai libretti del *Re Lear* e del *Ballo in*

maschera — Verdi avrebbe potuto attribuirne a sé stesso una buona parte, perché egli ne aveva creato lo scheletro, egli aveva concorso a vestirlo di muscoli e di nervi, a infondergli il sangue, a soffiargli la vita».

Il carteggio tra Verdi e il Somma in ordine al *Re Lear* si conclude con una lettera nella quale si può forse ravvisare una delle ragioni per cui il Maestro dovette rassegnarsi, ad un certo momento, a rinunciare o a rimandare per lo meno la composizione dell'opera. L'ostacolo fu rappresentato dal testo del quarto atto che Verdi respinse recisamente. «Non son sicuro», scriveva il librettista, «se il quarto atto del *Re Lear* vada bene come ultimamente lo mandaste, ma ciò che è certo si è che non sarebbe possibile far inghiottire al pubblico tanti recitativi di seguito, specialmente in un quarto atto. Non sono esigenze di compositore queste, io metterei in musica anche una gazzetta, ed una lettera, ecc. ecc., ma il pubblico ammette tutto in teatro fuorché la noia. Tutti quei recitativi, fossero anche fatti da Rossini o da Meyerbeer, non potrebbero a meno di riuscire lunghi, quindi noiosi. Se devo dire il vero, temo molto di questa prima metà dell'atto. Non saprei dirlo, ma vi è qualche cosa che non mi soddisfa. Manca sicuramente di brevità, forse di chiarezza, forse di verità». E di *Re Lear*, l'opera che, nella mente del Maestro avrebbe dovuto essere una delle sue maggiori, non si parlò più da quella volta.

Tre anni dopo l'ultima lettera che abbiamo riportata andava in scena, ancora su libretto del Somma, il *Ballo in maschera*, un nuovo astro che s'accendeva nella immortale costellazione delle opere verdiane.

Zaf.

L'opera che s'accinge ad affrontare il primo verdetto del pubblico delle manifestazioni del «Maggio fiorentino» è l'espressione, può dirsi, della fede d'un musicista nobilissimo nel sogno di cui aveva subito il fascino arcano: sogno lungamente accarezzato e realizzato finalmente con vigile e trepida coscienza d'artista. Il *Re Lear* del Frazzi, abbiamo detto, dormiva da sette anni nel cassetto dell'autore. Ma se sette anni or sono Vito Frazzi apponeva la parola «fine» sull'ultima pagina della sua partitura, da dieci anni avanti egli aveva già posto mano alla composizione dell'opera. E già prima d'allora la «tentazione» di essa gli bruciava dentro. Egli per il primo non si nascose mai l'audacia del tentativo. Ma quanto più grande e temibile essa gli si presentava dinanzi, più forte ed esaltatore ne sentiva il fascino inebriante.

Fu il Papini, che per lui scrisse poi il libretto dell'opera, a strappare dal cuore del maestro il segreto gelosamente nascosto. In un'interessante «Indiscrezione» sulla nuova opera che la «Stampa» riceve da un suo collaboratore è press'a poco raccontata così la genesi del lavoro. Il Frazzi e il Papini, amicissimi, trascorrevano insieme a Castiglione quella estate del 1922. Una sera, mentre si parlava di musica, di punto in bianco l'autore della *Vita di Cristo* chiese al Frazzi, di cui conosceva la squisita sensibilità musicale, perché non scrivesse un'opera. «Oh! il soggetto l'avrei... E' tanto tempo che l'ho qui dentro: *Re Lear*».

E tacque come chi teme di aver detto una cosa terribile. Ma l'ardimento del musicista piacque allo scrittore che, senz'altro, s'offrì per la stesura del libretto. Il sogno del maestro aveva fatto un inaspettato passo in avanti, e un bel giorno, non molto tempo dopo, sul bel foglio bianco pentagrammato Vito Frazzi poteva accingersi a tracciare le prime note dell'opera che fra qualche giorno s'affacciava al fuoco della ribalta.

Il libretto del *Re Lear* testé venuto alla luce reca la seguente saporosa prefazione dello scrittore: «Non soltanto per amore si commettono pazzie; anche l'amicizia ha le sue vittime. Mai avrei creduto che a me, tiepido amico dei teatri e dei diminutivi, sarebbe toccato vedere il mio nome sul frontispizio d'uno di quegli indispensabili e indefinibili componimenti che chiamano «libretti». Maggiore pazzia — o addirittura sacrilegio — fu quella di metter le mani nell'opera di un poeta, di un poeta vero e immenso quale fu Guglielmo Shakespeare, di quello Shakespeare da me fortemente amato in ogni età, colla passione dell'adolescenza, col furore della gioventù, colla riflessiva saggezza dell'età matura. Terza e più grave pazzia: mutilare una delle più potenti opere del poeta, mutando l'ordine dell'azione, arrivando al punto di sopprimere uno dei personaggi più famosi e poetici del dramma, la dolce Cordelia, che nell'opera dell'amico interviene sol come allucinazione uditiva del padre, come canto soave al di là della morte. Ho commesso quest'ultima pazzia a malincuore e controvoglia e soltanto per obbedire alla volontà del musicista, che in simili casi ha giustamente la precedenza e la prevalenza su quella del povero pennifero scarnificatore. Di tutti questi sacrifici, che altri chiamerebbe forse delitti, mi dichiaro generosamente risarcito dalla gioia di aver collaborato, sia pure umilmente, all'opera di un fedele e valoroso amico qual è Vito Frazzi e dalla speranza che il trionfo della sua vigorosa e melodiosa musica darà a lui la fama e a me l'assoluzione».

A complemento di quanto ci dice il Papini, possiamo aggiungere che l'opera è divisa in tre atti nei quali, però, è entrato tutto quello che doveva entrare. Tutto l'essenziale, s'intende, Cordelia, ben-

ché soppressa fisicamente, domina e incombe su tutto e su tutti. Totale innovazione del Papini è l'apparizione, all'ultima scena della tragedia musicale, del corpo inanimato della fanciulla. Centro scenico e morale dell'opera lirica è la tempesta in cui il vecchio re è travolto; tempesta degli elementi non meno terribile e travolgente di quella dell'anima straziata dal dolore.

Vito Frazzi, l'autore del *Re Lear*, non ha bisogno di presentazioni: musicista di squisite risorse spirituali e formali, ha al suo attivo non poche composizioni che già hanno fatto convergere su di lui il più largo favore del pubblico e della critica. Fra le sue più note creazioni, ricorderemo il poema per voci e orchestra *Cecilia*, eseguito per la prima volta una decina d'anni fa all'Augusteo di Roma e che fu ripetuto o non è molto in uno dei concerti sinfonici dell'Eiar.

NINO ALBERTI.

L'opera concertata è diretta dal Maestro Vittorio Gui, ha ad interpreti principali: Cleo Elmo, Vincenzo Guicciardi, Antonio Melandri, Adriana Porris, Stella Roman, Francesco Valentino, Giovanni Voyer.

## LE ALTRE TRASMISSIONI LIRICHE DELLA SETTIMANA

Domenica due opere che sono tra le predilette di tutti i pubblici del mondo: l'*Andrea Chénier*, che nel pomeriggio si trasmette dal Teatro Reale dell'Opera, e *La forza del destino*, la sera, nell'edizione allestita dal «San Carlo» di Napoli.

Seguirà, martedì, sempre dal «Teatro dell'Opera» la trasmissione della seconda giornata della Trilogia wagneriana: il *Sigfrido*.

Nel ciclo dell'«Anello del Nibelungo» Sigfrido canta il poema della giovinezza. E segna anche il perfetto equilibrio raggiunto dall'arte wagneriana perché i tre atti che lo compongono sono collegati uno all'altro con una armonia meravigliosa di

proporzioni. Il tutto si fonde in un'apoteosi di bellezza, di forza, di coraggio, di amore. A paragone dell'eroe che uccide il Drago e innamorato di «la Walkiria», gli altri personaggi, benché circondati da un'aria mitica e fiabesca, rimpiccioliscono, sono le ombre che servono a dare maggiore risalto alla luce.

Tutti i nobili e fierissimi sentimenti che esaltano il giovane guerriero sono stati espressi da Wagner con una musica calda e spesso sensuale che tradisce un amore infinito per la vita, per la natura, per la bellezza. Valga per tutti gli esempi e le citazioni che si potrebbero fare il celebre «Mormorio della foresta» che, pur restando fedele interprete di un verismo imitativo, rappresenta una delle più belle soluzioni di una idealità artistica sommatamente difficile a tradursi nel campo delle forme.

Il *Sigfrido* fu cominciato da Wagner durante il suo soggiorno a Zurigo nel 1858 e fu interrotto a metà del secondo atto nel 1857, per essere ripreso otto anni dopo. Sigfrido, come Wagner lo ha visto, inteso e interpretato, è veramente l'eroe eponimo dell'anima tedesca. Cosciente della sua alta missione, rinsalda e ritempra la spada infranta, ascolta le divine voci della foresta, vince e combatte il drago senza provare cosa sia la paura. Ma dinanzi alla donna si sente mancare, ha per un attimo un brivido pauroso che subito si trasforma in brivido appassionato d'amore e per lui la giovane Dea corchiata dal fuoco rinuncia all'immortalità, soltanto paga di essere donna, sposa di un eroe.

Atmosfera tutta diversa quella della dimane col *Campielo* di Wolf-Ferrari: la deliziosa opera comica che ha tutto il sapore dell'arte festosa da cui l'insigne musicista veneziano ha tratto più di una delle sue geniali ispirazioni. Ha essa bisogno d'essere illustrata?

Ed ecco venerdì una sempre gradita ripresa dell'appassionata *Fedora* di Umberto Giordano nell'eccellente edizione testé allestita dal Teatro della Scala di Milano.

Le sue opere teatrali sono cinque, ed ognuna ha per titolo un nome di donna: *Eida* (1886), *Dejanice* (1887), *Edmea* (1888), *Loreley* (1890) e *Wally* (1892). Manca ancora intorno a questo musicista, disgraziato in vita e in morte, un saggio degno della sua importanza e della bellezza delle melodie che egli ci lasciò. Il Gatti promise un libro, che è atteso da tutti quanti amano il Catalani e non s'accontentano di saperlo «il Bellini toscano» o «il De Musset del melodramma» o «una interessantissima e troppo dimenticata figura» e simili. Anche la sua classificazione non è facile. Il Magni Duffoq vede in lui «piuttosto un verista, il primo di questa scuola che trova in Italia la patria d'adozione durante l'ultimo decennio del XIX secolo». Del verismo facciamo cenno a proposito della *Charpentier*, e sul significato in musica di questa «brutta parola» ritorneremo a proposito del Leoncavallo. Basterà il notare qui che se qualche tratto di verismo è possibile trovare nella *Wally*, non ve n'è traccia nella *Loreley*, che è forse la più significativa delle opere catalaniane, e nelle precedenti. E del resto, proprio il Rinaldi, che a «Musica e Verismo» dedicò un volume, dice che «Alfredo Catalani non può davvero porsi tra i veristi», anche se «in qualche descrizione d'ambiente egli potrebbe esser considerato un verista». E aggiunge che se al suo temperamento malinconico e nostalgico non si addiceva il vecchio romanticismo, pure «sarebbe difficile specificare a quale stile appartenga la sua musica».

Il Copri vede a ragione in lui i segni di un forte ingegno di operista e le tendenze di un temperamento schiettamente romantico, che andrà man mano spogliandosi di ogni rudesse germanica per effondersi, con un lirismo soavemente nostalgico, in un'orchestra descritta ed evocatrice. Tracce di Wagner e di Weber (soprattutto di quello del *Freischütz*) sono evidenti nel Catalani, ma gli autori appaiono assorbiti, e le reminiscenze mai nulla hanno di erudo. Vigoroso per ingegno e per studi (anche se qualcuno volle giudicarlo di «fiato corto»), egli seppe far del suo stile, in cui l'accoramento ha note personalissime, che lo fanno distinguere subito, come degli artisti originali. Si pensi, per esempio, al preludio I e IV della *Dejanice* e all'introduzione dell'*Edmea*, che possono considerarsi come le sue prime opere, perché l'*Eida* venne rifiuta nella *Loreley*.

## La storia della musica

CENTOVENTOTESIMA PUNTATA

Il Pannain fa del Catalani il tipico rappresentante del periodo successivo al tramonto del melodramma vittoriano, quando «la scena si finge di viola pallida, si fa letta e sentimentale... L'orrido si attenua nel malinconico; non più una cavalcata di spettri ci viene dal nord, ma uno sfilare d'immagini sognanti, incerte tra il mito e l'umanità... L'erottismo in gramaglie di Alfredo Catalani è l'eredità lirica dell'ultrismo neo-romantico, acclamato al bel cielo d'Italia». Perciò il Catalani vien da lui definito «squalido cantore, nel quale la lirica non sa diventare opera, in chiarezza e lucidezza, ma non vede altro modo di liberarsi che nell'opera... Il suo teatro è annebbiato dai fumi di un romanticismo stracco, che il raggio luminoso del suo accoramento sincero non giunge a diradare. I suoi personaggi sono le ombre della sua anima... e nel loro canto affiora una callante liricità di nostalgia, di abbandoni, di smarrimenti. Sensualità che non diventa mai possesso, ma s'immobilizza nella contemplazione della sua irrealità, e si consuma nell'annebbiarsi di un sogno».

Sono parole severe, ma che giovano forse a spiegare la scarsa popolarità delle opere di questo maestro, cui nessuno può negare l'ispirazione e la sincerità, l'equilibrio e la bellezza della forma. Almeno la *Loreley* e la *Wally* meriterebbero d'esser meglio conosciute. Nella prima, dice assai bene il Copri che il sogno romantico è rivissuto e riecheggiato con leggerezza d'immagini e di tocchi, e proiettato su uno sfondo paesistico sentito con freschezza ed ingenuità. Più che in singole pagine, e parecchie sono stupende, la bellezza della *Loreley* sta nell'atmosfera di sogno e di lugubre presentimento, che l'avvolge fin dal preludio. Perfetto è tutto l'ultimo atto, col coro iniziale, la marcia funebre degna d'una vergine morta d'amore, l'accorato «E' morto un astro in cielo!», il delirio di Walter, la poetica danza delle Ondine, il duetto e il dolcissimo finale, con la frase

d'amore sussurrata da Loreley, richiamato all'impassibilità di sposa del Reno.

A questo ultimo atto fa riscontro l'ultimo di *Wally*, a proposito della quale il Copri scrive che la melodia del Catalani vi assume un'intensità dolorosa, un tremore presago. La trepida e malinconica femminilità dei musicisti toscani vi trova accenti d'un'ineffabile poesia, fatta di adesioni e di consensi e di suggerimenti che fioriscono in gesti e parole rivelatrici dei più riposti segreti dell'anima. «Tremi in quest'opera la malinconia d'un cuore che per l'ultima volta palpita nell'ansia e nell'ardore della creazione». Se le bellezze della *Wally* vanno crescendo di atto in atto, l'ultimo è quello che ne reca in maggior copia, dallo squisito preludio, in cui lo squallido della montagna sotto la neve è fucamente rimesso, come da un raggio di pallido sole, del «Jändler» durante il quale *Wally* si sente stretta per la prima e per l'unica volta dal braccio dell'Hagenbak, alla chiusa, in cui il tema della neve, candidato destino di *Wally*, è ripreso fortissimo dall'orchestra, con un effetto sul quale Puccini ritornerà più d'una volta nei suoi finali d'opera. E tra queste pagine estreme passano l'invito di Walter a scender a valle, l'accorato saluto di *Wally* al giovane compagno, il delirio della fanciulla che presso a morire sente prima le voci illusorie delle divinità della montagna e poi la voce vera di Giuseppe, salito a lei per impiorare il perdono. Tutto il racconto dell'Hagenbak ha una purezza e un accoramento cui non è facile trovare compagni, e fanno pensare con rammarico profondo a quanto avrebbe potuto darci, coi suoi studi e il suo temperamento, il povero Catalani, se la tesi non gli avesse soffocato il canto in gola a trentanove anni soltanto: l'età di Leopardi. E tacciamo delle altre opere, ricordando appena il delizioso coro delle filatrici nell'*Edmea*, e la canzone di *Dejanice*, divisa in tre tempi, nell'opera omonima, in cui tanta musica bella è celata su un libretto infelicitissimo.

Trascurato dopo la morte al pari del Catalani fu un altro musicista nobile e studioso, che in vita assaporò più volte il successo, non giungendo però mai ad una vera popolarità: Antonio Smareglia. Nacque a Pola nell'anno stesso del Catalani, il 1854, ma al lucchese sopravvisse di 36 anni, essendo morto nel 1929.

(Continua).

CARLANDREA ROSSI.



# LA VITA LETTERARIA E ARTISTICA

DI LUCIO D'AMBRA

**M**onsignor Giovanni Galbiati, illustre Prefetto della Biblioteca Ambrosiana, dopo avere nei giorni scorsi valorosamente combattuto alla Farnesina la sua bella battaglia accademica raccogliendo sopra il suo nome larghissime e vivissime simpatie, ha posto con la Pasqua un suo libro nuovo nelle vetrine delle librerie italiane. E' l'ampia e nobile biografia che gli ha consacrato al defunto Papa, Pio XI. Ma — sia detto subito — non si tratta di opera abborracciata in poche settimane dopo la morte del Pontefice: non è uomo, il dotto ed austero Galbiati, per queste facilonerie improvvisatrici di carattere commerciale. L'opera fu scritta vivendo Pio XI. Il Pontefice la vide e l'approvò. Un suo colloquio con monsignor Galbiati è delle ultime settimane precedenti la morte. Il gran lutto della cristianità trovò il libro che oggi si pubblica in corso di stampa. Sicché l'insigne autore ebbe tempo di consacrare la biografia di Pio XI alla Santità di Pio XII e di premettere al libro un'ampia prefazione ch'egli volle dettare proprio il giorno dell'Incoronazione papale del Cardinale Pacelli che di Pio XI era stato, per lunghi anni, il più immediato, importante e quotidiano collaboratore.

Importantissima figura del nostro mondo culturale, monsignor Giovanni Galbiati, umanista eminentissimo, dotto orientista, gran prosatore latino, scrittore italiano di vigilata purezza e di sicura eleganza. Membro effettivo del Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, mons. Galbiati, in pieno Novecento, mi ricorda un po' ciò che era a Milano, in pieno Settecento, l'abate Parini; il consulente necessario per ogni attività dello spirito nei riguardi della vita cittadina. Come verso il geniale abate che insegnava a Brera, le iniziative letterarie d'alto stile convergono verso l'illustre ecclesiastico che a Milano governa la Biblioteca e Pinacoteca Ambrosiana da lui portata, con ampie e moderne riforme, allo splendore attuale, mai prima raggiunto. Ed è anche opera del Galbiati — benemerita e altissima — la gloriosa sala di Leonardo da Vinci allestita all'Ambrosiana ed inaugurata l'anno scorso dal Principe di Piemonte e dal Ministro Bottai. Che monsignor Galbiati tiene a sommo onore, tra i tanti suoi titoli, quello di Prefetto della nostra più insigne Biblioteca, dove egli è stato il successore di Achille Ratti dopo essere stato del Ratti, durante i dieci anni che precedettero l'ascesa al Pontificato, il quotidiano ed intimo collaboratore.

Di conseguenza — nel bel libro su Pio XI — monsignor Galbiati, con la sua prosa colorita e soda, col suo particolare modo di amalgamare felicemente notizie e aneddoti, impressioni e pensieri, più che darci il Papa, ci dà l'ante-Papa, cioè il periodo studioso e archivistico del futuro Pontefice, nel felice tempo vissuto tra incunaboli e vecchi codici, antichi libri e inesplosati manoscritti. Lo studio, la ricerca, il documento, la ricchezza letteraria e filosofica dei tempi trascorsi, sono allora tutta la passione di Achille Ratti, letterato e umanista. Così, in pagine mirabili, Galbiati, testimone di quei giorni, ci descrive il bibliotecario, lo studioso, l'asceta. Verranno dopo le altre pagine, non meno vive, non meno degne, per il grande politico che deve giungere alla Conciliazione, per il padre dei Credenti, per il supremo Ministro di Dio su la terra. Dalle origini modeste alla gloria della Tiara monsignor Galbiati segue, rianima, avviva tutta di umanità e di verità psicologica — e non solo storica — la vita d'un uomo. E' questa « umanità » di Achille Ratti che Giovanni Galbiati riesce a farci assiduamente sentire in queste pagine con cui il biografo vuol affidare ai contemporanei, e più ai posteri, il ritratto d'un grande uomo, la totale immagine d'una grande vita. E vuole, rappresentando, operare, « tale essendo » — dice Galbiati — l'ufficio d'ogni letteratura: infiammare gli animi alle cose grandi e degne, ricondurre i neghittosi e i deboli da cruda e inerte esistenza, proporre gli esempi di un'imitazione preclara. Parole sane nell'indicare così il primo servizio civile ed umano degli scrittori che sentano l'onore e la responsabilità di avere in mano — benefica o micidiale — quest'arma piccola e immensa, magnifica e terribile: una penna. E come ci appare quasi sapiente-

mente ordinata dall'Alto questa vita esemplare di Pio XI! Sessant'anni sacerdote. Vent'anni vescovo. Vent'anni bibliotecario. E, sempre cifre pari, quasi vent'anni Pontefice per morire a dieci anni dal grande fatto politico e italiano di quei Patti del Laterano che, unendo l'Italia nuova e l'eterna Chiesa, hanno — dice Giovanni Galbiati — creato « una più salda e compiuta armonia tra la Religione e la Civiltà ».

Modestamente monsignor Galbiati dice superfluo che questo suo libro non è una biografia: sono, secondo lui, frammenti di vita biografata, momenti progressivi di un'ascesa spirituale, documenti e rievocazioni. L'opera di Galbiati è invece compatta, costruita, esauriente. Achille Ratti esce vivo da queste pagine di vita vissuta, caldo ancora dello sguardo pieno di rispetto e d'amore col quale durante un decennio il collaboratore l'ha accompagnato. Tutta la figura del defunto Papa rivive in queste pagine che il sentimento religioso della devozione e il senso artistico del veridico dipinto su cui un memore pennello appassionatamente s'indugia scaldano e illuminano da cima a fondo, sia che ci traggano con Ratti sacerdote all'amore della montagna, sia che con lui ci riconducano alla natia terra brianzola, sia che il grande spirito di Achille Ratti, bibliotecario, italiano e santo, si volga al restauro dei codici antichi, alla rinascita d'una grande Italia o all'eternità di Dio.

Doleissimo, e qua e là anche di manzoniano accento, è l'anno finale che Giovanni Galbiati scioglie alla terra di Brianza, fresca di arte e di acque che le vengono dalle scintillanti Prealpi, quanto mai soavi in quei campi che — come disse il Poeta — che quella terra tanto amò — « mille di fiori al ciel mandano incensi ». E' la terra che a sé chiamò, innamorati o figli, il Volta, il Parini, l'Appiani, il Monti, il Foscolo, il Manzoni, il Canova. E in questa pleiade, che « la fama sigillò di sigillo immortale », Achille Ratti, amico dei libri e delle lettere, supremo servo di Dio, prende in augusta luce il suo posto.

Lo amò anche lui, dappertutto solo passante sospinto sempre in avanti dalle sue perpetue irrequietudini, lo amò anche lui, questi dolci colli brianzoli, il caro e tempestoso Ugo Foscolo di cui oggi un nuovo biografo — a pochi mesi dal più recente libro di Michele Saponaro — ci racconta vita, morte e miracoli. Questo nuovo racconto foscoliano è dovuto ad Alfredo de Donno, critico di chiara notorietà, alla sua prima prova nel difficile assunto di narrare la verità, a distanza d'uomini e di cose, senza irretirsi nelle maglie della piccola realtà e senza tuttavia spezzare la rete dei fatti veri si da scapparne fuori evadendo nella fantasia di quelle « vite romanizzate » favolose e bugiarde che pur ebbero, tra verità e immaginazione, documento e arbitrio, vere folle di appassionati lettori. In realtà nella biografia — parrà assurdo al primo sentirlo enunciare, ma è così — i fatti sono elemento secondario. Le grandi figure del passato non vivono per noi di cronaca, cioè di fatti; vivono per noi di una luce spirituale, di una specie di totale umano che è insieme carattere, fatti, idee, pensieri, sentimenti, nascita e morte, poesia e verità. Sono, cioè, realtà sintetica di figure in poesia d'atmosfera. La diligenza della biografia minuziosa crede di dover tutto dire meticolosamente e inutilmente. In una recente biografia foscoliana certi amori del poeta sempre innamorato erano seguiti dal biografo giorno per giorno, incontro per incontro. Dei molti e troppi fatti d'una vita contano invece solo i riassuntivi, i tipici, quelli che riassumono un carattere o uno stato d'animo, il nascere o il concludersi d'una vicenda. Occorre quindi, al biografo, una facilità di sintesi che non stringa tutto così da non dare sviluppo più a nulla, ma che sappia eliminare il superfluo per tenersi all'essenziale. E' quanto fa mirabilmente Alfredo de Donno nel suo *Foscolo*. Qui il biografo sa tutto; ma quando sapere troppo lo impaccia, butta via quello che sa senza perdere tempo a segnare il passo nei piccoli eventi. E si può forse, con una vita tumultuosa e molteplice come quella di Ugo Foscolo, seguir piano piano con taccuino e date? Il de Donno, con mano sicura, sviluppa prima il colorito affresco, sia italiano, sia inglese, del tempo tempestoso in cui visse — dovunque mutevole, sempre inaccalmabile — questo gran poeta uragano, questo formidabile italiano dai cento cuori e dai mille spiriti, che non ebbe mai pace, non ne diede a nessuno, e fu sempre, nella medesima giornata, ai punti estremi ed opposti del bene o del male, della realtà e della fantasia, poeta e uomo che seppa, come nessun altro, essere uomo nella poesia

## LA CONFERENZA DI MONTREUX

Il nuovo « Piano » di distribuzione delle lunghezze d'onda

Domenica 16 aprile si è chiusa a Montreux la Conferenza europea delle radiodiffusioni nella quale, con la partecipazione di 35 Paesi, è stato stabilito il nuovo « Piano di distribuzione delle lunghezze d'onda per le Stazioni europee di radiodiffusione ».

Insieme al « Piano », gli Stati presenti alla Conferenza hanno redatto una Convenzione in base alla quale, a partire dal marzo prossimo, verrà regolata tecnicamente tutta la rete di radiodiffusione del nostro Continente.

Su quest'importante avvenimento che interesserà la radiodiffusione europea e che apporterà notevoli miglioramenti alla Rete radiofonica italiana, ci riserviamo di parlare nel prossimo numero. Illustreremo dettagliatamente il « Piano »; daremo diffusa notizia delle norme che sono state seguite nella sua compilazione e metteremo al corrente i lettori sulla situazione radiofonica che verrà a risultare con la sua applicazione in Italia e in Europa.

e poeta nell'umanità. E su questo sfondo foscoliano dai più contrastanti colori il de Donno mette in piedi, uomo riaceso in ogni sua fiamma e non ritornata statua da museo, il poeta con tutte le sue virtù e i suoi difetti che lo fecero volta a volta angelo e demone, insopportabile e adorabile, sovrastante e vinto, inattentatore di esseri, lui sempre senza vere catene. Questa rapsodia nella vita foscoliana fra tempeste e bonacce, ascese e precipizi, paradisi ed inferni dello spirito soggiogato o ribelle, è dal de Donno raccontata con arte viva, rapida, intensa, in pagine che bruciano come doveva bruciare, a toccarlo, a stargli vicino, Foscolo tutto: cervello e cuore, carattere e spirito, pagine scritte per l'eternità o conversazione buttata via nella corsa folle d'una vita che voleva amare, godere, sapere, combattere, vincere, superare, raggiungere e consumare secoli d'intensità umana in pochi anni.

Dietro la figura di Ugo Foscolo sta, per molti anni, la gigantesca ombra di Napoleone. Dalla gloria che ascende, tra corrusche battaglie, nell'avventura imperiale, sino alla gloria che cade nella giornata di Waterloo, è il passaggio di Foscolo dai due personaggi, Jacopo Ortis e Didimo Chierico, che ne riassumono l'intima antitesi: romanticismo e classicismo, perdizione e salvezza, l'arma disperata volta contro sé stessi, e lo staffile della beffa levato su gli altri. Nell'epoca del servaggio la gloria di Foscolo mette faticosamente le ali. Che assai male, nelle apparenti contraddizioni, era compreso, e dall'aristocrazia del sentir da solo e diverso giunse, in esilio, alla solitudine suprema. Urlando le sue verità contro le menzogne convenzionali fece a poco a poco attorno a sé il deserto. Napoleone cade. La Restaurazione ricostruisce. Nessuno comprende Foscolo quando rimpiange il gigante caduto, come non lo avevano compreso quando gli si oppose vedendolo in piedi. Tutte queste opposizioni tra un italiano già grande e già libero e italiani ancora aggolati e piccoli sono, con fasci di luce chiarificatrice, illuminati dal de Donno in un'opera che onora, per la sua austerità che sa tuttavia farsi quanto mai piacevole, chi l'ha scritta. *Ugo Foscolo* è un alto servizio reso alla letteratura nazionale, accostando il più possibile al popolo il grande poeta proprio nell'anno che vedrà il suo gran monumento in Santa Croce, onore consacrato dagli Italiani nuovi ai formidabili e avventurosi precursori che del suo cuore fece il mistico raccoglimento d'un tempio e del suo canto una diana su gli uomini addormentati per la sveglia eroica dei soldati futuri.

10

ALLA XX FIERA  
DI  
MILANO

LE PIÙ  
RECENTI REALIZZAZIONI  
DELLA

**MAGNETI  
MARELLI**

**RADIO RICEVITORI**

**RADIO TRASMETTITORI**

**IMPIANTI  
SONORI**

**TELEVISIONE**

**FACSIMILE**

FABBRICA ITALIANA MAGNETI MARELLI S. A. MILANO



# I CONCERTI

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal maestro Ermanno Colarocco (Domenica 23 aprile - Terzo Programma, ore 20,30).

Il programma comprende: la *Sinfonia* dell'opera *La scala di seta* di Rossini; *Sinfonia in do maggiore* di Clementi-Casella; *Preludio, Aria e Fuga* di Ghislanzoni; *Canto di palude* di Rossellini; *Preludio nuziale* di Mancini.

La musica di *La scala di seta* fu da Gioacchino Rossini composta nella primavera del 1812. La prima rappresentazione dell'opera ebbe luogo al Teatro Giustiniani, in San Moisè di Venezia, il 9 maggio dello stesso anno, con successo contrastato che però nelle successive repliche, protratte fino alla metà di giugno, si fece migliore. La *Sinfonia* dell'opera è del consueto tipo rossiniano: tre battute in allegro vivace ed un « andantino », ove l'oboe, il flauto, il corno dialogano brevemente, ne costituiscono la parte introduttiva; segue l'« allegro », basato su due temi e coronato da episodi di « crescendo » risolvibili in ampie cadenze, ripetute, trasposte, conchiuso con lo stile brillante e l'eleganza strumentale propria del Maestro.

Nella *Sinfonia in do maggiore* di Clementi, rielaborata da Alfredo Casella, rispecchiano i caratteri peculiari dell'opera del grande pianista italiano del secolo XVIII: una linearità tutta propria del disegno, un senso delle proporzioni spiccatissimo e soprattutto una ispirazione sicura e senile. Il nome di Clementi è degno di essere annoverato tra quei musicisti che ebbero l'alto merito di risvegliare e tenere desto in Italia il gusto per la musica strumentale.

*Preludio, Aria e Fuga* è una novità di Ghislanzoni che viene trasmessa in prima esecuzione.

Il *Canto di palude* di Renzo Rossellini è stato eseguito per la prima volta all'Austro di Roma nel 1937 e da quella data si contano già molte esecuzioni di tale lavoro. Il nome del Rossellini è noto anche per altre composizioni sinfoniche, tra le quali ricordiamo la *Suite in tre tempi, Stampe della vecchia Roma, Preludio all'Aminta* del Tasso, ecc.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal maestro Fernando Previtali, col concorso della pianista Emma Contestabile (Giovedì 27 aprile - Secondo Programma meridiano, ore 13,45).

Il Concerto comprende il *Quinto concerto in mi bemolle*, op. 73, per pianoforte ed orchestra, di Beethoven.

Nel *Quinto concerto* in *mi bemolle* alcuni commentatori di Beethoven vollero scorgere l'eco del fragore bellico che scuoteva l'Europa in quegli anni che videro l'apogeo della potenza napoleonica, ed a questa furono indotti dalla data di composizione del *Concerto* stesso e dal carattere del primo tempo concepito in una atmosfera in gagliarda e marziale. E' cosa ardua appurare quanto di vero possa esservi in tale supposizione: Beethoven dette tali prove di robustezza di pensiero e di vigoria di sentimento che non è affatto necessario attribuire a cause esteriori l'impulso delle sue creazioni più possenti. Non è escluso però, che il grande artista al quale le vicende della patria in armi non riuscivano certo indifferenti, fosse preso in quel momento dall'ansia e dal fremito guerresco che doveva condurre pochi anni dopo la gioventù germanica sui campi di Lipsia.

## CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal maestro Roberto Lupi (Sabato 29 aprile - Primo Programma, ore 21).

Il Concerto comprende: *Tre balli d'arpicordo* di G. Picchi; il *Concerto grosso in do minore* n. 3 di Corelli; *Concerto per oboe solista, archi e cembalo* di Marcello; *Sinfonia in do maggiore* di Sammartini.

I *Tre balli d'arpicordo*, *Balli alla Polacca*, *Padovana*, *Balli ongaro*, costituiscono un interessante esempio storico di tal genere di musica. Giovanni Picchi, organista della Casa Grande in Venezia, fu compositore di musiche da ballo, e forse appunto per tale suo genere di produzione musicale gli fu negato il posto di secondo organista nella Cappella

di San Marco, cui aveva concorso insieme ad altri musicisti del tempo.

Il *Concerto grosso* n. 3, di Arcangelo Corelli, è costituito da cinque tempi: Largo, Allegro, Grave, Vivace, Allegro. Il *Concerto* viene eseguito nella trascrizione fatta da Alceo Toni, che ha lasciato inalterata, nella sua rielaborazione, la costruzione e l'essenza primitiva della composizione.

Il *Concerto per oboe solista, archi e cembalo* di Benedetto Marcello, è costituito da tre tempi: Allegro, Adagio, Presto ed ha notevoli pregi tecnici ed espressivi.

La *Sinfonia in do maggiore* di Giovan Battista Sammartini, il fertile compositore milanese sul quale un maestro boemo ebbe ad esclamare, dopo l'esecuzione di alcune sue opere: « Ho trovato il padre dello stile di Haydn! », è composta in tre tempi: Allegro, assai, Andante, Allegro. Musicista profondo, di ingegno immaginoso e potente, Sammartini fu infatti, se non il primo creatore della sinfonia, incontestabilmente quello che ne ampliò la forma strumentale rendendola più completa ed artistica.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal maestro Ottavio Ziino (Martedì 25 aprile - Secondo Programma, ore 21,30).

Il programma del Concerto diretto dal M<sup>re</sup> Ottavio Ziino comprende: La *Seconda sinfonia* di Brahms; *Due intermezzi* per orchestra d'archi di Franco Alfano; *Preludio a Leopardi* di Savagnone; la *Sinfonia* dall'opera *La forza del destino* di Verdi.

La *Seconda sinfonia* di Brahms fu composta nel 1878 e venne chiamata *Sinfonia viennese* per i caratteri di spigliata freschezza e serenità che vi dominano. Il primo tempo, « Allegro non troppo », è basato su tre elementi tematici, che presentano tutti uno stesso carattere fondamentale espressivo. Quello iniziale offre qualche analogia formale con il corrispondente del primo tempo dell'Eroica beethoveniana, ed ha un carattere idilliaco. L'« Adagio » rispecchia ancora quel sentimento di affettuosa pace che domina pure nel tempo precedente. Nel terzo tempo, che presenta per la forma e per il carattere espressivo una notevole differenza dal tipo del comune « scherzo » sinfonico, si snoda una melodia piena di grazia melanconica e dolce. Il « finale » è tutto pervaso da un senso di festosità robusta ed è basato su due temi fondamentali: il primo di carattere spigliato; il secondo di espressione melodica più ampia.

I *Due intermezzi* per orchestra d'archi di Franco Alfano sono stati tratti dal *Primo e Secondo quartetto*, ed elaborati dall'Autore stesso per archi. Il primo intermezzo porta il titolo *Come una nenia popolare*, il secondo *Come una canzoncina per bimbi*.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal maestro Pietro Ferro con il concorso del soprano Margherita Cossa (Mercoledì 26 aprile - Secondo Programma, ore 21,50).

Il programma comprende: il *Secondo concerto grosso* per orchestra d'archi e pianoforte (dal'op. 6) di Corelli-Toni; l'« Adagio del Quartetto in fa op. 59, n. 1, di Beethoven; La *seconda orazione* di Maria Maddalena di Capponi; la *Suite agreste* per flauto, clarinetto, corno inglese, viola, arpa e voce di soprano, di Ferro; *Visione* di Peroni; *Italiana, Siciliana, Passacaglia* dalla terza *Suite delle Antiche danze ed arie per liuto* di Respighi.

Di particolare importanza artistica e storica è il *Concerto grosso* di Corelli. Il Corelli infatti può considerarsi come il vero fondatore della musica strumentale, nella quale portò tutte le risorse tecniche ed espressive che la sua esperienza di violinista ed il suo profondo intuito artistico seppero suggerirgli. I suoi Concerti grossi sono le cellule vitali di quell'arte strumentale che, attraverso successive elaborazioni e trasformazioni, doveva condurre fino alle Sinfonie del Sammartini, precursore diretto ed immediato di Haydn.

Se da questa valutazione puramente storica si considera in assoluto la sua arte, il Corelli è da collocarsi tra i compositori più grandi d'ogni tempo, per la bellezza e profondità dell'ispirazione. Per quanto le forme polifoniche trovino ancora nelle sue composizioni larga applicazione, pure il nuovo stile della melodia accompagnata già rivela ampiamente in lui una grande espressività lirica. La nobiltà vigorosa e raccolta degli Adagi è ammirabile non meno della freschezza, vivacità e grazia degli Allegri, che prendono pure molto spesso il « vital nutrimento » dalle arie e dai ritmi di danza popolari.

La *Suite agreste* di Pietro Ferro rivela le caratteristiche proprie dell'arte del Maestro: cantare con intimità e larghezza, armonizzare con finezza, strumentare con giusto senso del colore.

Anche per la terza *Suite* il Respighi fu assai felice nella scelta della materia prima, ricavata dal tesoro delle antiche musiche per liuto, che in gran parte era sconosciute; più felice ancora è sembrato l'adattamento delle quattro danze all'orchestra d'archi.

Degni di rilievo come espressione musicale e come fattura sono la *Seconda orazione* di Maria Maddalena di Capponi e la *Visione* di Peroni.

## IL MELODRAMMA ROMANO DI ORIGINE SACRA

(Venerdì 28 aprile - Secondo Programma, ore 17,15).

Di Michelangelo Rossi, nato a Roma sul finire del Cinquecento e qui morto verso il 1660, le notizie biografiche sono finora scarse. Le più importanti ci fanno sapere che per la sua capacità di suonatore gli fu dato il soprannome di « del Violino » e che fu allievo di Girolamo Frescobaldi. Ma pel violino nessuna composizione di lui ci è stata tramandata, mentre assai pregevoli sono le sue « Toccate e Correnti », pubblicate in Roma e delle quali si hanno due edizioni: la prima senza data, e la seconda che appare nel 1657.

Ed è come compositore strumentista soprattutto che è messo in evidenza dagli storici della musica, giacché codeste sue composizioni per organo e cembalo lo fanno uno dei migliori epigoni ed elaboratori dello stile del suo grande Maestro.

Come operista il Rossi s'inquadra in quel periodo glorioso della Scuola romana che fiorì tanto rigogliosa dal secondo al quarto decennio di quel secolo merco il favore e la munificenza della famiglia de' Barberini dalla quale uscì, splendido mecenate delle arti, papa Urbano VIII. Periodo che rispecchia lo spirito ampolloso, il gusto decorativo, gli aristocratici sensi di quella società, e che nel melodramma s'illustra, oltre che del suo, dei nomi di Stefano Landi, de' due Mazzocchi, dell'Abbatini, del Vittori e di Luigi Rossi.

L'opera di Scuola romana, che si afferma pochi anni dopo il sorgere del melodramma fiorentino e l'apparizione di quello mantovano di Claudio Monteverdi, presenta una fisionomia propria, facilmente distinguibile per i particolari caratteri e per gli elementi e le forme stilistiche che preferisce.

Ai soggetti mitologici del libretto s'aggiungono e subentrano, di preferenza, quelli allegorici, leggendari, fantastici, romanzeschi nei quali era ugualmente, se non più, possibile esibire i meccanismi teatrali, le apparizioni di personaggi celesti, le visioni improvvise di paesaggi, scene di magia, splendore di costumi, tutta insomma quell'arte coreografica che la scenografia del tempo sapeva con tanti ingegnosi artifici presentare nei palcoscenici e che apparivano agli occhi attoniti e compiaciuti degli astanti come cosa miracolosa. Fu appunto questo elemento, che tanto favore incontrava, ad emergere sugli altri e spesso per sovrappiù; non a torto quindi Romain Rolland, parlando precisamente dell'Erminia sul Giordano, scrisse che « Rossi disparì dietro ses machines ».

Con ciò però non è detto che non siano da rilevare molti altri cospicui pregi estetici che, rispetto al precedente melodramma, costituiscono novità e progresso nella evoluzione di tal genere di musica scenica.

I Cori assumono nell'opera romana del Seicento un'importanza maggiore e un più largo impiego, le *Sinfonie* d'introduzione, i *Ritornelli* strumentali, adoperati come preludi e postludi, sono più frequenti e sviluppati. Sempre più frequente è pure l'uso delle *Arie* a una o più voci, intermesse allo scopo di interrompere il prolungarsi dei Recitativi che invece cominciano ad apparire scialbi, negletti e convenzionali.

Accade così che l'emergenza sempre maggiore delle *Arie* venne ad accentuare l'espressione eminentemente lirica che le informava onde, attenuando la potenza dell'indispensabile elemento

drammatico, trasformò le caratteristiche primarie del melodramma.

Questi generici rilievi si attagliano perfettamente all'*Erminia sul Giordano* di Michelangelo Rossi, che fu rappresentata la prima volta a Roma nel carnevale del 1833 nel palazzo di don Taddeo Barberini, allora prefetto dell'Urbe. E' verosimile che quest'opera riapparisse sulle scene romane quattro anni dopo quando ne fu pubblicata la musica in magnifica edizione dove sono intercalate anche le diverse scene, riprodotte in nitide incisioni in rame. Nell'ultima di queste si vede sotto le spoglie di Apollo l'autore stesso che, conformato da Zeffirelli appare in un carro celeste in atto di sommare il violino.

Autore del libretto fu monsignor Giulio Rospigliosi, il futuro pontefice Clemente IX, che al melodramma romano diede il più largo contributo della sua vena poetica, della sua immaginosa fantasia e della sua teatrale esperienza.

Il soggetto è tratto dalla *Gerusalemme Liberata*, precisamente prendendo lo spunto dalla narrazione che nel poema del Tasso si legge nel sesto canto, quando Erminia, vestitasi con l'armatura di Clorinda furtivamente andata in cerca dell'amato Tancredi, si rifugia, perché inseguita, nei boschi. Sulle scene apparivano, oltre Erminia, altri importanti figure del poema tassiano.

Elemento propulsore del dramma avrebbe dovuto essere il sentimento di gelosia di Erminia per Clorinda che essa sapeva amata da Tancredi, ma tale elemento ben poco riesce appariscente nel libretto del Rospigliosi, mentre affiora ed è messo in piena luce quella pastorale e arcadica, così cara e gradita alla sensibilità e al gusto dell'epoca.

Ne segue che nell'ambiente in cui si muovono e agiscono, codesti personaggi perdono ogni eroismo e ogni fierezza. Le loro anime si annullano in un morbido e contemplativo compiacimento di pace arcadica oppure si appalessano in un querulo e dolcissimo distacco di amorosa passione. Ad accentuare questi caratteri si aggiungono i personaggi di contorno, pastori e pastorelle che narrano anche loro le sventure e le avventure del loro cuore innamorato.

Ed allora si comprende perché nell'*Erminia* la parte lirica e decorativa si rifletta nel genere di musica che l'accompagna e perché il Rossi abbia cercato una adeguata espressione nella forma della *Cantata* che proprio allora, introdotta e propagata da uno dei maggiori Maestri del monodismo, Giulio Caccini, con le sue « Nuove Musiche », aveva trovata a Roma il favore e l'accoglimento più incondizionato.

Così le forme cantatistiche, penetrate nel melodramma, indirizzano questo su nuove vie. E queste, indebolendo l'espressività drammatica iniziale, lo condurranno verso la predilezione di quell'edonismo melodioso e canoro che diventerà un giorno la ragione principale della sua decadenza.

Si sono scelti qui due brani, un'*Aria* a una voce di soprano e una a due voci di contralto e tenore, apparse più adatte per dare esempio di codesto lirismo tipico dell'opera romana del Seicento. La struttura formale e l'inflessione degli accenti in entrambe confermano pienamente la derivazione dello stile cacciniano che tuttavia però si colora e si accalora di una maggiore melodiosità. Nella risoluzione del basso continuo, a cui originalmente si uniscono alcune parti di violini, ci si è attenuti a quelle norme di semplicità e di nudità che verisimilmente venivano allora praticate.

I. Va.

Il dramma musicale *Sant'Anselmo* di Stefano Landi fu rappresentato per la prima volta a Roma nel febbraio 1634. Con l'esecuzione di questo lavoro venne inaugurato il grandioso teatro che la munificenza dei Barberini aveva fatto sorgere in quella città. Assisteva a questa prima rappresentazione del *Sant'Anselmo*, insieme ai più cospicui personaggi del clero e della nobiltà romana, il principe Alessandro Carlo di Polonia. Il dramma musicale ebbe tosto una magnifica edizione, la quale reca, insieme ad una vistosa dedica al cardinale Barberini, delle stampe che rappresentano il teatro Barberini e le principali scene. Il soggetto e l'atmosfera del *Sant'Anselmo* sono di indole intensamente religiosa, ma c'è assai più umanità che non nella *Rappresentazione di Anima e Corpo* di Emilio Del Cavaliere, in cui la religiosità si irrigidisce in fredde allegorie. Il Rolland dice che la musica del *Sant'Anselmo* è superiore a quanto nel genere fu prodotta a Roma fino a quell'epoca. Vi sono cori di demoni che hanno quasi una gluckiana efficacia, dialoghi ed arie che seducono particolarmente nella espressione della mestizia o della pietà cristiana. *Sant'Anselmo* è un nobile e ricco romano, che, stanco del mondo, abbandona la famiglia per dedicarsi esclusivamente alla contemplazione delle cose di-

vine e vivere una vita asprissima. Dopo d'essersi allontanato dal proprio palazzo, indossa il rozzo abito dell'eremita, ma ritorna poi, senza essere riconosciuto dai suoi, e viene ospitato nella sua stessa casa, come uno straniero pellegrino. I domestici lo deridono e lo maltrattano ed egli soffre tutto ciò con umiltà. Ma lo spettacolo del dolore del padre, della madre e della inconsolabile moglie soprattutto, che egli ama ancora, lo intensifica tanto che egli è sul punto di svelare la propria identità. I sentimenti umani e sovrumani, gli affetti terreni e le aspirazioni ascetiche contrastano nel suo animo spingendolo ad opposte risoluzioni. Questo contrasto è vivamente espresso nel monologo: « Alessio, che farai?... devo scoprirmi o pur m'ascondo? Ah! silenzio crudele, ragioni d'aspre querele!... ». Ma ecco che un angelo gli appare e gli annunzia che i suoi giorni stanno per finire, inebbiandolo della visione della beata vita celeste, che la vicina morte gli apre dinanzi: « Breve sarà l'indugio!... Non paventar di morte il varco ombroso!... ». Così si inizia l'allocuzione angelica, alla quale Alessio risponde con un canto di mistica serenità e letizia: « O morte gradita, ti bramo, ti aspetto!... ». Questo breve canto, in un preciso ritmo ternario, fluido nella forma, è una spontanea, calda effusione di intimo lirismo religioso. Il dramma finisce con la morte e l'apoteosi del santo.

I tre brani, testé particolarmente accennati, estratti dal secondo atto, saranno eseguiti nel concerto romano del 28 aprile. Essi verranno preceduti dall'ampia sinfonia di introduzione al primo atto, che è una vera e propria *Cantata*, con le note caratteristiche che nell'epoca aveva questa forma. Nei primi drammi in musica si soleva eseguire prima di incominciare lo spettacolo scenico una *Toccata*, come nell'*Orfeo* di Monteverdi, oppure un coro, come venne suggerito per la *Rappresentazione di Anima e Corpo* da Del Cavaliere. Marco da Gagliano consigliava in proposito di suonare « una qualunque sinfonia composta di diversi strumenti quali servono per accompagnare i cori »; altri, come i maestri romani Landi nel *Sant'Anselmo* e Michelangelo Rossi nell'*Erminia sul Giordano*, si valevano di quella forma normalmente fugata e dal ritmo tipico che era la *Cantata*. E' da notarsi che la sinfonia di introduzione al primo atto del *Sant'Anselmo* eseguita in questo concerto non è quella di cui si parla ordinariamente nei testi di storia della musica ed in cui il Goldschmidt ha creduto di ravvisare un antecedente della sinfonia d'opera scarlattiana con la successione di tempi « allegro-adagio-allegro »; essa è la sinfonia di introduzione al secondo atto.

## MUSICA DA CAMERA

Domenica 23 aprile alle ore 22.30 circa per le Stazioni del Primo Programma il Quartetto d'archi composto da Danilo Belardinelli, Dandolo Sentuti, Emilio Berengo Gardin, Luigi Fusilli eseguisce il *Quartetto in la minore* op. 51 n. 2 di Brahms. Giovanni Brahms fu tenace assertore della musica pura come linguaggio musicalmente espresso, il quale coglie e svolge soltanto nei moti interiori della dialettica sonora e la sua ragione di essere. Anche nel *Quartetto in la minore* possiamo ritrovare non soltanto la forte personalità musicale del compositore tedesco ma la continuazione di quell'indirizzo estetico da lui propugnato fin dalle sue prime opere. Dopo il periodo aureo del primo Romanticismo, la produzione complessiva di Brahms rappresenta il maggior avvenimento della musica strumentale dell'800, la quale si svolgerà in due direzioni determinate da gusti opposti e psicologie diverse: da una parte la musica della pura forma, quella che trova in se stessa le ragioni dell'emozione artistica e che può farsi discendere da Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schumann; dall'altra parte la musica drammatica in senso rappresentativo immaginoso, al cui svolgimento e sviluppo giova fortemente contribuire l'arte di Berlioz.

Domenica 23 aprile alle ore 21.50 per le Stazioni del Terzo Programma il violinista Leo Petroni, con la collaborazione del pianista Germano Arnaudi, eseguisce l'*Adagio* di Piani, violinista e compositore napoletano nato alla fine del '600. Giovanni Antonio Piani pubblicò a Parigi nel 1712, come suo primo lavoro, un libro inteso su rame contenente dodici Sonate per violino, con le quali egli si dimostrò un vero innovatore della tecnica violinistica. L'importanza del musicista non è dovuta soltanto alla perfezione della sua tecnica, ma anche al sostanziale contenuto lirico delle sue musiche. Seguono la *Sonata in la min.* op. 105 per pianoforte e violino di Schumann, una *Nenia* di Alfano, una *Danza ungherese* di Brahms, due *Studi* di M. Jentsch, compositore e pianista nato nel Magdeburgo nel 1855 e morto a Stendal nel 1918.

## GIUSEPPE TARTINI

Destinato dai familiari alla carriera ecclesiastica Giuseppe Tartini studiò al Collegio dei Padri delle Scuole Pie di Capodistria; ma subito dopo le prime lezioni di musica, si sentì così profondamente attratto da quest'arte, che insistette presso il padre perché non contrariasse la sua naturale inclinazione. Per compiacere il padre egli si iscrisse alla facoltà di giurisprudenza; ma anch'egli frequentava le aule universitarie egli preferiva, oltre ai concerti, le lezioni di scherma, tanto da diventare valente spadaccino; parleggiando per gli studenti veneti contro i lombardi si scontrò un giorno alla sciabola con tre avversari battendoli tutti.

Tuttavia qualche anno dopo anche il padre doveva rallegrarsi e inorgogliersi per la rinomanza che il giovane violinista aveva già conquistato.

Nato nel 1692, Giuseppe Tartini non era ancora ventenne quando, invaghito della sua allieva Elisabetta Premazzone, protetta del cardinale Cornaro, vescovo di Padova, la rapì e la sposò clandestinamente sfidando le ire del babbo e del cardinale, che avevano negato il loro consenso.

Denunciato dal cardinale, Tartini dovette fuggire da Padova e trovare rifugio nel convento dei Francescani in Assisi, mentre la moglie era costretta a rinchiusersi in un convento a Venezia.

Nella quiete della clausura Giuseppe Tartini si dedicò con grande passione allo studio del violino e del contrappunto sotto la guida di padre Czernahorsky, organista del convento.

Il cardinale Cornaro fu edificato dal tenore di vita del giovane che egli credeva un crude seppellito, e gli perdonò, permettendogli così di raggiungere la sposa al suo paese natia.

Si era nel 1714 quando conosciuto a Venezia il grande violinista fiorentino Francesco Veracini, il Tartini si decise di perfezionarsi alla sua scuola e lo seguì ad Ancona. Egli raggiunse in quell'epoca una rara maestria nel maneggio dell'archetto, e fece inoltre l'interessantissima scoperta del così detto « terzo suono », o suono di combinazione, creando una nuova teoria che poneva a base di un suo sistema di armonia.

La celebre sonata Il trillo del diavolo fu dal Tartini composta quando si trovava al convento di Assisi; egli stesso narrò: « Una notte del 1713 sognai che avevo fatto un patto col diavolo. Immaginali di dargli il mio violino per vedere se riuscisse almeno di bello; e fu grande la mia sorpresa quando udii una sonata singolarissima e sublimemente deliziosa, eseguita con tanta maestria ed intelligenza, che nulla avevo mai sentito che reggesse al confronto. Trasportato dalla sorpresa, dell'estasi e dal piacere, svegliato da quella violenta sensazione presi tosto il violino sperando di trovare almeno in parte ciò che avevo udito. Il pezzo che composi è il migliore ch'io abbia mai fatto ».

Nel 1721 le città di Padova gli offriva il posto di primo violino capo orchestra della Cappella di S. Antonio. A Padova egli fondò una scuola, che presto divenne celebre, attirò allievi da ogni parte d'Italia e d'Europa, e dalla quale uscirono violinisti insigni quali il Bini, il Capurri, il Carminati, il Ferrari, il Graun, il Lahorsfage, il Neumann, il Pugnani e altri.

Il Tartini ebbe da ogni parte d'Italia e d'Europa delle altettantissime proposte; tuttavia egli si allontanò da Padova due sole volte; la prima per recarsi a Praga per le feste d'incoronazione di Carlo VI, e la seconda per accondiscendere al desiderio del cardinale Olivieri, che l'aveva chiamato a Roma. La Congregazione dei musici di Padova lo annoverò fra i più illustri suoi membri.

Fortunatamente Tartini ebbe lunga vita, e vita laboriosissima, che fu troncata quasi improvvisamente nel 1770 da crudele infezione ad un piede.

Tartini lasciò mole immensa di composizioni: circa 50 trii, circa 140 concerti, circa 150 sonate per violino; gran parte di dette opere non furono da lui pubblicate e ci sono pervenute in manoscritto. Egli pubblicò pure opere di teoria musicale assai pregiate che sostenne con polemiche ardite quanto erudite. Gli studi letterari ai quali il Piranesi si era dedicato in gioventù lasciarono nel suo spirito profonda traccia ed infatti molte sue opere furono ispirate da versi del Tasso e del Petrarca.

Quanto al suo valore di concertista nessuno dei contemporanei suoi poteva stargli a pari, e si può dire che superasse i maestri suoi che sempre egli ammirò grandemente.

\*\*\*



# LA PROSA

## RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

### «È arrivata una nave» (tempi d'oggi) e «Papà Noblesse» (tempi passati)

Se non fosse altro, il titolo della radiocommedia di Ettore Giannini farà fremere coloro che si preparano a vincere il biglietto di viaggio offerto dall'Eiar: a tre sorteggiati fra i nuovi abbonati per le radioaudizioni del mese di aprile. E, d'altronde, *tempus est navigandi*, è tempo di mettersi in mare. Già si schiariscono le ultime brume sia verso i



Ettore Giannini.

mari ove si avviò Ovidio in esilio, sia verso quelli ai quali puntarono le caravelle di Colombo. Ci sia, poi, in un senso Corfù e nell'altro Gibilterra, non ha alcuna importanza.

Vogliamo dire, con questo, che *È arrivata una nave* fa parte dei tempi che ci sono e saranno sempre cari. Partire. La fortuna delle crociere moderne (che del resto si facevano anche al tempo dei Romani, dei Fenici e degli Egiziani) dipende proprio dall'essersi accorti, gli uomini, che

si può andare per mare anche senza Amerigo Vesputti o uno dei fratelli Caboto. In certo modo, le crociere si fanno oggi così facilmente perché il Regime ha insegnato alle famiglie italiane che si può viaggiare sabato e domenica, attraversando magari l'Italia, senza l'obbligo di essere milionari e senza ammalarsi per l'organizzazione del viaggio.

Perciò diciamo che la commedia di Giannini appartiene all'ora d'oggi. Che importa se i protagonisti son minatori d'una vecchia miniera di carbone in un'isoletta sperduta, o marinai di una goletta *Speranza* che non ha altri motori se non il vento nelle vele? L'arte non ha bisogno di vestire nei grandi magazzini delle città cosmopolite. L'importante è che essa si valga di sentimenti universali. Sulla goletta *Speranza* c'è una ragazza; e questa ragazza rappresenta quel che hanno rappresentato le ragazze — da che mondo è mondo — nel mondo: ossia il fervore maschile di farle proprie, prestando loro infinite qualità peregrine che forse forse (sia detto con tutto il rispetto per il sesso debole) non hanno. Basta che questa ragazza (la ragazza del *Marano*) si metta di puntiglio col minatore e isolano diciottenne Luca, per deciderlo senz'altro a partire.

Luca appartiene alle cosiddette popolazioni sedentarie. Dove di padre in figlio si coltiva una professione unica e se ne fa una sorta di nobiltà casalinga. In quest'isoletta gli uomini sono per destinazione secolare minatori e basta. Attaccati al filone carbonifero. Ma i giovani (ah, questi giovani, croce e delizia di tutte le generazioni!) ogni tanto sentono il profumo tentatore del mare. Questo mare, che quotidianamente serve loro soltanto per modesti pediluvii o prudenti pesche di arsele, alza la voce e parla di cose lontane. E ogni tanto qualcuno dei giovani presta orecchio, pianta il piccone e il carbone e parte su uno dei bastimenti che salpano... Figurarsi Luca, che, oltre all'intimo ane-

rito per le rive ignote d'oltre mare, si trova davanti un magnifico campione di oceanina che gli descrive le città dei porti maggiori, le isole di corallo e le musiche delle trattorie lungo molo, e le danze di Haway di Cuba, di Napoli e di Marsiglia!... Povero Luca! Ognuno di noi farebbe come lui.

Ma in ogni isola che si rispetti, siano le Ebridi o le Orcadi, le Malesi o la Polinesia, le Coralline o le Farower, c'è la sua brava tradizionale leggenda: nel senso conservatore, diremo. E l'isola di Hilm ha la sua: i geni della miniera — molto simili in questo particolare ai conservatori inglesi proprietari di pozzi carboniferi — non tollerano che gli uomini di Hilm cambino mestiere. E se qualcuno se ne va per mare, loro si ribellano con mancanza di misura, provocando lo scoppio del grison o il franamento di un maraglione o l'invasione delle acque. Se avete memoria, vi ricorderete le *Indie nere* di Giulio Verne. Da questa brutta abitudine del «genius loci» dipende la disgrazia del povero Luca, il quale — fra le sirene che già tolsero Glaucò alla cara Sella e gli Orchi che scuotono la terra — ci rimette miseramente la vita.

Chi non conosce questa bella fantasia di Giannini, non creda che tutto si limiti a un'esposizione di simboli. Tutt'altro. Giannini sa il fatto suo: e ha messo nel lavoro ingegno e fatica e bellezze poetiche e forti scene di umanità e perfino una sorta di inchiesta assai ben condotta, da far invidia ai «gialli» polizieschi. Poi, al di sopra dei fatti, ha sprizzato tutto con un getto di quella poetica commozione che è propria degli scrittori napoletani: stecché finiamo per voler bene ai minatori, ai marinai, a Luca, alla ragazza e alla nave arrivata e ripartita.

O che ognuno di noi non si crea, tutti i momenti, la sua bella evasione, salvo rimettersi se non altro l'ideale e magari la ragazza? Anche le finestre di casa nostra sono spesso dei piccoli porti a cui giunge ogni tanto una nave e da cui se ne va senza nemmeno approdare.

Al tempo passato appartiene invece la commedia in un atto di Carpi, *Papà Noblesse*: ma come vi appartiene, a mo' di esempio, *La signorina di Bard* di Salvatore Gotta o, ancor più, *E' tornato Carnevale* di Cantini. Oggi, i nobili decaduti hanno imparato un eccellente sistema per rifarsi del denaro perduto: lavorare. In altri tempi passavano la vita a piangervi sopra. Per dire il vero, questo povero uomo di Papà Noblesse si è messo a bere il barba, cosa utilissima a chi non esagera e comunque a chi lo beve dopo otto ore (o più) di fatica. Berlo senza avere i muscoli indolenziti è grave errore.

Gentile creatura è sua figlia: e l'autore è riuscito a far sì che avvenga nel breve spazio di un atto il miracolo per cui, essendo protagonista un padre, noi ci innamoriamo tutti della figlia: tanto essa è palita di incrollabile speranza nelle revisioni della vita. E poi, appena il dolore fa capolino nell'arte, chi di noi non gli dedicherà la sua lacrima nascosta, quella che non abbiamo il coraggio di piangere per i nostri poveri dolori quotidiani? CASALBA.

### GIANNI SCHICCHI

Commedia in un atto di Giovacchino Forzano (Giovedì 27 aprile - Primo Programma, ore 21).

Questa commedia è celebre e il personaggio di cui parla anche Dante è tra i più popolari. Molti degli ascoltatori avranno veduto questa commedia nella sua forma melodrammatica rivestita dalle indimenticabili armonie di Giacomo Puccini. Noi diamo della commedia la sua versione teatrale che ha una immediata presa per il suo umorismo.

### GLI ISTRIONI ALLA FIERA DI SAN GALLO NEL 1646

Rievocazione di Luigi Bonelli (Sabato 29 aprile - Terzo Programma, ore 21).

San Gallo è un quartiere fiorentino, famoso per le sue belle fiere, in occasione delle quali si alzavano in antico nelle sue piazze e piazzette i palchi, le tende e le baracche dei saltimbanchi, dei ciarlatani e dei comici erranti, i cosiddetti istrioni che, dalla metà del '500 a tutto il secolo XVIII, con l'arte loro popolare hanno tenuto vivo il Teatro, non solo in Italia, ma in tutti i paesi d'Europa. Fornivano questi istrioni le Compagnie delle maschere e recitavano commedie «all'improvviso» di cui ci restano i soli «canovacci» o desertazioni delle varie scene, senza traccia di dialogo. Il dialogo veniva inventato dalle maschere e dagli altri attori lì per lì, seguendo certe regole tradizionali e introducendovi certi pezzi di bravura («lazzi», «tirate», ecc.) che aiutavano l'improvvisazione collettiva. Di questo stupendo fenomeno teatrale tipicamente italiano Luigi Bonelli offre ai radioascoltatori un saggio, facendoli assistere ad una recita di *comici dell'arte*, tenuta, appunto, durante una fiera, in un cortile di San Gallo, nell'anno di grazia 1646.

La commedia rappresentata ha per titolo *Il marito per burla* e vi prendono parte: Pantalone, Arlecchino, Pedrolino, il Capitano, il Dottore, Isabella ed altri loro compagni dell'istrionica brigata, giunta a Firenze dopo un lungo giro attraverso l'Italia del settecento.

### FIOR DI CAMPO

Operetta in tre atti di Giovanni Provetto. Musica di Antonio Conteagiacomo (Mercoledì 26 aprile - Primo Programma, ore 21).

*Fior di campo* è il nome di battaglia, il nome d'arte di Lisa, una giovinetta abruzzese che prima di darsi all'arte lirica era commessa in uno spaccio di sale e tabacchi in un remoto paesello. Per l'arte, Lisa sacrifica l'amore abbandonando Antonino, un povero studente il quale è in lite per una somma di denaro e nello stesso tempo spera di realizzare la ricchezza con sfruttamento di una sua invenzione. A Napoli, in casa Belmondo, Antonino ritrova, sotto le spoglie di Fior di campo, il suo primo e indimenticabile amore. Dopo alcune vicende sentimentali i due giovani si riconciliano e si sposano.

### DON GIL DALLE CALZE VERDI

Operetta di Mario Corsi e Maso Salvini. Musica di Ezio Carabella (Domenica 23 aprile - Primo Programma, ore 17,20).

Questa briosa operetta è una derivazione moderna di una famosa commedia di Tirso di Molina, uno dei più grandi autori del Rinascimento spagnolo.

L'intreccio è avventuroso e romantico: una fanciulla lusingata e abbandonata, invece di cedere ad una inutile e sterile disperazione, affronta coraggiosamente la realtà della vita. Accorta e volitiva, indossa abiti maschili e, superando abilmente molte peripezie, riesce a conquistare il cuore dell'uomo che le aveva fatto le prime profferte d'amore.

*Don Gil dalle calze verdi*, per la comicità delle situazioni e l'umorismo dei tipi abilmente atteggiati da Corsi e Salvini, nonché per la vivacità e la garbatezza della musica del maestro Carabella, ha ottenuto sul teatro un successo calorosissimo, successo confermato dalle ripetute trasmissioni radiofoniche dell'operetta che ritorna sempre gradita agli ascoltatori.

### LEGGETE E DIFFONDETE IL Radiocorriere

#### ABBONAMENTO ANNUO

PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI L. 27  
PER GLI ALTRI L. 33

#### ABBONAMENTO SEMESTRALE

PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI L. 15  
PER GLI ALTRI L. 18



Attilio Carpi.

# LE CRONACHE



## LA CELEBRAZIONE DI MARCONI

**P**ARSE del genio, il nostro, che accanto al calendario religioso allinea quello civile quasi altrettanto glorioso perché quasi sempre il genio, il vero genio, è animato e sorretto da una fede che coincide talvolta con l'ascetismo. Uomo di grandissima fede fu Guglielmo Marconi, e come non avrebbe creduto nella Divina Provvidenza che più d'ogni altro inventore fu visitato da una grazia che ha del miracolo? Conquistare le vie dell'etere, dare all'Umanità il mezzo fulmineo per ritrovarsi e comprendersi, per comunicare e per assistersi. Prodigio. Un italiano, il Colombo del nuovo supermo oceano, lo ha conquistato.

Da poco trapassato, Guglielmo Marconi con la sua bianca nave del prodigio è già entrato nella leggenda: ci appare già trasformato nella luce dell'apoteosi, mentre a lui dal ponte delle navi pericolanti, dalle isole minacciate, dalle improvvise corsie di lazzaretti sperduti e senza medicinali, da ogni luogo di sofferenza e di speranza si leva il commosso ringraziamento dei beneficati, dei salvati.

25 Aprile. Giorno faustissimo nella storia dell'Umanità, giorno che aggiunge luce di gloria alla Patria italiana, giorno natale di Marconi. Il Duce, magnifico esaltatore di ogni valore italiano, ha voluto che il genellato del «mago dello spazio» sia giorno di festività nazionale.

E quest'anno, per la prima volta, la grande data sarà solennemente commemorata. Non soltanto in Italia, che la nostra celebrazione, più intima, più intensamente affettuosa, si dilaterà certamente oltre i confini e le frontiere e sarà raccolta dalla gratitudine del mondo al quale Guglielmo Marconi recò con il suo dono prodigioso un'alta parola di fiera italianità.

Guglielmo Marconi sarà solennemente celebrato all'Accademia d'Italia dal Consigliere Nazionale Alfredo De Marsico e il suo discorso verrà trasmesso dalle Stazioni del Primo e del Secondo Programma.

## I SERVIZI SPECIALI DEL «GIORNALE RADIO»

**R**ISOLTA la questione albanese in cinque giorni, ai servizi del «Giornale radio» sullo svolgimento delle operazioni militari liberatrici e pacificatrici effettuate con eccezionale tempestività, altri hanno fatto seguito sui primi atti della ricostruzione del Paese. Uno degli inviati speciali del «Giornale radio», Orsino Orsini, ha consentito di poter trasmettere con la maggiore immediatezza il resoconto della fase preparatoria e della riunione dell'Assemblea costituente, conclusasi con l'offerta della Corona d'Albania a S. M. il Re e Imperatore. In successivi servizi radiotelefonici il nostro inviato ha descritto l'entusiasmo e la riconoscenza delle popolazioni skipetare e le azioni conclusive delle nostre truppe per presidiare tutte le provincie.

In pari tempo il «Giornale radio» ha curato i resoconti delle grandi manifestazioni romane, che con le riunioni del Gran Consiglio del Fascismo, del Consiglio dei Ministri, della Camera e del Senato, hanno deciso il nuovo destino dell'Albania,

trasmettendo infine un servizio speciale domenica 16, per la solenne cerimonia al Quirinale nel corso della quale i rappresentanti dell'Albania hanno fatto la simbolica offerta della Corona di Scanderbeg al Sovrano.

## LE TRASMISSIONI PER IL GIRO CICLISTICO D'ITALIA

**I**L 28 aprile prende il via da Milano la carevanna del Giro d'Italia: la più importante prova nazionale della stagione polarizza quest'anno l'attenzione di tutti gli sportivi, perché, in seguito alla decisione della Federazione Ciclistica di non inviare alcuna rappresentanza ufficiale al Giro di Francia, tutti i nostri campioni più in vista si trovano nella possibilità di partecipare alla corsa.

L'Eiar farà seguire il Giro da un inviato speciale, il cui servizio consentirà al Giornale Radio di trasmettere le fasi di ogni tappa nelle sue emissioni quotidiane ed un commento serale sullo svolgimento della corsa; alcune speciali trasmissioni saranno poi effettuate da alcune località di tappa.

## NOZZE MOLLO - EVANGELISTI

**A**TORINO il 15 aprile nella Cappella dell'Istituto del Divin Cuore sono state celebrate le nozze del dottor Alberto Mollo, direttore amministrativo dell'Eiar, con la signorina Tilly Evangelisti.

Agli sposi l'Eiar ed il Radiocorriere rinnovano i più fervidi voti di felicità.

## L'EIAR ALLA FIERA DI MILANO

**L**A Fiera campionaria di Milano, che nel suo ventennale ha avuto quest'anno l'onore di aprirsi sotto gli auspicci del Partito, ha iniziato il 12 aprile la sua breve ed intensa vita.

L'Eiar, che ha nel recinto della Fiera un suo padiglione permanente, dove è installata la trasmittente di Milano III, ha inviato sul posto una delle sue macchine di registrazione e non si è limitata ad esporla alla curiosità del pubblico, che sempre circonda tutto quanto si riferisce alla Radio, ma l'ha utilizzata per un montaggio, trasmesso nella giornata stessa dell'apertura della Fiera, il cronista, Mario Zanolletti, ha rievocato il periodo



Il padiglione permanente dell'Eiar alla Fiera ambrosiana dove è installata la trasmittente di Milano III.

DOMENICA 23 ALLE ORE 21

STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA

## LA SECONDA «ORA DEL DILETTANTE»

Il 2° corrente si svolgerà a Roma, come noto, la seconda «Ora del dilettante» che verrà trasmessa alle ore 21 per le Stazioni del Primo Programma.

In questi giorni si sono avute le audizioni di prova che hanno messo in luce alcuni ottimi elementi fra gli appassionati cultori di musica e di letteratura.

L'interesse per questa nuova iniziativa dell'Eiar si va facendo sempre più vivo. Intensissima è l'attesa per la nuova trasmissione della seconda «Ora» che l'Eiar si augura abbia ad avere il successo della prima.

Nel programma della seconda «Ora» è compresa la presentazione al pubblico, che converrà nell'auditorium di Roma, ed agli ascoltatori, del dilettante che è risultato il preferito nel referendum insediato dall'Eiar.

Saranno inoltre comunicati i nomi degli ascoltatori a cui sono stati assegnati dalla sorte gli orologi della grande marca Favannes.

croico della Fiera campionaria, la prima crisi di crescita che trasformò le rudimentali baracche nella grande città del traffico, e infine ha descritto per sommi capi i risultati raggiunti fino ad oggi. La illustrazione di qualche padiglione ha completato il breve panorama.

**C**on la piccola statura non deve mai tentarsi delle sue forze. Hanneke è un giovane sarto che ha una madre molto energica, tanto energica che sovente bastava il figlio per farsi ubbidire. Che cosa fa Hanneke? Per farsi rispettare dalla madre si dedica con una ragazza alta e forte, e prende in casa un grosso cane ed un robustissimo garzone. La padrona, introdotta come elemento ausiliario nella casa del giovane sarto, riesce infatti a dominare la colerica madre edoperando, più che la forza, l'astuzia, ma non per questo le condizioni di Hanneke migliorano perché egli cade dalla padella in un'altra, nella brace coniugale. Per fortuna il bravo garzone vive in un altro e riesce a stabilire la pace ed a ridare la serenità al suo buon padrone. Dall'argomento di una popolare favola di Otto Ludwig, sui costumi della Turingia, intitolata appunto Dalla padella nella brace, Franz Gröppel ha desunto l'argomento per la commedia radiofonica che sarà trasmessa da Lipsia.

**I**l cantico della vita e della morte per coro, solisti, orchestra ed organo di Waldemar von Bismarck rappresenta una specie di meditazione sulla vita, risultante — la meditazione — dalla sintesi delle più belle e profonde poesie della letteratura tedesca. Messe in musica esse formano un'autopica tra il coro, che come negli antichi drammi greci osserva e commenta, e le voci a solo che rappresentano il personaggio, il protagonista, uomo o donna. La musica, molto patetica, convincente, armoniosa conferma il temperamento artistico dell'autore che morì nel 1931 lasciando composizioni corali, canzoni, sinfonie, composizioni pianistiche e musica da camera. Il cantico della vita e della morte verrà trasmesso da Lipsia.

**I**l Belgio si prepara a commemorare radiofonicamente le Racine. Il programma celebrativo comprende sei grandi emissioni. Verranno trasmesse tra l'altro Atalia, Andromaca, Fedra e Britannicus. Sarà anche fatta una rievocazione delle grandi ore trascorse da Racine alla Corte di Luigi XIV. Ogni serata sarà preceduta da una premessa di carattere storico e completata da saggi musicali di opere dimenticate, contemporanee al Teatro di Racine.

**B**arda bionda di Edgar Bradley e Bourvieu, che la Radio inglese ha messo in onda, è un lavoro tragicomico di ambiente moderno. C'è Clemente, un povero notaio, che per sua disgrazia ha sposato una specie di Santippe contemporanea, Onorina. E quando essa gli fa delle scene, per placarla Clemente ha scoperto un trucco: basta farle il solletico. Una sera, durante una delle solite discussioni, la donna minaccia di gettarsi dalla finestra. «Fallo», «Sì che lo faccio». «Ma tu, che non ne hai il coraggio!». Ma, vedendo che la donna si esaspera, il buon notaio si avvicina per farle il solletico, il solito calmante. Basta questo gesto per produrre uno scatto nervoso



nella donna. Scatto fatale che fa precipitare nel vuoto. È il dramma terribile si aprigiona subito nel pover'uomo, che si vede involontariamente assorbito dalla donna che amava malgrado tutti i suoi difetti. Ma le cose si aggravano perché il volo è stato meno grave di quanto si poteva supporre, dopo una colubina e all'ardua sfilata dei ricami accorsi alla uria della disputa e del dramma.

Nel 25° anniversario della morte di Mistral, il grande poeta provenzale sarà ricordato da Henri De Thier. Opportunamente un critico, in un profilo del celebre autore di Mistral, ha scritto che per lunghi secoli chi potrà covoscare la Provenza nella sua vera essenza sarà obbligato ad interrogare l'arte ed il genio del poeta che seppe spiritualmente interpretare le forze della razza e le forme del paese.

Un saggio di paratattiche musiche russe viene trasmesso da Radio Regional: musiche di Borodin, Tancier e Rimsky Korsakoff. Le composizioni strumentali di Borodin raggiunsero una larga popolarità; egli s'interessò a questo genere di musica fin dall'adolescenza ed i suoi due Quartetti per archi, uno dei quali, il bellissimo n. 1 in la, viene trasmesso, dimostrano la sua grande capacità e la perfezione da lui raggiunta. Questo Quartetto fu composto nel 1877 quando Borodin aveva 44 anni e stava scrivendo il Principe Igor. Il Quintetto per piano, flauto, clarinetto, corno e basso di Rimsky Korsakoff è più una curiosità che un capolavoro: egli lo compose per un concorso indetto nel 1876 dalla Società Musicale Russa. Sergio Tancier, l'autore di un altro Quintetto di questo ciclo, è una delle figure più tipiche fra i musicisti russi. Egli fu allievo di Ciaikovsky e direttore del Conservatorio di Mosca e fu musicista devoto alla sua arte ed alle tradizioni musicali del passato. Egli preferì la musica astratta e fu soprannominato il Brahms russo. Il suo Quintetto per piano è composizione fine e vigorosa comprendente uno scherzo vivace ed un movimento lento piuttosto elaborato.

Dino Borgioli, il noto tenore che abbiamo apprezzato nelle sue numerosissime interpretazioni nei maggiori teatri italiani, canta in un concerto organizzato a Londra dalla B.B.C., concerto che comprende i brani più suggestivi delle opere I puritani, La Favorita, La Sonnambula, Il Don Pasquale, il Barbiere di Siviglia, il Segreto di Susanna, la Manci e la Traviata. La trasmissione ha per titolo: «Sabato alle nove e quaranta», perché con questo orario ogni settimana London National presenta una serie di concerti di grande rilievo ed interesse.

Due metri e settanta, che ha messo in onda Radio Lussemburgo, è una radiocommedia che si basa su un avvenimento straordinario. Una notte un uomo comune si addormenta tranquillo. Al mattino si risveglia gigante: due metri e settanta. Non è poco! Ma l'affare si complica, poiché il «gigantismo» viene giudicato una malattia epidemica che minaccia tutta la nazione. Quali sarebbero le conseguenze sociali, economiche e sentimentali di questo improvviso accrescimento in altezza dell'umanità? Come si può

## RADIO SOCIALE

### L'inizio delle trasmissioni per gli operai

Il 20 aprile vigilia della ricorrenza del Natale di Roma e della Festa del Lavoro italiano, con l'intervento di S. E. Altieri, Ministro della Cultura Popolare, l'Eiar inizia le annunciate trasmissioni speciali destinate agli operai, trasmissioni organizzate dietro accordi intercorsi tra il Presidente della Confederazione dell'Industria, Consigliere Nazionale Cianetti, e il Direttore generale dell'Eiar, Consigliere Nazionale Chiodelli. Le trasmissioni sono trisettimanali ed hanno luogo nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì alle ore 12.25 con la durata di circa 30 minuti. I programmi comprendono: musica popolare italiana, canzoni, radiosene, interviste con personalità del mondo politico, artistico e sportivo, illustrazioni dei fatti e aspetti particolari della vita, sintesi di avvenimenti attuali, commenti a notizie sindacali e politiche, informazioni sulle conquiste del lavoro italiano. Naturalmente è alle informazioni di carattere sindacale che viene dato il più ampio sviluppo.

Gli operai ascoltatori sono invitati ad esprimere per iscritto alla Direzione dell'Eiar desideri, giudizi e preferenze. Saranno banditi concorsi con premi in denaro.

L'iniziativa che si propone di elevare sempre più la coscienza e la cultura dei lavoratori, per l'intervento di altissime personalità e di artisti di grande fama, avrà uno sviluppo degno delle nobili finalità che si prefigge.

facilmente espire, la ricerca dà origine a una serie di scenette divertentissime per chiudersi nel migliore dei modi con l'allontanamento dell'incubo e il ritorno dell'uomo alle sue misure più o meno normali. Il microfono ha potuto rendere benissimo con marcatissima fedeltà queste ingigantirsi progressive degli uomini!

Il sole di mezzanotte è una delle più conosciute opere radiofoniche di Theo Fleischmann. L'azione si svolge in una doppia atmosfera. Da una parte il sogno, la allucinazione di un uomo semplice (pazzo, poeta?) che afferma di aver visto a mezzanotte splendere il sole. Dall'altra parte la gente ragionevole, gli scettici ostili che però a poco a poco finiscono per essere circondati e presi dal fascino del sogno. Ma la realtà si vendicherà ed il sognatore pagherà con la vita le speranze e le delusioni nate dalla sua allucinazione. Il sole di mezzanotte verrà trasmesso dalle Stazioni del Belgio.

Tibor Husanyi è uno dei più giovani e significativi musicisti ungheresi d'oggi. Nato nel 1898, fu discepolo dei più grandi maestri di Budapest, da Bartók a Kodály, prendendo da essi quell'istintivo e profondo senso del folklore che è in tutti i suoi lavori. La sua opera più celebre è un'opera buffa,

Gli invitati, che ha fatto rappresentare con grande successo due anni or sono. La Radio magiara ha messo in onda il «no nuovo ballo, ricchissimo di anima ungherese, intitolato Fantocci».

L'opera Mathis der Maler fu suggerita a Hindemith dalla celebre tela di Isenheim, gioiello della pittura del XVI secolo e opera del pittore Matthias Grunewald. Il maestro è stato colpito da tre quadri del politico e da essi ispirato. Nel primo sono tre angeli che intonano una dolce melodia la quale riecheggia lontano nel cielo accendendo un coro divino che riempie il mondo. Nel secondo è la tentazione di Sant'Antonio che sta quasi per soccombere. E nel terzo, infine, la vittoria contro il demone e le lodi intonate dal Santo. Mathis der Maler è stata messa in onda da Radio Solleus.

La Radio svizzera sarà largamente rappresentata nell'Esposizione nazionale che si svolgerà nel prossimo mese di maggio. Gli studi svizzeri faranno delle trasmissioni speciali da auditori installati appositamente nei locali dell'Esposizione, in modo che i visitatori possano rendersi conto del come avviene tecnicamente e artisticamente una trasmissione.

È in costruzione a Stoccolma una trasmittente a onde corte della potenza di 40 kW. — E' stata decisa la costruzione in Lituania di una trasmittente a onde corte di 60 kW di potenza, che dovrebbe entrare in onda nel più breve tempo possibile.

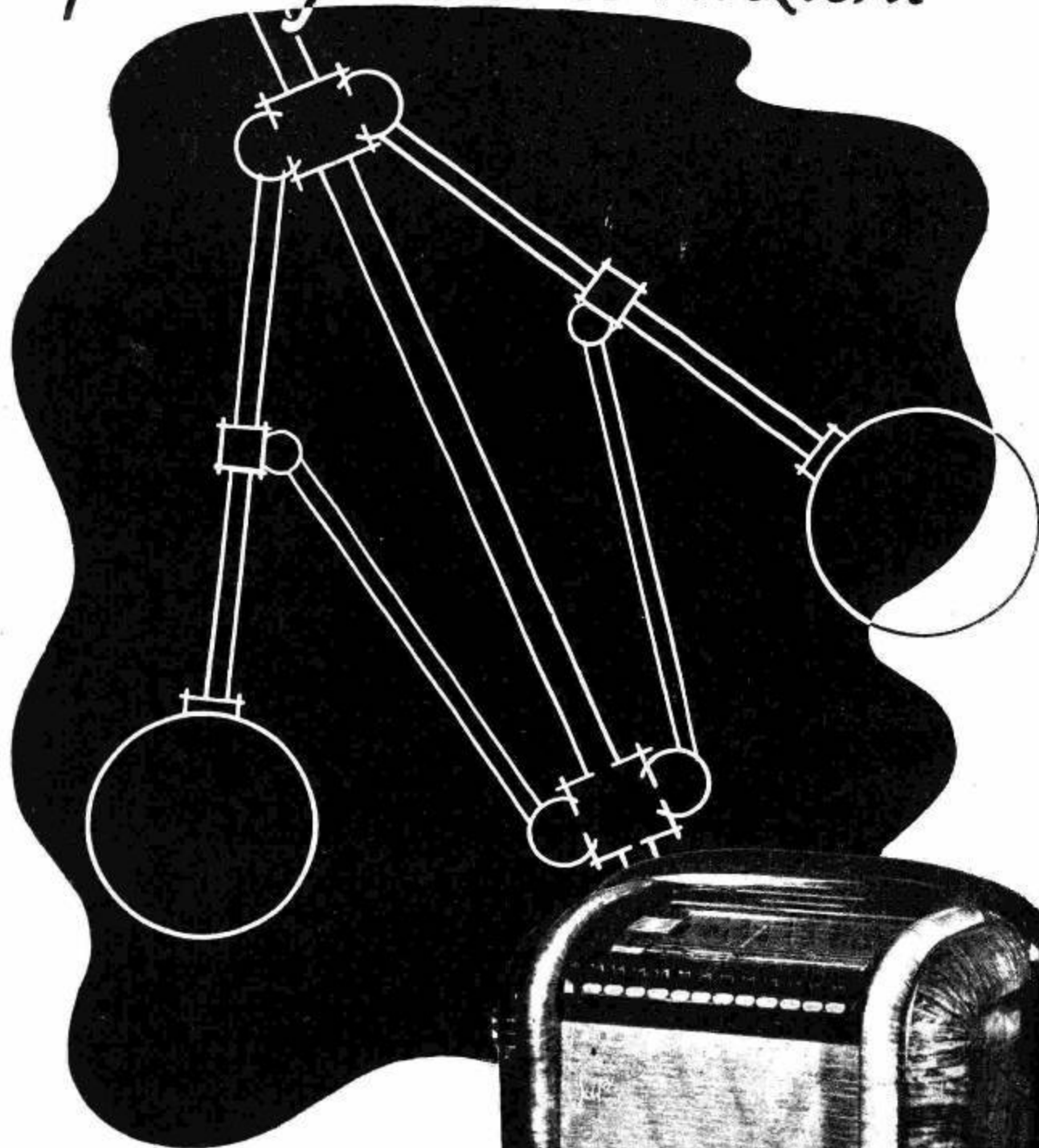
Il senatore Schwellenbach ha presentato al Congresso americano un progetto di legge per imporre a tutte le stazioni trasmettenti l'obbligo di istituire una «tribuna pubblica», nella quale si potranno discutere tutti i problemi da parte dei rappresentanti di tutte le correnti e tendenze. Naturalmente le discussioni dovrebbero subire una censura preventiva da parte del Governo, per evitare tutto ciò che possa apparire scandaloso o difamatorio.

Paul Demasy, lo scrittore belga autore della tragedia di Alessandro che la I.N.R. ha messo in onda e diffuso, aveva appena vent'anni quando, in una cittadina di provincia, nel 1912, scrisse questo dramma in undici quadri. Il lavoro dovette restare a lungo nel cassetto. Stava per essere rappresentato, quando scoppiò la guerra. Infine la tragedia di Alessandro poté essere messa in scena, ma per una sera soltanto, e dovette passare altri dodici anni perché il suo successo si affermasse ed il lavoro entrasse nel repertorio normale. L'azione del dramma storico si svolge alla Corte di Filippo, re di Macedonia, e ritrae la giovinezza di Alessandro il Grande. Filippo è dibattuto tra la ferocia per il genio nascente del figlio e la dolorosa sorpresa per la impazienza che il ragazzo manifesta di voler «rotare con le proprie ali verso un destino fuori serie». La regina Olimpia, i cui sogni di sposa sono stati delusi, si rifugia tutta nella amata ambizione di madre orgogliosa. Il soggetto centrale del lavoro è la sempre attuale lotta dei vecchi, forti della loro esperienza, contro i giovani, inebriati di ideale. Il lavoro è rigidamente storico ed è tratto da fonti antiche di Plutarco, Diodoro Siculo, Giustino e altri testi antichi attendibili.



Terminata la scrittura con l'Eiar i componenti l'Orchestra sinfonica e il Coro lirico, che avevano prestato servizio presso la sede di Torino, si sono costituiti in società e hanno dato una serie di Concerti in Italia e all'estero. Nella scorsa settimana i due complessi hanno dato due Concerti a Torino: un Concerto di fabbrica e un Concerto per le scuole. Il primo di questi due Concerti, diretto dal M° Giulio Cesare Gedda, venne tenuto il 10 aprile nello Stabilimento Pons e Cantamessa e vi hanno assistito le maestranze plaudenti; il secondo diretto dal M° Armando La Rosa Parodi fu eseguito il giorno 12 aprile al Collegio San Giuseppe e vi hanno assistito, con le scolaresche, le Autorità torinesi e i Gerarchi scolastici della regione. Le fotografie che pubblichiamo riproducono la fabbrica e il teatro del collegio nei quali i due Concerti vennero eseguiti.

*Perfetta regolarità di ricezione*



*Radio*  
**Superla**



*Mod. 749*



GAIANUS

BOTTEGA  
DELLA MUSICA

Giorni sono, andando a spasso per i sentieri solitari della mia disoccupazione, mi è capitato un caso abbastanza curioso, per certi minuti sono stato « l'uomo che incontra se stesso ». Naturalmente ne è venuto fuori un soliloquio non voglio dire importante ma indubbiamente di notevole attualità. Lo trascrivo fedelmente e lo metto in vetrina a disposizione di tutti i cortesi clienti che mi favoriranno e di tutte le belle signore di passaggio. Si potrebbe intitolare così: « ritmo, ritmo sì, anche sinopato; ma non esageriamo; che nel mondo della musica, oltre il ritmo, c'è qualche altra cosa ».

I motorizzati anni della vita musicale novecentesca del nostro pianeta sono pieni di trovate grandiose e di grandiose esagerazioni. L'arrabbiato romantico Teofilo Gaudier non immaginava certamente che una sua frase buttata là per chiassa avesse servito da motore per lanciare in grande stile un'estetica novecentesca: « nessun'arte è giunta come la danza a fare del corpo un docile strumento dello spirito ». A forza di esagerare, oggi si è arrivati a concepire la danza non più soltanto come un salto ma addirittura come un volo. Guardate un libro della Sazanov sul ballerino Sergio Lifar e sulla Olga Spessitzkaya sua compagna e ispiratrice, nonché sul balletto Icaro. Questo, a sentire gli iniziati, rappresenterebbe un passaggio dalla forma più evoluta del balletto romantico ad un neo-classicismo; cioè, ad una « danza pura »; la quale, dicono loro, vorrebbe essere una tragedia di lirismo e insieme di realtà, basata sopra una tendenza essenziale del nostro tempo: la conquista dell'aria.

Come potete vedere, certa gente ha nel cervello un rametto alquanto paranoico. Il filo è una malattia seria per i raffinati esecutori della danza.

Ho citato un caso a titolo di introduzione al tema. Spostiamo l'obiettivo dal particolare al generale: dalla danza alla musica. Non dico che la critica musicale italiana debba drammatizzare, ma deve con decisione e con urgenza segnalare i pericoli ai quali va irresistibilmente incontro la musica d'oggi abbandonandosi alle seduzioni iperboliche e frenetiche del ritmo; rinnegando la propria essenza spirituale, i suoi mezzi (le emozioni), il suo fine (la commovente).

Wajsschek, un filosofo del « ritmo puro », ha sintetizzato la sua teoria così: « in principio, era il ritmo ». Questa terribile e stori per dire dialettico ritmo, oggi allo stato parossistico, rappresentato dalla cosiddetta « batte-ria », può considerarsi causa ed effetto di tutte le teorie brutiste di moda nell'Europa musicale d'oggi.

Abbiamo visto esultanti teorizzare e sentite dei musicisti praticare il dogma facinoroso anzi brutale della musica per strumenti ritmici cioè « a percussione ». Ascoltate. Edgar Varese, nella partitura del suo lavoro Amériques, ha fatto uso di dodici strumenti a percussione: nel pezzo Intégrales di dismissione « parti reali » per batteria. Tcherepnine fece eseguire ai Concerti Colonne un movimento sinfonico per soli strumenti a percussione. L'americano Giorgio Antheil nel Ballet mécanique, ha adoperato sei pianoforti elettrici, otto violini, quattro tamburi, due elettromotori, una sirena, due piatti di zinco e di acciaio e due citare di campanelli elettrici. Il francese Darius Milhaud, nelle sue opere Choéphores e Euménides ha accompagnato il testo poetico con la pura « batteria ». Ora, parliamoci francamente: con tale estetica si arriva dritta dritta alla musica da circo equestre, alla clownerie integrale.

Non voglio proprio sostenere che l'opinione di Giulio Combarieu sia musica è l'arte di penser avec des sons sia rangelò. E voglio preschidere dalla concezione di Kurt Schwitters, lingua della emozione, e da quella di Hegel « musica, arte del sentimento »; ma resta sempre il fatto che nessuno aveva mai creduto possibile considerare la haecceitas della musica come una cosa fuori o al di sopra della vita sensibile anzi sentimentale dell'uomo civile.

Ebbene, tutte le teorie sono superate, anzi subissate. Ormai, non si tratta più di ridurre ad un minimum la espressione del suono e delle sue combinazioni o di evitare disperatamente tutte le formule della sonorità capaci di provocare in noi una vibrazione, una emozione, una commovente; ormai, si è arrivati a praticare l'assoluta abolizione del suono articolato e a sostituirlo col ritmo, colla percussione, col rumore. Siamo d'accordo che nel nostro pianeta ci sono leggi di naturata correttezza che consentono di comunicare senza andare in prigione; ma dobbiamo andare d'accordo anche in un'altra cosa: e precisamente che andando avanti di questo passo si arriverà all'avvenimento della profeta di Anatole France: l'insensibile incremento del mondo.

Era le cose lecite del nostro vivere sociale, si è quella di potere avere un'opinione e la libertà di pronunciarla. Post hoc, ergo propter hoc. E sul tema in predetto ci ho appunto anch'io la mia. E ve la dico non coll'idea o coll'aria che essa sia quella che possa toccare e sanare la questione; bensì, per amore di chiarezza cioè di posizione. Se mai, potrà sempre servire a qualcuno; il quale, fra qualche anno (quando si constaterà che lo scrivente aveva veduto giusto), avrà ragione di venir fuori a dire: attenzione: ora lo dite tutti; ma io lo affermavo e lo sostenevo qualche anno fa, quando tutti o quasi lo negavate. Chiaro?

Ecco dunque la mia opinione. Sono convinto della convinzione di Aristotele e cioè che il senso del ritmo sia naturale e profondo nell'uomo. Coll'aggiunta che il bisogno fisico di esso è enormemente più sviluppato nell'uomo primitivo o selvaggio che nell'uomo aggiornato e civile. Comunque, se il culto del ritmo furioso, praticato coll'estetica della musica a percussione, deve portare a degli effetti pericolosi e perciò vitandi, bisogna ammettere la necessità e l'urgenza che qualcuno — per esempio un critico — insorga contro questi fanatici, questi ossessionati.

La conclusione è una sola. Oggi, il ritmo, sia pure spinto, ha dimostrato di essere una forza della vita musicale dell'universo. Accettiamolo, ma solo ad una inesorabile condizione: che cioè esso sia considerato un mezzo; e che alla musica sia riconosciuta la sua inconfondibile natura, quella di essere, prima di tutto, canto suona melodia armonia; insomma, un'arte che suona e che crea.

Poscritto. Ho parlato del ritmo in genere. Ora, ne parlo in specie. Assistiamo ad un secondo diluvio universale: quello del ritmo sinopato. Ci sono dei giovani che si sono presi paura e si sono creati l'illusione di salvare la patria musicale dicendo peste del sinopato stesso. Cari amici, non è il caso. State tranquilli: non succederà niente. Certo noi dobbiamo ricorrere alla legge, ad una legge ferrea; accettare volentieri l'uso; respingere disperatamente ferocemente l'abuso.

E vedrete che non succede niente.



In onore del Feld Marsciallo Goering, alla presenza di S. E. Italo Balbo si è svolta a Tripoli una grande parata militare che ha riconfermato la perfetta preparazione della Libia ad ogni evento.

SAPORI

LETTERATURA  
E POPOLO

A prima vista sembrano parole distanti, che l'arbitrio o l'antitesi abbiano peccato un momento, per separarle subito dopo. A guardar meglio, sanno accordarsi e rimanere insieme. Misero e quel popolo al quale non sorridano il dono e il premio d'una letteratura nazionale. Sterile è la letteratura che non tragga ispirazione dalla vita e dal sentimento.

La poesia accompagna l'esistenza, anche dei più umili, dalla nascita alla morte. Parole vestite di musica salutano chi arriva su questo pianeta e chi ne parte. E poiché ogni forma letteraria è composta di parole, nella parola s'annunzia e si conclude la misteriosa parabola terrestre dell'uomo.

I paesi che s'allontanano dal libro, dimostrano una spirituale impovertà. Fra tutte le rinunce, quella del libro è la più penosa e dannosa: inammissibile. Dai primi testi di lettura che s'incontrano col sorriso anelante del fanciullo curioso dell'universo, ai poemi epici che educano lo spirito e lo accendono a imprese gagliarde, il libro è un compagno che non si può sopprimere, il più alto confidente delle vane ansie dell'uomo.

Nel termine vago e complesso di letteratura si nascondono tutte le espressioni della civiltà, la quale piglia nutrimento e luce da essa. Se non ci fosse stato Dante, l'Italia sarebbe diversa da quella che è. Egli, il Poeta, le ha dato un'immagine plastica e ideale che nessuno sconvolgimento tellurico potrà distruggere. La poesia infatti — insieme alla preghiera — è il più alto ringraziamento delle creature al Creatore.

Il popolo si riconosce e si ritrova soprattutto nei suoi poeti. Ascoltando la loro voce, esso ascolta se medesimo. Quando Giacomo Leopardi, che è la più sublime incarnazione della poesia nel secolo scorso, esclama: « Italia mia, vedo le mura e gli archi... », egli non vede e non canta da sé, per sé soltanto: egli interpreta, riassume l'amoroso grido di milioni di cuori. Interpreta, riassume e rivela. La poesia è rivelazione. Fra tutti gli araldi che precedono la faticosa marcia dell'uomo, il poeta è l'avanguardia prediletta del Signore.

Ma non soltanto la poesia, con le sue opere immortali, è vicina e necessaria al popolo. I libri narrativi, le storie d'amore e di morte, di viaggi e di conquiste, d'avventure reali e d'immaginarie rivelazioni allargano, persuadono, rallegrano, ritemperano, trasportano. Non sarà mai l'ipotesi abbastanza che un bel libro è un tesoro: alcune letture trasmettono nei lettori una gioia profonda e per sempre. Coloro che ignorano tale gioia sono inferiori agli altri uomini, e si potrebbero dire mai vivi.

Il teatro è pur esso un'immensa palestra dello spirito. E più essa intende, rappresenta le idealità che danno un raggio di luce divina ai palpiti del cuore umano, più è chiamato a durare, a propagarsi, a prevalere. Bene lo sanno tutti coloro che hanno potuto godere della provvidenza del « teatro ».

Perfino il cinema, che riassume, nella pienezza, nella varietà e nella simultaneità dei suoi mezzi, la configurazione artistica più confacente al nostro tempo, sarebbe smunto e smorto senza l'espressione tra didascalica e letteraria che lo accompagna. Non tanto per il loro suono, quanto per il loro significato, le parole sovrastano talvolta anche le immagini più seducenti o più audaci.

La letteratura italiana è sempre stata interprete degli ideali della patria e delle consolazioni della fede. Saper morire in combattimento e cantando è un privilegio dei poeti italiani. Le vicende eroiche del nostro riscatto nazionale dalla prepotenza dominatrice dello straniero sono tutte collegate ad opere di poesia e di prosa che le rendono più grandi, dal Manzoni al Mazzini, dal Mameli al Nievo, dal Pellico al Settembrini.

Noi possiamo affermare che le aspirazioni del popolo italiano ebbero nella letteratura la loro diana annunziatrice e il loro glorioso pegno. Esiste dunque un'affinità profonda, esiste un collegamento ininterrotto, esiste una fatale interdipendenza tra letteratura e popolo. Là dove la patria chiama, là dove la fede comanda, il capolavoro letterario non tarda a venire poiché esso s'accompagna all'intima naturalezza, alla costante fatica e all'ispirazione celeste.

Le immagini che la fede e la bellezza suggeriscono all'artista della parola, sono le più adatte ad elevare i pensieri le più propizie a nobilitare la matrice ond'essi sorgono e si compongono in armonie creative.

Armate e luminose come arcangeli, le grandi opere letterarie sono l'aristocrazia della razza. E noi, scrittori del tempo di Mussolini, chiediamo al popolo il fuoco d'un'idea divinatrice che, come quello dell'avito focolare, non può spegnersi e arde, arderà di sempreviva fiamma.

Al sorteggio dei

**3** GRANDI PREMI

che avrà luogo fra tutti **i nuovi abbonati alla radio nel mese di aprile** verranno ammessi oltre che i privati anche i Dopolavoro, gli alberghi, gli esercizi pubblici, ecc., insomma tutti coloro che avranno versato l'importo del **nuovo abbonamento** tra il 1° e il 29 aprile.

Ciascuno dei tre primi estratti avrà diritto a scegliere tra:

### **Un viaggio di un mese per due persone**

in prima classe e in alberghi di lusso attraverso tutte le città italiane sedi di stazione radio da Bolzano a Tripoli e

### **Una automobile Fiat 500**

Per i meno fortunati verranno estratti, a titolo di premio di consolazione, **20 fonograti valigia Cetra con 10 dischi ciascuno.**

## **2** ORIGINALI INTERPRETAZIONI DELL'ORCHESTRA DA BALLO DELL'E.I.A.R. DIRETTA DAL MAESTRO **ANGELINI**



GP 92809 - **CARAMBA (io sono torero)** - Mazurka di Kramer, Rastelli e Panzeri - Ritornello cantato



GP 92786 - **LA GRANDE ONDATA** - Fox-trot di Hudson

## **DISCHI CETRA**

## **CENTINAIA DI MILIONI**

di pericolosi germi infettivi, si annidano fra gli interstizi dei denti, attendendo che una causa qualunque intervenga a diminuire la resistenza del vostro organismo per sviluppare le più svariate malattie. Ma voi nulla avrete a temere, purché il mattino, la sera e dopo i pasti principali facciate costantemente uso del dentifricio

# **«jodont»**

**BIJODICO RETTIFICATO**

A BASE DI JODO NASCENTE

L'«Jodo nascente», nel preciso momento in cui si scinde nella sua molecola, ha un elevatissimo potere **OSSIDANTE** - **ANTITOSSICO** - **BATTERICIDA** ed è per questo che **IMBIANCA** i denti rendendoli tersi e brillanti - **SCIoglie** istantaneamente la patina vischiosa che si stratifica sullo smalto dei denti e sulla quale i germi si moltiplicano - **NEUTRALIZZA** i veleni che si formano in bocca coi detriti alimentari in decomposizione

**«JODONT» PROFUMA DELIZIOSAMENTE L'ALITO, PRESERVA LA VOSTRA SALUTE**  
OGNI ASTUCCIO CONTIENE LE FIGURINE DEL «CONCORSO DELLE CARTINE» CHE DANNO DIRITTO A RICCHI REGALI



CHIOZZA E TUNCHI S. A.



# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	<b>ATTUALITÀ</b> Cronache e Conversazioni	<b>L I R I C A</b> Opere e Musiche teatrali	<b>CONCERTI</b> Sinfonici e da Camera	<b>P R O S A</b> Radiocommedie e Commedie	<b>V A R I E T À</b> Operette - Riviste - Cori - Bando
<b>Domenica</b> 23 Aprile 1939-XVII	8: • Lezione di amaro.	17: III Programma: Dal Reale dell'Opera: <b>ANDREA CHENIER</b> Opera di U. GIORDANO Direttore M° Vincenzo Bellezza. 21: II Programma: Dal « San Carlo » di Napoli: <b>LA FORZA DEL DESTINO</b> Opera di G. VERDI Direttore M° A. Guarnieri.	17: II Programma: Dall'« Adriano »: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M° B. Molinari: Violinista G. De Vito. 20,30: III Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M° E. Colaninno. 21,55 (circa): III Programma: Musica da camera Violinista Leo Petroni pianista Germano Arnoldi.	21,30: III Programma: <b>IL GIARDINO INCANTATO</b> Fiaba di R. Della Maggiora.	17,20: I Programma: <b>DON GIL</b> <b>DALLE CALZE VERDI</b> Operetta in tre atti di EZIO CARABELLA 21: I Programma: <b>L'ORA DEL DILETTANTE.</b>
<b>Lunedì</b> 24 Aprile 1939-XVII	9,45: Trasmissione dedicata alle Scuole medie. 12,25: Radio Sociale: Trasmissione per gli operai. 20,20: Comm. dei fatti del giorno. 20,30: III Programma: Dalla Germania: Conversazione con rurali tedeschi e italiani e canzoni popolari. 21: I Programma: Storia del Teatro drammatico (VI lezione).			21,30: II Programma: <b>UNO STRANO INCANTO</b> Tre atti di M. E. DAMO (Novità). 22: III Programma: Ieri, oggi, domani Episodio di L. Rizzo Tammeo.	21: II Programma: Orchestra d'archi di ritmi e danze. 21: III Programma: Musiche brillanti e danze. 21,45: I Programma: Canzoni e ritmi.
<b>Martedì</b> 25 Aprile 1939-XVII	19,25: I e II Programma: Giuseppe Stellingwerff: « Le campagne per la protezione antiaerea ». 19,40: I e II Programma: Lezione di inglese. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 21: I e II Programma: Commemorazione di Guglielmo Marconi.	21,45 (circa): I Programma: Dal « Reale dell'Opera »: Secondo e terzo atto del <b>SIGFRIDO</b> di RICCARDO WAGNER Direttore M° Tullio Serafin. Interpreti: Gino Bechi, Ella De Nemethy, Giovanni Gribi, Gaudio Neri, Giuseppe Nesso, Rina Pellegrino, Enrico Raggio, Pina Ulisse.	21,30 (circa): II Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M° Ottavio Zino.	13,15: I Programma meridiano: Se vincessi i milioni della Lotteria di Tripoli Scena di M. Marchesi. 20,30: III Programma: <b>E' ARRIVATA UNA NAVE</b> Tre atti di Ettore Giannini.	22,30 (circa): II Programma: Canzoni e ritmi.
<b>Mercoledì</b> 26 Aprile 1939-XVII	12,25: Radio Sociale: Trasmissione per gli operai. 19,25: I e II Programma: Giovanni Canestrini: « Le invenzioni di Leonardo ». 20,20: Commento dei fatti del giorno.	21: III Programma: Dal « San Carlo » di Napoli: <b>IL CAMPIELLO</b> Commedia di Carlo Goldoni, ridotta in tre atti da Mario Ghisalberti. Musica di E. WOLF-FERRARI. Direttore M° A. Guarnieri.	21: II Programma: Duo pianistico Bormioli-Semarin. 21,50: II Programma: <b>CONCERTO</b> diretto dal M° Pietro Ferro.		21: I Programma: <b>FIOR DI CAMPO</b> Operetta in tre atti. Musica di A. CONTEGIACOMO.
<b>Giovedì</b> 27 Aprile 1939-XVII	10,30: Da Firenze: Celebrazione di Ugo Foscolo; orazione di S. E. Bottai. 19,40: I e II Programma: Lezione di tedesco. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 22,45 (circa): II Programma: Conversazione di Mario Labroca.	21: II Programma: Inaugurazione del Maggio Musicale Fiorentino. Dal Teatro Comunale. <b>IL TROVATORE</b> Dramma in quattro atti di GIUSEPPE VERDI. Interpreti principali: Armando Borgioli, Maria Caniglia, Giacomo Lauri Volpi, Tancredi Pasero, Ebe Stignani. Direttore M° Vittorio Gui.	13,45: II Programma meridiano: <b>CONCERTO</b> per solista e orchestra diretto dal M° Fernando Previtali, pianista Emma Contestabile. 20,30: III Programma: <b>MUSICA DA CAMERA</b>	21: I Programma: <b>GIANNI SCHICCHI</b> Un atto di Giovacchino Forzano. 21,50: III Programma: Pinque e Panque in fondo al mare Avventura di Carlo Manzoni.	13: II Programma meridiano: Da Berlino: Concerto di musica leggera. 21,5: III Programma: <b>CONCERTO</b> diretto dal M° Cesare Gallino. 21,45: I Programma: Jazz sinfonico diretto dal M° T. Petralia.
<b>Venerdì</b> 28 Aprile 1939-XVII	9,45: Trasmissione dedicata alle Scuole medie. 12,25: Radio Sociale. 17,15: II Programma: Conferenze e Concerti dell'Istituto di Studi Romani. 19,25: I e II Programma: Conversazione del Cons. Nazionale Cesare Serono. 20,25: Comm. dei fatti del giorno. 21: II Programma: Saggi di Storia della musica.	21: I Programma: Dal Teatro « Della Scala »: <b>FEDORA</b> Dramma lirico in tre atti di UMBERTO GIORDANO Interpreti principali: Liana Cortini, Beniamino Gigli, Giuseppe Manacchini, Gianna Pedersini. Direttore M° Gino Marinuzzi.	17: I Programma: Dalla R. Accad. di S. Cecilia: <b>PICCOLO CORO</b> diretto dal M° Bonaventura Somma. 21: III Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M° Roberto Cagliano. 22,20: II Programma: Violoncellista Luigi Gasparini.	21,30: II Programma: <b>PAPA' NOBLESSE.</b> Un atto di Attilio Carpi. 22: III Programma: Quando ci si ama Scena di Vittorio Calvino.	13: II Programma: <b>CONCERTO BANDISTICO.</b> 20,35: III Programma: Cantiamo al pianoforte.
<b>Sabato</b> 29 Aprile 1939-XVII	13,40: Oggi vi presentiamo... Intervista dell'« Eiar » per gli sportivi. 19,45: Guida radiofonica del turista italiano. 20,25: Commento dei fatti del giorno. 22: I Programma: Conversaz. di S. E. Marinetti.	21: II Programma: Dal Comunale di Firenze: <b>RE LEAR</b> Opera in tre atti di Giovanni Papini (da Shakespeare). Musica di VITO FRAZZI. Interpreti principali: Cioe Elmo, Vincenzo Guicciardi, Antonio Melandri, Adriana Peris, Stella Roman, Francesco Valentini, Giovanni Voyer. Direttore M° Vittorio Gui.	21: I Programma: La polifonia italiana nei secoli XVII e XVIII: Concerto diretto dal M° Roberto Lupi.	21: III Programma: <b>GLI ISTRIONI ALLA FIERA DI SAN GALLO NEL 1646</b> Rievocazione di Luigi Bonelli.	19,20: III Programma: Dopolavoro Corale di Grassano. 20,35: III Programma: Al gatto bianco. 22: III Programma: A soli di chitarra. 22,10: I Programma: Canzoni e ritmi.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette

# TRASMISSIONI ONDE CORTE

## DOMENICA

### Bound Brook

Ore 19: Notiziario settimanale.  
— 19,15-20: Musica varia.

### Burges

Ore 15,30-16: Notizie e cronache.  
— 21,30-22: Conversazione.  
— 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

### Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,30: Music-Hall. — 2: Orchestra.  
GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Varietà.  
— 4: Cronache.  
— 4,30: Organo. — 5,15: Quartetto.

GSD, GSI, GSF, GSB - Ore 6,15: Varietà. — 7,30: Rievocazione.  
GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 8,30: Funzione religiosa. — 4,10: Rievocazione.

GSD, GSI, GSF, GSB - Ore 8,15: Varietà. — 7,30: Rievocazione.  
GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 11,45: Music-Hall. — 12,45: Quartetto. — 13,10: Orchestra. — 14,30: Piano. — 15: Rievocazione. — 15,30: Varietà. — 16,30: Danze. — 17,30: Cantata.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,35: Organo. — 19,30: Varietà. — 20: Piano. — 20,15: Orchestra. — 21,10: Rievocazione.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,45: Cronache e dischi. — 23: Danze. — 23,35-24: Commedia.

Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

### Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,20: Funzione religiosa metodista. — 1,5: Dramma. — 2: Soprano.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,20: Funzione religiosa. — 4,10: Rievocazione.

GSD, GSI, GSF, GSB - Ore 6,15: Varietà. — 7,30: Rievocazione.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 11,45: Music-Hall. — 12,45: Quartetto. — 13,10: Orchestra. — 14,30: Piano. — 15: Rievocazione. — 15,30: Varietà. — 16,30: Danze. — 17,30: Cantata.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,35: Organo. — 19,30: Varietà. — 20: Piano. — 20,15: Orchestra. — 21,10: Rievocazione.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,45: Cronache e dischi. — 23: Danze. — 23,35-24: Commedia.

### Parigi (Radio Mondial)

TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 0-2,15: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 2,30-5: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 6, TPB 7 - Ore 7-10: Dischi e cronache.

TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Cronache e dischi. — 14,30-16: Musica e teatro.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 16,15: Cronache e dischi. — 19: Musica varia. — 20,30-23: Ritrasmisione.

### Russselede

Ore 20,30: Notizie in fiammingo e in francese. — 21-22: Dischi.

### Tokio

Ore 19,35: Notizie in inglese. — 20,5: Notizie in tedesco. — 20,55-21: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

### Zeesen

DJB, DJN, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJH) 14: Cronache. — 14,15: Pianoforte. — 15: Cronache. — 15,45: Varietà musicale. — 16,15: Metodie. — 16,45-17: Cronache.

DJD, DJL, DJX - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — (DJC) 18,30: Cronache. — 19: Per il Sahafra. — 19,30: Dizione. — 20: Cronache. — 20,45: Cello. — 21,15: Folklore. — 22-22,25: Notizie.

## MARTEDI

### Bound Brook

Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: L'America dalla mia finestra.

### Burges

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40: in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

### Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,25: Varietà. — 0,55: Orchestra. — 2: Banda.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Varietà. — 5: Cronache.

GSD, GSI, GSF, GSB - Ore 6,30: Danze. — 7,45: Rievocazione.

GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,15: Funzione religiosa. — 12,15: Cantata. — 12,45: Orchestra. — 13,25: Rievocazione. — 15,30: Organo. — 16: Music-Hall. — 17,15: Cello e piano. — 17,35: Cronache.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,30: Piano. — 18,40: Commedia. — 19,30: Rievocazione. — 20: Organo. — 20,35: Rievocazione. — 21: Orchestra.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,20: Cronache. — 23: Piano. — 23,15-24: Varietà.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 0-2,15: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 2,30-5: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 6, TPB 7 - Ore 7-10: Dischi e cronache.

TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Cronache e dischi. — 14,30-16: Musica e teatro.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 16,15: Cronache e dischi. — 19: Musica varia. — 20,30-23: Ritrasmisione.

Russselede

Ore 20,30: Notizie in fiammingo e in francese. — 21-22: Dischi.

Tokio

Ore 19,35: Notizie in inglese. — 20,5: Notizie in tedesco. — 20,55-21: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

Zeesen

DJB, DJN, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJH) 14: Cronache. — 14,15: Pianoforte. — 15: Cronache. — 15,45: Varietà musicale. — 16,15: Metodie. — 16,45-17: Cronache.

## MERCOLEDI

### Bound Brook

Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: Piccola posta.

### Burges

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40: in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

### Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,40: Rievocazione. — 1: Banda. — 2: Pianoforte.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,25: Musica leggera. — 4: Orchestra. — 5,15: Piano.

GSD, GSI, GSF, GSD - Ore 6,15: Piano. — 6,30: Music-Hall. — 8: Pianoforte.

GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Core. — 12,30: Varietà. — 13: Piano. — 13,15: Varietà. — 15: Orchestra. — 16,15: Varietà. — 16,45: Due pianoforte. — 17,30: Quartetto.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,25: Cronache. — 19,30: Cori. — 20: Varietà. — 21: Orchestra.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,45: Danze scozzesi. —

	Nom.	Mila	m		Nom.	Mila	m
Bound Brook	W 3XL	17,78	16,87	Parigi (R. Mondial)	TPB 3	17,85	16,81
Burges	FET 5	7,35	40,81	Parigi (R. Mondial)	TPB 6	15,13	19,83
Davenport	GSA	6,05	49,59	Parigi (R. Mondial)	TPB 7	7,28	41,21
Davenport	GSB	9,51	31,55	Parigi (R. Mondial)	TPB 11	7,28	41,21
Davenport	GSC	9,58	31,32	Russselede	ORK	10,33	29,04
Davenport	GSD	11,75	25,53	Tokio	JLG 3	11,70	25,63
Davenport	GSE	11,86	25,29	Tokyo	JLT 2	9,64	31,10
Davenport	GSF	15,14	19,82	Zeesen	DJB	15,20	19,74
Davenport	GSB	17,79	16,86	Zeesen	DJC	6,02	49,83
Davenport	GSN	21,47	13,97	Zeesen	DJD	11,77	25,49
Davenport	GSI	15,26	19,66	Zeesen	DJE	17,76	16,89
Davenport	GSJ	21,53	13,93	Zeesen	DJH	17,84	16,81
Davenport	GSL	6,11	49,10	Zeesen	DJL	15,11	19,85
Davenport	GSO	15,18	19,76	Zeesen	DJN	9,54	31,45
Parigi (R. Mondial)	TPA 2	15,24	19,68	Zeesen	DJO	15,28	19,63
Parigi (R. Mondial)	TPA 3	11,88	25,24	Zeesen	DJX	9,67	31,01
Parigi (R. Mondial)	TPA 4	11,72	25,60				

23,35: Organo. — 23,25-24: Varietà.

### Parigi (Radio Mondial)

TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 0-2,15: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 2,30-5: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 6, TPB 7 - Ore 7-10: Dischi e cronache.

TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Cronache e dischi. — 14,30-16: Musica e teatro.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 16,15: Cronache e dischi. — 19: Musica varia. — 20,30-23: Ritrasmisione.

### Russselede

Ore 20,30: Notizie in fiammingo e in francese. — 21-22: Dischi.

### Tokio

Ore 19,35: Notizie in inglese. — 20,5: Notizie in tedesco. — 20,55-21: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

### Zeesen

DJB, DJN, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJH) 14: Cronache. — 14,15: Pianoforte. — 15: Cronache. — 15,45: Due pianoforte. — 16,15: Cello. — 16,45-17: Cronache.

DJD, DJL, DJX - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — (DJC) 18,30: Cronache. — 19: Commedia. — 19,30: Folklore. — 20: Cronache. — 20,45: Varietà musicale. — 22-22,25: Notizie.

## GIOVEDI

### Bound Brook

Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: Intervista con il compositore italiano Gian Carlo Menotti.

### Burges

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40: in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

### Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,45: Danze. — 2: Orchestra.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,40: Da stabilire. — 4,15: Varietà.

GSD, GSI, GSF, GSD - Ore 6,15: Orchestra. — 7: Cronache. — 8: Tenore.

GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Orchestra. — 12,45: Varietà. — 13,15: Banda. — 14,45: Varietà. — 15,15: Varietà. — 16: Da stabilire. — 16,45: Cello e piano. — 17,30: Quintetto.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,30: Varietà. — 19,30: Strumenti. — 20,30: Orchestra. — 21,30: Danze.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,20: Cronache. — 23: Strumenti e cori. — 23,25-24: Varietà.

### Parigi (Radio Mondial)

TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 0-2,15: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 2,30-5: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 6, TPB 7 - Ore 7-10: Dischi e cronache.

TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Cronache e dischi. — 14,30-16: Musica e teatro.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 16,15: Cronache e dischi. — 19: Musica varia. — 20,30-23: Ritrasmisione.

Russselede

Ore 20,30: Notizie in fiammingo e in francese. — 21-22: Dischi.

Tokio

Ore 19,35: Notizie in inglese. — 20,5: Notizie in tedesco. — 20,55-21: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

Zeesen

DJB, DJN, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJH) 14: Cronache. — 14,15: Pianoforte. — 15: Cronache. — 15,45: Lied. — 16,30-17: Cronache.

DJD, DJL, DJX - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — (DJC) 18,30: Cronache. — 19: Banda. — 19,45: Cronache. — 20,45: Musica e poesia. — 21,30: Coro. — 22-22,25: Notizie.

## VENERDI

### Bound Brook

Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: Piccola posta.

### Burges

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40: in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

### Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,25: Piano. — 3,10: Organo. — 2: Banda.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,40: Orchestra. — 4,30: Varietà. — 5,15: Baritono.

GSD, GSI, GSF, GSD - Ore 6: Commedia. — 6,50: Cello e piano. — 8: Commedia.

GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 12,45: Da stabilire. — 12,30: Danze. — 13,15: Violino e piano. — 13,45: Organo. — 15: Orchestra. — 16: Commedia. — 17,35: Contralto. — 18,30: Danze scozzesi.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,45: Canzoni. — 19,30: Organo. — 20: Rievocazione. — 21: Danze.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,20: Cronache. — 23: Strumenti e cori. — 23,25-24: Varietà.

### Parigi (Radio Mondial)

TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 0-2,15: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 2,30-5: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 6, TPB 7 - Ore 7-10: Dischi e cronache.

TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Cronache e dischi. — 14,30-16: Musica e teatro.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 16,15: Cronache e dischi. — 19: Musica varia. — 20,30-23: Ritrasmisione.

### Russselede

Ore 20,30: Notizie in fiammingo e in francese. — 21-22: Dischi.

### Tokio

Ore 19,35: Notizie in inglese. — 20,5: Notizie in tedesco. — 20,55-21: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

### Zeesen

DJB, DJN, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJH) 14: Cronache e dischi. — 15: Cronache. — 15,45: Coro. — 16,15-17: Danze.

DJD, DJL, DJX - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — (DJC) 18,30: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,45: Varietà e danze. — 22-22,25: Notizie.

— 20,35-21: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

Zeesen

DJB, DJN, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJH) 14: Cronache. — 14,15: Banda. — 15: Cronache. — 15,45: Weber: «Il franco cacciatore», opera.

DJD, DJL, DJX - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — (DJC) 18,30: Cronache. — 19: Radiocronaca. — 20: Attualità. — 20,45: Concerto sinfonico. — 22-22,25: Notizie.

SABATO

Bound Brook

Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: «La bottega delle curiosità».

Burges

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40: in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Davenport

GSE, GSD, GSB - Ore 0,30: Danze. — 1: Organo. — 2: Orchestra.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Commedia. — 3,40: Danze scozzesi. — 4,15: Commedia.

GSD, GSI, GSF, GSD - Ore 6: Danze scozzesi. — 6,55: Orchestra. — 7,35: Cronache.

GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Varietà. — 12,45: Danze. — 13,50: Canzoni. — 14,15: Cronache varie e spaurite. — 17,15: Danze.

GSG, GSD, GSC, GSB - Ore 18,35: Trio. — 19,30: Rievocazione. — 20: Music-Hall. — 21,15: Cronache.

GSD, GSD, GSC, GSB - Ore 22,35: Cronache. — 23: Soprano. — 23,25-24: Rievocazione.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 0-2,15: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 2,30-5: Dischi e cronache.

TPA 3, TPB 6, TPB 7 - Ore 7-10: Dis



	<b>L I R I C A</b> OPERE - OPERETTE	<b>C O N C E R T I</b> SINFONICI-VARIATI-BANDISTICI	<b>MUSICA DA CAMERA</b> SOLIST - CANTO	<b>T E A T R O</b> PROSA E POESIA	<b>V A R I E T À</b> MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	19,30: Colonia: Puccini e Martini, opera. 20,15: Lipsia: Emil Gdiffer, «Der dumme Assel», operetta in tre atti. 20,15: Mosca: Puccini e Tchaikovsky, opera in tre atti (Org.). 20,55: Hilversum II: Gounod e Tchaikovsky, opera. 23: Bruxelles II: Chaperon, «Séduction de la Leda», opera.	20,15: Vienna: Concerto sinfonico diretto da Weisbach. 20,30: Radio Parigi: Festival Maurice Emmanuel - Oslo: Radiorchestra - Francoforte: Beethoven e Nida Sinfonia. 20,40: Sottens: Radiorchestra. 21: Saarbrücken: Ruckert e Sinfonia n. 5 in si bem. magg. n. 21,35: London Reg. Musica inglese - Strasburgo: Radiorchestra.	19: Parigi T.E.: Piano e canto - Breslavia: Concerto di piano e violino di Beethoven. 21,15: Lubiana: Concerto di piano. 22: Budapest: Due pianoforti (Mozart e Debussy). 22,30: Deutschl.: Francaise: «Quartetto a per piano, due clarinetti e fagotto». 22,30: Stoccolma: Fagotto e Saxofono, per piano e piano.	20,20: Montecarlo: Gio Charles: «Le stances d'Amor», radiocollage in tre tempi dal racconto di Edgar Poe.	20,15: Stoccolma: Operette. 20,15: Berlino: Monty e operette. 21,5: Parigi P.P.: «I distanti di maledizione». 22,20: Kalundborg: Cabaret. 22,30: Francoforte-Colonia: Musica leggera e da ballo. 23: Budapest: Musica zingara. MUSICA DA BALLO: 20: Varsavia - 20,15: Königsberg, Breslavia - 22,10: Bruxelles I - 22,30: Vienna - 22,40: Amburgo - 22,45: Tolosa - 23: Radio Parigi, Strasburgo, Kalundborg.
<b>Lunedì</b>	20,30: Radio Parigi: Messager e La Bruchie, opera completa in tre atti.	20,10: Deutschl.: Festival Beethoven. 20,15: London Nat.: Concerto sinfonico dalla Queen's Hall. 20,30: Amburgo: Concerto sinfonico - Montecarlo: Classici del Nord - Tolosa: Concerto sinfonico. 20,55: Hilversum II: Haendel e Scarlatti, oratorio. 21: Bruxelles II: Fauré, «L'Amour» - Varsavia: Haydn: «La primavera», dall'«Oratorio» e «Le quattro stagioni». 24: Stoccolma: Concerto notturno.	19: Parigi T.E.: Piano e violino. 20: Bucarest: Concerto per piano, violino e canto. 20,30: Marsiglia: Concerto d'organo. 21: Bordeaux: Quartetto di Ruckert. 21,30: Lipsia: Concerto Beethoven. 22,20: Kalundborg: Pianoforte. 22,30: Deutschl.: Duetto e Bagatelle a per due violini, violoncello e harmonium - Saarbrücken: Piano e violino - Amburgo: Cello e piano.	20,30: Strasburgo-Rennes-Nizza (La Comédie Française): René Tintin: «Amélie Valentin» e «Poulet d'été», commedia in tre atti.	19: London Nat.: Varietà e canzoni alle 19 o. 20: London Reg.: Ricista e orchestra completa. 21,15: Marsiglia: Varietà. 22,30: Colonia: Musica leggera e da ballo. 23: Budapest: Musica zingara. MUSICA DA BALLO: 21: 23,10: London Regional - 21,5: Lussemburgo - 22: Budapest - 22,45: Tolosa - 23,5: Kalundborg.
<b>Martedì</b>	20,30: Parigi P.T.T., Marsiglia, Grenoble, Lione: Trasmissione dall'Opéra Comique.	20: Bucarest: Concerto di musica che frangono ispirazione da Shakespeare. 20,15: Francoforte: Musica di Smetana e Brahms. 20,30: Parigi T.E.: Concerto sinfonico - Strasburgo: Beethoven, Schubert, Wagner. 21,15: Bruxelles I: Radiorchestra. 21,30: Algeri: Radiorchestra. 22,30: Saarbrücken: Selamant: «Sinfonia n. 4 in re minore, op. 120».	19: Parigi T.E.: Piano e canto - Lilla: Concerto di piano. 19,45: Hilversum II: Mozart e Sonata per violino e piano in sol bem. magg. n. 20: London Reg.: Beethoven: «Quartetto d'archi n. 1 in fa». 20,30: Radio Parigi: Musica da camera. 22: Strasburgo: Concerto d'organo - Budapest: Violino e piano. 22,30: Kalundborg: Duetto e Quartetto in fa maggiore, op. 17 o., per archi.	20,30: Tolosa: Edmond Rostand e Les romanesques, commedia. 20,30: Sottens: Charles Vildrac: «Le piqueur» e «Thérèse», commedia in tre atti. 21,30: Radio Parigi: Sigurd Christensen: «Le voyage dans la nuit», commedia in tre atti.	20: London Nat.: Radiodiffusion. 20: Bruxelles II: Ricista. 20,15: Lipsia: Varietà musicale dedicata alla Primavera. 20,30: Rennes: Varietà. 21,15: Hilversum II: Varietà e il tempo dei martedì sera o. 22,20: Monaco: Musica leggera e da ballo. 23: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20,30: Colonia - 22,45: Tolosa - 23: Budapest - 23,10: London Regional, Kalundborg - 0,10: Hilversum II.
<b>Mercoledì</b>	19,15: Sofia: Nizkor: «Le allegre comari di Windsor», opera.	20: Stoccolma: Verdi: «Messa da requiem», per soli, coro e orchestra. 20,10: Budapest: Cor. sinfonico. 20,15: Oslo: Radiorchestra - Stoccolma: Banda militare - Vienna: Concerto sinfonico diretto da Kallista - Berlino: Hermann Reutter. 20,30: Strasburgo, Rennes, Nizza: Concerto sinfonico - Tolosa: Radiorchestra. 21,35: London Nat.: Radiocollage. 22,10: Lussemburgo: Concerto radiato.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 19,30: Radio Parigi: Concerto di pianoforte. 20,15: Lilla: Violoncello - London Regional: Musica inglese per piano. 21: Varsavia: Piano (Chopin). 22,30: Bruxelles II: Beethoven: «Sonata in la minore a per violoncello e piano - Amburgo: Flauto, piano e canto.	20,30: Parigi T.E.-Bordeaux (Midi-Pyrénées): M. A. Centurion: «Le table du Pastern Bolomay», commedia in quattro atti. 20,30: Parigi P.T.T.: L. J. Lespinois: «Le fragile miroir de Verdun 1792», radiodramma.	20: London Nat.: Varietà e canzoni - «Sing Sing». 20,15: Königsberg: Varietà. Desparade del sangue. 21,15: Berlino: Operette. 22,15: Radio Méditerranée: Varietà e danze da Montecarlo. 22,15: Parigi P.P.: Cabaret. 24: Colonia: Musica brillante (H.). MUSICA DA BALLO: 21: Saarbrücken - 22: Sottens - 22,10: Bruxelles I - 22,15: Stoccolma - 22,20: Breslavia - 22,35: Oslo - 22,45: Tolosa - 23: London Regional - 23,5: Kalundborg.
<b>Giovedì</b>	20: Bruxelles II: Oscar Nedbal: «Sigue polacco», operetta in tre atti. 20,30: Radio Parigi: Trasmissione dall'Opéra Comique. 20,30: Amburgo: Musorgski: «La fiata di Smetana», opera in tre atti. 24,2: Stoccolma: Debussy: «L'aria di Lammormoor», opera in tre atti.	20,10: Deutschl.: Festival Brahms. 20,15: Bucarest: Concerto sinfonico dall'Ateneo - Saarbrücken: Beethoven: «Nona sinfonia» - Breslavia: Concerto sinfonico. 20,30: Bordeaux: Orchestra - Nizza: Festival Saint-Saëns. 21: Hilversum II: Chajkovski. 21,30: Strasburgo: Haydn: «La primavera» dall'«Oratorio» e «Le quattro stagioni». 21,45: Lussemburgo: Cor. sinfonico. 22,20: Kalundborg: Bach-Mozart. 22,50: Amburgo: Suites celebri.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 19,30: Oslo: Concerto di piano. 20,30: London Reg.: Queen's Hall: Schubert e Rax. 21,40: London Nat.: Beethoven: «Quartetto d'archi in do, op. 59, n. 1». 22: Varsavia: Concerto di musica classica danese (Haydn-Mozart). 22,30: Deutschl.: Selamant: «Quattro pezzi per piano» - Vienna: Concerto d'organo: Musica di Regis.	20: Bruxelles I: E. Rey: «Kino-vision», radiocollage in tre atti tratto da «I vagabondi», di Massimo Gorki. 20,30: Marsiglia: Beethoven: «Les temps perdus», commedia in tre atti.	20: London Nat.: Varietà e danze - «Lucky Day». 20,50: Radio Lione: Operette. 21,30: London Regional: Amore e danze - Radio Lione: Zingari. 21,30: Parigi P.P.: Cabaret. 23,10: Budapest: Musica zingara. MUSICA DA BALLO: 20,15: Vienna, Berlino - 21,30: Midland Regional - 22,20: Monaco - 22,30: Colonia - 22,35: Königsberg - 22,45: Tolosa - 23,10: Lussemburgo, London Regional - 23,15: Kalundborg - 23,50: Hilversum II.
<b>Venerdì</b>	19: Stoccolma: R. Wagner: «La Valchiria», opera in tre atti. 19,30: Budapest: Trasmissione dall'Opéra Reale. 19,30: Sofia: Massenet: «Manon», opera. 20,30: Strasburgo, Rennes, Nizza: Trasmissione dall'Opéra. 20,30: Beromünster: Rudt Stephan: «I primi uomini», opera.	20,15: Königsberg: R. Strauss-Ciglar: «Lipsia: Orchestra e soli - Francoforte: Festival Schumann. 20,30: Parigi P.T.T., Marsiglia, Grenoble, Lione: Cor. sinfonico. 20,50: Montecarlo: Radiorchestra. 21,15: Bruxelles I: Banda militare - Stoccolma: Compositori finlandesi. 21,30: Amburgo: Handel e Mozart - Algeri: Grieg-Chapentier. 23: Radio Parigi: Concerto.	19,30: Lond. Reg.: Rimski-Korsakov - Midland Reg.: Pianoforte a quattro mani. 20: London Nat.: Musica di Debussy per piano. 20,15: Deutschl.: Quintetto strumentale di Parigi. 21: Parigi T.E.: Musica da camera. 21,10: Lubiana: Violoncello. 22,20: Lussemburgo: Fauré: «Quintetto in do». 22,30: Deutschl.: Haendel: «Sonata in do maggiore», per viola da gamba e rebbalo - Saarbrücken: Piano e canto.	20,30: Radio Parigi: Sidney Kingsley: «Les hommes en blanc», radiocollage in nove quadri. 22: Bordeaux: Duvivier: «Solo», commedia in un atto.	20: London Reg.: Varietà e danze - «Our Is a nice hour, our Is». 20,15: Vienna: Musica brillante. 21,15: London Reg.: Varietà e danze: «Time to laugh». 22,15: Radio Méditerranée: Varietà e danze da Montecarlo. 22,15: Bordeaux S. Ouest: Musica jazz. 23: Budapest: Musica zingara. 22,30: Lissa: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 22,10: Hilversum II - 23: Saarbrücken, Kalundborg - 23,10: London Regional.
<b>Sabato</b>	20: Bruxelles II: Mozart: «Don Giovanni», opera. 20,30: Parigi T.E.: Bordeaux: Trasmissione dall'Opéra.	20: Kalundborg: Musica di Strindberg e di Grieg. 20,15: Bucarest: Schumann: «Il Paradiso e la Perla», oratorio - Deutschl.: Radiorchestra: musica dedicata alla Spagna. 20,30: Marsiglia: Radiorchestra - Rennes: Concerto sinfonico - Nizza: Radiorchestra. 20,55: Oslo: Festival Grieg. 21,15: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 21,40: London Nat.: Musica di opere (con Dino Borgioli). 22,30: Colonia: Chajkovski.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 19,30: Sofia: Rossini: «Quartetto n. 1» - London Nat.: Violino e piano (Debussy e Beethoven). 20,30: Sottens: Quartetto. 22: Budapest: Concerto di piano. 22,7: Parigi P.P.: Piano e violoncello: Federico Chopin e il violoncello. 22,30: Deutschl.: Musica da camera.	20,30: Tolosa: Paul Gerdard: «Robert» e «Marianne», commedia. 20,30: Bruxelles I: Fleischmann: «Il sole di mezzanotte», commedia con musica di Puccini. 20,30: Radio Parigi: Raimu Praxy: «L'amille Desmoulins et sa famille», radiocommedia in tre quadri. 23: Parigi P.T.T.: André Jossot: «Eliabéth, la femme sans homme», tragedia in cinque atti.	20,15: Stoccolma: Musica brillante. 20,15: Vienna: Varietà e danze. 20,30: Colonia: Varietà e danze. 22,10: Bruxelles I: Musica brillante. 22,30: Vienna: Musica brillante. 22,30: Colonia: Musica brillante. 23: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20,15: Lissa - 22,15: Sottens - 22,20: Monaco, Breslavia - 22,30: Amburgo - 22,55: Kalundborg - 23: Strasburgo, Marsiglia, Lussemburgo - 23,15: London Regional.

# VISITATE.

## LA MOSTRA DEI CAPOLAVORI

DI PAOLO  
VERONESE

raccolti dalle colle-  
zioni artistiche  
americane, francesi,  
inglesi, italiane,  
olandesi, tedesche,  
ungheresi

# VENEZIA.

CÀ GIUSTINIAN

**25 Aprile - 4 Novembre 1939-XVIII**

RIDUZIONI FERROVIARIE



## RADIORICEVITORI TELEFUNKEN

*Bisogna  
sentirli!*



Radoricevitori da 3 a 7 valvole, ad onde medie e a più campi d'onda; qualità di riproduzione sempre perfetta. Per ogni tipo e ogni esigenza, le caratteristiche tecniche più spiccate e moderne.

### PRODOTTO NAZIONALE

PREZZI DA LIRE **430.-** A LIRE **3600.-**  
VENDITE RATEALI A **12, 18, 24** MENSILITÀ.  
—(ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI)—

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA L'ITALIA

## SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

Via Fabio Filzi, 29 **MILANO** Via Fabio Filzi, 29  
Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50-51



DALLE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

DOMENICA 23 APRILE 1939-XVII - ore 13,15



# CHE COS'È?

SCENA INDOVINELLO A PREMI  
di ALESSANDRO DE STEFANI  
Adattamenti musicali di Egidio Storaci

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA S. A.

LUIGI SARTI &amp; FIGLI - BOLOGNA

PRODUTTRICE DEL **COGNAC SARTI**

Ogni domenica alle ore 13,15 verrà trasmessa una rivista a indovinello. Gli ascoltatori sono invitati a inviare la soluzione su cartolina postale alla SIPRA - Concorso Cognac SARTI - Casella Postale 479 - TORINO.

Il concorso è libero a tutti i radioascoltatori. Le cartoline debbono pervenire materialmente alla SIPRA entro il venerdì successivo alla trasmissione. Le cartoline che pervenissero dopo tale giorno o risultassero illeggibili verranno senz'altro cestinate.

Fra quanti invieranno la soluzione esatta verranno estratti a sorte, con le norme di legge, i seguenti premi:

**10 cassette di squisiti prodotti SARTI****40 volumi del libro «INSOMMA, VOI CHI SIETE?»****10 dischi Cetra-Parlophon con la canzone «CHE COS'È?»****RISULTATI TRASMISSIONE DEL 2 APRILE 1939-XVII**

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI:  
M. Serra, Macerata; L. Musso, Genova; M. Nappiani, Firenze; T. Di Donato, Milano; S. Banfo, Torino; V. Paoletti, Ancona; D. Zecchin, Padova; L. Liace, Villa Valeriana; L. Sandri, Verona; M. Vigliani, Cuneo sul Nera.

I 40 VOLUMI DEL LIBRO «INSOMMA, VOI CHI SIETE?» AI SIGNORI:  
Peloso, Napoli; Rogai, Genova; Mori, Torino; Giachino, Bologna; Giuffrida, Catania; Caruso, Milano; Sicani, Piacenza; Rovano, Torino; Macchini, Bologna; Tinti, Cagliari; Monzato, Sabotchia, Torino; Carosini, Parma; Alfieri, Velletri; Sarsini Rossi, Roma; Pola, Fiume nell'Adriatico; Giamber, Trieste; Giacomazzi, Mestre; Villaresi, Cuneo; Tommasini, Firenze; Barbieri, Carrete Sannita; Bilella, Casale Monferrato; Ambrosi, Lido di Venezia; Leva, Genova; Meli, Milano; Gradi, Siena; Nicolini, Imola; Dalli, Cairo (Egitto); Belgrado, Firenze; Audatore, Montebello Albes; Gay, Vela di Trento; Delli Ponti, Milano; Dimi, Legnano; Reboani, Bologna; Nannucci, Firenze; Striani Ghio, Montebelluna; Aurnheimer, Genova; Campa, Torino; Pizani, Ferrara; Gretich, Fiume; Servino, Ferrara.

I 10 DISCHI CETRA CON LA CANZONE «CHE COS'È?» AI SIGNORI:  
Guarnieri, La Spezia; Buzelloni, Stresa Borzone; Nipote, Pontedera; Roccaforte, Tripoli; Quind, Torino; Ravazzoni, Rubiano di Solignano; Pediconi, Roma; D'Arrigo, Catania; Segui, Lucca; Goria, Bologna.

**Cognac Sarti: il migliore!**

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

16,30: DISCHI DI CANZONI.  
17,15: Notizie sportive.  
17,20:

**Don Gil dalle calze verdi**

Operetta in tre atti  
di MARIO COSSI e MASSO SALVINI  
Musica di EZIO CARABELLA  
PERSONAGGI: Juana, Miriam Ferretti; Ines, Nera Corradi; La moglie del Rettore, Erminia Ellena; Martino, Enzo Alta; Quintano, Tito Angeletti; Don Pedro Alvarez, Ubaldo Torrellini; Don Giovanni de Souza Garneiro, Italo Carelli; Don Osorio Guimera, Eligio Croce.  
Maestro direttore d'orchestra: ADOLFO DEL VECCHIO  
Allestimento di TITO ANGELETTI  
Negli intervalli (17,45-18,5 e 18,35-18,55): Notizie sportive - Bollettino presagi.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - ROMA II

16,30: DISCHI DI CANZONI.  
17: Trasmissione dal Teatro Adriano:

**Concerto sinfonico**  
dell'ORCHESTRA STABILE  
DELL'ACCADEMIA DI SANTA CECILIA  
diretto dal M<sup>re</sup> BERNARDINO MOLINARI  
col concorso della violinista  
GIACCONDA DE VITO  
1. Vitali-Respighi: *Ciaccona*, per violino, orchestra d'archi ed organo; 2. Barber: *Musica per una scena di Shelley*; 3. Vivaldi-Casella: *Concerto in do min.* per violino e orchestra d'archi; a) Allegro, b) Largo cantabile, c) Allegro vivace; 4. Aiderighi: *Opertura breve*; 5. Bruch: *Concerto in sol min.* op. 26, per violino e orchestra; a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro energico.  
Nell'intervallo (13 circa): Notizie sportive - Bollettino presagi.  
Dopo il concerto: Eventuali notizie sportive.

# DOMENICA DI GIORNO

23 APRILE 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI

8: LEZIONE DI AMARICO (Prof. Bruno Ducati).  
8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.  
9,15: TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE: Parte prima (testo preparato dall'E. R. R.): CINCINNATO, scena di ANDRINA SPECKEL - Parte seconda: GILBERTO GOVI AL MICROFONO.  
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE (Trasmissione a cura dell'E. R. R.).  
11: MESSA DALLA BASILICA DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.  
12-12,15: LETTURA E SPIEGAZIONE DEL VANGELO. (RO I - NA I): Padre Domenico Franzè; (BA I): Monsignor Calamita; (BO - AN): Padre Casati; (PA - CT): Monsignor Giorgio Li Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Acqua; (BZ): Padre Candido Penzo; (FI I): Monsignor Emanuele Magri; (TO I - GE I - TS): Padre Petazzi.  
12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Cardoni: *Femmine litigiose*, ouverture; 2. Travaglia: *Venezia misteriosa*; 3. De Micheli: *Serenata alla luna*; 4. Albanese: *Il serpente*; 5. Pignoloni: *Onde dell'Hudson*; 6. Kronberger-Moriol: *Corteo del Re delle rune*; 7. Wassil: *Arrivederci*, valzer intermezzo.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CHE COS'È? Scena musicale di ALESSANDRO DE STEFANI (Trasmissione organizzata per la Ditta SARTI & FIGLI di Bologna).

13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 13,25-14: Canti del Fezzan - Kallil el Tazi e Orchestra araba dell'E.I.A.R.

13,45-14,15: DISCHI D'OPERA: 1. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia dell'opera; 2. Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, «Anelante d'amore» (Stignani); 3. Leoncavallo: *Pagliacci*; a) «Recitar» (Breviario), b) «Qual fiamma avea nello sguardo» (Pacetti); 4. Puccini: *Tosca*, a) «E lucean le stelle» (Malipiero), b) Finale atto primo (Franci).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Il flauto magico*, sinfonia dell'opera; 2. Lalo: *Namouna*, suite (Orchestra dei concerti Lamoureux diretta dal M<sup>re</sup> Wolff); 3. Mussorgski: *Danze persiane* dall'opera «Kovanchina» (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M<sup>re</sup> Coates); 4. Mascagni: *Le Maschere*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'Eiar diretta dal M<sup>re</sup> Tansini).

13,45-14,30: MUSICA VARIA diretta dal M<sup>re</sup> ARMANDO FRAGNA: 1. Montagnini: *Palcoscenico*; 2. Valente: *Torna*; 3. Bixio: *Manon*; 4. Fragna: *Incanto*; 5. Falvo: *Guapparia*; 6. Pilati: *Tammurata*; 7. Leoncavallo: *La reginetta delle rose*, valzer; 8. Cerri: *Chitarrata*; 9. De Micheli: *Baci al buio*; 10. Seracini: *Sieting*; 11. Ranzato: *La burletta*; 12. Brusso: *Bella sirena*.

FIRENZE I - NAPOLI I - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
ANCONA - ROMA III

17: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

## Andrea Chénier

Dramma di ambiente storico in quattro quadri di LUIGI ILICA  
Musica di UMBERTO GIORDANO

Personaggi:

Andrea Chénier	Galliano Masini
Carlo Gérard	Benvenuto Franci
Maddalena di Coigny	Franca Somigli
La mulatta Bessi	Pina Esca
La contessa di Coigny	Ida Mannarini
Madelon	Maria Meloni
Roucher	Ernesto Dominici
Il romanziere, pensionato del Re	Mario Bianchi
Fouquier Tinville, accusatore pubblico	Gino Conti
Il sancelotto Mathieu, detto «Populus»	Giulio Tomei
Un incredibile	Giuseppe Nessi
L'abate, poeta	Cesare Masini-Sperti
Schmidt, carceriere a S. Lazzaro	Adolfo Pacini
Il maestro di casa	Millo Marucci
Dumas, presidente del Tribunale di Salute Pubblica	N. N.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: VINCENZO BELLEZZA	
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA	
Negli intervalli: Voci del mondo - Il trafugamento dei manoscritti di Andrea Chénier e i suoi protagonisti (lettura) - Attualità.	

## PROGRAMMI ESTERI

23 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18: Programma vario per i giovani.  
18.55: Dischi - Conversazione religiosa.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Musica inglese.  
21: Conversazione.  
21.30: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22.10: Musica da jazz.  
23-24: Concerto di dischi.

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18: Per i fanciulli.  
18.45: Convers. religiosa.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22.10: Concerto variato.  
23-24: Charpentier: Selezioni dalla *Luzia*.

## BULGARIA

## SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

- 18: Musica leggera e da ballo.  
19: Musica popolare.  
19.30: Piano e violino.  
20: Concerto vocale.  
20.30: Notiziario.  
20.55: Operette (selez.).  
21.30-23: Musica leggera e da ballo.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

- 19: Notizie - Conversa.  
19.50: Shakespeare: Scene dalla *Tempesta*, con musiche illustrative.  
21: Radiobozzetto.  
21.15: Musica leggera e da ballo.  
22: Notiziario.  
22.20: Radiocabaret.  
23-24: Musica da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Comunicati.  
18.30: Concerto ritrasm.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Cronaca - Dischi.  
21: Radiorecita.  
21.30: Concerto di dischi.  
22: Radiorecita.  
22.45: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

## BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

- 18: Notizie - Danze - Musica leggera - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica militare - Musica leggera e da ballo.  
20: Notizie - Musica leggera - Dumas: *Ignace*, operetta.  
20.50: Musica leggera - Sassofono - Fantasia - Per gli ascoltatori.  
22: Notizie - Radiofantasia - Musica da ballo.  
23.15-0.5: Operette - Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Conc. ritrasmesso.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 18: Musica di dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Musica di dischi.  
19.15: Notiziario.  
20.15: Come Marsiglia.  
20.30: Radiorecita: musica popolare e musica leggera.  
22.30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

- 18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

- 18: Trasm. da Rennes.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Conc. ritrasmesso.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca varia.  
20.30: Come Radio Parigi.

## PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

- 17: Musica varia leggera e da ballo.  
19: Echi diversi.  
20: Notizie varie.  
20.15: Musica varia.  
21.5: I dilettanti al microfono.  
22: Notiziario.  
22.15: Conc. di dischi.  
23.30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

- 18: Un racconto.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Un francese negli Stati Uniti; A San Francisco.  
19: Notiziario.  
19.45: Programma vario.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Programma vario - Nell'interv.: Notiziario.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

- 18: Trasm. da Rennes.  
18.30: Conversazioni.  
19: Piano e canto.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Serata di varietà.  
22.30: Notizie - Dischi.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

- 18.15: Radiocconcerto.  
20: Notiziario.  
20.5: Concerto variato.  
22: Ultime notizie.  
22.5-24: Mus. varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

- 19: Musica da ballo.  
19.30: Conversazione religiosa cattolica.  
20.10: Echi e notizie.  
20.20: Musica varia.  
20.30: Canzoni e melodie.  
21.10: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22.15: Mus. da ballo.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

- 18.15: Radiorecita.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20.30: Concerto sinfonico: festival Maurice Emmanuel: 1. *Ouverture per un racconto allegro*; 2. *Sinfonia*, n. 2; 3. *Ou-*

verture e atto primo di *Prometeo* - Nell'interv.: *Notiziario*.  
22.30: Musica riprodotta.  
22.45: Notiziario.  
23-0.30: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

- 18.5: Notizie - Musica leggera - Conversazione - Operette - Notizie.  
19.5: Danze - Organo da cinema - Cronaca - Scena - Concerto - Notizie.  
20.10: Scena comica - Canzoni - Conversazione - Musette - Scena comica.  
21.55: Echi e notizie - Musica leggera - Musica militare.  
23-24: Comedie musicali - Musica leggera - Varietà musicale - Notizie.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

- 18: Musica d'operette.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

- 18: Melodie di primavera.  
18.25: Programma alessandria.  
19: Notiziario.  
19.40: Musica di dischi.  
20: Notiz. diversi.  
20.15: Melodie popolari.  
20.45: Alcuni dischi.  
21: Musica popolare.  
21.35: Radiocconcerto: L. Massenet; *Scene napolitane*; 2. *Orge*; *Trois danses norvegesi*; 3. *Luigini*; *Les berceuses*; 4. *Pierre*; *Boulton d'or suite*; 5. *Saint-Saens*; *Danza macabra*; 6. *Ganne*; *Marcia russa*.  
22.30: Notiz. diversi.  
22.45: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

- 18: Trasm. da Rennes.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Dischi - Cronaca.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Cronaca sportiva.  
20.30: Trasm. da Lilla.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Musica da ballo.  
23.15: Notiz. spagnolo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

- 19: Coro e solisti.  
19.30: Cronache - Notiz.  
20.15: Notizie in inglese.  
20.30: Musica d'opera (registrazione).  
22: Notiziario.  
22.20: Varietà.  
22.40-24: Musica da ballo.

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

- 18: Musica riprodotta.  
19: Notizie sportive.  
19.20: Musica leggera.  
20: Notiziario.  
20.15: Selezione di melodie e di operette per orchestra, soli e coro.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

- 18: Programma variato.  
19: Concerto di piano: Beethoven: 1. *Sonata op.*

10 n. 1 in do minore; 2. *Sonata op. 31 n. 1 in sol maggiore*.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Francoforte.  
24-3: Come Colonia.

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

- 18: Per gli ex-combattenti.  
18.30: *Lieder* e recitazione.  
19: Cronache varie.  
19.30: *Flotow: Martha*, opera - Negli intervalli: *Notiziario*.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Musica leggera riprodotta.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

- 17.30-22: Grande concerto di musica richiesta - Nell'interv. (19.30-20.15): *Dischi* - Cronaca - Notiz. - *Notiziario*.  
22.30: *Frangalix: Quartetto per flauto, oboe, clarinetto e fagotto*.  
22.45: *Bollett. del mare*.  
23-24: Come Vienna.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

- 18: Programma folcloristico.  
19: Musica riprodotta.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario - Dischi.  
20.20: Introduzione.  
20.30 (*idalia Saalbau*): Beethoven: *Nona sinfonia*.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica da ballo.

## KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

- 17.50: Dischi (Strauss).  
19: Per gli ex-combattenti.  
19.40: Echi - Notizie.  
20.15: Musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22.40-24: Come Francoforte.

## LIPSIA

kHz 785; m 382,2; kW 120

- 18: Scene brillanti e dischi.  
19: Radiobozzetto.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
19.15: *Rudi Gallert: Der dumme August*, operetta in tre atti.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Francoforte.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	383,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
536	559,7	BOLZANO	10
1429	299,9	MILANO III	1
1429	299,9	NAPOLI II	1
713	420,8	ROMA I	100
1439	299,9	TORINO III	5
1104	271,7	TRIPOLI	50
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
565	531	CATANIA	3
1258	238,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
614	368,6	MILANO I	50
565	531	PALERMO	3
1222	245,5	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	30
1140	263,2	TRIESTE	10
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	ANCONA	1
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	5
1357	221,1	MILANO II	4
1303	230,2	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	5
40540	7,40	ROMA (Monte Mario)	2

## MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100

- 18: Concerto di dischi.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: *Fucini: Toza*, opera in tre atti (reg.).  
22.5: Notiziario.  
22.30-24: Come Vienna.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 200,2; kW 17

- 18: Musica leggera e da ballo (dischi).  
19: Programma variato.  
19.30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20.15: Danze (dischi).  
21: *Bruckner: Sinfonia n. 5 in si bemolle magg.*  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Francoforte.

## STOCCARDA

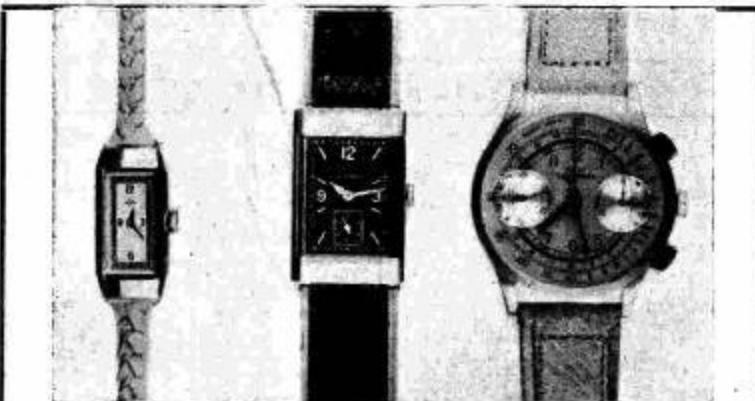
kHz 574; m 522,6; kW 100

- 18: Recita dialettale.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Cronache sportive e dischi.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica d'operette.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Francoforte.  
24-2: Concerto notturno (registrazione).

## VIENNA

kHz 592; m 506,8; kW 100

- 18: Concerto corale.  
18.30: Progr. variato.  
19.30: Cronaca sportiva.  
19.50: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15: Concerto sinfonico diretto da H. Weisbach.



## TAVANNES

PREZIOSO

PRECISO

L'orologio di gran marca prescelto dall'EIAR come premio da estrarre a sorte tra i partecipanti al referendum dell'ORA DEL DILETTANTE e del CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.



# DOMENICA

## DI SERA

### 23 APRILE 1939-XVII

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

18.45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18.55: Recitazione cantata del Corano (tagiuid), Seck Bekaker ben hag Salah. 19.19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).

19.10 (TRIPOLI): Canti « Maluf » - Mahmud Canun.

19.25: Previsioni regionali del tempo - Risultati del campionato di calcio Serie C.

19.40: Notizie sportive: risultati e commenti.

19.40 (TRIPOLI): Canti tripolini di Otman Negim, Orchestra araba dell'E.I.A.R. diretta da Ismail Gaber Mohamed Ali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21: Trasmissione dall'auditorio di Roma:

#### L'Orchestra del dilettante

22.20 (circa):

#### QUARTETTO D'ARCHI

DELLA CAMERATA MUSICALE ROMANA

(primo violino: Danilo Belardinelli; secondo violino: Dandolo Sentuti; viola: Emilio Berengo Gardin; violoncello: Luigi Fusilli).

Brahms: *Quartetto in la min.*, op. 51, n. 2: a) Allegro non troppo; b) Andante moderato; c) Quasi minuetto, moderato; d) Finale.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

19 (PALERMO): Notiziario sportivo siculo. 19.25: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.

19.40: Notizie sportive: Risultati e commenti.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> PETRALIA: 1. Bucchi: *Valzer miniatura*; 2. Galliera: *Terra lontana*; 3. Prieber Luis: *Sogno gitano*; 4. Wechs: *Sono triste*; 5. Scariatti-Esposito: *Toccata, aria e giga*; 6. Greppi: *Meditazione*; 7. Fiorillo: *Scherzo*; 8. Piaccone: *Barchetta bianca*.

21: Trasmissione dal Teatro San Carlo di Napoli:

#### La forza del destino

Opera in quattro atti di F. M. PIAVE  
Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Il Marchese di Calatrava: Bruno Carmassi  
Donna Leonora: Clara Iacobo  
Don Carlo di Vargas: Antenor Reali  
Don Alvaro: Francesco Merli  
Preziosilla: Nini Glani  
Fra Melitone: Enrico Molinari  
Curra: Glida Germano  
Padre Guardiano: Luciano Donaggio  
Un alcade: Bruno Sbalchiero  
Maestro Trabuco: Alfredo Mattioli  
Un chirurgo: Giuseppe Casarosa  
Chincagliere: Daga Messina  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ANTONIO GUARNIERI

Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Nell'intervallo: 1. Conversazione di Vincenzo Cardarelli - Vita teatrale; 2. Conversazione di Alberto Spaini; 3. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

19.40: Notizie sportive: Risultati e commenti. 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ERMANNO COLAROCCHI

1. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia dell'opera.
2. Ciementi-Casella: *Sinfonia in do maggiore*: a) Larghetto, Allegro vivace; b) Andante con moto; c) Minuetto, Finale (Allegro vivace).
3. Ghislanzoni: *Preludio, Aria e Fuga* (prima esecuzione).
4. Rossellini: *Canto di palude*.
5. Mancini: *Preludio nuziale*.

21.30:

#### IL GIARDINO INCANTATO

Fiaba di RENATO DELLA MAGGIORA

21.55 (circa):

#### Musica da camera

Violinista LEO PETRONI

al pianoforte GERMANO ARNALDI

1. Piani: *Adagio*.
2. Schumann: *Sonata in la minore op. 105 per pianoforte e violino*: a) Con passione, b) Allegretto, c) Vivo.
3. Alfano: *Nenia*.
4. Jentsch: *Due studi*.

22.30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245.5; kHz 1222; kW 60 - BARI I: m 283.3; kHz 1059; kW 20. - ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31.15; kHz 9630 - 2 RO 4: m 25.40; kHz 11810 - 2 RO 6: m 19.61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16.84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31.02; kHz 9670.

9.15-10 (2 RO 4): Trasmissione per i militari.

10.10-10 (2 RO 4): L'ora dell'agricoltore.

10.30-10.59 (2 RO 6): OCEANIA. - Notiziario in inglese e conversazione - Musica sinfonica: 1. Piek-Mangialotti: « Notturno » op. 28; 2. Magari: « Marcia turca »; 3. Martucci: « Notturno in sol bemolle ».

10.15-12 (dalle 10.45 alle 11: 2 RO 4; dalle 11 alle 12: 2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Trasmissione della Santa Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-13.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica varia: Serenate celebri: 1. Braga: « Serenata »; 2. Frontini: « Serenata araba »; 3. Caruso: « Ritorna a, serenata »; 4. Herbert: « Suite di serenate spagnole »; 5. Jones: « Serenata andalusa »; 6. Monti: « Serenata »; 7. Egger: « Canzone di notte »; 8. Kettelbey: « Chiaro di luna nel bosco »; 9. Piersi: « Serenata » - Selezione di polche, quadrille e mazurche - Notiziario in italiano.

13.30-14.15 (2 RO 4 - 2 RO 8 - Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Concerto sinfonico: Edvard Grieg e la musica norvegese: Commento illustrativo: 1. Grieg: a) « Concerto in la maggiore per piano e orchestra »; b) « Danze norvegesi »; c) « Peer Gynt »; « Suite n. 1 » - Notiziario in italiano.

16-17.15 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Rassegna settimanale in italiano - Brani di opere: 1. Verdi: « Aida », introduzione e danze atto secondo; 2. Bizet: « Arlesiana », farandola; 3. Mussorgsky: « Kovantina », danza

persiana; 4. Verdi: « Otello », ballabile dell'atto terzo; 5. Giacomini: « Faust », valzer; 6. Rossini: « Guglielmo Tell », balletto atto primo; 7. Catalani: « Loreley », danza delle ondine; 8. Ponchielli: « La Gioconda », danza delle ore - Notiziario in inglese.

17.15-18.00 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Musica da camera: Telo Josi-Emanuele Martoratto: Mario Baccini: « Serenata a tre », quasi fantasia; a) Allegro comodo; b) Recitativo molto moderato a fantasia; c) Allegro con fuoco - Mezzo soprano Bianca Bianchi: 1. Rotoli: « La gondola nera »; 2. Tirindelli: « Amore, amore » - Notiziario in italiano e notizie sportive.

17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18.07-18.56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in arabo - Commedia araba - Musica orchestrale araba moderna col concorso dell'orchestra araba - Canti arabi - Conversazione in arabo.

19.01-19.17 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma II): Notiziario in francese.

19.01-19.18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.

19.18-19.34 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma II): Notiziario in inglese.

19.19-19.36 (Bari I - 2 RO 9): Notiziario in romeno.

19.37-19.55 (Roma II): UNGHERIA. - Notiziario in ungherese - Canzoni ungheresi: Baritone Gabriele Kiss Nemesskeri: 1. Gyura-Nem: « Sult Eugenio »; 2. Gyura: « Estretrag Csuzsara »; 3. Gerber: a) « Amato qualcheuno », b) « Se lo fossi ricco »; 4. Imri: a) « Diammi i tuoi occhi », b) « Dimmi cara », c) « Passione invernale ».

19.37-20.11 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Musica varia richiesta dagli ascoltatori - Notiziario.

19.38-20.30 (2 RO 3 - 2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie e commenti sportivi dei principali avvenimenti del giorno - Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disci di musica varia.

19.56-20.14 (Roma II): TURCHIA. - Canzoni italo-turche: mezzo soprano Kafia Mitrowska, tenore Manfredi Poma de Leon col concorso dell'orchestra Jandoli: 1. Ziyasettin: « Sey Beni Unluma Ben »; 2. Bizio: « Desiderio »; 3. Egge: « Ka-

shieri: Bana Katma »; 4. Tosti: « L'ultima canzone »; 5. Egge: « Tell Gomul »; 6. Schipa-Galderi: « Tu ».

20.15-20.39 (Bari I): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Omelia religiosa di S. E. il Metropolita Panteleimon - Rassegna letteraria - Notizie dalle colonie greche all'estero - Concerto di musica varia.

20.15-20.35 (Roma II - 2 RO 9): GERMANIA. - Musica varia richiesta dagli ascoltatori.

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3 - 2 RO 9): Notiziario e conversazione in tedesco.

21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - 2 RO II): La forza del destino, opera di G. Verdi (Vedi Secondo Programma) - Negli intervalli: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.

22 (franca) (Roma II): Crescendo del turban in ungherese.

23.30-23.44 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Musica varia.

24.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese - (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, il notiziario sarà trasmesso alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA LATINA. - Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Musica leggera: Selezione di opere: Riccardo Conforti e la sua orchestra: 1. Schisa: « Francescamente »; 2. Janone: « Tango »; 3. Lams: « Vorrei »; 4. Leht: « Paganini », fantasia; 5. Derewilsky: « Basso forte », amore »; 6. Mascheroni: « Teela »; 7. Massaglia: « Passo del cigno »; 8. Jiglia: « Rivista » - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Rassegna politica e notizie sportive - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Trasmissione del primo atto dell'opera *Madama Butterfly* di G. Puccini - In un intervallo: a) reply to... conversazione - Notiziario in italiano.

SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

23 APRILE 1939 - XVII

1. Haydn: Sinfonia in sol bemolle maggiore n. 72;  
2. Beethoven: Concerto per piano e orchestra in sol maggiore op. 58; 3. Salviucci: Passacaglia per orchestra; 4. Zandonai: Cavalcata da Romeo e Giulietta.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica da ballo.  
24-3: Come Colonia.

## INGHILTERRA

## LONDON NATIONAL

kHz 1149; m 261.1; kW 40

## NORTH NATIONAL

kHz 1149; m 261.1; kW 40

## DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150

18.30: Concerto di piano.

18.30: Musica leggera.

19.30: Il saluto della Gran Bretagna alla Fiera di New York.

20: Funzione religiosa (Chiesa inglese).

20.45: Per la Buona Causa.

20.50: Notiziario.

21.5: Conversazione.

21.10: Rievocazione e commemorazione dei caduti di Gallipoli.

22.30: Epilogo per coro.

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342.1; kW 70

18: Banda militare.

19.30: Notiziario.

19.35: Concerto ritrasmesso da Praga.

19.55: Intervallo.

20: Funzione religiosa (Chiesa scozzese).

20.45: London National.

20.50: Notiziario.

21.5: Selezione di melodie sacre.

21.35: Concerto orchestrale: 1. M. Phillips: Carlo II, ouverture; 2. Grayson: Notturno; 3. German: Tre danze dall' Enrico VIII; 4. Mackenzie: Benedictus; 5. E. Coates: Intermezzo dalla Suite miniatura; 6. H. Wood: Agnelli, suite.

22.30: Epilogo per coro.

22.45-23: Notizie in tedesco.

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296.2; kW 70

18: Dischi - Lettura.

18.30: London Regional.

19.55: Funzione religiosa metodista.

20.45: London National.

20.50: Notiziario.

21.5: Musica leggera (orchestra e cantori).

22.30-23: London Reg.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kHz 686; m 437.3; kW 20

Il programma non è arrivato

## LUBIANA

kHz 527; m 569.3; kW 6

17.30: Canti nazionali.

19: Notizie - Conversa.

19.30: Concerto dedicato alla Primavera.

21.15: Concerto di piano.

22: Notiziario.

22.15: Radiorchestra.

## LETONIA

## MADONA

kHz 583; m 514.6; kW 50

17.20: Musica viennese.

18.20: Conversazione.

18.30: (dall'Opera Nazionale): G. Verdi: Un ballo in maschera, opera - Negli intervalli: Cronache varie - Notizie.

21.30-23: Musica da ballo.

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

18: Musica da ballo.

19: Radiorecita.

19.15: Musica brillante.

20.30: Notiziari diversi.

21: Musica leggera e da ballo.

23.30-24: Dischi.

## NORVEGIA

## OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60

18.15: Programma vario.

18.55: Notiziario.

19.25: Canzoni e melodie.

19.55: Conversazione.

20.25: Radiorchestra: 1. Wagner: Preludio del Lohengrin; 2. Liszt: Rap-

sodia spagnola; 3. Alnaes: Canzone; 4. Alnaes: Ultimo viaggio; 5. Smetana: Nei campi e nei prati della Boemia; 6. Sibelius: Il re Cristiano, suite; 7. Gulbransen: Il ruscio, per archi; 8. Brahm: Canzone a Nordmøre; 9. Rossini - Respighi: La boutique fantasque; 10. Notiziario.

22.15: Musica da ballo.

## OLANDA

## HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 120

e kHz 722; m 415.4; kW 20

18: Funzione religiosa.

Indi: Musica sacra.

20.25: Dischi - Notiziario.

20.55: Boris Grams: Taffiana, operetta.

22.40: Dischi richiesti.

23.10: Notiziario.

23.20: Epilogo per coro.

23.40-0.10: Conversazione in esperanto.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301.5; kW 65

18.10: Per i fanciulli.

18.40: Musica leggera.

19.10: Cronache varie.

20.3: Da stabilire.

20.10: Musica leggera.

20.40: Notiziario.

22.40: Notiziario.

22.50-23.40: Mus. leggera.

## POLONIA

## VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120

17.45: Musica varia leggera e da ballo.

19.15: Conversazione.

19.30: Piano e violino (d).

20.15: Notiziario - Attualità - Progr. vario.

21.20: Musica da ballo.

21.30: Varietà.

22.30: Musica da ballo.

23: Notiz. diversi.

## ROMANIA

## BUCAREST

kHz 823; m 364.5; kW 12

18.15: Musica romena.

19: Musica di dischi.

19.40: Canzoni romene.

20: Chevalier de Flondor: La notte di San Giorgio, opera.

21: Notizie sportive.

21.15: Radiorch. - Compositori della Transilvania.

22: Notiziario.

22.15: Mus. leggera (d.).

## SLOVACCHIA

## BRATISLAVA

kHz 1004; m 298.8; kW 13.5

19: Notizie varie.

19.25: Attualità.

19.35: Canzoni e danze slovacche per piano e canto.

20: Per gli slovacchi all'estero.

21: Radiocconcerto.

21.45: Notiziario.

22: Orchestra sghiga.

22.30: Notiziario tedesco.

22.45-23: Dischi.

## SPAGNA

## SALAMANCA

Radio Nazionale

kHz 1258; m 238.5; kW 20

19.30: Musica varia

20.30: Notiziario - Danze.

21.30-22: Mus. popolare.

23.30: Dischi - Notiziario.

0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.

0.45: Musica varia.

1.15: Notiziario.

1.45: Musica popolare.

2.15-2.45: Notiziario.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kHz 704; m 426.1; kW 55

18: Funzione religiosa.

19.15: Notiziario.

19.45: Selezione di marce e valzer.

20.45: Radiorecita.

21.45: Romanze svedesi.

22.10: Notiziario.

22.10-23: Fryktof: Sonata per violino e piano.

## SVIZZERA

## BEROMUENSTER

kHz 556; m 539.6; kW 100

18: Conversazione.

18.30: Musica leggera.

19.15: Cronache varie.

19.40: Notizie - Dischi.

20.10: Come Budapest.

20.30: Conversazione.

21.10: Musiche poco note di Beethoven.

22.15: Dischi - Bollett.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15

12.40: Radiorchestra: 1. Rossini: L'italiana in Algeri, ouverture; 2. Wagner: Rienzi, introduzione e coro; 3. Bayer: Valzer delle bambole; 4. Bizet: I pescatori di perle, fantasia.

13.30: Colloqui brevi.

13.35: Canzonette nuove (dischi).

14: Fine.

17: Musica da ballo.

17.30: Assoli di clarinetto.

18: Primi risultati sportivi - Per voi ragazzi.

18.25: Mus. brillante (d.).

19.15: Lo sport della Gomenica.

19.40: Attualità musicali.

19.50: Notiziario.

20: Voce del giorno.

20.20: Geo Charles: Lo scarabeo d'oro, radiorecita in tre tempi e diversi quadri del racconto omonimo di Edgar Poe.

21.35: Ritrasmisione.

22.15: Fine.

## SOTTENS

kHz 677; m 443.1; kW 100

18.15: Concerto corale.

18.35: Coro religioso.

18.50: Conversazione religiosa cattolica.

19.10: Coro religioso.

19.25: Recl - Notizie.

20: Un racconto.

20.15: Programma vario.

20.40: Radiorchestra: 1. Mozart: Sinfonia in sol minore; 2. Vogel: Ouverture di Demofone; 3. Programma vario dedicato a Schumann (musica e conversazione).

21.30-22.30: Danze (d.).

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kHz 546; m 549.5; kW 120

18.45: Musica popolare e leggera.

19.45: Recitazione.

20.10: Musica leggera di operette.

21.40: Notiziario.

22: Concerto di due pianoforti: 1. Mozart: Sonata in re maggiore; 2. Debussy: En blanc et noir.

22.40: Notizie in varie lingue.

23: Musica sghiga.

0.5: Ultime notizie.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318.8; kW 12

18.30: Concerto arabo.

19: Musica da ballo.

19.30: Notiziario.

20: Concerto di dischi.

20.50: Cronaca - Dischi.

21.20: Notiziario.

21.30: Valzer viennesi.

21.40: Cronaca sportiva.

22: Varietà.

22.30: Notiziario.

23: Musica sghiga.

0.5: Ultime notizie.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318.8; kW 12

18.30: Concerto arabo.

19: Musica da ballo.

19.30: Notiziario.

20: Concerto di dischi.

20.50: Cronaca - Dischi.

21.20: Notiziario.

21.30: Valzer viennesi.

21.40: Cronaca sportiva.

22: Varietà.

22.30: Notiziario.

23: Musica sghiga.

0.5: Ultime notizie.

## STAZIONE DI ADDIS ABEBA

Lunghezza d'onda m 31.09 - kHz 9650

ORA DI ADDIS ABEBA

(ora italiana - ora di Addis Abeba meno 2)

## DOMENICA 23 APRILE 1939-XVII

11.30-11.55: Trasmissione della Messa celebrata alla Pro-cattedrale di Addis Abeba.

11.55-12.15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.

12.15-12.45: Trasmissione in lingua amarica e galla.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Notiziario radio e Commento dei fatti del giorno - I dieci minuti del lavoratore - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica lirica riprodotta e musica da ballo - Notizie sportive.

23: Fine della trasmissione.

## LUNEDÌ 24 APRILE 1939-XVII

11.55-12.15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.

12.15-12.45: Trasmissione in lingua amarica e galla.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Notiziario dell'Impero e Giornale radio - I dieci minuti del lavoratore - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Programma di varietà - Musica da ballo - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

## MARTEDÌ 25 APRILE 1939-XVII

11.55-12.15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.

12.15-12.45: Trasmissione in lingua amarica e galla.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Notiziario radio e Commento dei fatti del giorno - I dieci minuti del lavoratore - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica teatrale riprodotta - Musica varia e da ballo - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

## MERCOLEDÌ 26 APRILE 1939-XVII

11.55-12.15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Giornale radio.

12.15-12.45: Trasmissione in lingua amarica e galla.

19-20: Notiziario radio e Commento dei fatti del giorno - I dieci minuti del lavoratore - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Operetta completa - Il prese dei campanelli - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

## GIOVEDÌ 27 APRILE 1939-XVII

11.55-12.15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.

11.45: Trasmissione in lingua amarica e galla.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Notiziario radio e Commento dei fatti del giorno - I dieci minuti del lavoratore - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Opera completa - Cavalleria rusticana di Mascagni - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

## VENERDÌ 28 APRILE 1939-XVII

11.55-12.15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.

12.15-12.45: Trasmissione in lingua amarica e galla.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Notiziario radio e Commento dei fatti del giorno - I dieci minuti del lavoratore - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Canzoni italiane - Musica varia e da ballo - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

## SABATO 29 APRILE 1939-XVII



Mettiamo pure che ci siano delle creme da toeletta a minor prezzo: ma nessuna di esse possiede le qualità intrinseche della

**DIADERMINA**, e naturalmente nessuna di esse dona i magnifici risultati che dà la



# Diadermina

crema sovrana per la pelle

Scatolette da L. 2,30  
Vasetti da L. 6,80 e L. 10

LABORATORI BONETTI FRATELLI  
Via Comelico N. 36 - MILANO

**Radetevi senza lame**  
senz'acqua e senza sapone con l'italianissimo rasoio elettrico **RASELET**, il rasoio più venduto in Inghilterra, Germania e Francia  
Chiedete opuscolo illustrato R1



Per la vendita a rate:  
**CIMMSA**  
MILANO - Corso Porta Nuova, 12

## raselet

# Croff

STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI  
SEDE MILANO - VIA NERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTU

D'ORA INNANZI LA TRASMISSIONE

## MELODIE GRADITE

ORGANIZZATA PER CONTO DELLA SARTOTECNICA - MILANO  
VIENE EFFETTUATA IL MARTEDÌ ALLE ORE 12,30

# LUNEDÌ

## DI GIORNO

24 APRILE 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI

7.30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7.45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9.45-10.15: TRASMISSIONI MUSICALI DEDICATE ALLE SCUOLE MEDIE:

XI LEZIONE DEL CORSO SUPERIORE: « OPERA SERIA (parte 2ª) E DRAMMATICA ».

10.30-11: TRASMISSIONI PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'Ente Radio

RURALE: IL MAGO DELL'ETERE, scena di ORESTE GASPERINI.

11.30: ORCHESTRINA ZEME: 1. Mascheroni: Tecla; 2. Filippini: Ricordami; 3. Ca-

vazzuti: Swing che passione; 4. Calza: Poche sillabe; 5. Kramer: Non c'è

luce senza te; 6. Trama: L'eterno romanzo; 7. Papanti: Luna siam soli;

8. Redi: Malla; 9. Raimondo: Cantami un tango; 10. Sperino: Babilonia.

11.30 (PA-CT): MUSICA VARIA: 1. Olivieri: a) Trotta e va... b) Pimpini-

nella...; 2. Alfano: Castello incantato, valzer; 3. Solazzi: Canto d'amore;

4. Mascagni: Le maschere, pavana; 5. Rizzoli: Serenata alle stelle; 6. Val-

lini: Perché c'era la luna; 7. Giordano: Fedora, fantasia; 8. Barbieri: Ele-

gia di passione, intermezzo; 9. Rusconi: Testina bionda; 10. Fancello:

Bocca di corallo.

12.25: RADIO SOCIALE

TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA

CONFEDERAZIONE NAZIONALE DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA.

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45

vedi Trasmissioni speciali).

13. Segnale orario - Eventuali comuni-

cazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: DISCHI DI CANZONI: 1. Trombetta:

Ci Erre: Canta unghiuolo (Dolliver);

2. Cozzani: Sotto quella Madonna;

3. Olivieri-Ravasi-Rastelli:

Oggi canto perché sono innamorato

(Dolliver); 4. Buccione-Bertini: Sul

mar Pacifico (Osella); 5. Poletto:

Trigano (Silenzi); 6. Oruso-Quat-

trini: Io e te (Mazzi); 7. Innocenzi:

Vorrei (Beltrami); 8. Metro-Poletto:

Voglio sognar (Montanari); 9. Di

Lazzaro-Morbelli: Facci una fischia-

tina (Jottini); 10. Paganì-Cherubi-

ni: Finestra chiara (Masci); 11. Bo-

navolenta-Mantio: Napoli che non

muore (Dolliver); 12. Filanci-Fou-

ché: Sentimento (Moreno); 13. Pa-

vesio-Zambrelli: Età felice (Jottini);

14. Trama-Cambleri: Notte di luna

(Masci).

13.20 (TRIPOLI): Giornale radio e

notiziario in lingua araba.

13.25-14 (TRIPOLI): « Zocra bedui-

na », Muktar el Mrabet.

14-14.10: Giornale radio - Situazione

generale e previsioni del tempo.

14.10-14.30: Borsa.

14.20-14.30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1.

Verdi: Rigoletto, « L'assù in ciel »

(Toti Dal Monte e Montesanto);

2. Mascagni: Cavalleria rusticana;

a) « Voi lo sapete o mamma »

(Raisa), b) « Gli aranci olezzano »

(Coro del Teatro Metropolitan).

13.15: CONCERTO diretto dal M<sup>re</sup> Cesare

GALLINO: 1. Fiorillo: Bolero; 2.

Bonifanti: Tramonto sulle Alpi;

3. Amadei: Mattinata e corteggio;

4. Angelo: Piccolo scherzo;

5. Scassola: Helvetia, poema; 6. Che-

si: Bozzetto campestre.

14: DISCHI (LE ROSE): 1. Strauss:

Rose del Sud, valzer; 2. Lotti-

Bertini: Rose del mio cuore; 3.

Narducci: Rose dalmate, valzer;

4. Bixio-Cherubini: Rosetera; 5. Co-

lombo: Rosalo, valzer musette; 6.

Ferrero-Poletto: Con una rosa; 7.

Vicari: Rose d'Italia, mazurca; 8.

Petrini-Carrel: Rose rosse, can-

zone valzer; 9. Marquina-Mordillo:

Rose di Spagna.

16-16.38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (RO I): La posta

di Norno Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Fata Neve; (PA): Gio-

nalino; (BO - AN): Chiacchierata di Magaor; (MI I): Mario Orseni;

« Il circo »; (TO I): La rete azzurra di Spumettino; (FI I): Capitano

Giramondo.

16.40 (BOLZANO): CONCERTO CORALE DELLE ALUNNE DELLA SCUOLA PRIVATA

« SANTA MARIA » di Bolzano.

17: Giornale radio.

17.15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - TI): CONCERTO del soprano ANGELA

ROSITANI e del baritono LUIGI BERNARDI: 1. Mascagni: Le maschere, aria

di Tartaglia; 2. Wolf-Ferrari: Le donne curiose, aria di Rosaura; 3. Verdi:

Traviata, « Madamigella Valery »; 4. Alfano: Resurrezione, aria di Si-

monson.

17.15 (BARI I): MUSICA VARIA.

17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT): CONCERTO della pianista

AMALIA BUTTERI: 1. Durante: Toccata in do maggiore; 2. Scarlatti: Fuga

del gatto; 3. Martucci: a) Canto d'amore, b) Barcarola; 4. Schubert-Liszt:

Sil sempre tu il mio solo amore; 5. Chopin: Due preludi (n. 17 e n. 13).

17.50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17.55-18.5 (ROMA I): Dizione di Margarita Sevilla Sartorio.

17.55-18.5 (PALERMO): Costanza Notarbartolo: « Il salotto della signora ».

17.55-20.59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Transmiss. speciali).



SONO ammessi a partecipare al sorteggio dei premi tanto gli utenti con abbonamento ordinario per uso privato, quanto gli esercenti e gli albergatori abbonati con licenza speciale e le Organizzazioni del Regime (Dopolavoro, Sindacati, ecc.).

I nuovi abbonati per essere ammessi al sorteggio dei premi non dovranno compiere alcuna formalità. L'E.I.A.R. infatti invierà a ciascuno di essi una cartolina contraddistinta da una lettera alfabetica dall'A alla Z, da una serie numerica dall'1 al 90 e da un numero dall'1 al 90. Esempio, cartolina numerata: Lettera D - Serie 7 - Numero 48.

I nuovi abbonati che entro il 10 maggio non avessero ricevuto la cartolina, dovranno farne reclamo alla Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale, 21 - Torino, a mezzo di lettera raccomandata con timbro di partenza non posteriore al 12 maggio.

L'estrazione dei premi avrà luogo al Teatro dell'E.I.A.R. di Torino il giorno 27 maggio.

I risultati verranno comunicati per radio, pubblicati sul *Radiocorriere* e confermati telegraficamente ai vincitori. Le cartoline vincenti dovranno essere fatte pervenire alla Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale, 21 - Torino, non oltre il 15 giugno 1939-XVII con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

L'E.I.A.R. prima di aggiudicare il premio si accerterà dell'identità dei vincitori le cui generalità dovranno corrispondere con quelle indicate sull'abbonamento.

I vincitori, inviando la cartolina, dovranno indicare senza possibilità di successive modifiche, se scelgono il « Viaggio Itinerario Radiofonico », oppure l'automobile Fiat 500.

Il **VIAGGIO PER DUE PERSONE « ITINERARIO RADIOFONICO ITALIANO »**, della durata di un mese, da trascorrersi in alberghi di lusso, si effettuerà in prima classe, attraverso le seguenti città, sedi di Stazione Radio: Roma, Ancona, Bari, Bologna, Bolzano, Catania, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Palermo, Torino, Trieste, Tripoli. Ciascuno dei tre vincitori avrà diritto a due biglietti circolari di prima classe valevoli per tutta la rete delle Ferrovie italiane (durata un mese); al soggiorno gratuito per due persone, in alberghi di lusso, nelle città elencate (con pensione completa e trasporto gratuito dalle stazioni ferroviarie agli alberghi); a due passaggi in prima classe Siracusa-Tripoli e ritorno. Tutto questo perchè ciascuno dei vincitori potrà farsi accompagnare da una persona di famiglia. Il viaggio, della durata di trenta giorni, potrà avere inizio da qualsiasi stazione ferroviaria italiana, in qualsiasi giorno scelto dal vincitore tra il 15 giugno e il 15 dicembre dell'anno in corso.

I vincitori che dichiareranno di rinunciare al viaggio gratuito avranno in sostituzione di esso una **AUTOMOBILE FIAT 500**. Il vincitore che avendo optato per l'automobile non la ritirerà entro 180 giorni dalla data dell'estrazione, perderà ogni diritto al premio. Saranno inoltre estratti **VENTI PREMI DI CONSOLAZIONE** consistenti ciascuno in un **FONOGRAFO VALIGIA CETRA CON DIECI DISCHI**.

E' bene non dimenticare che per essere ammessi al sorteggio basta fare un nuovo abbonamento alla Radio entro il 29 aprile.

# 3 VIAGGI oppure 3 FIAT 500

## SARANNO ESTRATTI TRA I NUOVI ABBONATI ALLA RADIO DEL MESE DI APRILE



Ciascuno dei tre vincitori avrà diritto a scegliere fra:

un **VIAGGIO** di un mese per due persone, offerto dall'E.I.A.R. in prima classe e in alberghi di lusso attraverso tutte le città italiane sedi di stazione radio e una **AUTOMOBILE FIAT 500** offerta dall'

# E I A R



# MULTIGAMMA

BREVETTI  
FILIPPA

8 GAMME  
D'ONDA

PITTSBURG

NEW YORK  
W2XE

DAV

BOSTON

PARIS MONDIAL  
ROMA  
PRAGA

PITTSBURG

SCHENECTADY  
HUIZIN  
HONG KONG

DAVENTRY  
ZEESSEN  
DAVENTRY

BUENOS AIRES

MODELLO

## MULTI C.S.

ESPLORAZIONE MICROMETRICA  
(OGNI GAMMA ESPLORA MENO DI UN MC.)

SPECIALE PER ONDE CORTE

DI INTERESSE MON-  
DIALE • GIA' ADOTTATO  
DA MOLTI O. M. ITA-  
LIANI ED ESTERI • LABO-  
RATORII • OSSERVATORII  
ASTRONOMICI • RADIO-  
TECNICI E RADIOAMATORI

DOTAZIONE DI COMPLESSI DI ALTA FREQUENZA  
CHE CONSENTONO DI ESTENDERE L'USO A:  
**16 ÷ 24 ÷ 32 ÷ 40 ÷ 48 GAMME, COMPRESSE LE  
ONDE MEDIE** • RICHIEDERE LISTINO: CHE COSA È MULTIGAMMA?

# IMCARADIO

## ALESSANDRIA

## PROGRAMMI ESTERI

24 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

BRUXELLES I  
kHz 620; m 483,9; kW 15

18.15: Musica di dischi.  
18.25: Radiorecita.  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Radiocorriere.  
21: Melodie valloni.  
21.15: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22.10: Cabaret valone.  
22.45-23: Dischi.

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18.30: Concerto di piano.  
18.45: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21: Concerto sinfonico:  
1. Joosen: *Marche de Librado*; 2. Weber: *Ouverture dall'Obéron*; 3. Schumann: *Concerto in la minore per piano e orchestra*; 4. R. Strauss: *I tiri birboni di Till Eulenspiegel*; 5. Lalo: *Balletto da Nampouna*; 6. Joosen: *Marche de Librado* - Nell'intervallo: Notiziario.  
22.30-23: Musica leggera (dischi).

## BULGARIA

## SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100  
18.15: Musica popolare.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto vocale.  
19.30: Conc. sinfonico.  
20.30: Notiziario.  
20.55: Conc. di piano.  
21.25: Musica leggera.  
21.50: Conversazione italiana: «La primavera e la canzone popolare».  
22-22.30: Musica leggera e da ballo.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18.35: Lezione di inglese.  
19: Notizie - Conversazione.  
20: Melodie di operette.  
20.50: Programma letterario.  
21.40: Cori danesi.  
22: Notiziario.  
22.20: Hartmann: *Tre pezzi caratteristici per piano*.  
22.30: Cori danesi.  
22.50: *Lieder tedeschi*.  
23.5-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

18: Conversazione.  
18.30: Trasm. da Nizza.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Echi regionali.  
20.55: Musica di dischi.  
21: Quartetto di Roma.  
22.30: Notizie - Dischi.

## BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

18: Notizie - Operette - Filarmonica - Varietà musicale - Notizie.  
19.3: *Musette* - Musica leggera - Echi e notizie.  
20.10: Canzoni - Concerto - Filarmonica - Musica leggera.  
22.40-0.3: Musica da ballo - Musica militare - *Musette* - Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Concerto di dischi.  
20.45: Concerto ritrasm. da Bourgois - Alla fine: Notizie.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.20: Conversazione.  
18.30: Come Parigi T.E.  
18.45: Conversazione.  
19.15: Concerto vocale.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Concerto variato.  
22.30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Trasm. da Nizza.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
21.15: Notiz. tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

18: Concerto di dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Concerto d'organo.  
21.15: Serata di varietà.  
22.30: Notiziario.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Melodie e canzoni.  
19: Notiziario.  
19.45: Concerto di pianetti.  
20.15: Notiziario.  
20.30: Come Strasburgo.  
22.30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

kHz 999; m 312,8; kW 60

18.10: Dischi - Echi.  
18.45: Programma vario.  
19: Notizie - Echi.  
19.20: Fantasia musicale.  
19.40: Dischi - Notizie.  
20.20: Varietà.  
21.5: Musica da ballo.  
21.35: Concerto di dischi.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30: Concerto di dischi.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

18.5: Alcune melodie.  
18.15: Echi regionali.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

18: Trasm. da Nizza.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca musicale.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Radiofantasia.  
21: Musica da camera per quintetto di fiati.  
22: Concerto corale.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Teatro in lingua esperanto.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18.30: Dischi - Cronaca.  
19.15: Musica militare.  
19.55: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20.45: Canzoni e melodie.  
21.20: Radiorecita.  
22: Ultima notizia.  
22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

19: Lezione d'inglese.  
19.15: Musica leggera.  
19.30: Per gli ascoltatori.  
20: Echi e notizie.  
20.30: Musica varia.  
20.45: Attualità varie.  
21.10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Conversazione.  
18.15: Concerto corale.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20.30: Messenger: *La Basoche*, operetta in tre atti.  
22.30: Cronaca - Notizie.  
23: Danze (dischi).  
23.15: Comunicati.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18: Notizie - Orchestra - Musica di film - Notizie - Operette.  
19.20: Attualità - Echi e notizie - Varietà - Canzoni francesi - Danze.  
21.50: Echi e notizie - Musica richiesta - Musica militare.  
23.30-24: Musica leggera e d'operette - Notiziario.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18: Notizie - Orchestra - Musica di film - Notizie - Operette.  
19.20: Attualità - Echi e notizie - Varietà - Canzoni francesi - Danze.  
21.50: Echi e notizie - Musica richiesta - Musica militare.  
23.30-24: Musica leggera e d'operette - Notiziario.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

18: Come Tolosa.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Concerto di dischi.  
20.30: Come Strasburgo.  
22.30: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

18: Musica di Gounod.  
18.15: Cronaca varia.  
18.30: Piano e canto.  
19: Notiz. diversi.  
19.30: Musica leggera.  
20: Notiziari diversi.  
20.15: Musica leggera.  
20.30: La Comédie Française: René Trintzius-Amédée Valentin: *Poudre d'or*, racconto in tre atti.  
22.30: Notiz. diversi.  
22.45: Musica di dischi.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

18: Radiorchestra.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica di dischi.  
10.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Fauré: *Musiques de Bergamasques*; 2. Ravel: *Valses nobles et sentimentales*; 3. Fauré: *Pavane*; 4. Ravel: *Le tombeau de Couperin*; 5. Fauré: *Pelléas et Mélisande*; 6. Ravel: *à Mlle Mère l'Oca*, bi. Boiero.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze.  
23.15: Notiz. spagnolo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Musica d'operette e leggera.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.15: Notizie in inglese.  
20.30: (dalla Musikhalle): Concerto orchestrale: 1. Weber: *Ouverture dell'Euryanthe*; 2. Beethoven: *Concerto in re maggiore op. 61 per violino e orchestra*; 3. Riccardo Strauss: *I tiri birboni di Till Eulenspiegel*, poema sinfonico; 4. Lürmann: *Marcia solenne*.  
22: Notiziario.  
22.30: Cello e piano.  
23-24: Musica varia e leggera.

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Concerto variato.  
19: Concerto di dischi.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Stoccolma.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18: Lettura.  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Musica leggera.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.15: Nestroy: *Einen Jux will er sich machen*, commedia con musica di K. Szuka.  
20: Notiziario.  
22.20: Musica strumentale leggera.  
23.30: Danze (dischi).  
24-3: Musica leggera (registrazione).

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18.25: Musica da camera.  
18.40: Conversazioni.  
19.10: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.15: Notizie in inglese.  
20.30: Conversazioni.  
21.10: Come Monaco.  
22: Notizie - Cronaca.

**FERMATEVI ALLA FABBRICA PER L'ACQUISTO DI MOBILI**

**SAISA S/A**  
FABBRICA MOBILI MILANO ROMA LISSONE

La SAISA S/A Fabbrica Mobili MILANO ROMA LISSONE  
C.P.E.C. MILANO 275071 C.P.E.C. ROMA 9779

**VENDE DIRETTAMENTE AL PUBBLICO LA PROPRIA PRODUZIONE**  
nelle gallerie di Roma:  
Via Lucrezio Caro 56-58-60-64  
Piazza Cola di Rienzo, 92

CHIEDERE CATALOGO ILLUSTRATO GRATIS

**SAISA S/A**  
FABBRICA MOBILI  
ROMA - MILANO  
ROMA - VIA LUCREZIO CARO 64

**ANTENNA SCHERMATA**  
e Abbonamento o Rinnovo al  
**RADIOCORRIERE**

«Antenna Schermata» per onde medie e corte L. 35, con abbonamento o Rinnovo per un anno a «Radiocorriere» L. 52,50 assegno. «Antenna schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi L. 55, con Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 68,50 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
**LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO**  
**Ing. F. TARTUFARI - Torino**  
Via Cesare Balloiti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)  
Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

**PHONOLA - RADIO IMCARADIO**  
VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITÀ:** Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

**RABARBARO**  
**ZUCCA**  
ZUCCA-MILANO APERITIVO Via G. Farini, 4

**ASMA - NEURALGIE - VERTIGINI - RINITE SPASMODICA**  
**DISTURBI NERVOSI, DIGESTIVI E DELLA CIRCOLAZIONE - NEUROARTRITISMO**

Cura indolore con la **Riflessosimpaticoterapia**

Istituto Dott. E. RICCI - Roma - Via Ferdinando di Savoia, 3

Visite periodiche fisse, preavvisate a mezzo dei giornali locali a MILANO, TORINO, BOLOGNA, FIRENZE, NAPOLI, BARI.

Opuscolo Serie M gratis, richiedendolo alla Sede di Roma.



# LUNEDÌ

## DI SERA

24 APRILE 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO II  
TRIPOLIMilano III e Torino II iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18,55: Conversazione religiosa di Sock Taker Secrif.
- 19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.
- 19,10 (TRIPOLI): «Dor Egizio» Muktar el Mrabet (Orchestra araba dell'E.I.A.R.).
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
- 19,35 (TRIPOLI): Cori della gente libica (complesso corale arabo dell'E.I.A.R.).
- 19,40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

## Storia del teatro drammatico

di SILVIO D'AMICO

Riduzione di GIULIO PACTVIO

Sesta lezione: «Il dramma satiresco, la commedia e il mimo»  
Scene dal «Ciclope» di EURIPIDE

21,45:

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERACINI  
con il concorso di  
TIOLO SILENZI, MARCELLA RIVI, ENZO AITA  
RENATO VOLPI  
Nell'intervallo: «Sul fronte della radio», notiziario.

22,40: DISCHI DI MUSICA DESCRITTIVA:

1. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*, schizzo sinfonico.
  2. Rimsky Korsakow: *Il volo del calabrone*, scherzo.
  3. Fauré: *Le Matrice*, dalla suite «Pelleas e Melisande».
  4. Mancinelli: *La fuga degli amanti a Chioggia* dalle «Scene veneziane» (Orchestra del Teatro della Scala diretta dal M<sup>o</sup> Pagnola).
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: DISCHI DI CANZONI: 1. Pagano-Cherubini: *Serenatella d'aprile*; 2. De Serra-Silombra: *Porta chiusa*; 3. Ansaldo-Braconi: *Son tanto triste*; 4. Bixio-Cherubini: *Valzer dell'organino*.
- 19,40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI SINFONICI: 1. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, sinfonia dell'opera; 2. Franck: *Variazioni sinfoniche*; 3. Casella: *Concerto veneziano*.

21:

## ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE

diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA

con il concorso

di MICHELE MONTANARI ed EBE DE PAULIS

21,30:

## Uno strano incanto

Commedia in tre atti di M. E. DAMO  
(Novità)

Personaggi:

Edgardo Tim ..... Romano Calò  
Dottor Franco Corsi ..... Giovanni Cimara  
Il Sindaco Vinard ..... Umberto Mozzato  
La signorina Vinard ..... Lidia Pasqualini  
Sergio Saintfront ..... Luigi Grosoli  
Il notaio ..... Angelo Alessio  
Battista ..... Giuseppe Valpreda  
Regia di ALDO SILVANI

Nell'intervallo fra il 1° e il 2° atto: DISCHI DI  
MUSICA DA CAMERA - (MILANO I): Voce danese  
da Roma.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)

(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.
- 19,20: NELLA VETRINA DEL MELODRAMMA.
1. Gomes: *Il Guarany*, «Sento una forza indomita» (Scacciati, Merli); 2. Gounod: *Faust*, «Perché tardate ancora?» (Pasero, Malipiero); 3. Verdi: *Falstaff*, «Sul di d'un soffio eletto» (Toti Dal Monte); 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Mamma, quel vino è generoso» (Gigli); 5. Puccini: *Madama Butterfly*, «Un bel di vedremo» (Bori); 6. Vittadini: *Anima allegria*, «E' arrivata primavera» (Forti); 7. Cilea: *L'Arlesiana*, «Esser madre» (Muzio); 8. Wagner: *Tannhäuser*, Coro dei pellegrini (Coro del Teatro della Scala).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30: TRASMISSIONE DALLA GERMANIA.

CONVERSAZIONE

CON RURALI TEDESCHI ED ITALIANI  
E CANZONI POPOLARI

## 21: Musiche brillanti e danze

Banda diretta dal M<sup>o</sup> ENNIO ARLANDI

1. Castagno: *Passo doppio*.
  2. Restelli: *Suite di danze*.
  3. Midego: *Due danze moderne*.
  4. Manzetti: *Fantasia di danze*.
- 21,30: MUSICHE OPERETTISTICHE  
(Dischi)
1. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia dell'operetta.
  2. Lehar: *Il paese del sorriso*, selezione cantata (Bonelli, Voltolina, Mazzi e Marconi).
  3. Costa: *La storia di un Pierrot*, fantasia.
  4. Pietri: *Acqua cheta*, selezione cantata (Bonelli, Voltolina, Mazzi e Marconi).
  5. G. Strauss: *Tu e tu*, valzer dall'operetta *Il pipistrello*.

22: IERI, OGGI E DOMANI

Episodio di LUIGI RISSO TAMMEO

22,15: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO  
- Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5; kHz 1222; kW 60 - BARI I: m 283,3; kHz 1059; kW 20. — ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kHz 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kHz 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kHz 9670.

10,30-10,59 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Italia, terra di canti: canzoni sarde, stornellate fiorentine.

10,30-10,55 (2 RO 1): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica leggera: Orchestra Tonfochi con il concorso del soprano Alba Foresta: 1. Rosati: «Tre rose»; 2. Maritelli: «Poche parole»; 3. Marchionni: «Passaggiando per Milano»; 4. Blase: «Canzone vana»; 5. Marchetti: «Prima di dormire, bambini»; 6. Bili: «Serenata del diavolo»; 7. Pansa: «Io te lo dirò domani»; 8. Lodi: «Solitudine»; 9. Gori: «Speranza amara» - Selezione di canzoni da film italiani.

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese e in cinese - Musica da camera: pianista Emma Centesabille: 1. Chopin: «Tre studi»; 2. Schumann: «2° e 3° tempo della fantasia op. 17»; 3. Rossini: «Poemetti pagani»; 4. «Quasi danza lenta»; 5. «Pischi chiude gli occhi»; 6. «Di-Strambo»; 7. Soprano Matilde Reyna: 1. Ignazio: «Dormi ben»; 2. Santaliquido: «In giardino»; 3. Ontogio: «E' tornato»;

4. De Léva: «Canta il mare»; 5. Schubert: «La zanzara»; 6. Bealms: «Serenata inutile» - Musete per trio: Schubert: «Sonata per pianoforte, violino e violoncello» - Notiziario in italiano.

13,30-14,15 (2 RO 4 - 2 RO 8 - Roma III): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commercio dei fatti del giorno - Musica (aria: Mozz'ora tra i campi; 1. Eze: «Risveglio in fattoria»; 2. Buzzacchi: «Danza dei grilli»; 3. Bregi: «La lancia»; canzone; 4. Luceri: «Danz campestri»; 5. Doppler: «Fantasia pastorella ungherese»; 6. Buzzacchi: «In campagna»; polka; 7. Anabdi: «Festa campestre»; 8. Mazzuzzi: «Valzer campestre»; 9. Battute polemiche e canzoni di vita, conversazione del M<sup>o</sup> Bruno Barilla - «Le ore del giorno», fonogramma di Vittorio Minnelli - Notiziario in italiano.

16-17,15 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera: quartetto Andrei: selezione di canzoni di attualità - In un intervallo: «Ricordi del viaggio in Estremo Oriente», conversazione della Marchesa Maria Cristina Marconi - Notiziario in inglese.

17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brasi d'opera: le romanze d'amore dell'opera: 1. Mosart: «Le nozze di Figaro» (Deh, vien non tardar); 2. Elton: «Marta» (M'appari); 3. Donizetti: «La Favorita» (Spirito gentile); 4. Verdi: «Rigoletto» (Caro nome); 5. Elton: «Carmen» (Il fior che assai a me tu date); 6. Puccini: «Madama Butterfly» (Un bel di vedremo); 7. Giordani: «Fedora» (Amor li riet); 8. Massenet: «Werther» (Ah non mi ridestar); 9. Saint-Saëns: «Samson e Dalia»

(S'agire per te il mio cuore) - Notiziario in italiano e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in arabo su argomento letterario - Notiziario internazionale e orientale in arabo - Musica araba iraniana.

18,40-19 (2 RO 9 - Roma II): Cronache del turismo in francese.

19,01-19,17 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma I): Notiziario in francese e lezione d'italiano.

19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.

19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma I): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica da camera: Pianista Vera Gobbi Belcredi: 1. Schubert: «Fantasia»; 2. Fuga: «Studio» - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 3 - 2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Italia, terra di canti: Canzoni e zori romagnoli - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.

19,56-20,14 (Roma II): TURCHIA. — Lezione di lingua italiana - Notiziario in turco.

20,15-20,59 (Bari I). GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notezze economiche e letterarie - Musica da camera interpretata dal soprano Cristina Efimidi.

20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 9): GERMANIA. — Brasi di opere italiane: 1. Verdi: «La Traviata» (Ah forse è

101: 2. Purcell: «Tosca» (Meronide armonio); 3. Mascagni: «Iris» (Apri la tua finestra) - Lezione dell'Università Italiana.

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bologna - 2 RO 3 - 2 RO 5): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.

21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma III): 1. Musica brillante e danza; 2. Musica operettistica (Vedi Terzo Programma); ore 22 (2 RO 6 - 2 RO 9 - RO 1): Canzoni e ritmi (Vedi Primo Programma) - Nell'intervallo: Conversazione in esperanto (da Milano I: Voci danese da Roma).

23.30-23.41 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.

23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico interna-

zionale in greco - Musica etniche interpretate dal soprano Irma Colas.

24.24.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese - (NR.: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, il notiziario sarà trasmesso alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA LATINA. - Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid. - Notiziario in spagnolo - Concerto di musica polifonica e sinfonica: 1. Beethoven: «Sogno di una notte di Saba» (dalla «Sinfonia fantastica»); 2. Kligar: «Canzone di notte»; 3. Vittoria: «Tenebre facite soli» (coro della Cappella Sistina); 4. Mussorgski: «Una notte sul monte Calvo»; 5. Pich-Mangialardi: «Danza di Olaf» (da «Due luari»); 6. Respighi: «La

fontana di Villa Medici al tramonto»; 7. Saint-Saëns: «Danza marzosa» - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana in portoghese - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Programma organizzato per le Donne Professioniste e Artiste: Apollonia Braschilli: Tournier: «Verso la sorgente del bosco» - Violinista Marcella Conforto: 1. Chopin: «Nocturne op. 27 n. 2»; 2. Brahms: «Nina nanna»; 3. Huby: «Zefiro»; 4. N. N.: «Canzone delle Hany»; 5. Rimski-Korsakof: «Il rito del calabrone» - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Canzoni arabe e canti della montagna - Risposte ad ascoltatori - Notiziario in italiano.

## SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

24 APRILE 1939-XVII

22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Breslavia.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60  
18.3: Recitazione - Cron.  
18.45: Alcuni dischi.  
19: Cronache tedesche.  
19.45: Notizie - Convers.  
20.10 (dalla Filarmónica di Berlino): Musica di Beethoven: dirette da Furtwängler: 1. Sinfonia n. 2 in re maggiore; 2. Coriolano, ouverture; 3. Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore (Eroica) - Nell'intervallo (20.55): Bozzetto.  
22: Notiziario.  
22.30: Dvorak: Bagatelle per due violini, cello e harmonium.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica riprodotta.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Cronache varie.  
18.30: Racconti e cronache.  
19.30: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Stoccarda.  
22: Notiziario.

22.15: Per gli ex-combattenti.  
22.20-24: Come Colonia.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18.5: Programmi vari: Dichiarazione d'amore.  
18.50: Musica popolare.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: Musica leggera e da ballo.  
21.15: Herbert Witt: Non tante parole! commedia con musica di Nehring.  
22.5: Notizie - Convers.  
22.40-24: Musica leggera e da ballo.

### LIPSI

kHz 785; m 382.2; kW 120  
18: Conversazioni.  
18.35: Conc. di piano.  
19.50: Attualità - Notizie.  
20.15: Fritz Grenpelt: Aus dem Regen in die Traufe, commedia.  
21.30: Canzoni brasiliane.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405.4; kW 100  
17.10: Concerto variato.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Musica da ballo.

Nell'intervallo (20): Notiziario.  
20.50: Conversazione.  
21.10: Musica di Philzner: 1. Lieder per baritono; 2. Sonata per violino e piano op. 27.  
22: Notiziario.  
22.20-24: Musica leggera e da ballo (dischi).

### SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240.2; kW 17  
18: Danze (dischi).  
18.30: Radiocronaca.  
19: Musica folcloristica.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Progr. variato.  
21: Fra gli aviatori.  
22: Notiziario.  
22.30: Piano e violino.  
23.15-24: Come Colonia.

### STOCARDA

kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Musica di film.  
18.30: Radiocronaca.  
19: Programma vario: Il nido di rondine.  
19.45: Notiziario.  
20.15: Musica popolare e leggera.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Colonia.  
24-2: Concerto notturno: 1. Boccherini: Quartetto d'archi, op. 33, n. 6; 2. Falso: Tre pezzi per chitarra e piano; 3. Prokofiev: Sinfonia classica in re maggiore, op. 25; 4. Paganini: Concerto per violino in re maggiore, op. 6, con orchestra; 5. Brahms: Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 73.

### VIENNA

kHz 592; m 505.8; kW 100  
18.15: Baritone e piano.  
18.45: Lezione di tedesco.  
19: Programma folcloristico.  
19.30: Conversazione.  
19.55: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15: Senata folcloristica.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di organo: Reger: 1. Toccata e fuga in re min. op. 129; 2. Fantasia in mi maggiore op. 52.  
23.5: Musica varia.  
24-3: Come Breslavia.

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261.1; kW 40  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261.1; kW 40  
DROITWICH  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18.25: Conversazione musicale.  
18.45: Alcuni dischi.  
19: Varietà: Lunedì alle 19.  
20: Conversazione.  
20.15 (dalla Queen's Hall): Concerto sinfonico diretto da Bruno Walter: 1. Mendelssohn:

Op. del Sogno di una notte d'estate; 2. Mozart: Sinfonia in mi bemolle; 3. Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore, op. 98 - Nell'intervallo (21.5): Notiziario.  
22.10: Musica leggera e da ballo.  
23: London Regional.  
23.30-24: Dischi - Notizie.

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342.1; kW 70  
18: Taneev: Quintetto con piano in sol minore.  
19.5: Chitarre e mandol. opera 30.  
18.35: Musica leggera per organo.  
19: Notiziario.  
19.30: Cronache varie.  
20: Mungo Dewar: Otto campane, rivista.  
21: Musica da ballo (Victor Silvester).  
21.45: Attualità varie.  
22.45: Notiziario.  
23.10: Musica da ballo (Billy Bissett).  
23.30-24: Musica da ballo (Van Straten).

### MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296.2; kW 70  
18: Tenore e piano.  
18.25: Musica leggera.  
19: London Regional.  
21: Conversazione.  
21.30: Musica popolare.  
21.45-24: London Reg.

### JUGOSLAVIA

BELGRADO  
kHz 686; m 437.3; kW 20  
Il programma non è arrivato  
LUBIANA  
kHz 527; m 569.3; kW 6  
18.30: Dischi - Convers.  
19: Notiziario.  
19.30: Conversazioni.  
20: Quartetto di strumenti a fiato.  
20.45: Radiorchestra.  
21.15: Danze ritrasm.

### LETTONIA

MADONA  
kHz 583; m 514.6; kW 50  
18.45: Cori regionali.  
19: Notiziario.  
19.15: Programma vario.  
20: Concerto vocale.  
20.10: Radiorecita.  
21: Notizie - Dischi.  
22-22.15: Cronaca tedesca.

### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica da ballo.  
18.30: Notiziari diversi.  
19.10: La voce del mondo.  
19.30: Programma vario.  
20.10: Varietà.  
21.5: Musica da ballo.  
21.40: Notiziario.  
22: Il personaggio di Don Giovanni nella musica, conferenza.  
22.30: Conversazione.  
22.35: Quartetto di mandolini.  
23-23.30: Danze (dischi).

### NORVEGIA

OSLO  
kHz 260; m 1153.8; kW 60  
18.15: Fisarmonica.  
18.30: Notiziario.  
19.15: Swing Music.  
19.40: Conversazione.  
20: Orchestra e coro.  
21.40: Notiziario.  
22: Politica estera.  
22.30-23: Musica leggera.

### OLANDA

HILVERSUM I  
kHz 160; m 1875; kW 120  
e kHz 722; m 415.4; kW 20  
19.10: Cronache varie.  
20.25: Alcuni dischi.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Orchestra di Arnhem.  
21.50: Dischi - Convers.  
22.40: Notiz. - Attualità.  
23.10: Dischi - Lezione di ginnastica.  
23.40: Violino e viola: 1. Leclair: Sonata n. 3; 2. Haydn: Sonata n. 1, op. 93; 3. Honneger: Sonatina.  
0.10-0.40: Dischi - Lettura.

### HILVERSUM II

kHz 995; m 301.5; kW 65  
18.45: Musica da ballo.  
19.10: Convers. musicale.  
19.40: Cronaca - Dischi.  
20.10: Musica da ballo.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Haendel: Saul, oratorio (parte prima e seconda).  
22.20: Dizione - Notizie.  
22.50: Musica leggera.  
23.40-0.40: Concerto di dischi.

### POLONIA

VARSAVIA I  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Musica di film.  
18.30: Conversazione.  
19: Musica leggera.  
20: Cronaca varia.  
20.15: Musica leggera.  
20.35: Notizie - Attualità varie - Programma vario.  
21: Haydn: La primavera, dall'oratorio Le quattro stagioni.  
21.35: Notizie poetiche.  
21.50: Concerto di dischi.  
22.25: Canti di marinai inglesi.  
22.55: Notiz. diversi.

### ROMANIA

BUCAREST  
kHz 823; m 364.5; kW 12  
18.15: Musica orientale.  
19: Conversazione.  
19.15: Danze di vari paesi.  
20: Piano, violino e canto.  
21: Notiziario.  
21.15: Danze moderne (dischi).  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto notturno ritrasmesso.  
22.45: Notizie in lingue estere.

### SLOVACCHIA

BRATISLAVA  
kHz 1004; m 298.8; kW 13.5  
19.20: Attualità.  
19.30: Orchestra zigarra e danze regionali.  
20: Attualità varie.  
20.10: Concerto di dischi.  
21: Notizie - Dischi.  
21.45: Notiziario.  
22: Danze (dischi).  
22.30: Notiziario ungherese.  
22.45-23: Dischi.

### SPAGNA

SALAMANCA  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238.5; kW 20  
19.30: Musica varia.  
20.30: Notiziario - Danze.  
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).  
23.30: Dischi - Notiziario.

0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
0.45: Musica sinfonica.  
1.15: Notiziario.  
1.45: Musica varia.  
2.15-2.45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.  
3.30-4: Musica varia.

### SVEZIA

STOCKOLMA  
kHz 704; m 426.1; kW 55  
18.40: Cronaca - Notizie.  
19.30: Un dialogo.  
19.45: Concerto corale.  
20.15: Conversazione.  
20.45: Melodie di operette.  
21.45: Conversazione.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Conversazione musicale con illustraz. - L'oratorio.

### SVIZZERA

BEROMUNSTER  
kHz 556; m 539.6; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18.30: Dischi - Convers.  
19: Dischi - Cronaca.  
19.30: Notiziario.  
19.40: Musica campestre.  
20: Progr. variato.  
20.40: Lieder popolari.  
21.30-22.45: Trasmissione per gli svizzeri all'estero.

### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15  
20.15: Orientazione agricola.  
20.30: Radiorchestra: 1. Beethoven: Coriolano, ouverture; 2. Mozart: Concerto per flauto e arpa; 3. Haydn: Sinfonia n. 104 in re maggiore.  
21.30: Emissione nazionale per gli svizzeri all'estero.

### SOTTENS

kHz 677; m 443.1; kW 100  
18: Jazz americano.  
18.40: Lez. d'esperanto.  
18.50: Musica di dischi.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Radiorecita.  
20.20: Radiorchestra e solisti.  
21.30: Per gli svizzeri all'estero.  
22.45: Conversazione.

### UNGHERIA

BUDAPEST I  
kHz 546; m 549.5; kW 120  
18.45: Banda militare.  
19.10: Conversazione.  
19.50: Rievocazione.  
20.30: Concerto variato (da stabilire).  
21.40: Notiziario.  
22: Musica da ballo.  
22.40: Notizie in varie lingue.  
23: Musica zigarra.  
0.5: Ultima notizia.

### STAZIONI

EXTRAEUROPEE  
ALGERI  
kHz 941; m 315.8; kW 12  
18.30: Concerto arabo.  
19: Saint-Saëns: Trio per violino, violoncello e piano.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
21.3: Programma vario.  
21.35: Notiziario.  
21.45: Dischi - Echi.  
22-23.30: Concerto arabo - Nell'interv. (22.30): Notiziario.

## RADIO VATICANA

### ONDE:

	1 metri	16.82	Kilocicli	17840
2	19.84		15120	
3	25.55		11740	
4	31.06	31.41	9660	9550
5	48.47	49.75	6190	6030

NB. - L'onda di metri 49.75 è impiegata soltanto per le emissioni di lingua spagnola.

SEGNALI CARATTERISTICI: 1) Tic tac dell'orologio durante i 5 minuti che precedono l'emissione. 2) Campani di S. Pietro che suonano l'ora. 3) Parole iniziali e finali: «Laudetur Jesus Christus».

### EMISSIONI ORDINARIE per il mese di Aprile 1939-XVII

Giorno	Ora (M.E.G.)	Lingua	Onda	Argomento
Lunedì	20.00	Olandese	5	Conversazione
	20.30	Italiano	5	Notizie
	21.00	Polacco	5	Conversazione
Martedì	14.30	Inglese	3	Notizie - Conv.
	16.30	Inglese	2	Notizie
	20.00	Inglese	5	Notizie
	20.30	Tedesco	5	Conversazioni
Mercoledì	20.00	Francese	5	Notizie
	20.30	Francese	2	Notizie
	21.00	Spagnolo	5	Notizie
Giovedì	20.00	Inglese	5	Conversazione
	20.30	Italiano	5	Conversazione
	21.00	Polacco	5	Notizie
Venerdì	20.00	Inglese	5	Conversazione
	20.30	Tedesco	5	Notizie
Sabato	20.00	Francese	5	Conversazione
	20.30	Russo	5	Conversazione
	21.00	Spagnolo	5	Notizie
Domenica	11.00	Francese	4	Conversazione
	19.00	Inglese	2	Notizie - Com.





# Ovomaltina

e convalescenza

Il perfetto ritorno alla salute richiede un'alimentazione intensa, ma non tale da arrecare aggravio allo stomaco: ciò si ottiene adottando la squisita Ovomaltina.

Chiedere, nominando questo giornale, campione gratis alla Ditta

**Dr. A. WANDER S.A. MILANO**

Ricordate il consiglio  
del Medico!

**Caffè Maltos  
Setmani**

...LA MARCA DI FIDUCIA

**S. A. SETMANI & C. - Via Forcella, 5 - Milano**



DA TUTTE LE STAZIONI - MARTEDÌ 25 APRILE - ORE 12,30

*Melodie gradite*  
**la SARTOTECNICA**  
MILANO

FORNITRICE AI SARTI DEL GRANDIOSO CAMPIONARIO STOFFE PER UOMO  
RICHIEDETELO AL VOSTRO SARTE

Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA - MILANO

## MARTEDÌ DI GIORNO

25 APRILE 1939 - XVII

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI**

- 7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).  
7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>re</sup> ANGELINI: 1. Rizza: *Un po' di ritmo*; 2. Ciotorello: *Oh mamma*; 3. Kramer: *Conosco una strada*; 4. Filippini: *Sulla carrozella*; 5. Mascheroni: *Viole del pensiero*; 6. Rolando Chiappo: *Non parlare*.  
12,30: MELODIE GRADITE (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA di Milano): 1. Paganini-Molinari: *Moto perpetuo*; 2. Thomas: *Mignon*, «Io son Titania» (soprano Pagliughi); 3. Verdi: *I vespri siciliani*, «O tu Palermo» (basso Pasero); 4. Donizetti: *La favorita*, «Oh mio Fernando» (mezzo soprano Stignani); 5. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia dell'opera (Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>re</sup> La Rosa Paredi).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI**  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

- 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: SE VINCESSI I MILIONI DELLA LOTTERIA DI TRIPOLI: «A caccia», scena di MARCELLO MARCHESI.  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
13,25-14 (TRIPOLI): Canti popolari dialettali e dizione di poesie popolari di Omram Scerif Duebl.  
13,40 (circa): DISCHI DI MELODIE: 1. Martini-Tosti: *Dopo...* (Pederzini); 2. Mazzola-Tosti: *Tristezza* (Tagliabue); 3. Tosti-Cesareo: *Serenata* (Gigli); 4. Arditi: *Parla, valzer* (Galli Curci); 5. Tosti-Cimmino: *L'ultima canzone* (Pinza); 6. Monti: *Il Natale di Pierrot* (Ferrari).  
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.  
13: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>re</sup> SAVERIO SERACINI: 1. Fraglia: *Canzoni di successo*; 2. Mascheroni: *E' stata una follia*; 3. Maletti: *Renaissance*; 4. Di Lazzaro: *Festa di canzoni*; 5. Raimondi: *La canzone del vetturale*; 6. Pasetti: *Tarantella*; 7. Meniconi: *Quando infuria il temporale*; 8. Ala: *Forrei*; 9. Bianco: *La ronda dei vent'anni*; 10. Mulazzi: *La ragazza del tramvai*.  
13,45: DISCHI D'OPERA (tenore Tamagno e soprano Tetrazzini): 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Una voce poco fa» (Tetrazzini); 2. Verdi: *Otello*, «Ora e per sempre addio» (Tamagno); 3. Verdi: *Rigoletto*, «Caro nome» (Tetrazzini).  
14: ORCHESTRA diretta dal M<sup>re</sup> CONFORTI col concorso di A. JANDOLI: 1. Valente: *Surdate d'e surdate*; 2. Falvo: *O mare 'e Margellina*; 3. Falvo: *Canzone a Chiarastella*; 4. Lama: *O mare canta*; 5. E. A. Mario: *Due paravise*; 6. Bideri: *Canta sirenna*; 7. Lama: *Silenzio cantatore*; 8. Tagliabue: *Tammurriata d'autunno*.  
14,30-14,40: Giornale radio.

- 16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: GIOVANNI MOSCA: «RICORDI DI UN MAESTRO».  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - TI): CONCERTO della violinista JOLE BACCARA: 1. Wiklund: a) *Allegro moderato*, b) *Andantino*, c) *Allegro agitato*; 2. De Guarnieri: *Danza delle ombre*; 3. Scarlatti-Principe: *Capriccio*.  
17,15 (BARI I): MUSICA VARIA.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I): MUSICA DA BALLO.  
17,15 (PA - CT): Trasmissione dal Teatro «Bellini» di Catania:  
CONCERTO CORALE E STRUMENTALE DELL'ACCADEMIA DELLA G.I.L. diretto dal M<sup>re</sup> PIETRO DE FELICE  
1. Bucceri: *Inno della nuova Italia*; 2. Bellini: *La Sonnambula*, «Viva Amina», a quattro voci; 3. Schubert: *Celebre serenata*; 4. Bucceri: a) *La fonte del bosco* (orchestra), b) *Fuga in re minore*, cavalcata (orchestra); 5. Boito: *Mefistofele*, prologo (coro a quattro voci); 6. Pinzani: *Salmo n. 112* (a cinque voci); 7. Azzalolo: *Come ti par sentir* (a quattro voci); 8. Pratella: *Un ballo alla veneziana* (a sei voci); 9. Bellini: *Norma*, coro d'introduzione atto primo; 10. P. Coppola: *Nina pazza per amore*, coro a cavatina atto primo; 11. Bellini: *La Sonnambula*, coro della boscaglia; 12. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia dell'opera; 13. Bellini: *I puritani*, coro dei Castellani e «Suoni la tromba»; 14. Blanc: *Inno dell'Impero* (a quattro voci dispari).  
17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-18,5 (ROMA I): Segnali a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».  
17,55-18,5 (PALERMO): Il cantastorie: Racconti popolari della Sicilia.  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18,5 (RO I): Sergia Ongania Sanjust: «Divagazioni sulla moda».  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## PROGRAMMI ESTERI

25 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18.15: Musica di dischi.  
19: Cronaca varia.  
19.15: Programma vario.  
19.30: Notiziario.  
20: Radiorchestra: musica classica.  
21: Conversazione.  
21.15: Radiorchestra: novità anglo-americane: 1. Haydn-Wood: *Apollon*, ouverture; 2. Coates: *For your delight*, serenata; 3. Campbell: *A Fantasy*, suite; 4. Savina: *Preludio*; 5. Coates: *The Jester at the wedding*.  
22: Notiziario.  
22.10: Dischi richiesti.  
22.25-23: Lutz: *Christus vincit*.

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Dischi richiesti.  
19.30: Notiziario.  
20: Radiorivista - Nell'intervallo (20.45): Conversazione.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Dischi.

## BULGARIA

## SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

19.30: Radiorchestra.  
20: Concerto per solisti.  
20.30: Notiziario.  
20.55: Romanze russe.  
21.25: Musica leggera.  
21.50: Cronaca tedesca.  
22-22.30: Musica leggera e da ballo.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

18.35: Lenz, di tedesco.  
19: Notizie - Conversazione.  
20: Come Stoccolma.  
21: Dischi e conversazione.  
21.40: Per i giovani.  
22: Notiziario.  
22.20: Conversazione in francese.  
22.30: Gade: *Otello* per archi in fa magg., op. 17.  
23.10-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
19: Conversazione.  
19.10: Comunicati.  
19.30: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20.35: Radiorchestra.  
22.30: Notiziario.

**BORDEAUX SUD-OVEST**  
kHz 1366; m 219,6; kW 25  
18: Notizie - Canzoni e melodie francesi - Orchestra argentina.  
18.45: Varietà musicale - Notizie - *Musette* - Musica leggera - Chitarra hawaiana.  
19.35: Musica popolare -

Notizie - Musica leggera - Musica da jazz.  
21.10: Melodie e canzoni - Per gli ascoltatori - Notiziario.  
22.7: Radiofantasia - *Musette* - Organo da cinema - Musica da ballo.  
23.15-0.5: Orchestra viennese - Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.15: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1215; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Concerto di piano.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Concerto vocale.  
20.30: Trasm. da Nizza.  
22.30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18.5: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19.45: Dischi - Cronaca.  
20.5: Trasm. jugoslava.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Trasmissione dall'Opera Comique - Alla fine: Notizie in francese e tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 900,5; kW 100

18: Concerto di dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Conversazione.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Notiziario.  
20.30: Varietà drammatico.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Musica da camera.  
22.30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

18.10: Dischi - Cronache.  
18.45: Programma vario.  
19: Notizie varie.  
19.15: Varietà: *Bonboulé* ou *bal Musette*.  
19.45: Programma vario.  
20: Notizie - Echi.  
20.15: Varietà.  
21.7: Max Regnier: *L'académie d'imperatrice*.  
21.42: Dischi - Notizie.  
22.7: Berlioz: *Sinfonia fantastica* (dischi).  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

18.5: Alcune melodie.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Concerto variato.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica di dischi.

19.45: Programma vario.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Trasmissione dall'Opera Comique - Alla fine: Notiziario.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

18: Concerto variato.  
18.15: Dischi - Cronaca.  
19: Piano e canto.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica varia.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Rameau: *Les Paladins*, suite n. 2; 2. De Bismontiers: *Concerto per fagotto e orchestra*; 3. Beethoven: *Danze viennesi*; 4. Larmant: *a) L'Ecuyer aux cerceaux*, b) *Nuit rhénane*, c) *Serenata*.  
22.30: Notizie - Dischi.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18.30: Concerto dedicato a Massenet e Saint-Saëns.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.35: Musica leggera.  
20: Notizie varie.  
20.5: Musica varia.  
20.45: Music-Hall.  
21.15: Concerto d'organo.  
21.30: Musica brillante.  
22: Ultime notizie.  
22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Cronache varie.  
20: Echi e notizie.  
20.25: Musica leggera.  
21.10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica varia.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Cronache varie.  
18.15: «Le sonate françaises», conferenza.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20.30: Musica da camera.  
21.30: Sigurd Christiansen: *Un voyage dans la nuit*, commedia in tre atti.  
22.45: Notiziario.  
23.30: Comunicati.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18.5: Operette - Musica leggera - Notizie - Danze - Conversazione.  
19.45: Canzonieri - Echi e notizie - Scena comica - Concerto.  
21.15: Radiofantasia - *Musette* - Scena comica - Echi e notizie.  
22.15: Musica richiesta - Comedie musicali - Musica militare.  
23.15-24: Musica leggera - Canti provinciali - Notiziario.

## RENNES

kHz 1040; m 289,5; kW 120

18: Come Parigi T.E.  
19: Echi diversi.

19.30: Notiziario.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Serata di varietà.  
22.30: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

18: Conversazione.  
18.15: Cronaca varia.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notizie diverse.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Notizie diverse.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 3. Wagner: *Mormorio della foresta dal Sigfrido*.  
21.30: Alcune melodie.  
22: Concerto d'organo.  
22.30: Notizie diverse.  
22.45: Musica di dischi.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

18: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19.15: Cronaca - Notizie.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Edmond Rostand: *Les romanesques*, commedia.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Musica da ballo.  
23.15: Notizie spagnole.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18.15: (ca): Banda milit.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.15: Notizie in inglese.  
20.30: Come Colonia.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica leggera e da ballo.

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Musica leggera e da ballo.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Ritrasmisione dall'Opernhaus.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Amburgo.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18.20: Strumenti e coro.  
19: Cronaca sonora.  
19.15: Musica leggera moderna.  
20.15: Hans Sattler: *Aquis submersus*, commedia con musica.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.35: Come Amburgo.  
24-3: Come Vienna.

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18: Conversazione.  
18.30: Programma var.  
19: Dischi (Rossini).  
19.45: Attualità varie.  
20: Notizie in tedesco e in inglese.  
20.30: Grande serata danzante - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
24-3: Come Vienna.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18: Convers. - Dizione.  
18.35: Concerto di piano.  
19: Echi della Germania.  
19.15: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.30: Concerto variato (da stabilire) - Nell'intervallo: Lettura.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica strumentale riprodotta.

da L. 60 mensili senza anticipi

VENDIAMO

PIANOFORTI

STIPMAN KRAUS E.I.P. STEINER HOFFMANN

FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo

ULTIMISSIME CREAZIONI

FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO

Brillantina  
INETTI

PROFUMATA - INODORA



contiene cera di fiori

DA' BRILLANTEZZA  
MANTIENE L'ONDULAZIONE  
PROTEGGE I CAPELLIFiacone con spruzzatore L. 10  
senza  
per Posta L. 2 in più (anche  
in francobolli)

S. A. LINETTI, PROFUMI, VENEZIA

UNA GRAZIOSA OFFERTA

In tutte le case si fa consumo di sale.  
Consigliamo di preferire il

SALE RAFFINATO

in pacchetti, che è ottimo per tavola e per  
cucina. In ogni pacchetto troverete un piccolo  
tagliando. Con 12 di questi tagliandi, inviati  
a un indirizzo in essi indicato, riceverete  
del tutto gratis una graziosa offerta destinata  
alla ricreazione dei bambini.Ricordate SALE RAFFINATO  
Chiedetelo al vostro tabaccaioCOLONIA DELLA SALUTE  
CARLO ARNALDI  
APERTA TUTTO L'ANNO  
COMPLETAMENTE RINNOVATAUSCIO  
(GENOVA)  
Scrivere per informazioniMARASCHINO ZARA  
LUXARDO



# MARTEDÌ

## DI SERA

25 APRILE 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLIMilano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18,55: Antiche poesie arabe - dizione del prof. Saïed Ahmed Ghensaba - 19,15 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,10 (TRIPOLI): ORCHESTRINA ARABA dell'E.I.A.R. con il concorso della cantatrice Fatima Mustafà.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: «Le campagne per la protezione antiaerea».
- 19,35: DISCHI.
- 19,35 (TRIPOLI): Canti fezzanesi.
- 19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (NA II): Vedi Secondo Programma.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA IIRoma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: «Le campagne per la protezione antiaerea».
- 19,35: DISCHI.
- 19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI CANZONI:
1. Mendes-Vaslin: *Amare* (Dino Di Luca); 2. Ford-Bertini: *E' nata una stella* (Gino Del Signore); 3. Di Lazzaro-Frati-Bruno: *Sbarazzina* (Dino Di Luca e Nina Canonico Artuffo); 4. Casiroli-Bertini: *Dormi, piccino mio* (Trio vocale Lescano); 5. Mari-Mascheroni: *Una notte a Madera* (Luciana Delliver); 6. Gorni-Kramer-Mendes: *Bugiarda* (Dino Di Luca).

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.
- 19,20:

## QUINTETTO CAMPESTRE

1. Joselito: *Rosita*; 2. Andlovitz: *Flori di montagna*; 3. Attanasio: *Piccina, baciami*; 4. Ramponi: *Ester*; 5. Kramer: *Il clarinetto pazzo*; 6. Boario: *Al balcone*; 7. Benedetto: *Romana*; 8. Ignolo: *Motivi tirolesi*; 9. Chiaberta: *Imo*; 10. Borella: *Marietta*; 11. Boario: *Vita genovese*; 12. Marietta: *Ritorno di moda*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

## 21. TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA D'ITALIA:

COMMEMORAZIONE DI GUGLIELMO MARCONI  
ORAZIONE DEL CONSIGLIERE NAZIONALE ALFREDO DE MARSIKO

21,30 circa: Voci del mondo.

21,45 (circa): Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera: Secondo e terzo atto del

## Sigfrido

Seconda giornata della Trilogia  
- L'anelito del Nibelungo -

Parole e musica di RICCARDO WAGNER.

Traduzione ritmica dal testo originale tedesco di A. ZANARDINI

Personaggi: *Sigfrido*: Giovanni Graht;  
*Mime*, Giuseppe Nesi; *Il viandante*, Gino Bechi; *Alberico*, Enrico Roggio; *Fafner*, Giulio Neri; *Erda*, Pina Ulisse; *Brunilde*, Ella De Nemethy; *Luccellino*, Rina Pellegrino.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
TULLIO SERAFIN

Nell'intervallo: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

21,30 (circa):

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> OTTAVIO ZILINO

1. Brahms: *Seconda sinfonia in re maggiore*, op. 73; a) Allegro non troppo; b) Adagio non troppo; c) Allegretto grazioso quasi andantino; d) Allegro con spirito;
2. Alfano: *Due intermezzi*, per orchestra d'archi; 3. Savagnone: *Preludio a Leopardi*; 4. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia dell'opera.

22,30 (circa):

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> BARZIZZA  
col concorso di

ALFREDO CLERICI e MARIA LUISA DELL'AMORE

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5; kHz 1222;  
kW 60 - BARI I: m 283,3; kHz 1059; kW 20. - ONDE  
CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kHz 9630 - 2 RO 4: m 25,40;  
kHz 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kHz 15300 - 2 RO 8:  
m 16,84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kHz 9670.

10,30-10,50 (2 RO 6): OCEANIA. - Notiziario in inglese - Musica ricale da canzoni: *Adriana Graziosi*; 1. Bellini: *Fervido desiderio*; 2. Donizetti: *Spirito per spirato*; 3. Alfano: *Malinconia*; 4. Giacomini: *Pa la tuona*; 5. Mezzo soprano Giulietta De Vincentis; 1. Rizzzi: *Er d'estate*; 2. Chelli: *Adagio*; 3. Ruggieri: *Noblie*.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Concerto sinfonico: La vita e le opere di Giuseppe Mazzini; 1. Martucci: a) *Gavotta*; b) *Musetta*; c) *Notturno in sol bemolle*; d) *Noctelletta*; e) *Musica sinfonica francese del secolo XIX*; 1. Gounod: *Morte e vita* (Il gladiatore); 2. Godard: *Adagio patetico* op. 128 n. 3 a; 3. Berlioz: *Dieu irae e reuda del Sabbato* (della *Sinfonia fantastica*); 4. Chabrier: *Sanguina*, rapsodia.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Brani di opere di autori contemporanei: 1. Mascagni: *La Maschere*; 2. sinfonia dell'opera; 2. Cilea: a) *L'Arlecchino* (E' la solita storia); b) *Adriano Lecocquer* (Io son l'umile ancella); 3. Giordano: a) *Andrea Chénier* (Nemico della patria); b) *Fedora* (Vedi, in piango); c) *Siberia*

(Qui sergna in port). d) *Siberia* (La Pasqua); 4. Reine: *Cecilia*; 5. L'armonia; 5. Pietri: *Marcella* (Io sono un giardino); 6. Zandoni: a) *Giuliana*, dritto d'amore; b) *Giulietta e Roméo*, cavalletta - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (2 RO 4-2 RO 8 Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento dei fatti del giorno - Musica leggera: *Vitalini* e la sua orchestra - Commemorazione del l'anniversario della nascita di Guglielmo Marconi - Selezione di canzoni di attualità - Notiziario in italiano.

14,45-15 (2 RO 4 - Roma II): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua italiana e francese.

16-17,13 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Concerto sinfonico dedicato a Respighi: 1. *«Gli uccelli»*, suite; 2. *«Villanello»*, dalle *«Antiche arie e danze per l'Europa»*; 3. *«Le fontane di Roma»*; 4. *«L'ottobranta»* (dalle *«Feste romane»*); 5. *«Passaraglia»*, dalle *«Antiche arie e danze per l'Europa»* - Notiziario in inglese.

17,15-18,05 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Concerto di musica leggera: Orchestra Cetra - Selezione di canzoni da film italiani - Notiziario in italiano e notizie sportive.

17,54-18,05 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Conversazione in lingua araba su argomento di attualità - Notiziario internazionale in arabo - Musica araba egiziana: (Abdul Wahabi).

18,40-19 (2 RO 3 - Roma II): Comiche del turismo in inglese.

19,01-19,17 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma I): Notiziario e conversazione in francese.

19,02-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,02-19,18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

## E' arrivata una nave

Tre atti di ETTORRE GIANNINI

Personaggi:

Simone Munson ..... Silvio Rizzzi  
Luca Hellens, figlio di ..... Giorgio Piamonti  
Enrico Hellens ..... Guido de Monticelli  
Pietro Kellermann ..... Sandro Parisi  
La ragazza del «Marana» ..... Stefania Piumatti  
Roberto Peterson ..... Raniero Gonnella  
Il Procuratore Deangon ..... Qualitiero Tumati  
L'ispettore minerario Keller ..... Walter Tincani  
Maria ..... Ada Cristina Almirante  
Il telefonista Brett ..... Emilio Calvi  
Minatori - Donne dei minatori - Marinai

Regia di ALBERTO CASELLA

21,50 (circa): DISCHI: 1. Mozart: *Marcia turca*, dalla *Sonata in la magg.* (K 331) (pianista Gieseking); 2. Tartini: *Adagio in mi magg.* (Violinista Szegedi); 3. Schumann: *Romanza in fa diesis magg.*, op. 28 n. 2 (pianista Hunt); 4. Dvorak: *Umoresca* (violoncellista Cassadó).

22,10: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

19,18-19,34 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma I): Notiziario in inglese.

19,19-19,35 (Bari I - 2 RO 9): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II): UNGHERIA. - Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Commemorazione - Duetti d'amore di opere italiane: 1. Donizetti: *Don Pasquale*; 2. Tormani: *La casa di Maria*; 2. Verdi: *«Un dì a Gioia nella notte densa»*; 3. Puccini: *«Madama Butterfly»*; 4. *«Gian d'addio d'amore»* - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 3-2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Musica da camera: Violinista Leo Petroni; 1. Lotti: *Petroni*; 2. Arie; 3. 2. Viali: *«Ciaccona»*; 3. Paganini: *«Scherzino»*; 4. Hummel: *«Valse»* - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.

19,56-20,14 (Roma II): TURCHIA. - Lezioni di lingua italiana - Notiziario in turco.

20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di Previdenza sociale - Tenore Eliseo Kuzis e soprano Lydimachi Anastasiadis: *Musiche elleniche*.

20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 9): GERMANIA. - Italia, terra di canti: Canzoni napoletane interpretate da Enrico Salomoni e dal suo quartetto: 1. Lanza: *«Tramonto a Sorrento»*; 2. Tagliapietra: *«Non me scoldà»*; 3. D'Amabile: *«O paese d'o sole»*; 4. De Curtis: *«Tu ca nun chagne»*; 5. Bonavolenti: *«O mese d'e rose»*; 6. Valente: *«Torna»*.

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3-2 RO 9): Notiziario in tedesco e conversazione.

21 (2 RO 4-2 RO 9 - Roma II): 1. Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> O. Zilino; 2. Canzoni e ritmi. (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23.30-24.14 (12.00-13.00 Roma 101): Notiziario in spagnolo - (Ripetizione ad ascoltatori).  
 23.45-24.33 (12.00-13.00): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.  
 24.21.35 (Roma 1-2.00.19): Notiziario in francese - (NR: Se la stazione di 2.00.19 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, il notiziario sarà trasmesso alla fine dello stesso).

24.1.25 (12.00-13.00): AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Selezione del 2° atto dell'opera «L'ora di Lammam» di G. Donizetti - Notiziario in portoghese - Programma speciale per l'Uragano - Notiziario in italiano.  
 130-3 (12.00-13.00): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Musica (Ripetizione orientale): L.

Yoshitomo: il tempio delle campane; 2. Gendreau: «Matia orientale»; 3. Mascagni: «Danza eolica»; 4. K. J. J. «Nel giardino di un tempio cinese»; 5. Mussorgsky: «Danza per il re»; 6. K. J. J. «Nella terra mistica d'Alto»; 7. S. S. «Salmone»; 8. S. S. «Danza della terra»; 9. S. S. «La bella famiglia di Perle»; 10. S. S. «Danza zingaresca»; 11. S. S. «Il cristo di Ragada»; 12. S. S. «Concerto di Angiolino Marconi» - Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

25 APRILE 1939 - XVII

22.45: Bollett del mare.  
 23.0.10: Musica sinfonica riprodotta.

## FRANCOFORTE

18.30: Concerto corale di musica italiana (arpista Luigi Maria Magliastretti).  
 19.15: Echi del giorno.  
 19.30: Selezione di valzer.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Concerto sinfonico.

1. Smetana: *Overture della Sposa venduta*.  
 2. Dvorak: *Concerto in si minore per cello e orch.*  
 21: Programma variato: Fra gli artigieri.  
 22: Notizie - Cronache.  
 22.35-24: Come Amburgo.

## KOENIGSBERG I

18.30: Radioscena.  
 18.20: Coro - Cronaca.

18.30: Viola e piano.  
 19.20: Cronaca - Notizie.  
 20.15: Varietà musicale. Instabile come il tempo.  
 21: Notizie - Cronache.  
 22.35-24: Banda militare.

## LIPSIA

18.30: Strumenti e tenore.  
 18.45: Lettura - Cronaca.  
 19.20: Musica riprodotta.  
 19.45: Cronaca - Notizie.  
 20.15: Selezione di musica leggera e di danze dedicate alla primavera.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Amburgo.

MONACO DI BAVIERA  
 18.30: Musica da ballo.  
 18.50: Conversazione.  
 19: Per gli ex-combattenti.  
 19.45: Attualità - Notizie.  
 20.15: Progr. variato.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Schumann: *Sinfonia n. 4 in re minore* opera 120.  
 23.15-24: Come Amburgo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

18.45: Conversazioni.  
 19: Musica viennese (d.).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma variato: Lungo il mare del Nord.  
 21.10: Radiorchestra: L. Atterberg: *Danze d'estate*; 2. Stindberg: *Concerto per piano e orchestra*.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica leggera e da ballo.

20: *Il sorriso della vita* versione radiofonica del film con Janet Gaynor.  
 21: Notiziario.  
 21.35: Conversazione.  
 21.40: Musica di film.  
 22.25: Musica strumentale leggera.  
 23: London Regional.  
 23.30-24: Dischi - Notizie.

## LONDON REGIONAL

18: Orchestra d'archi.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Musica leggera per organo.  
 20: Borodin: *Quartetto d'archi n. 1 in la*.  
 20.35: Ritrasmisazione.  
 21: Varietà da un teatro di Hanley.  
 21.45: Arie per soprano.  
 22: Notizie in francese e in tedesco.  
 22.45: Notiziario.  
 23.10-24: Musica da ballo (Sydney Lipton).

## MIDLAND REGIONAL

18: Musica leggera.  
 18.50: Conversazione.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Arie per baritono.  
 20: London Regional.  
 21.45: Conversazione.  
 22-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO  
 18.30: Musica da ballo.  
 18.50: Conversazione.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Arie per baritono.  
 20: London Regional.  
 21.45: Conversazione.  
 22-24: London Regional.

## BELGRADO

18.30: Musica da ballo.  
 18.50: Conversazione.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Arie per baritono.  
 20: London Regional.  
 21.45: Conversazione.  
 22-24: London Regional.

## LUBIANA

18: Radiorchestra.  
 18.40: Conversazione.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Conversa. - Varietà.  
 20: Musica di dischi.  
 20.20: Radiodramma.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Radiorchestra.

## LETTONIA

MADONA  
 18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

## LUSSEMBURGO

18.30: Notiziari diversi.  
 18.45: Dischi richiesti.  
 19: Notiziario.  
 19.10: La voce del mondo.  
 19.45: Varietà.  
 20.30: Echi diversi.  
 21.10: Blaise Cendrars: *L'ora orvera Le meraviglie avventure del generale Suter*, radiorec.  
 22.25: Notizie varie.  
 22.35: Concerto di dischi.  
 23.10-23.30: Danze (d.).

## NORVEGIA

OSLO  
 18: Concerto corale.  
 18.30: Notiziario.  
 19.25: Concerto di violino e piano.  
 19.45: Arensky: *Suite per due pianoforti*.  
 20: Radioteatro.  
 20.45: Conversazione.  
 21.15: Orchestra e canto: canzoni norvegesi.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Conversazione.  
 22.15: Musica leggera.  
 23.10: Cronaca sportiva.

## OSLO

18: Concerto corale.  
 18.30: Notiziario.  
 19.25: Concerto di violino e piano.  
 19.45: Arensky: *Suite per due pianoforti*.  
 20: Radioteatro.  
 20.45: Conversazione.  
 21.15: Orchestra e canto: canzoni norvegesi.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Conversazione.  
 22.15: Musica leggera.  
 23.10: Cronaca sportiva.

## OSLO

18: Concerto corale.  
 18.30: Notiziario.  
 19.25: Concerto di violino e piano.  
 19.45: Arensky: *Suite per due pianoforti*.  
 20: Radioteatro.  
 20.45: Conversazione.  
 21.15: Orchestra e canto: canzoni norvegesi.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Conversazione.  
 22.15: Musica leggera.  
 23.10: Cronaca sportiva.

## OSLO

18: Concerto corale.  
 18.30: Notiziario.  
 19.25: Concerto di violino e piano.  
 19.45: Arensky: *Suite per due pianoforti*.  
 20: Radioteatro.  
 20.45: Conversazione.  
 21.15: Orchestra e canto: canzoni norvegesi.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Conversazione.  
 22.15: Musica leggera.  
 23.10: Cronaca sportiva.

## OLANDA

HILVERSUM I  
 18.30: Dischi - Cronache e conversazioni varie.  
 20.40: Notiziario.  
 20.55: Orchestra di Maestrich.  
 21.40: Perosi: *La Risurrezione di Cristo*, oratorio (registrazione).

23.10: Notiziario.  
 23.20: Orchestra alghina.  
 23.45-0.40: Concerto di dischi.

## HILVERSUM II

18.30: Musica leggera.  
 19.10: Conversazione.  
 19.45: Mozart: *Sonata per violino e piano in si bemolle maggiore*.  
 20.10: Lezione di inglese.  
 20.40: Notiziario - Dischi.  
 21.10: Varietà: il treno del martedì sera.  
 22.40: Radiobozzetto.  
 23: Concerto corale.  
 23.30: Dischi - Notiziario.  
 0.10-0.40: Mus. da ballo.

## POLONIA

VARSAVIA I  
 18.30: Musica di dischi.  
 18.50: Cronaca varia.  
 19: Musica varia e canto.  
 20: Cronaca varia.  
 20.15: Musica leggera.  
 20.35: Notizie - Echi.  
 21: Concerto di musica antica.  
 22: Conversazione.  
 22.15: Programma vario.  
 22.35: Notiz. diversi.

## POLONIA

VARSAVIA I  
 18.30: Musica di dischi.  
 18.50: Cronaca varia.  
 19: Musica varia e canto.  
 20: Cronaca varia.  
 20.15: Musica leggera.  
 20.35: Notizie - Echi.  
 21: Concerto di musica antica.  
 22: Conversazione.  
 22.15: Programma vario.  
 22.35: Notiz. diversi.

## ROMANIA

BUCAREST  
 18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

## BUCAREST

18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

## BUCAREST

18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

## BUCAREST

18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

## BUCAREST

18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

## BUCAREST

18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.49: in italiano).  
 23.30: Dischi - Notiziario.  
 0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
 0.45: Musica sinfonica.  
 1.15: Notiziario.  
 1.45: Musica varia.  
 2.15-2.45: Notiziario.  
 3: Notizie in inglese.  
 3.30-4: Musica varia.

## SVIZZERA

STOCOLMA  
 18.30: Dischi - Notizie.  
 18.45: Coro femminile.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Coro femminile.  
 20: Festival Saint-Saens.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica brillante.  
 22-22.15: Cronaca inglese.

21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.49: in italiano).  
 23.30: Dischi - Notiziario.  
 0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
 0.45: Musica sinfonica.  
 1.15: Notiziario.  
 1.45: Musica varia.  
 2.15-2.45: Notiziario.  
 3: Notizie in inglese.  
 3.30-4: Musica varia.

21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.49: in italiano).  
 23.30: Dischi - Notiziario.  
 0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
 0.45: Musica sinfonica.  
 1.15: Notiziario.  
 1.45: Musica varia.  
 2.15-2.45: Notiziario.  
 3: Notizie in inglese.  
 3.30-4: Musica varia.



MERCOLEDÌ 26 APRILE 1939 - XVII - Ore 13,15

# La Fiera..... in libertà

DIALOGO SONORO E CANTATO DI  
**MOSCA e MARCHESI**

IN VISITA ALLA

**FIERA DI MILANO**

## Interessa conoscere la causa della stitichezza

L'esperienza dei Medici insegna che la stitichezza generalmente proviene dal modo di nutrirsi. La moderna alimentazione è troppo concentrata, l'intestino non viene quindi sufficientemente riempito e così manca lo stimolo normale alla evacuazione.

A questa deficienza pone rimedio, in modo naturale, il Normacol che consiste di piccoli grani puramente vegetali che, arrivati nell'intestino, si ingrandiscono e diventano gelatinosi. Così mescolati con il contenuto intestinale, lo rammolliscono e lo rendono più voluminoso e scorrevole. In questo

modo viene provocato lo stimolo naturale alla evacuazione che avviene normalmente.

Il Normacol non è quindi un semplice purgante, ma è un rieducatore dell'intestino, creato su basi del tutto nuove, per cui è capace di ristabilire la funzione normale dell'intestino così essenziale per la salute.

«Il Normacol normalizza l'intestino».

Il Normacol si vende in scatole da 250 gr. e trovasi in tutte le Farmacie. Società Italiana Prodotti Schering, Sede e Stabilimenti a Milano.

## Guardate la freccia

**TAGLIATE IL BUONO**, riempitelo, incollatelo su una cartolina postale, e riceverete GRATIS e FRANCO uno splendido

libro di 150 pagine con 250 illustrazioni. Questo libro insegna tutti i Segreti di Bellezza e l'arte di perfezionare ogni parte del corpo umano: Vi insegneremo a migliorare la pelle, i capelli, gli occhi, il naso, la bocca, gli orecchi, il collo, il petto, il ventre, la schiena, le braccia, le mani, i piedi.

Staccate questo buono gratuito subito, prima di voltare la pagina.

**BUONO GRATUITO (B)**  
per una copia del volume SEGRETI DI BELLEZZA

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

**ISTITUTO HERMES**  
Di fronte al Duomo - MILANO

# MERCOLEDÌ DI GIORNO

26 APRILE 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10-10,30: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'ENTE RADIO RURALE: «GALLIANO», scena di LUIGI BONELLI.

11,30: ORCHESTRA LOTTI: 1. Musatti: *Stigliana*; 2. Ramponi: *Amami di più*; 3. Asti: *Capriccio*; 4. Allegretti: *Tenebre*; 5. Poggi: *Vieni al Canadà*; 6. Abriani: *Romancita*; 7. Mauceri: *Bussa l'amore*; 8. Trama: *Notte di luna*; 9. Siciliani: *Clan*; 10. Marchetti: *Soltanto un bacio*.

12,25:

RADIO SOCIALE

TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE NAZIONALE DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: LA FIERA..... IN LIBERTÀ, dialogo sonoro e cantato di MOSCA e MARCHESI.

13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

13,25-14 (TRIPOLI): Canzoni bengasine (Ali Scialla).

13,40: DISCHI DI CANZONI: 1. Marf-Mascheroni: *Anna*; 2. Rastelli-Ravasini: *Nanà*; 3. San Cono-Fouché: *Grasiella*; 4. Biancoli-Falconi-Ravasini: *Mariannina*; 5. Gargantini: *Lulù*; 6. Lugetti-Borella: *Lucia*.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>re</sup> PETRALIA: 1. Barbieri: *Il piccolo buttero*; 2. Maschio: *Ritmo gaio*; 3. Artoli: *Amore autunnale*; 4. Raimondo: *Stella alpina*; 5. Manno: *Sirventese*; 6. Signorelli: *Capriccio futurista*; 7. Carabella: *Danze dell'Aruluria*.13,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Prokofiev: *Balletto sulle*; a) *Danza del Molli*; b) *Il buffone si traveste da gallo*; c) *Danza della cuoca zifella*; d) *Dal mercante*; e) *Litigio tra buffone e mercante* (Finale); 2. Grieg: *Dalla 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> suite del «Peer Gynt»*; a) *Il mattino*; b) *Morte di Aases*; c) *Danza di Anitra*; d) *Canzone di Solveig*.14: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>re</sup> SERACINI: 1. Godini: *Cosa fanno le ragazze*; 2. Abbati: *Annamaria*; 3. Fragna: *L'ultimo bolero*; 4. Bianco: *Vorrei*; 5. Casiroli: *Pendolo 900*; 6. Redi: *L'abito blu*; 7. Caslar: *Luna jammi compagna*; 8. Mascheroni: *Passeggiando per Milano*; 9. Ferroni: *Gioventù*. 14,30-14,40: Giornale radio.

16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: IN CAMPAGNA, fiaba di SAM, musica di C. F. GAITO.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - TI): MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANGELIS.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT): CONCERTO del violoncellista LUIGI CHIARAPPA: 1. Vivaldi-Chiarappa: *Largo*; 2. Malipiero: *Sonata per violoncello e pianoforte*; 3. Boccherini: *Rondò*; 4. Chiarappa: *Serenata rustica*; 5. Magrini: *Pierrot*; 6. Schubert-Chiarappa: *Momento musicale*.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

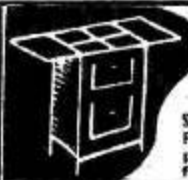
17,55-18,5: NOZIONI E CONSIGLI PRATICI DI ECONOMIA DOMESTICA.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,5-18,10: Cronache dell'automobilismo.

18,40-18,50 (ROMA I): Comunicazioni del Segretario federale.

18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).



## CUCINE E FORNELLI A GAS

"EQUATOR"

"IL RISPARMIO CHE DAI VALE IL TUO COSTO"

Soc. Anon. SMALTERIA E METALLURGICA VENETA - Bassano del Grappa  
Richiedere con cartolina postale il ricettario da cucina di oltre 100 pagine «Un'occhiata in cucina» che si spedisce gratis e franco. Ufficio Propaganda Smalteria Veneta - Piazza Cavour, 5 - Milano

## LACTOBACCLIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCHIGLIONE 16

## PROGRAMMI ESTERI

26 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

## BRUXELLES I

kH 620; m 483,9; kW 15  
18.15: Concerto di violino - Nell'intervallo: Cronaca letteraria.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Le souvenirs de Mistrat.  
20.45: Concerto sinfonico.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Musica da jazz.

## BRUXELLES II

kH 932; m 321,9; kW 15  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Mus. da camera (d.).  
19.30: Notiziario.  
20: Orchestra d'archi.  
20.45: Conversazione.  
21: Concerto variato: 1. Bellini: Ouverture della Norma; 2. Rossini: Un'aria da Mitridate; 3. Clajkovski: Balletto dallo Schiaccianoci; 4. Vieuxtemps: Réverie, per violino; 5. Rossini: Un'aria dalla Semiramide; 6. Svendsen: Rapsodia norvegese.  
22: Notiziario.  
22.10: Dizione poetica.  
22.30-23: Beethoven: Sonata in la minore per violoncello e piano.

## BULGARIA

## SOFIA

kH 850; m 352,9; kW 100  
18.45: Concerto di flauto.  
19.15: Nicolai: Le allegre comari di Windsor, opera - Nell'intervallo: Notizie.  
22.10: Musica da ballo.  
22.30-23: Mus. popolare.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60  
COPENAGHEN  
kH 1176; m 255,1; kW 10  
18.35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Convers.  
19.30: Musica francese.  
20.15: Discussione.  
22: Notiziario.  
22.20: Conversazione in inglese.  
22.35: Composizioni avvedute per organo.  
23.5-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kH 1077; m 278,6; kW 60  
18: Conversazione.  
18.30: Come Grenoble.  
19: Dischi - Echi.  
19.20: Lez. di spagnolo.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Come Parigi T.E.  
21.30: Notizie - Dischi.

## BORDEAUX SUD-OVEST

kH 1365; m 219,6; kW 25  
18: Notiziario - Musica di film - Musette - Varietà musicale - Notizie.  
19.10: Musica leggera - Festival Offenbach - Notizie - Musica leggera.  
20.25: Per le ascoltatrici - Musica leggera - Per gli ascoltatori.  
22: Notizie - Musica da ballo - Orchestra viennese - Musette.  
22.30-0.5: Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

kH 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Radiorchestra.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.15: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kH 1213; m 247,3; kW 60  
18: Concerto variato.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Dischi - Cronaca.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Concerto di cello.  
20.30: Radiorchestra: musica leggera, musica d'opera e musica caratteristica.  
22.30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kH 648; m 463; kW 100  
18.5: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notiz. tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kH 749; m 400,5; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA P.T.T.

kH 1185; m 253,2; kW 60  
18: Cronache varie.  
18.45: Dischi - Notizie.  
19.45: Lettura e dialoghi.  
20.15: Notiziario.  
20.30: Come Strasburgo.  
22.30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

kH 959; m 312,8; kW 60  
18.10: Dischi - Cronaca.  
18.45: Programma vario.  
19: Notiziario.  
19.15: Musica leggera.  
19.40: Radiocena.  
19.45: Radiocconcerto.  
20: Notizie - Cronaca.  
20.20: Musica varia.  
20.30: Varietà.  
21.10: Diamant - Berger: In corollazione.  
22: Notiziario.  
22.10: Varietà.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kH 695; m 431,7; kW 120  
18.5: Canti di Tahiti (d.).  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Come Grenoble.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica di dischi.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Louis Jean Lespigne: Il trapianto mistero di Verdun 1792, radiodramma.  
22.30: Notizie - Dischi.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456; m 206; kW 7  
18: Trasmiss. da Lilla.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Piano e canto.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30 (dall'Odéon): M. A. Centurion: Le faible du Pasteur Bolomay, commedia in quattro atti.  
22.30: Notizie - Dischi.

## RADIO LIONE

kH 1393; m 215,4; kW 25  
18.30: Cronaca - Dischi.  
19.25: Musica di film.  
20: Notizie - Cronaca.  
20.25: Musica di valzer.  
21: Conversazioni.  
21.20: Concerto d'organo.  
22: Ultime notizie.  
22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kH 1303; m 230,2; kW 27  
19: Lezione di tedesco.  
19.15: Cronaca - Dischi.  
20: Echi e notizie.  
20.30: Musica brillante.  
21.10: Serata Dhumex.  
22: Notiziario.

22.15 (dallo Sporting Club di Montecarlo): Varietà e danze.

## RADIO PARIGI

kH 182; m 1648; kW 80  
18: Conversazione.  
18.15: Concerto di viola d'amore.  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19.30: Concerto di piano.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.30: Serata di varietà: Paris-Printemps, rivista.  
21.30: Musica riprodotta.  
22: Concerto variato.  
22.45: Notiziario.  
24: Comunicati.

## RADIO TOLOSA

kH 913; m 328,6; kW 60  
18: Notizie - Canzoni - Quadrille - Notizie - Musette.  
19.10: Attualità - Danze - Concerto - Echi e notizie.  
20.5: Scena comica - Concerto - Musica militare - Echi e notizie.  
22.15: Musica richiesta - Musica di film - Musica da ballo.  
23.15-24: Musica leggera - Operette - Notiziario.

## RENNES

kH 1040; m 285,5; kW 120  
18: Come Lilla.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Echi diversi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Strasburgo.  
22.30: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100  
18: Cronaca varia.  
18.30: Come Grenoble.  
19: Notiz. diversi.  
19.30: Musica leggera.  
20: Notiziari diversi.  
20.15: Quartetto di sassofoni di Parigi.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Weber: Euryanthe, ouverture; 2. Mozart: Sinfonia in re maggiore; 3. Brahms: Sinfonia n. 3; 4. Wagner: Preludio e finale del Tristano e Isolde; 5. Wagner: Ouverture dei Maestri cantori.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Musica di dischi.

## TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120  
18: Trasm. da Lilla.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Radiorchestra e canto: 1. Massenet: Brismat, ouverture; 2. Bizet: Suite n. 1 dalla Carmen; 3. Delibes: Le roi d'amuse, balletto; 4. Messager: a) Veronique, ouverture; b) Elana, suite; c) Un'avventura della Gutward, d) Isolina, balletto.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notiz. spagnolo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100  
18: Musica leggera e da ballo.  
20: Notiziario.  
20.15: Notizie in inglese.  
20.30: Programma vario: Trattorie e alberghi.  
21.10: Musica leggera e da ballo.  
22: Notiziario.  
22.30: Canto, flauto e piano.  
23-24: Come Vienna.

GRAZIE AL  
PALMOLIVE  
HO UNA BELLA  
CARNAGIONE

PRIMA DI INIZIARE  
IL TRATTAMENTO  
PALMOLIVE DIMO-  
STRAVO PIÙ DELLA  
MIA ETÀ. ADESSO  
PER MERITO DI  
QUESTO SAPONE  
MERAVIGLIOSO  
SEMBRO RIN-  
GIOVANITA!

Il Sapone Palmolive, per la sua miscela d'oli d'oliva e di palma, le più benefiche essenze conosciute, creerà in poco tempo un vero miracolo per la vostra epidermide. La detergente schiuma di questo sapone di bellezza, libererà la vostra pelle da tutte le impurità conservandone i pori piccoli ed il tessuto fine. Voi sarete felice per la vostra carnagione Palmolive!

PRODOTTO  
IN ITALIA

PALMOLIVE  
LIRE  
2.20

OLIO D'OLIVA - SORGENTE DI BELLEZZA!

## NUOVO DENTIFRICIO RAZIONALE

«Scegli»

A base di sostanze alcaline e aromatiche, perfettamente solubili: penetra negli spazi interdentali, deterge, senza irritare, i denti e la mucosa boccale; discioglie il tartaro e ne impedisce la formazione; stimola la vitalità della mucosa e della radice dei denti.

COL DENTIFRICIO «Scegli»

DENTI SANI COME PERLE: ALITO FRAGRANTE  
A TITOLO DI SAGGIO: tre tubetti grandi, franchi di porto, dietro rimessa di Lire NOVE alla Società del Plasmon - MILANO - Via Archimede, 10



Fra le perle  
e i miei denti

Scegli!



# MERCOLEDÌ

## DI SERA

### 26 APRILE 1939-XVII

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18.45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18.55: Conversazione letteraria di Seck Abdurazogh Taher el Besceti.  
19-19.35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19.10 (TRIPOLI): Canti tripolini di Ali Had-dad (accompagnerà l'ORCHESTRA ARABA dell'E.I.A.R.).  
19.20: Previsioni regionali del tempo.  
19.25: Conversazione dell'ing. Giovanni Canestrini: «Le invenzioni di Leonardo».  
19.35: DISCHI (Vedi Secondo Programma).  
19.35 (TRIPOLI): Zohra bent Amor: Canti dell'Oasi.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19 (GENOVA I): TRASMISSIONE DI DISCHI.  
19.20: Previsioni regionali del tempo.  
19.25: Conversazione dell'ing. Giovanni Canestrini: «Le invenzioni di Leonardo».  
19.35: DISCHI: 1. Amadei: *Festa campestre*; 2. Kunneke: *Intermezzo dalla Suite di danze*; 3. Ravini: *Serenata*; 4. Culotta: *Mattino nell'oasi*; 5. Landler: *Ballo campestre*; 6. D'Ambrosio: *Ronda di folletti*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.30 (esclusa MILANO I): DISCHI: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia dell'opera; 2. Donizetti: a) *La figlia del reggimento*, «Convien partir» (Pagliughi); b) *Don Pasquale*, «E il dottore non si vede» (Saraceni e Poll); 3. Gounod: *Faust*, «Salve dimora» (Gigli).  
21 (esclusa PA-CT):  
DUO PIANISTICO BORMIOLI-SEMPRINI  
1. Galuppi-Bormioli: *Andante e Allegro*.  
2. Bormioli: *Tercia rapsodia italiana*.  
3. Gaudiosi: *L'ometto di cioccolata*.  
4. A. Semprini: a) *Con leggerezza*; b) *Con eleganza*; c) *Con velocità*.  
5. Ford: *Incantesimo*.  
6. Semprini: *Rassegna dello schermo*.

21.40: Luciano Folgore: «L'emporio della poesia».

21.50 (esclusa PA-CT):

#### Concerto

diretto dal M<sup>re</sup> PIETRO FERRO

1. Corelli-Toni: *Secondo concerto grosso in fa maggiore* (dall'op. 6) per orchestra d'archi e pianoforte: a) *Vivace*; b) *Allegro*; c) *Grave-Andante*; d) *Allegro*.  
2. Beethoven: *Adagio*, dal *Quartetto in fa*, op. 59, n. 1.  
3. Chopin: *La seconda orazione di Maria Maddalena*.  
4. Ferro: *Suite agreste*, per flauto, clarinetto, corno inglese, viola, arpa e voce di soprano: a) *Luci, colori e voce dei campi*; b) *Dopo la vendemmia*; c) *Ninna nanna di una sera d'estate* (soprano Margherita Cossai).  
5. Peroni: *Visione*.  
6. Respighi: *Dalla 3<sup>a</sup> suite delle «Antiche arie e danze»*; a) *Ignoto* (fine del secolo XVI); *Italiana*; b) *Ignoto* (fine del sec. XVI); *Siciliana*; c) *Lodovico Roncalli: Passacaglia*.

Nell'intervallo: Cronache del libro.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>re</sup> ANGELINI.

PROGRAMMI DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA  
21: ORIONE

Mito in tre atti di E. L. MORSELLI  
PERSONAGGI: Orione, Secondo Talma; *Ma-tusio*, Alessandro Landi; *Ireo*, Riccardo Mangano; *Enotione*, Giovanni Balardi; *Trochilo*, Paolo Pietrabissa; *Zeto*, Romualdo Starrabba; *Cisibio*, G. C. De Maria; *Lino*, Gino Labruzzi; *Merope*, Eleonora Tranchina; *La nutrice*, Livia Sassoli; *Mirrina*, Anna Cajolo; *Una schiava*, Maria Pistone; *Schiavi, satiri, soldati, baccanti*.  
In Asia Minore, nell'epoca mitica.  
Regia di FEDERICO DE MARIA.

22.15-23: MUSICA DA BALLO.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

18.55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ  
19.20:

#### DISCHI DI CANZONI MODERNE

1. Mascheroni-Mendes: *Fiorin fiorello* (Alfredo Clerici); 2. Me Hugh-Willy: *Voglio fischiettare* (Maria Jottini); 3. Rusconi-Bixio-Cherubini: *Serenata a Manola* (Otello Boccacini); 4. Me Hugh-Willy: *Tu sei bella come il cielo* (Lina Termini); 5. Olivieri-Rastelli: *Grazie* (Michele Montanari); 6. Ansaldo-Borella: *Lontano con te* (Nini Serena); 7. Soprani: *Mille lire al mese* (Gilberto Mazzi); 8. Prustaci-Galdieri: *Tu, solamente tu* (Tiola Silenzi); 9. Pragna-Cherubini: *Eri vestita di rosa* (Michele Montanari); 10. Casè-Rastelli-Panzeri: *Non tardare* (Maria Luisa Dell'Amore); 11. Olivieri-Nisa: *Pimpinella* (Aldo Masca); 12. Fucile-Possenti: *Rapido d'amore* (Germana Romeo).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Minuetto*; 2. Piernè: *Marcia dei soldatini di piombo*; 3. Sinding: *Marcia grottesca*; 4. Vallini: *Echi toscani*; 5. D'Ambrosio: *Ronda di folletti*; 6. Malneck-Signorelli: *Capriccio futurista*; 7. Armandola: *Le marionette del carillon*; 8. Kal-toff: *Bolle di sapone*.

21: Trasmissione dal Teatro S. Carlo di Napoli:

#### Il campiello

Commedia in cinque atti di CARLO GOLDONI

Riduzione in tre atti e adattamento

di MARIO GHISALBERTI

per la musica di

ERMANNO WOLF-FERRARI

Personaggi:

Gasparina ..... Bruna Dragoni  
Dona Cate Puciara ..... Luigi Nardi  
Luciata ..... Tatiana Menotti  
Dona Pasqua Polegana ..... Sante Messina  
Gnese ..... Gianna Perea Labia  
Orsola ..... Giulia Tess  
Zorsetto ..... Aldo Sironne  
Anzoleto ..... Mattia Sassanelli  
Il cavalier Astolfi ..... Spartaco Marchi  
Fabrizio dei Ritoriti ..... Giuseppe Noto  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ANTONIO GUARNIERI

Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: Voci del mondo; Notiziario - Dopo l'opera: Giornale radio.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245.5; kHz 1222; kW 60 - BARI I: m 283.3; kHz 1059; kW 20. — ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31.15; kHz 9630 - 2 RO 4: m 25.40; kHz 11810 - 2 RO 6: m 19.61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16.84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31.02; kHz 9670.

10.30-10.59 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Musica varia: soprano Lucy Laurie; Derewitski; a) «Domani era io»; b) «Quanto tu m'ama»; c) Concerto di una Banda militare.

10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione del ris-sante dell'opera «Elsir d'amore» di G. Dargatzis.

12-13.55 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica leggera: Orchestra Canfori col concorso del soprano Bianca Tesoro: 1. Trama; «Moresita»; 2. Rucione; «Valzer di famiglia»; 3. Bidio; «Al vostri ordini, signora»; 4. Rucione; «Marcella sentimentale»; 5. Mucioni; «Tango»; 6. Dabay; «Solo tu nel cuore»; 7. Lucille; «Amapola»; 8. Ferrario; «Due ditte»; 9. Lamo; «Reginella»; 10. Frustoni; «Tu, solamente tu»; 11. Vigili; «Abura»; c) Conversazione in giapponese - Duo pianistico Giusto-Solara - Notiziario in italiano.

13.30-14.45 (2 RO 4-2 RO 8-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Italia, terra di canti: Canzoni interpretate da Vittorio Angeloni e dal suo quartetto: 1. Rucione; «Per nomi soli»; 2. Mariotti; «Fiorantina»; 3. Rosati; «Almanac»; 4. Persiani; «Canterò per te»; 5. Persiani; «Stelle d'oro»; 6. Salustri; «Ritorno al villaggio»; 7. De Crescenzo; «Rondine al nido»; c) Conversazione su argomento di attualità - Storielle fiorentine - Notiziario in italiano.

16-17.15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. —

Notiziario in italiano - Trasmissione del 30° atto dell'opera  
e La Gioconda di A. Puccini - Conferenza di Inebriazione  
Notiziario in inglese.

17.15-18.00 (2 RO 4-2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.**  
MA. - Danza difolone; 1. Notte; 2. Danza invecchiata;  
4. Ikonoski; 5. Danza en-nera; 6. S. Sibiriu - Valzer (gida);  
4. Saint Saver; 5. Danza macchia; - Notiziario in italiano  
e notizie sportive.

17.54-18.06 (Bar 1): Notiziario in albanese.

18.07-18.50 (2 RO 3-2 RO 4- Bar 1): **PAESI ARABI.**  
Conferenza in arabo - un argomento storico - Mostra studi  
etnologici - Notiziario internazionale e orientale in arabo.

18.40-19 (2 RO 3 - Roma II): Conferenza del turismo in tutto il  
mondo.

19.01-19.17 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma II): Notiziario in francese  
Lezione d'italiano.

19.01-19.18 (Bar 1): Notiziario in bulgaro - Lezione d'italiano.

19.01-19.18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19.18-19.34 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma I): Notiziario in inglese.

19.19-19.36 (Bar 1-2 RO 9): Notiziario in russo.

19.37-19.57 (Roma II): **UNGHERIA** - Notiziario in ungherese  
Lezione d'italiano.

19.37-20.14 (Bar 1-2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** - Miniere italiane  
Trio Tavanti con vocali di marzabotto; 1. Tavanti; 2. Tatu-  
tella; 3. Bini; 4. Monaldi; 5. canto baracano; 6. Kallio;  
7. Danza; 8. Drilless; 9. Nella; 10. Valzer di concerto; 11.  
Jarmani; 12. Silenzio in gilda; 13. Invenzioni; 14. Tango di M.

moda di T. Manetti: «Lo per dirmi» - Lezioni dell'Università Radiodiffusione Italiana - **Notiziario.**

19.38-20.30 (2 RO 3 - 2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** - I personaggi cinesi nell'opera italiana; 1. Fattelli Ricci; 2. Crispino e la morte; 3. Fantasia del drago; 2. Donizetti; 4. Eliseo d'Amore; 5. Fido, mite e rustico; 6. Verdi; 7. Falstaff; 8. L'omero italiano; 9. Segnale radio - Grande radio - Commento dei fatti del giorno.

19.56-20.34 (Roma II): **TURCHIA.** - Letteratura e cultura italiana - **Notiziario in turco.** - Musica turca.

20.15-20.50 (Bari I): **GRECIA.** - **Notiziario politico internazionale in greco.** - Rassegne letterarie e artistiche - Lezione di letteratura italiana - Musica classica interpretata dal soprano Silvia Vaccelli.

20.15-20.57 (Roma II - 2 RO 9): **GERMANIA.** - Musica da camera: Violoncellista Giuseppe Mancusi; 1. Beethoven; 2. Tema con variazioni; 3. Martin; 4. Sinfonia capriccio; 5. Bachini Gabriele Novecenti Kiss; 7. Hugo Wolf; 8. Duemila la notte; 9. Beethoven; 9. Impazienza; 10. L'ultimo dell'Università Radiodiffusione Italiana.

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bologna - 2 RO 3 - 2 RO 9): **Notiziario in tedesco.** - Lezione d'italiano.

21. (2 RO 9 - 2 RO 9 - Roma II): **Il Campiello**, opera di E. Wolf-Egneri (Vedi Terzo Programma) - Negli interdetti: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23.30-23.44 (2 RO 3 - Roma II): **Notiziario e conversazione in spagnolo.**

23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco: «Modello contemporaneo» anche interpretato dal «gruppo Fribino. Effettività.

24.14.15 (Roma 4-2 RO 9): **Notiziario in francese.** (NR: 3) La Stasie di 2 RO 9 è ricollegata con un programma unificato (terza dopa le 24). Il notiziario sarà trasmesso alla fine dello stesso.

24.14.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): **AMERICA LATINA.** — Notiziario trasmesso da Radio Splendid: «Notiziario in spagnolo: «Sintomi e interessi» di opera: 1. Mozart; 2. Don Giovanni; «Sintomi dell'opera: 2. Roselli; 3. La Comunità; 4. Stasie dell'opera: 3. Verdi; 5. La forza del destino; 6. Stasie dell'opera: 4. La Magna; 7. Guglielmo Ruffini; 8. Intermezzo atto 4°; 9. Leoncavallo; 10. Pagliacci; 11. Intermezzo; 12. In un Intervento: Notiziario in portoghese: «Lezioni dell'Università Radiologica. Italiani in portoghese e spagnolo: «Notiziario in italiano.

130.3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — Notiziario in inglese: «Viaggio musicale in Italia: «Musica leggera: Riccardo Fumori e la sua orchestra nel concerto del riciclatore Miriam Don Antonio: 1. Roselli; 2. Miriam; 3. Don Antonio; 4. Fantasia; 5. Valente; 6. Mignone; 7. 4. Alle Mammie (Don Antonio); 5. Bili; 6. «Sentenza del diavolo; 6. Le Corti; 7. Voci; 8. Mire; 9. Don Antonio; 10. Maria; 11. 8. Di Lazzaro; 12. Carmina d'Amore; 9. Mignone; 10. Napoli; 11. «Notiziario del repertorio biografico: «Notiziario in italiano.

**SEQUE**

**PROGRAMMI ESTERI**  
26 APRILE 1939 - XVII

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; W 10G  
18: Musica riprodotta.  
19: Concerto di dischi.  
19.15: Karl Unelt: *Un giovane valoroso*, dramma.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Concerto sinfonico: 1. Havemann: *Concerto per violino e orchestra*; 2. Beethoven *Sinfonia n. 1* in do maggiore.  
21.15: Melodie di operette.  
22: Notiziario.  
23.30-24: Come Breslavia.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
18.20: Danze (dischi).  
18.40: Radiocronaca.  
19: Concerto corale.  
20: Notiziario.  
20.15: Selezione di valzer  
e di marce.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica da ballo.  
24.3: Come Colours.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100

18.30: Concerto di piano.  
18.50: Alcuni *Lieder*.  
19: Conversazione.  
19.15: Conc. di dischi.  
20: Notizie in tedesco e  
in inglese.  
20.30: Conc. di dischi.  
21.20: Conversazione.  
21.30: Concerto corale.  
22: Notiziario - Dischi.  
22.30: Come Vienna.  
24-3: Musica leggera e da  
ballo (dischi).

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
18: Radiocronaca.  
18,30: Concerto di piano.  
19: Echi dalla Germania.  
19,15: Orchestra e coro.  
20: Notiziario.  
20,15: Selezione di opere:  
rette: Il sole, la luna e  
le stelle.

21: Cronache da tutto il mondo.  
22: Notiziario.  
22.30: Schäuble: *Divertimento per viola e piano*.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Vienna.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Cronache varie.  
18.30: Radiorecita.  
19: Cronache - Attualità.  
19.30: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20.15: Concerto di dischi.  
20.45: J. M. Bauer: *Der*

*Meier Helmbrecht*, dramma.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Vienna.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 103.1, n. 291, kW 100  
18: Programma vario.  
18.40: Radiocronaca.  
19: Concerto solistico.  
19.40: Cronaca - N. G. e.  
20.15: Varietà: Depurati-  
vi del sangue.

15: Una lezione di Diritto romano all'Università di Königsberg (reg.).  
22: Notizie - Cronaca.  
22.35-24: Musica varia e leggera.

**LIPSIA**  
kHz 78,5; m 382,2; kW 120  
18.20: Strumenti e coro  
18.46: Conversazione  
19: *Lieder* e danze della  
 Turingia.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Orchestra e coro.  
22: Notiziario.  
23.30-24: Musica leggera.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100.  
17,45: Musica leggera e da ballo.  
18,45: Conversazione.  
19: Concerto di banda.  
19,40: Cronaca - Notizie.  
20,15: Varietà musicale.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35-24: Come Koenigsberg.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Musica leggera.  
18.45: Conversazione.  
19: Piano e soprano.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Radiocronaca.  
21: Musica da ballo.  
22: Notiziario.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Per i giovani.  
18.30: Convers. - Notizie.  
19: Dischi (canto).  
19.15: Cronaca - Notizie.  
20.15: Banda militare.  
21.15: Scene, orchestra e soli. Nuova lirica sviz.

22: Notiziario.  
22.30: Come Vienna.  
24-2: Concerto notturno  
(registrazione).  
**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18.20: E. Landgrebe: *Viaggio verso il sole* (dramma

19: Varietà e danze.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15 (dalla Musikverein-  
saal): Concerto sinfoni-  
co diretto da O. Kabasta:  
1. Brahms: *Overture*  
*tragica*; 2. Bruckner: *Sin-*  
*fonia* n. 8 in do minore.  
21.50: Dischi - Notiziario.  
22.30: Musica vietniese.  
23.15: Come Colonia.

**INGHILTERRA**  
LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 40

**DROITWICH**  
kHz 200: m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18.20: Conversazione.  
18.40: Arie per mezzo-  
soprano.  
19: Swing Music ritra-

messi, dall'Olanda.  
19,30: Radiorivista.  
20: Varietà e danze.  
Sling Song.  
21: Notizie - Cronaca.  
21,35: Radiorchestra: L.  
Rimski-Korsakov: Ou-  
verture su temi russi in  
re, op. 28. Hallnäs: Di-  
vertimento per piccola  
orchestra; 3. Blocher:  
Capriccio per orchestra;  
4. Brahms-Rubbra: Va-  
riazioni su un tema di  
Händel.

22.10: Alcuni dischi.  
23.10: London Regional.  
23.30-24: Dischi - Notizie.

LONDON REGIONAL  
kHz 877; m 342.1; kW 70

18: *Il sorriso della vita*,  
versione radiofonica del  
film con Janet Gaynor  
19: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
19.45: Musica leggera.  
20.15: Musica ungherese  
per piano: 1. Bartok: *So-  
matina*; 2. Kentner: *So-  
matina* n. 2; 3. Kodaly:  
*Danze di Marossek*; 4.  
Weiner: *Tre canzoni*  
campestri ungheresi; 5.  
Liszt: *Rapsodia ungherese*.

21: Varietà da More-  
cambe.  
21.40: Melodie per or-  
gano.  
22: Notizie in francese e  
in tedesco.  
22.45: Notiziario.  
23-24: Musica da ballo  
Billie Holiday

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 101.3; m 296.2; kW 70  
18: London Regional.  
19: Notiziario.  
19.30: London Regional.  
21.40: Conversazione.  
22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**LUBIANA**  
MHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Per i giovani.  
18.40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19.30: Conversazioni.  
20: Concerto corale.  
21: Orchestra di tam-  
burizze.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica di danza.

**LETONIA**  
**MADONA**

18,50: Concerto corale.  
19: Notiziario.  
19,15: Poemi lettoni.  
19,50: Mus. d'operette.  
21: Notiziario.  
21,15-22,20: Mus. varia

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica da ballo.  
18.30: Notiziari diversi.  
18.45: Dischi richiesti.  
19: Notiziari diversi.  
19.10: La voce del mondo.  
19.45: Musica leggera.

19.35: Beni diversi.  
20: Programma vario.  
20.30: Rivista.  
21.30: Dischi - Cronaca.  
22.10: Concerto variato:  
1. Depret: *Sorriso* d'aprile, valzer; 2. Grieg: *Patana*; 3. Contes: *Rose de Samarcande*; 4. Rossini: *Apertura del Guglielmo Tell*; 5. Ponchielli: *Musica di balletto dalla Gioconda*; 6. Lincke: *Pat. pst.*, intermezzo; 7. Kalman: *Polpourri* dalla *Contessa Maritza*.

**NORVEGIA**

OSLO  
18.20: Lezione d'inglese.  
18.30: Notiziario.  
19.25: Musica leggera.  
19.45: Conversazione.  
20.15: Radiorchestra: I.  
Saint-Saëns: *Il diluvio*.  
per orchestra d'archi.

2. Beethoven: *Concerto*  
per piano e orchestra (in  
si bemolle magg., n. 2,  
op. 19); 3. Britten: *Se-  
rate musicali, suite* su  
cinque motivi di Ros-  
sini.  
21.15: Cronaca letteraria.  
22.15: Concerto corale.  
23.40: Notiziario.  
22: Cronaca varia.  
22.35: Musica da ballo.  
23.15: Cronaca sportiva.

**OLANDA**  
HILVERSUM 1  
kHz 160: m 1875; kW 120  
e kHz 722: m 415.4; kW 20

20.10: Dischi - Convers  
20.40: Notiziario  
20.55: Mendelssohn: *Elia*  
oratorio - Nell'interval  
lo (22.10): Cronaca - No  
tizie  
23.25: Lezione di ginnas  
tica  
23.40-0.40: Dischi - Let  
tura

**HILVERSUM II**  
kHz 99,5 m 301,5 kW 65  
19: Musica da ballo.  
19,30: Cronache varie.  
19,50: Concerto corale.  
20,10: Conversazione.  
20,40: Notiziario.  
21: Orchestra e soprano.  
21,40: Radiocommedia.  
22,40: Notizie - Cronaca.  
22,55: Musica leggera.  
0,10-0,10: Concerto di ci-  
acchi

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
8hZ 224; n 1339; w-120  
18: Canzoni italiane (di  
18.30: Cronache varie.  
18.50: Musica leggera.  
20: Conversazione.  
20.15: Musica brillante.  
20.35: Notizie - Echi  
21: Concerto di piano  
musica di Chopin.  
21.45: Cronaca letteraria.  
22: Musica di dischi.  
22.55: Notizi diversi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
142.823,1 su 564,5 kW 12  
18.17: Concerto corale  
18.55: Sonate di Brahms.  
19: Conversazione  
19.15: Dischi (canto).  
20: Radiorchestra.  
21: Notiziario.  
21.15: Concerto vocale.  
21.40: Danze nazionali  
(dischi).  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto notturno  
ritrasmesso.  
22.45: Notizie in lingua

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
kHz 100,4; m 298,8 «W 13,5  
19: Notizie varie.  
19,30: Concerto di piano.  
20: Radiorecita.  
21: Concerto variato.  
21,45: Notiziario.  
22: Musica di dischi.  
22,30: Notiziario inglese.  
22,45-23: Dischi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kw 20  
19.30: Musica varia.  
20.30: Notiziario - Danze.  
21.30-22.30: Notiziario in  
varie lingue (alle 21.40:  
in italiano).  
22.30: Dischi - Notiziario.  
0.15: Bollettino ufficiale  
in varie lingue.  
0.45: Musica sinfonica.  
1.15: Notiziario.  
1.45: Musica varia.  
2.15-2.45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704: m 426,1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.30: *Radiocabaret*.  
20: Verdi: *Messa da requiem*, per soli, coro e orchestra.  
21.33: *Cronaca* - Notizie.  
22.15-23: *Mus. da ballo*.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18.30: Conversazione.  
18.45: Dischi - Cronaca.  
19.25: Dischi - Notizie.  
19.40: Lezione d'italiano.  
20.10: Alcuni dischi.  
20.29: Radiocommedia.  
21.30: Canti e danze folcloristiche della Svizzera.  
22.30: Radioteatro.

**MONTE CENERI**  
1167; m 257.1; PW 15  
19.15: Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20: Terzetto romantico.  
20.20: Commedia.

**SOTTENS**  
 18h: Per i giovani.  
 18,50: Concerto variato.  
 19,15: Micro-Magazine.  
 19,50: Notiziario.  
 20: Cabaret.  
 20,30: Serata di varietà.  
 21,35: Musica varia.  
 22-22,30: Jazz-hot (d.).

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120.  
18.20: Musica zigana.  
19.10: Conversazione.  
19.30: Radiocronaca.  
20.10: Orchestra di Buda-  
pest: 1. Weber; Ouv.  
dell'Eurpanteo; 2. Ko-  
daly: *Nagy Janos*, suite;  
3. Beethoven, *Sinfonia*,  
n. 7.  
21.40: Notiziario.  
22: Concerto di organo  
da stabilire.  
22.40: Notizie in varie  
lingue.  
23: Musica popolare e  
leggera.  
0.3: Ultime notizie.

**STAZIONI  
EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
8 Hz 941; m 318,8; kW 12

18.30: Concerto arabo.  
19: Per i giovani.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20.45: Echi diversi.  
21.5: Radiorecita.  
21.20: Notiziario.  
21.30: Piano e sassofono.  
21.50: Musica riprodotta.  
22.30: Notiziario.  
22.40: Danze (dischi).  
22.55: Comunicati.



Non bisogna attendere che la fortuna ci venga incontro: bisogna cercarla e fermarla.

Non dobbiamo aspettare che ci capiti a caso una buona cipria da toeletta; bisogna andare incontro alla



**cipria diadema**

fidenti e lieti.

Esiste in tutte le cinte.  
Scatole da L. 3,50 e L. 6,50

**LABORATORI BONETTI FRATELLI**  
VIA COMELICO N. 36 - MILANO

**ESIGETE LE VERE PASTIGLIE**

**GOLIA**

**RIFIUTATE ENERGICAMENTE LE IMITAZIONI**



**GIOVEDÌ 27 APRILE - Ore 13,15 - Tutte le Stazioni**



**QUELL'UOM DAL FIERO ASPETTO**

**TRASMISSIONE OFFERTA DALLE SOCIETÀ**

**ELAH**

La Casa delle Caramelle e Goffe

**DELTA**

Biscotti e Wafer

**MOBILI FOGLIANO**

**ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE**

Stabilimenti: **MILANO-NAPOLI-TORINO** - Uffici **MILANO** - Piazza Duomo, 31 - Telefono 80-648  
Sede e Direzione Centrale: **NAPOLI** - Pizzofalcone, 2 R. - Telefono 24-685

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione dei modelli

**VI STATECI ALLA FIERA DI MILANO Padiglione del Mobilio**

**GIOVEDÌ**  
**DI GIORNO**

**27 APRILE 1939 - XVII**

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO**  
**MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I**  
**PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI**

7.30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7.45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30: Dalla Sala del Cinquecento di Palazzo Vecchio:

**CELEBRAZIONE DI UGO FOSCOLO**

per lo scoprimento del monumento al Poeta in Santa Croce

ORAZIONE DI S. E. GIUSEPPE BOTTAL

11.30: Dischi di musica sinfonica: 1. Bellini: *Norma*, sinfonia dell'opera (Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° Gul); 2. Certani: *L'isola del Garda*, poema sinfonico (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M° Molajoli); 3. Wagner: *Il vascello fantasma*, sinfonia dell'opera.

12: ORCHESTRINA diretta dal M° ANGELINI: 1. Redi: *A quattro occhi*; 2. Kramer: *Caccia grossa*; 3. Derewski: *Domani sera*; 4. Care: *Non tardare*; 5. Masutti: *Non è paloma*; 6. Wersma: *Serenata sentimentale*; 7. Nutile: *Amor di pastorello*.

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA**  
**BOLZANO - MILANO I - TORINO I**  
**GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I**  
**PALERMO - CATANIA - TRIPOLI**  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: QUELL'UOM DAL FIERO ASPETTO, fantasia di Nizza e Morbelli (Trasmissione organizzata per la Soc. An. ELAH di Genova Pegli).

13.20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13.25: «Parliamo alle donne», conversazione di Scek Bescir Bel Hag.

13.40: Dischi: 1. Martucci: *Notturno in sol bemolle*; 2. Pich Mangiagalli: *Intermezzo delle rose da Il Carillon Magico*; 3. Liszt: *Sogno d'amore*, per violino, violoncello e pianoforte.

13.45-14 (TRIPOLI): Racconti e canti di ragazzi arabi presentati da S. Ahmed Ghennaba.

14: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.15: Borsa.  
14.20-14.30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

**ROMA III - NAPOLI II - BARI II**  
**MILANO II - TORINO II - GENOVA II**  
**FIRENZE II - ANCONA**

13: Trasmissione da Berlino: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA con il concorso del «Sestetto dorato» di Hans Skrivaneck, del Quartetto Horn, del chitarrista Michael Danzi e del pianista Felix Schroeder: 1. Nevin: *Narciso*; 2. Scieczynski: *O Vienna, città dei miei sogni*; 3. Schmidtseder: *Una piccola casa bianca*; 4. Tudy: *Bues of the Guitar*; 5. Haentzschel: *L'orologio suona le otto*; 6. Stolz: *Nel Prater rifioriscono gli alberi*; 7. Igelhoff: *Ma che cosa c'è di male?*; 8. Ortuoso: *Tango Bonita*; 9. Kudritzky: *Perché non sono nato ricco?*; 10. Mühlenau: *Quando Schubert in paradiso sente una canzone di Vienna*; 11. Melichar: *Non fui mai innamorato come oggi!*; 12. Mackeben: *Ho sognato te*; 13. Grimshaw: *My Fancy*.

13.45: CONCERTO PER SOLISTA ED ORCHESTRA diretto dal M° FERNANDO PREVITALI. Pianista EMMA CONTI-STABILE: Beethoven: *Quinto concerto in mi bemolle maggiore*; a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (allegro ma non troppo).  
14.30-14.40: Giornale radio.

16-16.38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. L'Amico Lucio: «Fra le meraviglie dell'astronomia»; (PA-CT): Le allodole di Lodoletta.

17: Giornale radio.  
17 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - TI): MUSICA DA BALLO.  
17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MINA MOSERA e del tenore OLIVIERO BELLUCCI: 1. Puccini: *Le Villi*, «Siccome voi lo fossi, o vaghi fior»; 2. Boito: *Mefistofele*, «Dal campo»; 3. Delibes: *Lakmé*, «Perché nei folli boschi»; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, «Donna non vidi mai»; 5. Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Forgi amor»; 6. Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie»; 7. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Non mi resta che il pianto».

17.15-17.50 (PA - CT): CONCERTO del violinista ROSARIO FINIZIO, al pianoforte il M° ENRICO MARTUCCI: 1. Nardini: *Concerto in mi minore*; a) Allegro moderato, b) Andante cantabile, c) Allegretto giocoso; 2. a) Paganini: *Capriccio n. 20*; b) Selvaggi: *Nocturno*; c) De Falla: *Danza spagnola*.  
17.50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17.55-20.59 (BARI II): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18.25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE - Panorama politico della settimana - BRANI DI OPERE LIRICHE - Notiziario.

18.25-18.35: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmiss. speciali).  
18.50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretario federale.

# PROGRAMMI ESTERI

27 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18: Per le ascoltatrici.  
18.15: Concerto di dischi.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: E. Rey: *Konopelov*, radiorecita in tre atti, tratta da «I vagabondi» di Massimo Gorki.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Dischi.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Progr. vario.  
19.30: Notiziario.  
20: Oscar Nedhai: *Sanguine poissaco*, operetta in tre atti.  
21.30: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Dischi.

## BULGARIA

### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

19.30: Radiorchestra.  
20.30: Notiziario.  
20.55: Concerto variato.  
21.30: Cronaca Inglese.  
22-23.30: Musica leggera e da ballo.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

### COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

18.30: Lezioni di Inglese.  
19: Notizie - Conversazioni.  
20: Alcuni dischi.  
20.10: Concerto estraneo.  
21: Mandolino e piano.  
21.15: Musica leggera per organo.  
21.30: Attualità varie.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto sinfonico: 1. Bach: *Concerto brandenburghese* n. 4 in sol magg.; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 38 in re magg.  
23.15-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Concerto vocale.  
19.30: Cronaca varia.  
19.30: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Radiorchestra: 1. Joh. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*; 2. R. Strauss: *Valzer del Cavaliere della rosa*; 3. O. Strauss: *L'ultimo valzer*; 4. Canto; 5. Liszt: *Rapsodia*, n. 2 e 6. De Falla: *Due danze spagnole*; 7. Canto; 8. Delibes: *Fantasia sulla Lakmé*; 9. Lacôme: *Mascarade*.  
22.30: Notiziario.

### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

18.35: Musica leggera - Varietà musicale - Notizie - Musica brillante.  
19.35: Concerto variato - Notizie - Musica leggera - Musica popolare.  
21.10: La voce che preferite! - Per gli ascoltatori - Notizie.  
22.7: Radiofantasia - Musica di film - *Musette* - Musica leggera.  
23.30-0.5: Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca varia.  
20.30: Varietà musicale - In un intervallo: Radiorecita.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Musica varia.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Radiofantasia e commedie in un atto - Negli intervalli: Canzoni e melodie.  
21.30: Musica leggera.  
22.30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19.45: Operette di Lehar (dischi).  
20.5: Trasm. jugoslava.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
23.15: Notiz. tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

18: Musica di dischi.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Birebeau: *Les barreaux perdus*, commedia in tre atti.  
22.30: Notiziario.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19.45: Programma vario.  
20.15: Notiziario.  
20.30: Festival Saint-Saëns - Ind. Saint-Saëns: *Phrygane*, opera in due atti.  
22.30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

19: Echi - Dischi.  
19.40: Conversazione.  
19.45: Progr. vario.  
20: Notizie - Echi.  
20.25: Programma vario: *La course au clocher*.  
21.15: Radiorecita.  
22: Notiziario.  
22.7: Vedette internaz.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

18: Concerto di violino e piano.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Concerto d'organo.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Radiofantasia.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Serata teatrale (da stabilire) - Alla fine: Notizie.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

18: Concerto variato.  
18.30: Conversazione.  
19: Piano e canto.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Trasmissione da stabilire.  
22.30: Notizie - Dischi.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

19.20: Cronaca - Dischi.  
20: Musica varia.  
20.50: Selez. d'operette.  
21.50: Orchestra zingana.  
22: Ultime notizie.

22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1305; m 230,2; kW 27

19: *Musette*.  
19.15: Cronaca - Dischi.  
20: Echi e notizie.  
20.30: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto variato.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1548; kW 80

17.45: Radioteatro.  
19: Concerto variato.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Alla fine: Notizie.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18.5: Notizie - Orchestra - Concerto variato.  
18.55: Notizie - Operette - Concerto variato - Conversazione.  
20.5: Notizie - Scena comica - Canzoni - Cronaca - Valzer.  
21.35: Danze - Scena comica - Echi e notizie - Musica leggera.  
22.45: Musica da ballo - Operette - Musica leggera - Commedie musicali - Notizie.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

18: Per i fanciulli.  
18.15: Musica di dischi.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Radiocconcerto.  
22.30: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

18: Cronaca varia.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiz. diversi.  
19.30: Concerto vocale (Tino Rossi).  
20: Notiz. diversi.  
20.15: Musica leggera.  
21: Concerto di dischi.  
21.30: Haydn: *La primavera* dall'oratorio *Le stagioni*.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Musica di dischi.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

18: Concerto variato.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Trasm. da Lilla.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notiz. spagnolo.

## GERMANIA

### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Scene brillanti e musica leggera e da ballo.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Notizie in Inglese.  
20.30: Mussorgski: *La fiaba di Sorocince*, opera in tre atti.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.50-24: Concerto variato: Suites celebri (da stabilire).

### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Musica riprodotta.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Dischi - Attualità.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

# Microfono Velotron

## SENZA TENSIONE SENZA TRASFORMATORE



Licenza di costruzione su Brevetti della  
BRUNO LABS, Inc. NEW-YORK - U. S. A.

# UNA NOVITÀ NEL CAMPO SONORO!

Il Velotron Senza Tensione e senza trasformatore è una nuova geniale realizzazione, piuttosto che il perfezionamento di un tipo di microfono già esistente.

Il Velotron Senza Tensione, come dice il nome, non richiede alcuna tensione di polarizzazione per quanto esso sia sollecitato dalla componente di velocità dell'onda sonora e mantenga tutte le caratteristiche di questo tipo di microfono ben conosciuto.

Il Velotron Senza Tensione, come i microfoni a velocità, a cristallo e dinamici potrebbe essere classificato tra i generatori, in quanto esso trasforma energia sonora in energia elettrica generata da esso stesso.

Questo nuovo tipo di microfono non è influenzato dalla umidità e da altre variazioni delle condizioni atmosferiche. Ha una uscita di — 50 db. ed è il solo microfono ad alta impedenza che possa funzionare soddisfacentemente con oltre 300 metri di cavo, senza apprezzabile caduta nelle alte frequenze.



INDUSTRIA RADIOTECNICA  
ITALIANA

ROMA - Via G. Tomassetti N. 14-16 A

AGENTE GENERALE PER L'ITALIA, COLONIE E IMPERO

**CARLO DARODA** CORSO UMBERTO, 319 ROMA

Telef. 681-131 - 681-647

Telegrammi DARODA-ROMA



# G I O V E D Ì

## D I S E R A

27 APRILE 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18.45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18.55: Recitazione cantata del Corano (taguid), Seck Mustafà es Susi.  
19-19.35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19.10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19.10 (TRIPOLI): Canti corali musulmani.  
19.20: Previsioni regionali del tempo.  
19.25: DISCHI (Vedi Secondo Programma).  
19.40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

Gianni Schicchi

Commedia in un atto

di GIOVACCHINO FORZANO

Personaggi:

Gianni Schicchi ..... Amleone Pettinelli  
Laurinda ..... Renata Marini  
Zita, detta la vecchia ..... Dina Ricci  
Rinuccio, nipote di Zita ..... Adolfo Geri  
Gherardo, nipote di Basso ..... Guido Barbarisi  
Nella, sua moglie ..... Zoe Invercesi  
Betto di Signa, cognato di Basso ..... Virgilio Gottardi  
Simone, cugino di Basso ..... Giovanni Dal Cortivo  
Marce, suo figlio ..... Felice Romano  
La Ciesca, moglie di Marce ..... Celeste Zanchi  
Maestro Spinelloccio, medico ..... Gustavo Conforti  
Ser Amantio, notaro ..... Orlino Cristina  
Pinello, calzolaio ..... Massimo Ungaretti  
Guccio, tintore ..... Mario Riva  
In Firenze alla fine del XIII secolo.  
Regia di GUGLIELMO MORANDI

21.45 (circa):

## JAZZ SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Tiro PETRALIA

1. Sander: Scene di strada; 2. Ernst Fischer: Concerto per jazz; a) Umoresca; b) Intermzzo; c) Rondò; 3. Consiglio-Mignone: Cade una stella; 4. Tocchi: Concerto per due pianoforti e orchestra jazz; a) Dolcemente mosso; b) Calmo pensoso; c) Andantino vivace (Pianisti: Ruggero Maghini e Mario Salerno) (Novità); 5. Willy: Romanza ritmica; 6. Kunneke: Blues; 7. Brown: Bolero americano.  
Nell'intervallo: Conversazione di Alberto Casella.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15-24: MUSICA DA BALLO.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10.30-10.59 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Trasmissione del 4° atto dell'opera Manon di Puccini.  
10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica varia: soprano Anna Rodi Carpen; 1. Scambiali; a) Oublo; 2. Trindelli; «Vatellina»; 3. Baglioni: «Canto notturno» - Musichie bellissime per pianoforte interpretate dal pianista Antonio De Mirti: «Dal minuetto al valzer».  
12-13.25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musichie polifoniche: 1. Donati: «Chi la guardava»; 2. Geronzi da Venosa: «Io facerò»; 3. Casimiro: «Il mare»; cantata - «Attività femminile», conversazione di Alice Serbe Rossi - Musichie sinfoniche: 1. Liszt: «Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore», per pianoforte e orchestra; pianista Magda Leongari, orchestra dell'«Ella» diretta dal M<sup>re</sup> Prestali; 2.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19.10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19.20: Previsioni regionali del tempo.  
19.25: DISCHI: 1. Weber: Invece al valzer; 2. Strauss: Musica delle sfere.  
19.40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI CANZONI: 1. Pagano e Cherubini: Nebbie; 2. Mc Hugh e Willy: Fate così; 3. Bianco e Avanzi: Ritorno; 4. Simi e Borella: Amor che tace; 5. Caviglia e Chiappo: Dolce sogno; 6. Sciorilli e Rastelli: Stanotte è nato l'amore; 7. Redi e Nisa: Caravaniere; 8. Caslar e Quattrini: Bisbigliando; 9. Ford e Gramantieri: Incantesimo.

21: Inaugurazione del Maggio Musicale Fiorentino: Trasmissione dal Teatro Comunale «Vittorio Emanuele» di Firenze;

## Il Trovatore

Dramma in quattro atti di S. CAMMARANO  
Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Manrico ..... Giacomo Lauri Volpi  
Conte di Luna ..... Armando Borgioi  
Leonora ..... Maria Caniglia  
Acucera ..... Ebe Stagnant  
Ferrando ..... Tancredi Pasero  
Ines ..... Edmea Montanari  
Ruiz ..... Luigi Cilla  
Un vecchio zingaro ..... Giovanni Azimonti  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
VITTORIO GUI  
Maestro del coro ANDREA MOROSINI

Negli intervalli: 1. «Rapido numero uno»; 2. Conversazione di Mario Labroca; «Introduzione al Maggio Fiorentino»; 3. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Respiro: «Vincello», dalle «Antiche arie e danze per lutto»; 3. Schubert: «Rosamunda», ouverture - Notiziario in italiano.

- 13.30-11.45 (2 RO 4-2 RO 8-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Concerto di brani lirici: «L'opera lirica nella scuola napoletana», nota illustrativa - Soprano Maria Teresa Pellicani; 1. Pergolesi: «Olimpiade» («Se c'era, se c'era»); 2. Gagliardi: «L'ingenuo felice» («Con occhietti»); 3. Cimarosa: «Pigmaleone» («Il nome che adoro»); 4. Paisiello: «La bella molinara» («Nel cor più non mi sento»); 5. «La sera padrona» («Donne inglesi»); 6. Il Maggio musicale fiorentino, conversazione di Mario Labroca - Brani di opere di Riccardo Wagner: 1. «Parsifal» scena della trasformazione; 2. «Siegfried», Mammolo della foresta; 3. «Tristan und Isolde», Entrata degli dei; 4. «Walkiria», Cospirazione delle Walkirie - Notiziario in italiano.  
14.45-15 (2 RO 4-Roma II): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua tedesca e inglese.  
16-17.15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: Canzoni vietname di Emanuel Calì interpretate dal soprano Vera Scuto; 1. «Primavera dell'India»; 2. «La via»; 3. «La sfilata»; 4. «Schiari di Ezzelino»; 5. «Isola Molla Puberenti»; «Lettera africana», melodia per voce, quartetto d'archi, arpa e pianoforte - Canzoni sud e ovest di Romagna - Notiziari in inglese e in bengalese.  
17.15-18.06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Riasunto dell'opera Ernani di Verdi - Notiziario in italiano e notizie sportive.  
17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18.07-18.56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in lingua araba su argomenti di carattere orientale - Notiziario internazionale in arabo - Esecuzione di musiche regionali nel corso dell'orchestra araba.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18.55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.  
19.20:

## QUARTETTO CANTASTORIE

1. Cassano: Il valzer picchiato; 2. Steccani: Pioggia d'autunno; 3. Cesarini: Firenze sogna; 4. Ferraris: Occhi neri; 5. Ruccione: Campagnaio; 6. Strauss: Valzer dall'operetta «Cassanova»; 7. Ruccione: Primavera; 8. Ancillotti: Sul lungarno; 9. Di Lazzaro: Luna nascosta; 10. Fantasia del Quartetto.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.30:

## Musica da camera

Soprano PAOLA DELLA TORRE  
violinista VIRGILIO BRUN

1. a) Schubert: Fede primaverile; b) Testi: Aprile (canto).  
2. a) Sammartini: Canto amoroso; b) Szymanowski: La fontana d'Areusa (violino).  
3. a) Rocca: Il canto della culla; b) Strauss: Voci di primavera (canto).  
4. a) Corelli: Sarabanda e Allegretto; b) Dvorak: Danza slava (violino).

21.30:

## Concerto

diretto dal M<sup>re</sup> CESARE GALLINO  
con il concerto di ENRICO MARCONI

1. Nicolai: Le vispe comari di Windsor, sinfonia dell'opera.  
2. Costa: Il nome suo, melodia.  
3. Fiorillo: Scene norvegesi.  
4. Jones: Dall'operetta La Geisha; a) - Coro della tristezza; b) «Qui sola giola è il tè».  
5. Ernst Fischer: Da Quadretti italiani; a) «Sul molo»; b) «Terrazza sul mare»; c) «Tarantella».  
6. Denza: Torna, melodia.  
7. Ranzato: La città rosa, coro d'introduzione dell'operetta.

21.50:

PINQUE E PANQUE IN FONDO AL MARE  
Avventura di CARLO MANZONI

Indi: MUSICA DA BALLO.

22.30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO -  
Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

- 18.40-19 (2 RO 9-Roma II): Cronache del turismo in eccellenza.  
19.01-19.17 (2 RO 3-2 RO 4-Roma I): Notiziario e conversazione in francese.  
19.01-19.18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19.01-19.18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
19.18-19.34 (2 RO 3-2 RO 4-Roma I): Notiziario in inglese.  
19.19-19.36 (Bari I-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
19.37-19.55 (Roma I): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.  
19.37-20.18 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musichie sinfoniche: 1. Respiro: «Gli uccelli», suite; 2. Strauss: «Romantico paesano» - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.  
19.38-20.30 (2 RO 3-2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Capodetti e il suo quartetto; 1. Blanes: «Canzone»; 2. Kramer: «Tela»; 3. Ferraris: «Ricordi»; 4. Simi: «Quando a Roma un maschietto te vo' bene»; 5. Birn: «Dolce Giorgia»; 6. Rom-

19.56-20.14 (Roma II): **TURCHIA**. — Musica da camera: Quintetto Roma Bandoli Manzo e pianista Pina Giusti; 1. Bach: «Partita in mi maggiore»; 2. D'Ambrusio: «Ritornella»; 3. Grieg: «Ninna nanna»; 4. Ranzani: «Il cigno»; — Notiziario in turco.  
20.15-20.59 (Bari I): **GRECIA**. — Notiziario politico internazionale in greco. Note varie: Conferenza del dott. K. Katsaris, dell'Università di Atene; «L'opera di Giovanni Caramitris»; «Musica ellenica interpretata dal Quartetto sociale greco».  
20.15-20.35 (Roma II - 2 RO 9): **GERMANIA**. — Musica varia richiesta da ascoltatori.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 27 APRILE 1939 - XVII

**BRESLAVIA**

kHz 950; m 315,8; kW 100  
18.30: Concerto di dischi.  
19: Musica da ballo.  
20: Notiziario.  
20.15 (dalla Konzert-haus): Concerto italo-tedesco. 1. Gubler: «Sonata pian e forte»; 2. A. Casella: «Scarlattiana»; 3. Strauss: «Don Giovanni», poema sinfonico; 4. Respighi: «Fontane di Roma», poema sinfonico; 5. Graener: «Commediante»; 6. Reger: «Ouverture patriottica»; — Nell'intervallo (21): Un racconto.  
22: Notiziario - Dischi.  
22.30: Come Stoccarda.  
24-3: Musica popolare leggera.

**COLONIA**

kHz 658; m 453,9; kW 100  
18: Conversazioni.  
18.20: Conversazione musicale.  
19: Attualità.  
19.10: Dischi richiesti.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20.30: Musiche di Beethoven con illustrazioni: 1. La consacrazione della casa, ouverture, op. 124; 2. Nona sinfonia.  
22: Notiziario - Dischi.  
22.30: Musica da ballo.  
24-3: Come Breslavia.

**DEUTSCHLANDSENDER**

kHz 191; m 1571; kW 60  
18.15: Conc. di *Lieder*.  
18.40: Dischi - Cronaca.  
19.15: Musica leggera e da ballo.  
19.45: Notizie - Conversazione.  
20.10 (dalla Filarmonica di Berlino): Musiche di Brahms: 1. Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 73; 2. Concerto doppio per violino e cello, op. 102; 3. Variazioni su un tema di Haydn, op. 56.  
22: Notiziario.  
22.30: Schattmann: Quattro pezzi per piano.  
22.45: Bollett. del mare.  
23: Concerto di organo (registrazione).  
23.35-24: Musica leggera (dischi).

**FRANCOFORTE**

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Cronache varie.  
18.30: Scene brillanti e dischi.  
19.15: Echi del giorno.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Notiziario.  
20.10: Selezione di musica popolare leggera.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.  
**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18.30: Organo e coro.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Varietà (dischi).  
20: Notiziario.  
20.15: Dischi (cantol).  
20.45: Wolfram Brackmeier: «Il caleidoscopio di una vita», radiorecita sulla vita di E. Th. A. Hoffmann.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.25-24: Serata danz.

**LIPSIJA**

kHz 785; m 382,2; kW 120  
18.20: Baritono e piano.  
18.40: Conversazione.  
19: Musica leggera e varietà.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Bauern: «Das hohe Lied vom Leben und Sterben», per soli, coro, orchestra e organo.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kW 100  
17.10: Musica leggera e da ballo.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica folcloristica.  
22: Notiziario.  
22.20-24: Musica da ballo.

**SAARBRUECKEN**

kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Musica leggera.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Beethoven: «Nona Sinfonia».  
21.30: Musica strumentale.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Coro di fanciulli.  
18.30: Radiocronaca.  
19: Programma vario: «Il richiamo di Zoppot».  
19.30: Dischi (coro).  
19.45: Notiziario.  
20.15: Come Francoforte.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica folcloristica e leggera.  
24-2: Donizetti: «Lucia di Lammermoor», opera in tre atti.  
**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Programma variato.  
18.30: Orchestra e coro.  
19.50: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata danzante.  
21.30: Per gli ex-combattenti.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Stoccarda.  
24-3: Come Breslavia.

**INGHILTERRA**

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notizie - Cronaca.  
18.40: Scene teatrali.  
19: Musica leggera per organo.  
19.40: Conversazione.  
20: Varietà e danze: Lucky Dip.  
20.45: Scene brillanti.  
21: Notiziario.  
21.25: Conversazione.  
21.40: Beethoven: «Quartetto d'archi in do, opera 59, n. 4».  
22.15: Breve funzione religiosa.  
22.35: London Regional.  
23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**

kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Orchestra e soprano.  
18.25: Swing Music.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica leggera.  
20: Rievocazione: Ricordi del passato.  
20.30 (dalla Queen's Hall): Musica da camera: 1. Schubert: «Quartetto d'archi in re minore (La morte e la ragazza)»; 2. Bax: «Quintetto per oboe e quartetto d'archi».  
21.30: Varietà e danze.  
22: Notizie in francese e in tedesco.  
22.45: Notiziario.  
23.10-24: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**

kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
19: Notiziario.  
19.30: Dischi - Convers.  
20: London Regional.  
21.30: Musica da ballo (Jack Dale).  
22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
Il programma non è arrivato.  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Musica di dischi.  
18.40: Lez. di sloveno.  
19: Notiziario.  
19.30: Convers. - Varietà.  
20: Coro bulgaro.  
20.40: Mus. sinfonica (d).  
22: Notiziario.  
22.15: Radiorchestra.

**LETTONIA****MADONA**

kHz 583; m 514,6; kW 50  
18.45: Cori lettone.  
19: Notizie - Dischi.  
19.25: Radiorecita.  
20: Concerto di musica estone.  
21: Notiziario.  
21.15: Programma vario.  
22.25: Cronaca tedesca.

**LUSSEMBURGO**

kHz 232; m 1293; kW 150  
18.30: Notiziari diversi.  
18.45: Dischi richiesti.  
19: Notiziario.  
19.10: La voce del mondo.  
19.45: Echi diversi.  
20.20: Programma vario: «La course au clocher».  
21: Attualità.  
21.15: Radiorecita.  
21.45: Concerto sinfonico: 1. Tomasi: «Cyrnos», poema sinfonico per piano e orchestra; 2. Maler: «Rondò flammingo»; 3. Rarhuth: «Poema rapadico, per piano e orchestra»; 4. Magnard: «Sinfonia n. 3».  
22.20: Notizie - Echi.

**NORVEGIA****OSLO**

kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18.15: Concerto vocale.  
18.30: Notiziario.  
19.25: Alcuni dischi.  
19.30: Concerto di piano.  
19.55: Radioteatro.  
21.40: Notizie - Cronaca.  
22.15: Radiocorretto.  
23: Cronaca sportiva.

**OLANDA****HILVERSUM I**

kHz 160; m 1875; kW 120  
kHz 722; m 415,4; kW 20  
18.40: Concerto di organo.  
19.40: Cronache e conversazioni varie.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Musica leggera.  
22.40: Notizie - Attualità.  
23.10: Musica leggera.  
0.5-0.40: Dischi - Lettura.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kW 65  
18.10: Concerto variato.  
19.10: Conversazione.  
19.45: Musica da ballo.  
20.10: Lezione di inglese.  
20.40: Notiziario.  
21: Radiorchestra: Clajkovski: 1. Serenata opera 48 in do maggiore; 2. Concerto n. 1 in si bemolle minore.  
22: Conversazione.  
22.20: Rassegna di dischi.  
23: Conversazione.  
23.10: Musica leggera.  
23.40: Notiziario.  
23.50-0.40: Mus. da ballo.

**POLONIA****VARSAVIA I**

kHz 224; m 1339; kW 120  
18.10: Operette (dischi).  
18.35: Festival Moniuszko.  
19.25: Musica leggera.  
20: Conversazione.  
20.15: Musica leggera.  
20.35: Notizie - Echi.  
21: Concerto di violino.  
21.40: Conversazione.  
22: Musica classica viennese: 1. Haydn: «Quartetto n. 5, op. 76, in re maggiore»; 2. Mozart: «Quintetto d'archi in do magg. 22.35: Notiz. diversi.  
23.5-23.55: Concerto di musica polacca: 1. Woytowicz: «Concerto per piano»; 2. Labunski: «Tritico pastorale».

**ROMANIA****BUCAREST**

kHz 823; m 364,5; kW 12  
18.17: Musica nordica (dischi).  
19.5: Conversazione.  
19.20: Conc. ritrasmesso.  
20: Introduzione al concerto.  
20.15 (dall'Ateneo Rumeno): Concerto sinfonico - Nell'intervallo: Notiziario.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica di dischi.  
22.45: Notizie in lingue estere.

**SLOVACCHIA****BRATISLAVA**

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Notizie varie.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Conversazione.  
20.30: Musica popolare.  
21.10: Cronaca - Dischi.  
21.45: Notiziario.  
22: Concerto di piano.  
22.30: Notiziario francese.  
22.45-23: Dischi.

**SPAGNA****SALAMANCA**

Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19.30: Musica varia.  
20.30: Notiziario - Danze.  
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).  
22.30: Dischi - Notiziario.  
0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
0.45: Musica sinfonica.  
1.15: Notiziario.  
1.45: Musica varia.  
2.15-2.45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.  
3.30-4: Musica varia.

**SVEZIA****STOCKOLMA**

kHz 704; m 426,1; kW 55  
18.5: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.30: Cabaret.  
20.15: Conversazione.  
20.45: Canto e piano.  
21.30: Programma var.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Concerto diretto da Larsson: 1. Mozart: «Sinfonia n. 31 in re magg.»; 2. Lilla: «Ritornello»; 3. Wahlberg: «Notturno»; 4. Kaltenstus: «Variazioni su un tema».

**SVIZZERA****BEROMUNSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18.30: Conversazione.  
19: Dischi - Cronaca.  
19.30: Notiziario.  
19.40: Radiorchestra.  
20.50: Conversazione.

21.15: Concerto corale.  
22.10: Convers. in inglese.  
22.30: Bollettini - Fine.

**MONTE CENERI**

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
17: Musiche operistiche.  
18: Per i piccoli amici di Luccola.  
18.30: Giro d'orizzonte.  
19: Concerto di piano: G. Haydn: «Sonata n. 1 in mi bemolle».  
19.15: Bollettino economico e finanziario.  
19.25: Musica varia.  
19.50: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
20.20: Intervista.  
20.35: Ritrasmessione dalla Svizzera interna.  
22: Musica da ballo.  
22: Musica da ballo (d.).

**SOTTENS**

kHz 577; m 443,1; kW 100  
18: Per le ascoltrici.  
18.30: Cronaca - Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20: Echi regionali.  
20.30: Programma vario.  
21.15: Concorso di novelle 1939.  
21.45: Radiocronaca.  
22.5-23: Conc. di dischi

**UNGHERIA****BUDAPEST I**

kHz 546; m 549,5; kW 120  
18.5: Concerto variato.  
18.25: Conversazione.  
19.30: Radiocommedia.  
20.5: Ritrasmessione dal Teatro di Debrecen.  
21.10: Musica da ballo.  
21.40: Notiziario.  
22: Musiche strumentali di Beethoven (da stabilire).  
22.50: Notizie in varie lingue.  
23.10: Musica zigena.  
0.5: Ultime notizie.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12  
19.30: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20.30: Musica di dischi.  
20.45: Musica varia.  
21.20: Notiziario.  
21.30: Radioteatro: Les bons et les mauvais ménages; 1. Raoul Praxy: «Clara e Robert Schumann», commedia in un atto; 2. Raoul Praxy: «Thérèse et Jean Jacques Rousseau», commedia in quattro quadri - Nell'intervallo (22.30): Notiziario.  
23.50: Comunicati.

## ELETTROCoSTRUZIONI CHINAGLIA

BELLUNO - PIAZZA CAMPITELLO, 4

### FABBRICA STRUMENTI ELETTRICI DI MISURA

(Voltmetri - Amperometri - Milliamperometri)

da quadro e tascabili).

PROVAVALVOLE-OSCILLATORI

ACCESSORI RADIO

AUTOTRASFORMATORI

RIDUTTORI DI TENSIONE





## CONCORSO QUINDICINALE DI CULTURA MUSICALE

SECONDA TRASMISSIONE

Venerdì 28 Aprile 1939-XVII - Ore 13,15

## 1° PREMIO

## OROLOGIO D'ORO DA UOMO

DELLA GRAN MARCA «TAVANNES»

## 2° PREMIO

## OROLOGIO D'ORO DA DONNA

DELLA GRAN MARCA «TAVANNES»

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e 2° estratto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse.

Venerdì 28 Aprile 1939-XVII - Ore 13,15

## NORME DEL CONCORSO:

a) al venerdì, a settimane alternate, alle ore 13,15, saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;

b) il Concorso è riservato esclusivamente agli ascoltatori (donne) di un abbonamento alle radioaudizioni che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento;

c) gli ascoltatori che intendono partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - via Anselmo, 21 - Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome dei rispettivi autori ed altre eventuali indicazioni atte ad individuare il pezzo;

d) saranno ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e numero di abbonamento dello stesso. E' in facoltà dell'interessato di inviare la cartolina a mezzo raccomandata;

e) le cartoline inviate saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulterà impostata entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;

f) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno restituiti;

g) la mancata osservanza delle presenti norme, anche di una sola di esse, esclude la risposta, nonché esatta, dal sorteggio;

h) le condizioni del Concorso si ritengono integralmente accettate da ogni singola interessato per il fatto stesso della sua partecipazione al Concorso.

Era i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviato la propria e completa soluzione come sopra indicata, verranno estratti a sorte: un Orologio d'oro da uomo e uno da donna, della gran marca «Tavannes».

La Direzione Generale dell'E.I.A.R. provvederà alle operazioni di sorteggio, che avverranno alla presenza di un Regio Notaio, come pure alla assegnazione dei premi relativi: nessun reclamo è ammesso in merito alle sorti del Concorso.

Il nome del vincitore sarà reso noto per radio e pubblicato sul Radiocorriere della settimana successiva alla trasmissione.

All'abbonato vincitore verrà spedito il premio raccomandato a proprio indirizzo.

Al Concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dipendenze dell'E.I.A.R.

AVVERTENZA: Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

## Vincitori per la prima trasmissione (14 Aprile 1939-XVII)

1° premio: MUNARINI MARCO, via Bassani, 1, Thiene (Vicenza - Abbonamento n. 127).

2° premio: VINCENZO MILAZZO, via Aquilone, 5/11, Genova (Abbonamento n. 5668).

Le composizioni trasmesse sono state le seguenti:

1. G. VERDI: La forza del destino: «Sinfonia dell'opera»; 2. G. VERDI: La Traviata: «Addio del passato», atto 3°, scena 4°; 3. G. ROSSINI: Il barbiere di Siviglia: «La calanda è un venturiero», atto 1°, scena 4°; 4. C. GUENOD: Faust: «Tardi si fa» (Duemila d'amore), atto 3°, scena 10°.

## Per tutti quelli che soffrono di stitichezza

Chi soffre di stitichezza sa per esperienza che si sta bene solamente quando l'intestino funziona normalmente.

Molte persone però ignorano che i purganti correnti non ristabiliscono le funzioni normali dell'intestino, mentre invece lo irritano provocando diarrea.

Il Normacol è basato sul concetto che lo svuotamento dell'intestino deve avvenire in modo naturale.

Il Normacol è un prodotto vegetale che toglie la causa della stitichezza in maniera originale e nuova: i granuli di Normacol, arrivati nell'intestino, diventano

più grandi e gelatinosi, aumentano così il volume del contenuto intestinale, lo rammolliscono e lo rendono più scorrevole. Di conseguenza viene provocato lo stimolo naturale alla evacuazione.

Il Normacol non è un purgante, ma un lassativo a base naturale, di recente scoperta, che non irrita l'intestino, non dà assuefazione, né provoca diarrea.

«Il Normacol normalizza l'intestino».

Il Normacol si vende in scatole da 250 gr. e trovasi in tutte le Farmacie. Società Italiana Prodotti Schering, Sede e Stabilimenti a Milano.

# VENERDI DI GIORNO

28 APRILE 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI

7.30: Ginnastica da camera (Primo corso).  
7.45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9.45-10.15: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: «VISITA A UNA TRASMETTENTE DELL'E.I.A.R.» (per il Corso superiore).

10.30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: SAGGIO CORALE a cura di GIANNINA NICOLETTI PUPILLI.

11.30: ORCHESTRA diretta dal M° SERGIO VACCARI: 1. Lecuona: *Maria-la-o*; 2. Spaggiari: *Mattinata a valzer*; 3. Bixio: *Sette ritornelli*; 4. Kennedy: *Il castagno*; 5. Vaccari: *Danzando con te*; 6. Macho: *Coriandoli*; 7. Marrazzi: *Carovane nella notte*.

11.30 (PA-CT): MUSICA VARIATA.

12: TEIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Koscielny: a) *Piccola lettera*, b) *Addio amore*; 2. Grieg: *Ninna-nanna e valzer*; 3. Chioti: *Delusione*; 4. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*; «Il sogno»; 5. Mozart: *Marcia turca*.

12.25: RADIO SOCIALE  
TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE NAZIONALE DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA.

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie del Giro ciclistico d'Italia.

13.15:

## CONCORSO

## DI CULTURA MUSICALE.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.10 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

14.15 (TRIPOLI): Canti tripolini di Abdusalam Omram. Accompagnerà l'orchestra araba dell'E.I.A.R.

14.15: Borsa.

14.20-14.30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

13: CONCERTO BANDISTICO diretto dal M° ENRICO ALANDI: 1. Leoncini: *Passo doppio*; 2. Ala: *Due danze moderne*; 3. Olivieri: *Danze gioconde*; 4. Rampoldi: *Ritmi allegri*.

13.30: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SERACINI: 1. Escobar: *Alborada nuova*; 2. Canticò: *Et jagabondo*; 3. Ansaldo: *Usciti-ci*; 4. Di Lazzaro: *Ritmando un bolero*; 5. Mendes: *Nuovo*; 6. Apollonio: *Silvia*; 7. Ruecione: *Questa sera non uscire*; 8. Sperino: *Su per i monti*; 9. Mascheroni: *Vado in Cina*; 10. D'Alessandro: *Valzer dei basti*; 11. Filippini: *Solletico al cuore*; 12. Marchetti: *Lia*.

14.15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Bizet: *I pescatori di perle*, «Siccome un di» (Pagliughi); 2. Verdi: *Falstaff*, «Dal labbro il canto» (Pauli); 3. Ponchielli: *La Gioconda*, Duetto di Laura e Alvisi, (Stignani-Pasero).

14.30-14.40: Giornale radio.

16-16.38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. R.).

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: SILVINO AL TIMONE, racconto sonorizzato di MEMMO PADOVINI.

17: (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT): Giornale radio.

17 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - TI): TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA: PICCOLO CORO diretto dal M° BONAVENTURA SOMMA: Vecchi: *Le veglie di Siena* ovvero *I vari umori della musica moderna* divise in due parti: *Piacevole* e *Grave* (a sei voci miste).

Nell'intervallo: Giornale radio - Bollettino presagi.

17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT): TRASMISSIONE DALLA SALA BORROMINI: CICLO DI CONFERENZE E CONCERTI DELL'ISTITUTO DI STUDI ROMANI organizzato in collaborazione con l'E.I.A.R.

Parte prima: Conversazione di S. E. il Cardinale ERMENEGILDO PELLEGRI: «Il Papato e le origini cristiane nel Balcani».

Parte seconda: IL MELODRAMMA ROMANO DI ORIGINE SACRA NEL 600: 1. Stefano Landi: *Da il Sant'Alessio*; a) Sinfonia per orchestra d'archi e cembalo; b) Duetto Angelo-Sant'Alessio; c) Recitativo arioso del secondo atto, scena quinta (realizzazione del basso continuo di Attilio Cimbro); 2. Michelangelo Rossi: *Da l'Erminia sul Giordano*; a) Arietta di Linda, atto terzo, scena quinta; b) Aria a due voci (Selvaggio e Fileno), atto secondo, scena terza (realizzazione del basso continuo di Francesco Vatielli). ORCHESTRA DA CAMERA DELL'E.I.A.R. diretta dal M° ERMANNO COLAROCO.

17.50-17.55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17.55 (PA I): «Conversazione alle mamme», di A. Candrilli Marcellano.

17.55 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18.40-19 (ROMA II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).

# PROGRAMMI ESTERI

28 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18: Cronaca - Dischi.  
18.45: Concerto di piano.  
19: Dialogo.  
19.15: Operette (dischi).  
19.30: Notiziario.  
20: Banda militare, recitazione e canto.  
21: Conversazione.  
21.15: Banda militare.  
22: Notiziario.  
22.10: Cabaret: Solidità.  
22.55: Un disco.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18: Per i fanciulli.  
18.40: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Festival di canto hammingo.  
20.45: Conversazione.  
21: Concerto sinfonico.  
22.30: Notiziario.  
22.40-23: Dischi.

## BULGARIA

### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

- 18.15: Musica popolare.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto di piano.  
19.30: Massenet: *Manon*, opera - Negli intervalli: Notizie varie.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

### COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

- 18.35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Conversazione.  
20: Radiocommedia.  
21.40: Canti norvegesi.  
22: Notizie - Lettura.  
22.40: Concerto vocale.  
23-0.30: Musica da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

- 18: Musica di dischi.  
18.15: Concerto vocale.  
18.30: Come Strasburgo.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
20.35: Musica varia.  
21: Radiofantasia.  
22: Duvernois: *Solo*, commedia in un atto.  
22.30: Notizie - Dischi.

### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

- 18: Notizie - Musica di film - Musica militare - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica leggera - Orchestra cubana - Musica brillante.  
20: Notizie - Musica leggera - Melodie e canzoni - Concerto variato.  
21.30: Per gli ascoltatori - Notiziario - Music-hall - Musica da ballo.  
23.15-0.5: Solisti - Programma coloniale - Notiziario.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Come Strasburgo.  
18.40: Cronaca - Notizie.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.15: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 18: Cronaca - Dischi.  
18.20: Lezione di taglio.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Programma vario.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Conc. strumentale.

- 20.30: Raoul Praxy: *Mario et Jean de la Fontaine*, radiorecita.  
21: Concerto ritrasmesso da Versailles - Alla fine: Notizie.

### LIONE P.T.T.

kHz 645; m 463; kW 100

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Musica di dischi.  
18.30: Come Strasburgo.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
22.45: Danze - Dischi.  
23.15: Notiz. tedesco.  
23.22: Come Radio Parigi.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

- 18: Radiorecita.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notizie - Dischi.  
23: Come Radio Parigi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

- 18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Strasburgo.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Notiziario.  
20.30: Come Strasburgo.

### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

- 18.10: Per i giovani.  
18.34: Cronaca varia.  
19: Notiziario.  
19.18: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.20: Musica varia.  
20.35: *Le café du Domino*.  
21: Ritrasmisione.  
24: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

- 18.15: Concerto di violino e piano.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Come Strasburgo.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Conversazione.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia n. 92 in sol maggiore*; 2. Mendelssohn: *Concerto per violino* (Jacques Thibaud); 3. Roussel: *Poème de la forêt*.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

- 18: Come Marsiglia.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Piano e violino.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Trasm. da Lilla.  
20.30: *La semaine sonore*.  
21: Musica da camera.  
22.30: Notizie - Dischi.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

- 18.30: Concerto variato.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.40: Musica da jazz.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica leggera.  
20.30: Programma vario.  
20.45: Chitarre havaiane.  
21: Concerto ritrasm.  
22: Ultima notizia.  
22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

- 19: Lezione di spagnolo.  
19.15: Cronaca - Dischi.  
20: Echi e notizie.  
20.25: Musica leggera.

- 20.45: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22.15 (dallo Sporting Club di Montecarlo): Varietà e danze.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

- 18: Cronaca varia.  
18.15: Capolavori antichi.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20.30: Sidney Kingsley: *Les hommes en blanc*, radiorecita in nove quadri.  
22.30: Danze (dischi).  
22.45: Notiziario.  
23-0.30: Concerto notturno: 1. Rameau: *Clacson da Dardanus*; 2. Arne: *Partita*; 3. Bondeville: *Ojelia*; 4. Franck: *Sinfonia*.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

- 18: Notizie - Brani d'opera - Musica militare - Notizie.  
19.10: Scena comica - Cronaca - Echi e notizie - Fantasia marai-gliese.  
20.45: Danze - Cronaca - Canzoni francesi - Danze - Echi - Notizie.  
22.15: Musica richiesta - Musica leggera - Operetta - Notiziario.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

- 18: Orchestra d'archi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Echi - Dischi.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Strasburgo.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

- 18: Radiocconcerto.  
18.15: Cronaca varia.  
18.30: Composizioni romantiche di maestri francesi.  
19: Notiziario in francese e tedesco.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Notizie in francese e tedesco - Cronache varie.  
20.30: Trasmisione dall'Opéra - Alla fine: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

- 18: Come Marsiglia.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
21: Concerto ritrasmesso da Versailles - Alla fine: Notizie in francese e spagnolo.

## GERMANIA

### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

- 18: Musica popolare e leggera.  
19.55: Comunicati - Notizie.  
20.15: Notizie in inglese.  
20.30: Programma variato: Visioni di Hilde-sheim.  
21.30: Orchestra d'archi: 1. Haendel: *Concerto in si minore per viola e orchestra d'archi*; 2. Mozart: *Concerto in si bemolle maggiore per piano e orchestra*.  
22.15: Notiziario.  
22.30-24: Come Lipsia.

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

- 18: Concerto di dischi.  
19: Musica leggera.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Concerto variato (da stabilire).  
21: Hans Heise: *Sonno mortale*, dramma (reg.).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Lipsia.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

- 18.20: Arpa e flauto.  
18.50: Cronache varie.  
19.15: Varietà e danze - Nell'interv. (20): Notiz.  
21: Trasmisione per i tedeschi all'estero.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30: Come Lipsia.  
24-3: Come Vienna.

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

- 18: Conversazione.  
18.30: Progr. variato.  
19: Musica varia.  
20: Notizie in tedesco e in inglese.  
20.30: Fra i soldati.  
21: Rievocazione.  
22: Notiziario - Dischi.  
22.30: Ciaikovski: *Concerto per piano e orchestra in si bemolle minore op. 23*.  
23: Come Lipsia.  
24-3: Come Vienna.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

- 18: Conversazioni.  
18.35: Piano e traotidum.  
19: Echi dalla Germania.  
19.15: Selezione di melodie.  
20: Notiziario.  
20.15: Quintetto strumentale di Parigi: 1. Rameau: *Concerto per flauto, violino e arpa*; 2. Roussel: *Serenata*, opera 30; 3. Pjenné: *Tre variazioni e finale*, op. 51; 4. Fl. Schmitt: *Suite en rocaille*, op. 84.  
21: Dischi (valzer).  
21.15: Musica sinfonica riprodotta.  
22: Notiziario.  
22.30: Haendel: *Sonata in do maggiore per viola da gamba e cembalo*.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Mus. leggera (d.).

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

- 18: Conversazioni.  
18.30: Programma folcloristico.  
19.15: Echi del giorno.  
19.30: Da stabilire.  
20: Notiziario.  
20.15: Radiorecitate: Schumann: 1. *Overture del Manfred*; 2. *Concerto in re minore per violino e orchestra*.  
21: Come Breslavia.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-24: Come Lipsia.

## KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

- 18.30: Conversazione.  
18.50: Varietà e danze.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: Concerto sinfonico: 1. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*; 2. Canto con orchestra; 3. Ciaikovski: *Sinfonia n. 6 (Patetica)*.  
22: Notizie - Conversazione.  
22.40-24: Musica leggera.

## LIPSIA

kHz 785; m 382,2; kW 120

- 18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Mus. folcloristica.  
19.15: J. M. Bauer: *L'orologio*, commedia.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Orchestra e soli: 1. Schumann: *Ovp. di Genoveffa*; 2. *Lieder*; 3. Liszt: *Amleto*, poema sinfonico; 4. *Lieder*; 5. Wagner: *Ovp. del Rien-*

Leggere...



**Antalgil**

RIMEDIO DEI DOLORI  
RICORRENTI DELLE DONNE

L'ANTALGIL è stato espressamente studiato per lenire le **sofferenze periodiche delle donne**. Prima si è spesso ricorso al Laudano o a sostanze di azione anodina, che, se recano qualche sollievo, possono non di rado dare luogo a fenomeni anche di una certa gravità, come depressione cardiaca, affanno, talvolta insonnia ed eccitazione nervosa a seconda del genere di farmaco somministrato.

L'ANTALGIL garantisce in modo assoluto da qualsiasi disturbo secondario o riflesso, e sopprime i dolori mensili, favorendo e regolando i corsi, senza eccitare il sistema nervoso, anzi procurando una serena e benefica calma. L'azione calmante dell'ANTALGIL dura di solito parecchie ore, e non si ha bisogno generalmente di ricorrere alla somministrazione di una seconda dose per ottenere l'effetto curativo, perchè nella maggioranza dei casi un solo cachet basta. In ogni modo, se il dolore dovesse ricomparire, bisogna sempre lasciar trascorrere almeno due ore prima di ingerire un secondo cachet.

Gioverà far presente che l'ANTALGIL, essendo rimedio specifico del dolore, è altresì efficacissimo contro i fenomeni micranici (cefalea, chiostro solare, emicrania), cui vanno soggette le donne di costituzione anemica e di temperamento nevropatico.

**L'ANTALGIL si vende in tutte le migliori Farmacie a L. 1,30 la bustina di due dosi.**

ISTITUTO FARMACOTERAPICO  
COLLABORATIVO ITALIANO

BOLOGNA

Autorizz. R. Prefettura di Bologna  
N. 6422 San. del 15-3-38-XVI



# VENERDÌ

## DI SERA

28 APRILE 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba. - 18,55: Conversazione religiosa di Scek Abu er Rabj el Baruni.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Antichi canti arabi di Karmel el Gadi - ORCHESTRINA ARABA dell'E.I.A.R. diretta da Ismail Gaber Mohamed Ali.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione del Cons. Naz. Cesare Serono: «Gli sviluppi dell'industria in Roma».  
19,35: DISCHI.  
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19 (GENOVA): TRASMISSIONE DI DISCHI.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione (Vedi I Programma).  
19,35: DISCHI.  
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° PETRALIA: 1. Cantelmo: *Eternamente mia*; 2. Haendel-Marucci: *Minuetto, musetta e gavotta*; 3. Mauceri: *Come una canzone*; 4. Saint-Saëns: *Il diluvio*; 5. Carminati: *Danza ungherese*.

21:

SAGGI DI STORIA DELLA MUSICA  
Secondo: La danza

21,30:

## Papà Noblesse

Un atto di ATTILIO CARPI

Personaggi:

Il conte Fernando San Didier Silvio Rizzi  
La contessa Maria San Didier  
Ada Cristina Almirante  
La contessina Eva San Didier  
Stefania Piumatti  
Alberto Moniotto ... Giorgio Piamonti  
Ada ... Lucia Silva  
Regia di ALBERTO CASELLA

22,20 (circa):

## Concerto

DEL VIOLONCELLISTA LUIGI GASPARINI

1. Valentini: *Sonata in mi maggiore*.  
2. Dvorak: *Dalla Sonata in sol maggiore, per violoncello e pianoforte*: a) Canzonetta indiana; b) Scherzo.  
3. Bossi: *Canzone a ballo*.  
4. Magrini: *Barcarola*.  
5. Gasparini: *Ricordo della Scozia*.  
6. Piatto-Gasparini: *Moto perpetuo*.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.  
19,20:  
ORCHESTRINA RAMPONI  
1. Verrua: *Stella innamorata*; 2. Grassi: *Dolce attesa*; 3. Billi: *La camera oscura*, fantasia dall'operetta; 4. Ramponi: *Amo te sola*; 5. Tironi: *Vieni Ninetta, in montagna*; 6. Escobar: *Ronda di nani*; 7. Laurenti: *Ultima serenata*; 8. Perra: *Sole e tori*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35:  
CANTIAMO AL PIANOFORTE  
Duo pianistico GHERI-SALERNO  
con il concorso di MARIA PIA ARCANGELI  
ed ENRICO MARRONI

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° ROBERTO CAGGIANO

1. Beethoven: *Prima sinfonia in do maggiore*, op. 21: a) Adagio molto - Allegro con brio; b) Andante cantabile con moto; c) Allegro molto e vivace (minuetto); d) Adagio - Allegro molto e vivace.  
2. Wagner: *Parsifal*, preludio atto I.  
3. Veretti: *Suite in do*, da «Una favola di Andersen»: a) Preludio; b) Ninna nanna; c) Scherzo; d) Minuetto - Pastorale; e) Finale.  
4. Guerrini: *Preludio a corale*, con organo obbligato.

22:

QUANDO CI SI AMA  
Scena di VITTORIO CALVINO

22,15 (circa): MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO  
- Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5; kHz 1222; kW 60 - BARI I: m 283,3; kHz 1059; kW 20. — ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kHz 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kHz 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kHz 9670.

10,30-10,38 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Musica leggera: Quintetto vocale e Orchestra Cera.  
10,30-10,55 (2 RO 3): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica da camera: Duo pianistico Primo-Ten-fani: 1. Pasquini: «Sonata in mi minore», sostenuto allegro giusto, allegro sostenuto; 2. Mozart-Grieg: «Fantasia»; 3. Terebi: «Tre favollette»; 4. Arnsky: «Valzer»; 5. Infante: «Grazia» - Violonista Mirella Confetto e pianista Olga Bagnio-Cesario: 1. Poupura: «Sonata in sol minore», grave

sostenuto, fuga, aria, allegretto moderato; 2. Schubert: «Ave Maria»; 3. De Falla: «Danza spagnola».  
12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione del 3° e 4° atto dell'opera *Mezzoforte* di A. Rolfo - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4 - 2 RO 8 - Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Musica da camera: soprano Margherita Cossa, baritone Tito Gobbi: 1. De Bellis: «Laboratur anni»; 2. Tesli: «Donna, vorrei morire»; 3. Respighi: a) «Se in tuoi», b) «Scherzo»; 4. Denis: «Occhi di fata»; 5. Alfano: «Parlami, amor mio»; 6. Alvarez: «La partenza»; 7. Liviabelli: «Colloquio» - «Rassegna d'arte», conversazione di Arturo Lancellotti - Quintetto della Camera Musicale Romana: 1. Cherubini: «Scherzo dal 1° quartetto»; 2. Respighi: «Quartetto d'ricco» - Notiziario in italiano.  
14,45-14,52 (2 RO 4 - Roma II): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua spagnola.  
16-17,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Concerto di musica varia richiesta dagli ascoltatori - Notiziario in inglese.  
17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITA-

LIANA. Selezione di canzoni popolari: «Dalle Alpi al Mongibello» - Notiziario in italiano e notizie speciali.  
17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conferenza religiosa islamica - Notiziario internazionale in arabo - Musica araba egiziana (Om Kalsum).  
18,40-19 (2 RO 9 - Roma II): Cronache del turismo in danese.  
19,01-19,17 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma I): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.  
19,01-19,18 (Bari I - Roma II): Notiziario e conversazione in bulgare.  
19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 6): Notiziario in polacco.  
19,18-19,34 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma II): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (Roma II): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.  
19,37-20,14 (2 RO 9 - Bari I): JUGOSLAVIA. — Conversazione - Musica leggera: Fulvio Pazzaglia e il suo quintetto col concorso del soprano Alba Foresta: 1. Majetti: «Poche stule»; 2. Santonino: «Io mi sento elettrizzar»; 3. Salvatore: «Gustavo»; 4. Gori: «Speranza amara»; 5. Monta-

gnoli: «Se vi chiedessi un bacio!» 6. Raimondo: «La canzone del vetturale»; 7. D'Anzi: «Paola»; - Notiziario.  
19.38-20.30 (2 RO 3-2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA**. — Musica sinfonica di autori italiani: 1. De Seta: «Juvencio»; 2. Wolf-Ferrari: «Il segreto di Susanna»; sinfonia dell'opera - Segnale orario. Giornale radio. - Commento dei fatti del giorno.  
19.56-20.14 (Roma II): **TURCHIA**. — Lezione di lingua italiana. - Notiziario in turco. - Concerto di musica turca.  
20.15-20.30 (Bari II): **GRECIA**. — Notiziario politico internazionale in greco. - Notizie economiche, meteorologiche e turistiche. - Musica contemporanea greca interpretata da Imiti Colassi e Cristina Efthimiadi.  
20.15-20.35 (Roma II-2 RO 9): **GERMANIA**. — Selezione dell'opera Turandot di Puccini: 1. «Non piangere, Lùli»; 2.

«Signore ascolta»; 3. «Terzetto delle maschere»; 4. «Nessun dorma». — Lezione dell'Università Radiofonica Italiana.  
20.36-20.55 (Roma II-Milano I-Bolzano 2 RO 3-2 RO 9): **Notiziario in tedesco**. — Lezione d'italiano.  
21 (2 RO 6-2 RO 9-Roma II): **Fedora**, opera di U. Giordano (Vedi Primo Programma). - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in svedese. - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23.30-23.44 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in spagnolo**. — Lezione d'italiano.  
23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA**. — Notiziario politico internazionale in greco. - Musica popolare greca interpretata dal tenore Lillise Kazis.  
24-24.15 (Roma I-2 RO 9): **Notiziario in francese**. - (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale

che termina dopo le 24, il notiziario sarà trasmesso alla fine dello stesso).  
24.1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): **AMERICA LATINA**. — **Notiziario** trasmesso da Radio Splendid. - **Notiziario in spagnolo**. - Musica da camera: pianista Augusta d'Ottavi: 1. Giuliani: «Allegro»; 2. Chopin: «Notturno in re bemolle maggiore»; 3. Rossini: «Intermezzo». - **Notiziario in portoghese**. - Quartetti originali per violino, violoncello, viola e chitarra. - Quartetti di Kreisler e Materna. - In un intervallo: Lezione dell'Università Radiofonica Italiana in portoghese. - In spagnolo. - **Notiziario in italiano**.  
1.30.31 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): **AMERICA DEL NORD**. — **Notiziario in inglese**. - Musica vari richiesta da ascoltatori. - Concerto dell'organista Maria Annalia Pandini e 34 tenore Attilio Fidelelli. - **Notiziario in italiano**.

## SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

28 APRILE 1939-XVII

21. 6. Hilow-Liszt: *Mazurka*, fantasia; 7. *Lied*; 8. Brahms: *Concerto* per piano e orchestra in si bemolle maggiore.  
22: Notiziario.  
23.30-24: Musica leggera e da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
17.10: Musica leggera.  
18.30: Conversazione.  
19: Musica da ballo.  
Negli intervalli: Cronache.  
21: Concerto strumentale.

vocale: *Mazur* del romantico.  
20: Notiziario.  
20.15: Concerto italo-te desco (da stabilire).  
22: Notiziario.  
23.30-24: Come Lipsia.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Concerto di dischi.  
19: *Lied* per coro.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Programma teatrale variato.  
22: Notiziario.  
23.30: Canto e piano.  
23-24: Musica da ballo.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 322,6; kW 100  
18: Musica di dischi.  
18.30: Attualità varie.  
19: R. Wagner: *La Valchiria*, opera. - Negli intervalli (20.15-22) Notizie - Cronaca.  
23.30: Danze (dischi).  
24-2: Concerto notturno (registrazioni).

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Per i giovani.  
18.30: Conversazioni.  
19: Musica folkloristica.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica leggera e da ballo.  
21: Bruno Wolfgang: *Præmyst*, rievocazione drammatica.  
22: Notiziario.  
23.30: Come Lipsia.  
24-2: Concerto notturno variato.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario - Dischi.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto di banda.  
19.30: Musica leggera per organo.  
20: Concerto di piano: Debussy: 1. *Due arabe*; 2. *Chilren's Corner*.  
20.15: Conversazione.  
21: Notiziario.  
21.25: Conversazione.  
21.35: Musica varia.  
22.30: Musica strumentale leggera.  
23: Conversazione.  
23.15: London Regional.  
23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Banda militare.  
18.45: Canzoni al piano.  
19: Notiziario.  
19.30: Rimski-Korsakov: *Quintetto* in si bemolle

per flauto, clarinetto, corno, fagotto e piano (postumi).  
20: Varietà e danze: *Ours is a nice hour, ours is*.  
21: Scene con musica.  
21.15: Varietà e danze: *Time to laugh*.  
22: Notizie in francese e in tedesco.  
22.45: Notiziario.  
23.10-24: Musica da ballo (Eddie Carroll).

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Banda militare.  
18.45: London Regional.  
19.30: Concerto di piano a quattro mani: 1. Schumann: *Visions d'Orient*; op. 66; 2. Dvorak: *Leggende*; op. 59; 3. Moszkowski: *Cinque danze spagnole*; op. 12.  
20-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
Il programma non è arrivato  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6

18: Per le signore.  
18.20: Musica di dischi.  
18.40: L'ora di francese.  
19: Notiziario.  
19.30: Convers. - Cronaca.  
20: Concerto vocale.  
21.10: Concerto di cello e piano.  
22: Notiziario.  
22.30: Dischi inglesi.  
22.50: Conversazione in esperanto.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18.45: Dischi - Notizie.  
19.15: Composit. lettone.  
19.30: Conversazione.  
20.35: Orchestra e solisti.  
21.30: Musica di dischi.  
22: Cronaca inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18.30: Notiziari diversi.  
18.45: Dischi richiesti.  
19: Notiziario.  
19.10: La voce del mondo.  
19.30: Canzoni francesi.  
20: Conversazione.  
20.15: Il quintetto dei canzonieri.  
20.55: Echi diversi.  
21.15: Radiorecita.  
21.40: Cronaca - Notizie.  
22.20: Pauré: *Quartetto* in sol.  
22.50: Melodie di Pauré.  
23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18.5: Lezione di francese.  
18.30: Notizie - Cronaca.  
20: Musica leggera.  
20.30: Conversazione.  
20.50: Radiorchestra.  
21.40: Notiziario.  
22: Conversazione.  
22.15: Concerto corale.  
22.45: Cronaca sportiva.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120  
e kHz 722; m 415,4; kW 29  
18.40: Conversazione.  
19.5: Musica leggera e da ballo.

19.40: Cronache varie.  
20.15: Alcuni dischi.  
20.40: Notiziario.  
20.50: Radiorecensione.  
22.25: Dischi richiesti.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Musica leggera e da ballo.  
24-0.40: Musica riprod.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 65  
18.45: Alcuni dischi.  
19: Cronache - Dischi.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: Conversazione.  
20.40: Funzione religiosa.  
21.40: Programma folkloristico.  
22.10: Musica da ballo.  
22.40: Dischi richiesti.  
23.10: Notizie - Conversazione.  
23.40: Concerto di piano.  
24-0.40: Danze (dischi).

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Musica di dischi.  
18.30: Programma vario.  
19: Musica leggera.  
20: Cronaca varia.  
20.15: Musica leggera.  
20.35: Notizie - Echi.  
21: Concerto corale.  
21.15: Concerto sinfonico.  
22.30: Conversazione.  
22.45: Musica di dischi.  
22.55: Notiz. diversi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 825; m 364,5; kW 12  
18.15: Dischi (Donizetti).  
18.55: Conversazione.  
19.15: Dischi (organico).  
19.35: (dall'Opera Romana): Trasmissione di un'opera (da stabilire). - Negli intervalli: Notiziario.  
22.45: Notizie in lingua estere.

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Notizie varie.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Radiorecita.  
21: Radiocconcerto.  
21.45: Notiziario.  
22: Concerto di dischi.  
22.30: Notiziario polacco.  
22.45-23: Dischi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
**Radio Nazionale**  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19.30: Musica varia.  
20: Notiziario - Danze.  
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).  
23.30: Dischi - Notiziario.  
0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
0.45: Musica sinfonica.  
1.15: Notiziario.  
1.45: Musica varia.  
2.15-2.45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.  
3.30-4: Musica varia.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.30: Coro a quattro voci.  
19.50: Radiocommedia.  
21.15: Compositori finlandesi: 1. Sibelius: *Dal-*

le *Scene storiche*; 2. Järnefelt: *Danza orientale*; 3. Palmgren: *Concerto* n. 3 per piano e orchestra.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Cronaca sport.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18.35: Cronaca - Dischi.  
19.5: Conversazione.  
19.30: Notiziario.  
19.40: Maree militari.  
20: Scene brillanti.  
20.30: Rudi Stephan: *I primi uomini*, opera.  
21.40: Cronaca letteraria.  
21.55: Musica viennese.  
22.30: Bollettini - Fine.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.15: Mus. richiesta (d.l.).  
19.50: Notiziario.  
20: Rassegna letteraria e artistica.  
20.15: Canzoni popolari lombarde.  
20.30: Giovanni Lami: *Ultimo scaramuccia*, novella sceneggiata.  
20.50: Radiorchestra diretta da Olmar Nussio: 1. Rossini: *La Semiramide*; sinfonia; 2. Beethoven: *Concerto* in do minore, op. 37, per piano e orchestra; 3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*, schizzo sinfonico; 4. Chausson: *Poème* per violino e orchestra; 5. Nussio: *Opertura fiabesca* (prima audizione).  
22.15: Fine.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Musica da ballo.  
18.45: Cronache varie.  
19.15: *Miro-Magazine*.  
19.50: Notiziario.  
20: Conversazione.  
20.15: Radioteatro.  
21: Radiocconcerto.  
22: Conversazione.  
22.15-22.45: Dischi.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18.35: Concerto di piano.  
18.55: Conversazione.  
19.30: Radiorecensione dall'Opera Reale - Indica Musica riprodotta.  
22.40: Notizie in varie lingue.  
23: Musica zingara.  
0.5: Ultime notizie.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
18.30: Trasmissione araba.  
19.30: Notiziario.  
20: Poesia e musica.  
20.30: Musica di dischi.  
20.45: I canzonieri.  
20.50: Cronaca varia.  
21.5: I canzonieri.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Notiziario.  
21.30: Radiorchestra: 1. Grieg: *Peer Gynt*; 2. Chaperier: *Impressioni d'Italia* - Nell'intervallo (22.30): Notiziario.  
22.55: Comunicat.  
23.5: Concerto arabo.



Acqua di Colonia classica  
**"IMPERO"**  
l'italianissima!  
la migliore!  
Cannavale - NAPOLI -  
Creata dalla Famiglia Acqua di Colonia "Antinea"

**ROSFORDARSIN**  
**SIMONI**  
È il ricostituente completo  
tollerato ed assimilato da tutti  
tanto per via orale che ipodermica  
Ridona rapidamente le forze  
agli organismi indeboliti  
Chiedetelo presso le buone farmacie



Il tappeto che desiderate è un  
**TAPPETO CROFF**  
MILANO - VIA MERAVIGLI 16  
TORINO - VIA S. GIUSEPPE 10 - NAPOLI - VIA CALABRITTO 10

CHERRY-BRANDY  
**LUXARDO**



**DA QUANDO USO  
FIXINAMI PETTINO  
UNA SOLA VOLTA  
AL GIORNO**



FIXINA, priva di grassi e il fissatore ideale  
che dà compatezza e lucentezza ai capelli.  
Con sole L. 7.- si preparano in due minuti  
più di 200 grammi di FIXINA.

**FIXINA**  
IN VENDITA OVUNQUE - CHIEDETE OPUSCOLO GRATUITO - FARMACIA ROBERTI-FIENZI

## MALATTIE INTESTINALI

(catarrhi e disturbi del fegato, enteriti,  
coliti, stitichezza)



**LACTOBAC LIMAS**  
I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

In acqua, tè, caffè, è una bibita gradevole.

## AUTOINTOSSICAZIONI

(malessere, cefalea, malinconia, insonnia, ec-  
zemi, pruriti, orticaria, foruncoli, bitorzoli)

GRATIS OPUSCOLO N. 10

Bacchiglione 16, MILANO

DA TUTTE LE STAZIONI  
SABATO 29 APRILE 1939 - XVII - ORE 13.15

## Andiamo al caffè...

MUSICHE E SCENE D'AMBIENTE

Trasmissione organizzata per la

**S. A. FELICE BISLERI & C. di Milano**

produttrice dell'aperitivo tonico **FERRO CHINA BISLERI**  
e proprietaria

dell'Acqua Minerale Nocera Umbra «Sorgente Angelica»

© 10



LA BARBA più ispida  
in 3 minuti

con **Crema PR**  
invece di sapone

Prodotti abc - TORINO - Via Avigliana, 30



**DUBRY**

Meraviglia della scienza moderna delle tinture per  
capelli, la più perfetta del mondo, prodotto di  
rara bellezza, senza lavature, e in pochi minuti si  
ottiene qualunque tinta la più perfetta e naturale. Bastano quattro appli-  
cazioni all'anno. Flacone di prova L. 6 - Flacone grande L. 18.  
Per spedizioni L. 2 in più.  
**PROFUMERIA BERSELLI - Via Broletto - MILANO**

# SABATO DI GIORNO

29 APRILE 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI

- 7.30: Ginnastica da camera (Primo corso).  
7.45: Ginnastica da camera (Secondo corso).  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni  
del tempo - Lista delle vivande.  
10-10.30: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'ENTE RADIO  
RURALE: SANTA CATERINA DA SIENA, scena di LANDO AMEROSINI.  
11.30: ORCHESTRINA ZEMET: 1. Petrarchi: *Il Re di cuori*; 2. Gorni: *Mezza-  
notte al castello*; 3. Leonardi: *Prego, maestro*; 4. Filippini: *Juanita*; 5.  
Greppi: *Sogno d'amore sincopato*; 6. Vasin: *Passione argentina*; 7. Spe-  
rino: *Oggi son felice*; 8. Fiore: *Se saranno rose*.  
12.30: Cronache dello sport.  
12.40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Partos: *Sonia*, ballata russa; 2. Siede:  
*Serenata cinese*; 3. Billi: *Pattuglia giapponese*; 4. Frontini: *Serenata  
araba*; 5. Serra: *Mercato abissino*.

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13-13.15: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Gior-  
nale radio - Notizie sul Giro ci-  
clistico d'Italia.  
13.15: ANDIAMO AL CAFFÈ. Musiche e  
scene di ambiente. Fantasia di M.  
Marchesi. Adattamenti musicali  
del M. LUIGI MALATESTA (Trasmis-  
sione organizzata per la Soc. An.  
FELICE BISLERI & C. di Milano).  
13.20 (TRIPOLI): Giornale radio  
e notiziario in lingua araba.  
13.25-14 (TRIPOLI): «Gioventù  
spensierata» - Canzoni originali  
arabe (cantatrice Fathia Mustafà).  
13.40: OGGI VI PRESENTIAMO... INTER-  
VISTE DELL'E.I.A.R. PER GLI SPOR-  
TIVI.  
14-14.10: Giornale radio - Situazione  
generale e previsioni del tempo.  
14.15-14.20: Borsa.  
14.20-14.30 (MI I - TS - GE I):  
Borsa.  
ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA  
13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA:  
1. Mozart: *Una piccola musica  
notturna* (serenata in sol maggio-  
re); a) Allegro, b) Andante - Ro-  
manza, c) Minuetto e Trio, d)  
Rondò - Presto; 2. Liszt: *Meis-  
telsale*.  
13.30: ORCHESTRINA MODERNA diretta  
dal M. SERACINI: 1. Millette: *Ritmo  
strano*; 2. Rizza: *Blues*; 3. Ma-  
riotti: *Fiorentina*; 4. Mascheroni:  
*Il mondo canta*; 5. Lulli: *Cor-  
ri cavallino*; 6. Giuliani: *L'ora d'a-  
mare*; 7. Salustri: *Vecchia chitar-  
ra*; 8. Carri: *La giostra*; 9. Cava-  
ni: *Incontrarsi e dirsi addio*; 10:  
Schisa: *Tu sei il mio tipo*.  
14: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1.  
Rossini: *Tancredi*, sinfonia dell'o-  
pera; 2. Bellini: a) *I Puritani*, «A  
te o cara» (Lauri Volpi), b) *Norma*  
«Va, crudel, al Dio spietato»  
(Breviario, Stignani); 3. Verdi:  
*Rigoletto* «Cortigiani» (De Luca);  
4. Wagner: a) *Lohengrin*, «Sola  
nei miei prim'anni» (Sheridan),  
b) *La Walkiria* «Cede il verno»,  
canto della primavera (Pauli).  
14.30-14.40: Giornale radio.

16.30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (GENOVA I):  
«Pata Morgana»; (CATANIA): Un quarto d'ora con Rosalba.

16.45 (TRIESTE): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE:  
Lettere di Zio Bombarda.

16.45 (BARI I): Il saletto della signora: Conversazione di Lavinia Tre-  
rotoli Adam.

- 17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.  
17.15: DISCHI NOVITÀ CETRA PARLOPHON: 1. *Canzone della fortuna*, valzer di  
Raimondo e Gianpa (Orchestra del Gal Campagnoli); 2. *Prima di dormir  
bambina*, canzone slow di Fragna e Cherubini (M. Montanari); 3. *La vedova  
allegria*, fantasia sui motivi dell'operetta di Lehár; 4. *Maestro swing*, fox  
di Kramer e Rastelli (Orchestra Angelini); 5. *Voglio sognare*, slow fox  
di Metro e Poletto (M. Montanari); 6. *Un'ora sola di vorrei*, tango di Mar-  
chetti e Bertini, dal film «Maman Colibri» (Orchestra Angelini); 7. *Mu-  
sica, maestro, prego*, slow fox di Wrubel (Duo pianistico Bormioli e Sem-  
prini); 8. *Sul grattacielo*, canzone fox di Pontoni e Poletto (G. Mazzi);  
9. *Dammi del tu*, slow fox di Taccani ed Aminta (A. Clerici); 10. *Ma per-  
ché?*, fox-trot di Porter e Valabrega (Orchestra Angelini).  
17.50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17.55-20.59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18.10-18.45: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'E.R.R.).  
18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmis. speciali).  
18.45 (NA I - BO - TS - CT): Comunicazioni del Segretario federale.

# PROGRAMMI ESTERI

29 APRILE 1939 - XVII

## BELGIO

### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18.15: Dischi (Bruckner).  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Dischi (canzoni).  
20.30: Théo Fleischman: *Il sole di mezzanotte*, commedia con musica di Poot.  
21: Notiziario.  
21.10: Musica leggera e da ballo.  
21.30: Concerto di dischi.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18: Concerto variato.  
19.30: Notiziario.  
20: Idal Teatro Reale di Anversa: Mozart: *Don Giovanni*, opera - Negli intervalli: Dischi, notizie, cronache varie.  
21.30: Danze (dischi).

## BULGARIA

### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

- 18.45: Musica leggera.  
19: Concerto corale.  
19.30: Rossini: *Quartetto* n. 1.  
20: Concerto vocale.  
20.30: Notiziario.  
20.50: Musica leggera.  
21.30: Cronaca francese.  
21.45: Musica leggera e da ballo.  
22.30-23: Mus. popolare.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

- 18.35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Conversazioni.  
20: Musiche di Sverdrup e di Grieg.  
20.45: Conversazione.  
21: Musica ritrasmessa.  
21.55: Notiziario.  
22.15: Commedia musicale.  
23.35-1: Musica da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Echi - Dischi.  
19.30: Lezione d'inglese.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Come Parigi T.E.

### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 213,6; kW 25

- 18: Notiziario - Operette - Musica leggera - Varietà coloniale - Notizie.  
19.15: Musica leggera - Canzoni e melodie - Echi e notizie - Valzer.  
20.30: Musica di film - Musica leggera - Per gli ascoltatori - Notiziario.  
22.7: Per gli ascoltatori - *Musette* - Musica regionale - Orchestra argentina.  
23.30-0.5: Programma coloniale - Notiziario.

### GRENOBLE

kHz 583; m 346; kW 20

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Radiorchestra.  
22.30: Notiziario.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Bruneau: *Il sogno*, poema di Gallet tratto da Emilio Zola.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Progr. regionale.  
20.30: Tre commedie in un atto - Alla fine: Notiziario.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.45: Danze (dischi).  
20.5: Trasmi. jugoslava.  
20.30: Varietà musicale.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notiz. tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 405; kW 100

- 18: Musica varia.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Radiorchestra e canto: Musica caratteristica, musica leggera e musica d'opera.  
22.30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 251,2; kW 60

- 18: Come Parigi P.T.T.  
18.15: Conversazione.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.45: Come Parigi P.T.T.

- 20.15: Notiziario.  
20.30: Radiorchestra: 1. Berlioz: *Il carnagiale romano*; 2. Franck: *La processione*; 3. Beethoven: *Sinfonia pastorale*; 4. Saint-Saëns: *La fante di timbalier*, ballata; 5. Glazunov: *La forêt*, poema sinfonico.  
22.30: Notiziario.

### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

- 18.10: Operette (selez.).  
18.25: Conversazione religiosa cattolica.  
18.45: Programma vario.  
19: Notiziario.  
19.15: Canzoni francesi.  
19.45: Programma vario.  
20: Notizie - Echi.  
20.15: Programma vario.  
20.40: Musica di dischi.  
21.10: Varietà.  
21.25: Radiocorriere.  
21.40: *La chef des songes*.  
22: Notiziario.  
22.7: Piano e violoncello: Federico Chopin e il violoncello.  
22.37: Musica di dischi.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

- 18: Concerto di piano.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Programma vario: *Femmes de Paris*.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Concerto variato.  
21.10: Un francese negli Stati Uniti: A San Francisco.  
21.50: Radioscena.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Musica leggera (d.).  
23: André Jouet: *Elisabeth, la femme sans homme*, tragedia in cinque atti.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

- 18: Musica varia.  
18.30: Conversazione.  
19: Piano e canto.  
19.30: Notiziario - Dischi - Cronache varie.  
20.30: Trasmissione dall'Opéra - Alla fine: Notizie.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

- 18.30: Concerto variato.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Musica di film.  
19.57: Notizie varie.  
20: Concerto variato.  
20.30: Varietà: A Montmartre.  
21: Bisson-Thurner: *Dolore*, commedia.  
21.30: Musica da ballo.  
22: Ultime notizie.  
22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

- 19: Musica da ballo.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Per i giovani.  
20: Echi e notizie.  
20.35: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22.15: Idal Palais de la Méditerranée di Nizza: Varietà e danze.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

- 18: Cronaca varia.  
18.15: Charpentier: *Luisa* (selez. riprodotta).  
18.45: Conversazione.  
19: Musica di dischi.

- 19.45: Cronaca - Notizie.  
20.30: Raoul Praxy: *Camille Desmoulins et sa famille*, radiocommedia in tre quadri.  
21.10: Serata di varietà.  
21.30: Conversazione.  
22.5: Concerto variato.  
22.30: Musica di dischi.  
22.45: Notiziario.  
23-0.30: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

- 18: Notizie - Commedie musicali - Operette - Notiziario.  
19.5: Tanghi argentini - Musica da jazz - Conversazione.  
19.45: Operetta - Echi e notizie - Scena comica - Conversazione.  
20.45: Radiofantasia - Conversazione - Scena comica - Echi e notizie.  
21.15: Musica richiesta - Danze - Musica marsigliese - Musica leggera.  
21.30-24: Canzoni allegre - Notiziario.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

- 18: Concerto variato.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Echi - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Schumann: a) *Genese*, ouverture, b) *Sinfonia* n. 4 in re minore; 2. Beethoven: *Concerto in do minore* per piano e orchestra; 3. Debussy: *Il flauto prodigo*; 4. Fauré: *Balletto* per piano e orchestra; 5. Liszt: *I preludi*.  
22.30: Notizie - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

- 18: Concerto variato.  
18.15: Cronaca varia.  
18.30: Programma alsaziano.  
19: Notiz. diversi.  
19.30: Dischi (Wagner).  
20: Notiziario.  
20.20: Alcuni dischi.  
20.30: Radiorchestra e solisti.  
21.45: Concerto corale.  
22.30: Notiz. diversi.  
22.45: Musica di dischi.  
23-24: Musica da ballo.  
TOLOSA P.T.T.  
kHz 776; m 386,6; kW 120  
18: Concerto variato.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19.15: Echi - Notizie.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Paul Gerdly: *Roberto e Marianna*, commedia.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notiz. spagnolo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

- 18: Per gli ex-combattenti.  
18.30: *Lieder* in dialetto.  
18.50: Bollettini.  
19: Varietà popolare.  
20: Notizie in tedesco e in inglese.  
20.30: Come Berlino.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-1: Musica da ballo.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

- 18: Cronache - Dischi.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Scene brillanti e musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Monaco.

#### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

- 18: Radiobozzetto.  
18.25: Concerto di dischi.  
19: Concerto corale.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Monaco.  
22: Notiziario.

**diventare più alti!** anche ad età AVANZATA

METODO NUOVO STUDIATO DA MEDICI AGGIUNTO A ESERCIZIO DI GIMNASIA (SISTEMA SUCCESSO - ROMA - 1937)

VIA INFORMATIONE E BENEFICENTIAZIONI GRATUITI

**M. LINTHOUT COMO** CAS. POST. 159 D

Il tempo la beltà cancella: difendetevi con l'uso quotidiano della crema «Giocondal»

CREMA

**GIOCONDAL**  
LA NEMICA DELLE RUGHE

CREMA JUVENTUS

**S. S.**

LA VERA CREMA CHE RASSODA, SVILUPPA E FA RIFIORIRE IL

**SENO**

Un vaso di Crema Juventus S.S. per lo sviluppo del Seno L. 17,50

vendita ovunque e presso la  
**Ditta F.lli CADEI - rip. R. C.**  
MILANO, Via Victor Hugo, 3

Riceverete vaglia anticipato spedizione franco senza indicazione alcuna

**RIVIVERE LE ORE PIÙ FELICI**

A RATE CAMBI

**Foto Brennero**

GUIDA FOTOGRAFICA GRATIS D.S.

DEL COMM. A. VASARI, FIGLIO - ROMA - P. ESERBARI

**Frutti Siciliani**

La migliore caramella estiva

Brevetto **Lema** - Milano -

**GRATIS CATALOGO POSATERIA**

ARGENTERIA PER REGALO

Fabbrica propria - Prezzi convenienti

**MARINAI - S. M. Beltrade, 1 - MILANO**

**gratis**

a chi ancora non la conosca, offriamo una bella ed utile cognizione: i **Modelli Vacchelli** sono di eterna durata. Chiedere programma RS 33 alla sede centrale di Carrara.

**CALZE ELASTICHE** Gratia catalogo di 66 coniglio opuscolo NUOVE PERFETTE SU MISURA SENZA CUCITURE. RIPARABILI. MORBIDE. CURATIVE. NOI DANNI. MAI NOIA. Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE



# SABATO

## DI SERA

### 29 APRILE 1939-XVII

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20. Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba. - 18,55: Racconti umoristici biblici di Keri Ben Suleiman.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,10 (TRIPOLI): Ali Sciaalla e la sua orchestra.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: DISCHI DI CANZONI (Vedi II Programma).  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

#### 21: LA POLIFONIA STRUMENTALE ITALIANA DEI SECOLI XVII E XVIII

##### PRIMO CONCERTO

diretto dal M<sup>o</sup> ROBERTO LUCI

1. G. Picchi (Venezia, nella prima metà del sec. XVII): Balli d'arpicordo: a) *Ballo alla Polacha*; b) *Padonna*; c) *Ballo ongaro*.
2. A. Corelli (1653-1713): *Concerto grosso n. 3 in do minore*; a) *Largo*; b) *Allegro*; c) *Grave*; d) *Vivace*; e) *Allegro* (trascrizione Toni).
3. B. Marcello (1686-1739): *Concerto per oboe solista, archi e cembalo*; a) *Allegro*; b) *Adagio*; c) *Presto* (solista: Prof. Amedeo Merlino).
4. G. B. Sammartini (1698-1775): *Sinfonia in do maggiore* (trascrizione Torrefranca); a) *Allegro assai*; b) *Andante*; c) *Allegro*.

- 22: Conversazione di S. E. Marinetti, Accademico d'Italia. - Futurismo mondiale: Corti circuiti letterari.

#### 22,10: Canzoni e ritmi

##### ORCHESTRA MODERNA

diretta dal M<sup>o</sup> SAVERIO SERACINI

col concorso di

NERA CORRADI, MARIA ESPOSITO, FULVIO PAZZAGLIA  
VITTORIO ANGELINI

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-0,30: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5; kHz 1222; kW 60 - BARI I: m 283,3; kHz 1059; kW 20. - ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kHz 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kHz 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kHz 9670.

10,30-10,59 (2 RO 4): OCEANIA. - Notiziario in inglese. - Stazioni di opere verdiane: 1. «Giovanna d'Arco»; 2. «La forza del destino».

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba. - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese. - Le danze nell'opera: 1. Verdi: «Tosca»; 2. «La forza del destino»; 3. Macchigi: «Le macchiette»; 4. Puccini: «La Gioconda»; 5. «La forza del destino»; 6. Gounod: «Faust»; 7. «Catalani»; 8. «L'orchestra»; 9. «L'orchestra»; 10. «L'orchestra»; 11. «L'orchestra»; 12. «L'orchestra».

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20. Vedi Terzo Programma)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: DISCHI DI CANZONI: 1. Mario: *Stornello amaro*; 2. Vasin: *Ho voglia di sposarmi*; 3. Aliechio: *Non voglio più soffrire*; 4. Mc Hugh: *Con te*; 5. Mascheroni: *Tecia*; 6. Rusconi: *Campagna bianca*.  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> PETRALIA: 1. Boccherini: *Musica notturna di Madrid*; 2. Montanaro: *Damiana gialla*; 3. Schumann-Galliera: *Canone*; 4. Pick Mangiagalli: *La pendola armoniosa*; 5. Chenna: *Fantasia*; 6. Escobar: *Perantella*.

#### 21: Trasmissione dal Teatro Comunale «Vittorio Emanuele» di Firenze:

##### Re Lear

Opera in tre atti, testo di G. PAPINI  
(tratto dalla tragedia di SHAKESPEARE)  
Musica di VITO FRAZZI

##### Personaggi:

Re Lear	Francesco Valentino
Cordelia	Adriana Perris
Kent	Vincenzo Guicciardi
Regana	Stella Roman
Gonerilla	Cloe Elmo
Il pazzo	Giuseppe Nessi
Edgardo	Giovanni Voyer
Edmondo	Antonio Melandri
Albania	Alfredo Colella
Gloster	Antonio Cassinelli
Osvaldo	Luigi Cilla
Araldo	Camillo Vannini
Duca di Cornovaglia	Nino Mazzolotti
Maestro concertatore e direttore d'orchestra VITTORIO GUI	
Maestro del coro ANDREA MOROSINI	

Negli intervalli: Dizionario tascabile - Conversazione di Enrico Barfucci: «Società artistiche di ieri e di oggi» - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Eventuale MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

12,15-12,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziari in francese e in inglese - Italia, terra di canti: Canzoni lombarde e siciliane: corti del Ceresio - Notiziari in giapponese e in italiano.

13,30-14,45 (2 RO 4 - 2 RO 8 - Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento dei fatti del giorno - Trasmissione del primo atto dell'opera «La Gioconda», di A. Ponchielli - Notiziario in italiano.

16,17,15 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziari in francese e in italiano - Musica da camera: soprano Maria Teresa Pedemonte; 1. Rognani: «Se lei non»; 2. Ignoto del secolo XVIII: «Bergere»; 3. Donizetti: «Aria»; 4. Mortari: «La piccola strega»; 5. Wolf-Ferrari: «Aria»; 6. Gounod: «Aria»; 7. Puccini: «Aria»; 8. «Aria»; 9. «Aria»; 10. «Aria»; 11. «Aria»; 12. «Aria»; 13. «Aria»; 14. «Aria»; 15. «Aria»; 16. «Aria»; 17. «Aria»; 18. «Aria»; 19. «Aria»; 20. «Aria»; 21. «Aria»; 22. «Aria»; 23. «Aria»; 24. «Aria»; 25. «Aria»; 26. «Aria»; 27. «Aria»; 28. «Aria»; 29. «Aria»; 30. «Aria»; 31. «Aria»; 32. «Aria»; 33. «Aria»; 34. «Aria»; 35. «Aria»; 36. «Aria»; 37. «Aria»; 38. «Aria»; 39. «Aria»; 40. «Aria»; 41. «Aria»; 42. «Aria»; 43. «Aria»; 44. «Aria»; 45. «Aria»; 46. «Aria»; 47. «Aria»; 48. «Aria»; 49. «Aria»; 50. «Aria»; 51. «Aria»; 52. «Aria»; 53. «Aria»; 54. «Aria»; 55. «Aria»; 56. «Aria»; 57. «Aria»; 58. «Aria»; 59. «Aria»; 60. «Aria»; 61. «Aria»; 62. «Aria»; 63. «Aria»; 64. «Aria»; 65. «Aria»; 66. «Aria»; 67. «Aria»; 68. «Aria»; 69. «Aria»; 70. «Aria»; 71. «Aria»; 72. «Aria»; 73. «Aria»; 74. «Aria»; 75. «Aria»; 76. «Aria»; 77. «Aria»; 78. «Aria»; 79. «Aria»; 80. «Aria»; 81. «Aria»; 82. «Aria»; 83. «Aria»; 84. «Aria»; 85. «Aria»; 86. «Aria»; 87. «Aria»; 88. «Aria»; 89. «Aria»; 90. «Aria»; 91. «Aria»; 92. «Aria»; 93. «Aria»; 94. «Aria»; 95. «Aria»; 96. «Aria»; 97. «Aria»; 98. «Aria»; 99. «Aria»; 100. «Aria».

17,15-18,00 (2 RO 4 - 2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Musica varia richiesta dagli ascoltatori - Notiziario in italiano e notizie sportive - Digiorni di Massimo Felici Riddi.

17,54-18,00 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,36 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Trasmissione dedicata all'Africa settentrionale - Conversazione

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.  
19,20:  
DOPOLAVORO CORALE DI GRASSINA  
diretto dal M<sup>o</sup> DANILO ZANNONI  
1. Thermignon: *Batti, martello*; 2. De Rillé: *La sera*; 3. Colognari: *Ritorno dai campi*; 4. Sarti: *Vita nuova*; 5. Montanari: a) *Canzone campestre*, b) *Andiamo a piove*; 6. Netti: a) *Stornello lucchese*, b) *Canzone*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35:

#### Al gatto bianco

ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> BARZIZZA

21: Gli istrioni  
alla fiera di San Gallo nel 1646

Rievocazione di LUIGI BONELLI  
Musiche di MARINO CREMESINI

- 22: A SOLI DI CHITARRA  
eseguiti da CARLO PALLADINO  
1. Dronghit: *Alla stagione dei fiori*; 2. Giuliani: *Preludio*; 3. Sor: *Minuetto*; 4. Sirera: *Xerezana*; 5. Carulli: *Notturmo*; 6. Mozzi: *Capriccio*.  
22,15: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

In arabo su argomento africano - Notiziario internazionale e coloniale in arabo - Musica nord-africana.

18,40-19 (2 RO 9 - Roma II): Cronache del turismo in Francia.

19,01-19,17 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma II): Notiziario e conversazione in francese.

19,01-19,18 (Bari I - Roma II): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma I): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II): UNGHERIA. - Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Italia, terra di canti: canti della montagna - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 3 - 2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA.

- Selezione dell'opera «La Semambala», di V. Bellini: 1. «Prendi l'anello d'oro»; 2. «Ah non giunge»; 3. «Non geloso dello zeffire errante»; 4. «A fuoco d'elfo»; 5. «Ah non creda mirarti»; 6. Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Estrazioni del R. Lotto.

19,56-20,14 (Roma II): TURCHIA. - Trasmissione per i pirati - Notiziario in turco.

20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Composizioni elleniche contemporanee interpretate dalla pianista Maria Cherighiorga e dal baritone Nicotro De Caro - Conferenza del prof. P. Pontani: «Giorni d'arte e della Grecia».

20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 9): GERMANIA: Musica egiziana: Quartetto Andela, chitarrista siriaco Don Antonio.

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3 - 2 RO 6): Notiziario in tedesco - Risposte ad ascoltatori.

21 (2 RO 4 - 2 RO 9 - Roma II): Re Lear, opera di Vito Frazzi (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in tedesco; nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30-23,44 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco.

24-24.15 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in francese - (N.R.): Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, il notiziario verrà fatto dopo le 24.15.

24.15 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Cancion argentina interpretate dal soprano Margherita Pisoni: 1. Koppile; a) « Tu pié », b) « Perlas blancas ».

2. Beldardo: « Cancion del carretero »; 3. De Rogatis: « Valsia », « Ugart », « Caballito », « Criollo » - Notiziario in portoghese - Italia, terra di canti: cori del Correo; canti della montagna - Notiziario in italiano.

1.30.3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL SUD. — Notiziario in inglese - Musica da camera: Duo pianistico Primo-Trofanti: 1. Pasquini: « Sonata in re minore », allegro.

adagio, Gure; 2. Chopin: « Rondò »; 3. Martucci: « Fantasia »; 4. Infante: « Danza andalusa » - Concerto dell'arpista Riccardo Belli: 1. Grieg: « Autunno »; 2. Curioni: « Ninn ninn »; 3. Mascagni: « Pifferata di Natale »; 4. Salzedi: « In riasuma » - Kenonazione di musica di Ferdinando Parr interpretate dal tenore Arvedo Felicelli, con commento di Elisabetta Lotti - Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

29 APRILE 1939 - XVII

22.20: Musica da ballo.  
24-3: Come Colonia.

## COLONIA

kH 658; m 455.9; kW 100  
18.15: Varietà brillante: Guida d'amore.  
19: Echi del giorno.  
19.10: Musica da ballo.  
20: Notizie in tedesco e in inglese.  
20.30: Varietà e danze: Il riso fa buon sangue.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Concerto notturno registrato

## DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 1571; kW 60  
18: Orchestra e coro.  
19: Notizie sportive.  
19.15: Musica leggera.  
20: Notiziario.  
20.15: Radiorchestra: Musiche dedicate alla Spagna: 1. Bizet: Preludio e intermezzo della Carmen. 2. Ravel: Rapsodia spagnola; 3. De Falla: Notti nei giardini di Spagna; 4. Mackeben: Selezione dell'opera Mariana.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30: Musica da camera: 1. J. Jarnach: Sonata per flauto e piano; 2. Koeteler: Trio per flauto, oboe e piano.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Vienna.

## FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25  
18: Cronache teatrali.  
18.30: Banda militare.

19.15: Echi del giorno.  
19.30: Concerto corale della G.I.L.E. e della H.J.  
20: Notiziario.  
20.15: Bande e cori militari.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Monaco.

## KOENIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100  
18.20: Varietà (dischi).  
19: Progr. dialettale.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: Varietà: Il caro vino.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.40-24: Musica leggera e da ballo.

## LIPSIA

kH 785; m 382.2; kW 120  
18.15: Danze (dischi).  
19: Musica folcloristica.  
19.50: Attualità - Notizie.  
20.15: Serata danzante.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.44-24: Come Monaco.

## MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405.4; kW 100  
18.10: Musica da camera.  
18.45: Attualità varie.  
19: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata di varietà e danze.  
22: Notiziario.  
22.20-24: Musica da ballo.

## SAARBRUECKEN

kH 1249; m 240.2; kW 17  
18.20: Canto e piano.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Cronache varie.

20: Notiziario.  
20.15: Come Koenigsberg.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Monaco.

## STOCARDA

kH 574; m 522.6; kW 100  
18: Attualità sonore.  
19: Musica di dischi.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica leggera e da ballo.  
21.15: Programma vario: Centro!  
22: Notiziario.  
22.30: Come Monaco.  
24-2: Musica leggera e caratteristica.

## VIENNA

kH 592; m 506.8; kW 100  
18.25: Radiocronaca.  
18.45: Musica folcloristica.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15: Varietà e danze.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Colonia.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kH 1149; m 261.1; kW 40  
NORTH NATIONAL  
kH 1149; m 261.1; kW 40  
DROITWICH  
kH 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18.30: Cronache sportive.  
18.45: Selezione di melodie inglesi antiche.  
19.30: Radiorivista.  
20: Music-Hall.

21: Notizie - Cronaca.  
21.40: Selezione di musiche e di arie di opere (tenore: Dino Borgtoli).  
22.45: Concerto di dischi.  
23.15: London Regional.  
23.30-24: Notiziario.

## LONDON REGIONAL

kH 877; m 342.1; kW 70  
18: Concerto di dischi.  
18.30: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.20: Bollettini vari.  
19.30: Violino e piano: 1. Debussy: Sonata n. 2; 2. Beethoven: Sonata in do minore op. 30 n. 2.  
20.15: Jack Inglis: Behold the judge, commedia.  
21.5: Varietà e danze: Birthday Party.  
21.45: Musica leggera e da ballo.  
22: Notizie in francese e in tedesco.  
22.45: Notiziario.  
23.15-24: Musica da ballo (Jack Harris).

## MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296.2; kW 70  
18: Varietà e danze.  
18.30: London Regional.  
19: Cronache sportive.  
19.30: Concerto corale.  
20.15: London Regional.  
21.5: Programma variato.  
22-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO  
kH 686; m 437.3; kW 20  
Il programma non è arrivato

## LUBIANA

kH 527; m 569.3; kW 6  
18: Radiorchestra.  
18.40: Per gli ascoltatori.  
19: Notiziario.  
19.30: Convers. - Dischi.  
20: Conversazione.  
20.30: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica leggera.

## LETTONIA

MADONA  
kH 583; m 514.6; kW 50  
18.40: Dischi - Notizie.  
19.15: Coro militare.  
19.50: Programma vario.  
21: Notiziario.  
21.15-23: Danze (dischi).

## LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150  
18.30: Notiziari diversi.  
19.10: La voce del mondo.  
19.45: Concerto variato.  
20: Radiocronaca.  
20.30: Serenata.  
20.35: Echi diversi.  
21.15: Concerto sinfonico: 1. Tannman: Concerto n. 2 per piano e orchestra; 2. Vreuls: Giorno festivo; 3. Klusmann: Sinfonia n. 1 - Nell'intervallo: Echi - Notizie.  
23-1: Musica inglese da ballo.

## NORVEGIA

OSLO  
kH 260; m 1153.8; kW 60  
18.5: Radiofilm.  
18.30: Notiziario.  
19: Cronaca varia.  
19.50: Musica d'opere.  
20.30: Conversazione.  
20.55: Radiorchestra: festival Grieg: 1. Festa di nozze a Trollhaugen; 2. Suite lirica; 3. Aria montana; 4. Peer Gynt, suite, n. 1.  
21.40: Notiziario.

22: Cronaca varia.  
22.35-23.15: Musica da ballo.

## OLANDA

HILVERSUM I  
kH 160; m 1875; kW 120  
e kH 722; m 415.4; kW 20  
18.25: Coro di fanciulli.  
19: Cronache - Dischi.  
19.40: Conversazioni varie.  
20.15: Progr. sonoro.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Meditazione cattolica con illustraz. musicali.  
21.15: Alcuni dischi.  
21.25: Varietà e danze.  
23.10: Notizie - Convers.  
23.50-0.40: Musica riprodotta.

## HILVERSUM II

kH 995; m 301.5; kW 65  
18.10: Concerto di organo.  
19: Cronache varie.  
20.40: Notiziario.  
21: Musica leggera.  
21.40: Conversazione.  
21.55: Varietà e danze.  
23.10: Notiziario - Dischi.  
23.40: Dischi e convers.  
0.30-0.40: Alcuni dischi.

## POLONIA

VARSAVIA I  
kH 224; m 1339; kW 120  
18.15: Musica di dischi.  
18.30: Per i polacchi all'estero.  
19.15: Musica leggera.  
20: Cronaca varia.  
20.15: Musica leggera.  
20.35: Notizie - Echi.  
21: Concerto sinfonico: musiche dedicate al mare.  
22.55: Notiz. diversi.  
23.15-23.55: Danze (d.).

## ROMANIA

BUCAREST  
kH 823; m 364.5; kW 12  
18.2: Convers. e musica.  
19.5: Conversazione.  
19.20: Dischi: I tre Strauss.  
20: Per gli ascoltatori.  
20.15: Schumann: Il paradiso e la Peri, oratorio - Negli interv.: Not.  
22: Danze (dischi).  
22.45: Notizie in lingue estere.

## SLOVACCHIA

BRATISLAVA  
kH 1004; m 298.8; kW 13.5  
19: Notiziario.  
19.20: Attualità - Dischi.  
19.45: Da stabilire.  
21.45: Notiziario.  
22: Musica varia.  
22.30: Notiziario serbo-croato.  
22.45-23: Dischi.

## SPAGNA

SALAMANCA  
Radio Nazionale  
kH 1258; m 238.5; kW 20  
19.30: Musica varia.  
20.30: Notiziario - Danze.  
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).  
22.30: Dischi - Notiziario.  
0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
0.45: Musica sinfonica.  
1.15: Notiziario.  
1.45: Musica varia.  
2.15-2.45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.  
3.30-4: Musica varia.

## SVEZIA

### STOCKHOLM

kH 704; m 426.1; kW 55  
18.5: Concerto di dischi.  
18.45: Radiobozzetto.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica da ballo antica.  
20: Conversazione.  
20.30: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22.15-24: Mus. da ballo.

## SVIZZERA

BEROMUENSTER  
kH 556; m 339.6; kW 100  
18: Conversazione.  
18.30: Violino e piano.  
19: Campane - Cronaca.  
19.20: Notiziario.  
19.30: Lieder popolari.  
20.25: « De Patient ».  
21.15: Concerto variato.  
22.5: Da stabilire.  
22.15-23: Danze (d.).

## MONTE CENERI

kH 1167; m 257.1; kW 15  
18.45: Mus. brillante (d.).  
19.15: Conversazione.  
19.30: Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20: Alberto Bianchi: Il kimono biancoblu, spunto scenico in un atto.  
20.40: Scrittori italiani contemporanei: « Massimo Bontempelli ».  
21: Concerto variato.  
22.30: Fine.

## SOTTENS

kH 677; m 443.1; kW 100  
18.5: Per i fanciulli.  
18.35: Dischi - Cronaca.  
19.10: Dischi - Echi.  
19.50: Notiziario.  
20: Echi regionali.  
20.30: Quartetto.  
21.15: Il quinto concorso regionale d'arte drammatica e lirica.  
22.15-23: Mus. da ballo.

## UNGHERIA

BUDAPEST I  
kH 546; m 549.5; kW 120  
17.40: Musica popolare ungherese.  
19: Concerto variato (da stabilire).  
20.10: Serata di varietà.  
21.40: Notiziario.  
22: Concerto di piano (da stabilire).  
22.40: Notizie in varie lingue.  
23: Musica leggera.  
0.5: Ultime notizie.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kH 941; m 318.8; kW 12  
18.30: Concerto arabo.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Dischi richiesti.  
20.50: Cronaca - Dischi.  
21.20: Notiziario.  
21.30: Jean Valmy Baysse: Le mort qui apprend à vivre, farsa in un atto in versi.  
22: I canzonieri.  
22.20: Musica da ballo.  
22.30: Notiziario.  
22.40: Musica da ballo.  
0.30: Fine.

ESSENZA

GLORIA

Cipria  
Lozione  
Colonia

IL PIÙ FRAGRANTE  
E PERSISTENTE  
DEI PROFUMI

BRILLANTINA

GLORIA

E DA

PRESSO I MIGLIORI PROFUMIERI

VITALE

Genova - Via Carlo Felice, 41 - 43

VITALE spedisce franco di porto in tutta Italia e Colonie

Fornitore della Real Casa

Chiedete il ns. listino prezzi



*Ecco  
una buona  
pietra*



che stuzzica  
l'appetito. È  
nutriente ed  
economica

# SIMMENTHAL

carne in scatola squisita

si consuma fredda  
al naturale con  
insalata di stagione.  
Inarrivabile per polpettine,  
ripieni, ragù frittate ecc



**CALZATURIFICIO  
DI VARESE!**



Ascolta, figliolo e rammenta questo nome  
se vorrai marciare spedito sulla strada della vita

**S. A. LA VOCE DEL PADRONE - COLUMBIA - MARCONIPHONE  
MILANO**



**VISITATE I NOSTRI POSTEGGI  
ALLA XX FIERA DI MILANO  
OVE SONO ESPOSTI I NOSTRI  
MODERNI E CLASSICI APPA-  
RECCHI RADIO PRODUZIONE 1939  
E LE NOSTRE MACCHINE PARLANTI  
RADIOASCOLTATORI**

Per tutta la durata della Fiera e cioè sino al  
27 aprile, la stazione Milano III trasmetterà  
dalle 12,30 alle 12,45 (sabato e domenica dalle  
13,30 alle 13,45) le più belle danze e canzoni  
incise su dischi LA VOCE DEL PADRONE e COLUMBIA.

**ASCOLTATE QUESTE IMPORTANTI  
TRASMISSIONI**

**S. A. LA VOCE DEL PADRONE  
COLUMBIA - MARCONIPHONE**

**Ad ogni testa un  
proprio cappello**

**Ad ogni capello  
l'adatta lozione**

La natura del capello varia da individuo ad individuo ed un sol prodotto non  
può riuscire efficace nella totalità dei casi. La serie dei prodotti al **SUCCO  
DI URTICA** offre un quadro completo di preparazioni per la capigliatura.

## SUCCO DI URTICA

**DISTRUGGE LA FORFORA  
ELIMINA IL PRURITO  
ARRESTA CADUTA CAPELLI  
RITARDA CANIZIE**

Per capelli normali . . . . .	Succo di Urtica . . . . .	L. 17,-
Per capelli grassi . . . . .	Succo di urtica astringente » 20,-	
Per capelli biondi e bianchi . . . . .	Succo di urtica aureo . . . . .	» 20,-
Per capelli aridi . . . . .	Olio Mallo di noce S. U. » 11,-	
Per capelli molto aridi . . . . .	Olio Ricino S. U. . . . .	» 17,-
Per ricolorire il capello . . . . .	Succo di Urtica Henné . . . . .	» 20,-
Per lavare i capelli . . . . .	Frufru S. U. . . . .	» 1,50

**F.lli RAGAZZONI** CASELLA POSTALE N. 30  
CALOLZIOCORTE (Prov. Bergamo)  
INVIO GRATUITO DELL'OPUSCOLO SP

## I CORSI DI LINGUE STRANIERE

MARTEDÌ 25 APRILE - ORE 19,40  
TRENTASETTESIMA LEZIONE

Versione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente: 1. I am ignorant of what you say. No one can be ignorant of what I say. — 2. One often blames other people for one's own faults. — 3. If I had been aware of this fact I would not have acted as I did. — 4. I hope we shall see each other very soon.

I vocaboli che in italiano terminano in *ia*, prendono in inglese la terminazione *ty*. Es: libertà = liberty, povertà = poverty, società = society, universalità = universality, attività = activity, severità = severity, qualità = quality, stabilità = stability, località = locality, purità = purity, ecc.

Le parole che in italiano terminano in *ione* o *zione*, in inglese terminano in *tion*, *sion* e qualche volta in *ion*. Es: azione = action, complessione = complexion, confusione = confusion, risoluzione = resolution, connessione = connection o connexion, nazione = nation, crucifissione = crucifixion, direzione = direction, stazione = station, ecc.

Le parole italiane che terminano in *bile*, hanno in inglese un finale in *ible*. Es: sensibile = sensible, abile = able, visibile = visible, mangiabile = eatable, leggibile = legible, compatibile = compatible, probabile = probable, ecc.

La terminazione italiana in *enza* corrisponde alla terminazione inglese in *ence*. Es: esistenza = existence, preferenza = preference, decadenza = decadence, eminenza = eminence, cadenza = cadence, ricorrenza = recurrence, ecc.

La terminazione italiana in *anza* corrisponde alla terminazione inglese in *ance*. Es: rimembranza = remembrance, circostanza = circumstance, arroganza = arrogance, abbondanza = abundance, eleganza = elegance, sostanza = substance, ecc.

La terminazione italiana in *oso* corrisponde alla terminazione inglese in *ous*. Es: famoso = famous, generoso = generous, numeroso = numerous, curioso = curious, scandaloso = scandalous, scrofoloso = scrofulous, ecc.

Alla terminazione italiana *ore* corrisponde la terminazione inglese *or*. Es: terrore = terror, errore = error, onore = honor, professore = professor, ispettore = inspector, superiore = superior, ecc.

Alla terminazione italiana in *ento* corrisponde la terminazione inglese in *ment* (questa regola non

## CORSO DI INGLESE

Proprietà riservata del «Radiocorriere». Riprod. vietata

è generale ma si applica a poche parole. Es: pagamento = payment, temperamento = temperament, momento = moment, comandamento = commandment, dipartimento = department, pavimento = pavement, ecc.

Alla terminazione in *ente* degli avverbi italiani corrisponde la terminazione in *ly* degli avverbi inglesi. Es: attualmente = actually, generalmente = generally, costantemente = constantly, veramente = truly, fedelmente = faithfully, utilmente = usefully, ecc.

Tutti gli aggettivi inglesi diventano avverbi aggiungendo la terminazione *ly*. Es: bad = cattivo, fa badly = malamente; deep = profondo, fa deeply = profondamente; right = giusto, fa rightly = giustamente, ecc.

Aggiungendo al nome la terminazione *full* (pieno) lo si trasforma in aggettivo esprimente pienezza, abbondanza della cosa indicata nel nome. Es: fruit = frutto, fruitful = fertile; plenty = abbondanza, plentiful = abbondante; power = potere, powerful = potente; pain = dolore, painful = doloroso; care = cura, careful = attento; skill = abilità, skillful = abile, ecc.

Aggiungendo al nome la terminazione *less* (meno) lo si trasforma in aggettivo esprimente mancanza, privazione della cosa indicata nel nome. Es: care = cura, careless = trascurato; fruit = frutto, fruitless = sterile; power = potere, powerless = senza potere; use = uso, useless = inutile; sense = senso, senseless = insensato; fault = difetto, faultless = senza difetto, ecc.

Da tradursi per la prossima lezione: 1. Abbiamo grande bisogno di buoni ufficiali, senza di loro non sarebbe prudente proseguire nella nostra avanzata. — 2. Mi ha regalato una spada. — 3. L'imperatore fece dono del suo ritratto al Generale Stiff. — 4. Qui potete avere tutto ciò di cui abbisognate. — 5. Se non fate attenzione vi farete certamente male.

VENERDÌ 28 APRILE - ORE 19,40  
TRENTOTTESIMA LEZIONE

Versione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente: 1. We are greatly in want of good officers; without them it would not be prudent to continue our advance. — 2. He has made me a present of a sword. — 3. The Emperor made General Stiff a present of his portrait. — 4. Here you can have all you are in want of. — 5. If you don't take care, you will certainly hurt yourself.

Se aggiungiamo agli aggettivi inglesi la terminazione *ness* li trasformiamo in nomi esprimenti quella stessa qualità ma astratta, come accade in italiano con la terminazione in *enza* (alto, altezza). La terminazione in *ness* si applica ai vocaboli di origine germanica mentre a quelli derivanti dal latino o dal francese si dà preferibilmente la terminazione *ty* (corrispondente a quella italiana in *ia*). Concludendo: le terminazioni inglesi in *ty* e in *ness* corrispondono a quelle italiane in *ia* e *enza*. Es: round = rotondo; roundness = rotondità; kind = gentile; kindness = gentilezza; high = alto; highness = altezza; white = bianco; whiteness = bianchezza; dark = oscuro; darkness = oscurità, ecc.

A molti nomi inglesi si può aggiungere la *y* per trasformarli in aggettivi (corrisponde generalmente al finale italiano in *oso*). Es: rain = pioggia; rainy = piovoso; cloud = nuvola; cloudy = nuvoloso; stone = pietra; stony = pietroso; dirt = sporcizia; dirty = sporco; gloom = tetraggine; gloomy = tetraggio, ecc.

Si può aggiungere *ish* ad alcuni nomi inglesi per formarne degli aggettivi che rappresentano la tendenza verso la qualità contenuta nel nome. Es: boy = fanciullo; boyish = fanciullesco; girl = ragazza; girlish = da ragazza; fever = febbre; feverish = febbricitante; white = bianco; whitish = biancastro, ecc.

La terminazione *ship* in inglese sta ad indicare ufficio, stato, condizione. Es: lord = signore; lordship = signoria; governor = governatore; governorship = ufficio di governatore, ecc.

La terminazione inglese in *hood* denota carattere, qualità. Es: false = falso; falsehood = falsità; man = uomo; manhood = virilità; neighbour = vicino; neighbourhood = vicinato, ecc.

La terminazione inglese in *dom* serve a determinare l'autorità, il dominio, delimitandone le funzioni. Es: Pope = Papa; Popedom = Papato; King = Re; Kingdom = Regno, ecc.

DOMENICA 30 APRILE - ORE 8

QUARANTACINQUESIMA LEZIONE DI AMARICO

Proprietà riservata del «Radiocorriere»  
Riproduzione vietata

LETTURA

ሩት

በመገናኛት ስመን፡ በምድር፡ ላይ፡ ራብ፡ ሆነና፡ በዚህ፡ ምክንያት፡ እንደ፡ ሰው፡ በቤተ፡ ልሔም፡ ይሁዳ፡ ተነሥቶ፡ ሚኸቱንና፡ ሁለቱን፡ ልጆቹን፡ ይዞ፡ በሞግብ፡ ምድር፡ ሊቀመጥ፡ ሐደ፡ ሁለቱም፡ ልጆቹ፡ ከሞግባውያን፡ ሌቶች፡ ያንዲቱ፡ ስም፡ ያርጸ፡ የሁለተኛዬቱ፡ ስም፡ ሩት፡ የተባለ፡ ሚኸቶች፡ አገቡ፡ አባትዬውም፡ ከልጆቹ፡ ጋራ፡ አሥር፡ አመት፡ ቀይተው፡ ሞቱ፡ ኖአሚም፡ ከደኸየችና፡ ከተቸገረች፡ በኋላ፡ ከልጆችዋ፡ ሚኸቶች፡ ጋራ፡ ወዳገርዋ፡ ለመመለስ፡ ብላ፡ ተነሣች፡ ኖአሚም፡ የልጆችዋን፡ ሚኸቶች፡ በመንገድ፡ ሲሐዱ፡ ወደ፡ አገራችሁ፡ ተመለሱ፡ እግዚአብሔር፡ ምሕረት፡ ያደርግላችሁ፡ ብላ፡ ልታሰሩብታቸው፡ ፈለገች፡ ያርጸም፡ ደግሞ፡ ተሰሩብታ፡ ተመለሰች፡ ሩት፡ ግን፡ ከማትዋ፡ ጋራ፡ ባንድ፡ ሁና፡ ወደምትሐድሱት፡ ሁሉ፡ እሐዳለሁ፡ ሕዝብኸ፡ ሕዝቤ፡ ነው፡ አምላክኸም፡ አምላክ፡ ነው፡ በምትሞቱበትም፡ ስፍራ፡ እኔ፡ በዚያ፡ እሞታለሁ፡ አለቻት፡ ባንድ፡ መጥተው፡ ወደ፡ ቤተ ልሔም፡ በደረሱ፡ ጊዜ፡ ያገርዋ፡ ሰዎች፡ ኖአሚ፡ መሆንዋን፡ አላወቁም፡ ነበሩና፡ ይህች፡ ሴት፡ ኖአሚ፡ ናትን፡ እያለ፡ ይጠይቁ፡ ነበሩ፡ እርስዋም፡ አለቻቸው፡ ሁሉን፡ የምችል፡ አምላክ፡ አላገዝየኛልና፡ መራ፡ ብላችሁ፡ ጽሩኝ፡ እንጂ፡ ኖአሚ፡ አትበሉኝ፡ በምላት፡ መጣሁ፡ እግዚአብሔር፡ ባይ፡ እጄን፡ ወደ፡ ቤቱ፡ መለሰኝ፡

(segue)

VOCABOLI — N. p. pers. ያርጸ — ሩት ኖአሚ — N. p. paese ቤተ ልሔም, ይሁዳ, ሞግብ agg. ሞግባዊ

መገናኛት giudici (biblici)	ተቸገረ e. indigente	ምላት pienezza
ደኸየ e. povero	ለማት suocero	ባይ vuoto
Lez. 52 - መር laucia	ጋሻ scudo	ተከተለ inseguire
መረጃ lanciere	መገት nemico	ካፍኛ N. p. paese
Lez. 53 - ጥፈት averi	ቀና invidiare	ለቀረረት N. p. pers.
የጋ far giorno	ቅናት invidia	ትውልድ genealogia
መንጋ armento	ወድ አክለ መስሐል N. p. paese	

DIALOGO

II. PRANZO / ምላ

1. ጌታዎቻ ሆይ ምላ ቀርቧል

Signori, il pranzo è servito!

እባክዎ ወይ ማይ ቤት እንደረስ

Ti prego, andiamo nella stanza da pranzo!

2. የተጠሩን ጌታዎች በስደቃው እንደቀመጡ በላችሁ

Di sì Signori invitati di sedersi a tavola.

እባክዎ ከዚህ ይቀመጡ ይህ ስፍራዎ ነው

Prego, sidda qui! Questo è il Suo posto.

3. ጥቂት ሹርባ ይፈልጋሉ ይጠነቀቁ ገና መቃል

Vole un pò di minestra? Stia attento! è ancora calda.

ይህ የሥጋ መረቅ እጅግ ይጣፍጣል

Questo brodo è molto saporito.

4. ጨምሮ ይወዳሉን ማከሮነን ይመርጣሉ ወይ

Ne vuole ancora? O preferisce pasta asciutta?

ጥቂት ማከሮነ እባለሁ አምላክ ይመስገን

Prenderò un pò di maccheroni, grazie!

5. የሥጋ ቀሬታን ወይም የድሮ ክንፍን በጥቂት ሰላጣ ይዞ

Prenda un pezzo di carne o un'ala di pollo con insalata.

እግዚአብሔር ይስጥልኝ እጅግ ብዙ ገና ይህለሁ

Grazie! Ho già preso troppo.

6. አንድ ብርቅቆ ወይን ጠጅ ይጠጡ ጥሩ ነው ይህ ወይን ጠጅ

የጥና ዓይነት ነው ከአጣሉ ለገር የመጣ ነው

Beva un bicchiere di vino, è puro; questo vino è di prima qualità

e vien dall'Italia.

ለርሰም ደስ ለማሰኝት እጠጣለሁ

Bevo alla Sua salute!

7. ፍሬዎቹን ይዘዋቸዋልን አሁን የሩም ወይም የአረቂ እንደ መስኪያ

Ho preso la frutta? Ora Le darò un bicchierino di rum o di liquore

con una chiacchiera di caffè; basta lo zucchero?

እንደህ ይቃል ደኅና እደሩ ወደ ቤቱ እሄዳለሁ

Basta così. Buona notte, io me ne torno a casa. Prof. BRUNO DUCATI.



Le ultime tre regole sulle terminazioni in ship, hood, dom, si applicano solamente ad un gruppo limitato di vocaboli.

In molte locuzioni inglesi si adopera il verbo essere (to be) mentre in italiano si fa uso del verbo avere o di qualche altro verbo. Si citano ad esempio alcune locuzioni, già incontrate: to be ignorant of... = ignorare, non sapere; to be aware of... = sapere essere a giorno di...; to be in want of... = mancare di...; to be in need of... = aver bisogno di.

In inglese i verbi reciproci si coniugano con each other, oppure con one another se il caso è obiettivo. Es: We know each other well. — Noi ci conosciamo bene; We should help one another when we can. — Dovremmo aiutarci l'un l'altro quando lo possiamo; Nobody was aware of this fact. — Nessuno era informato di questo fatto.

Da tradursi per la prossima lezione: 1. Io ignoravo il vero stato delle cose. — 2. Non potete ignorare ciò che dico. — 3. Che vi manca? Di che cosa avete bisogno? 4. I fratelli dovrebbero amarsi e rispettarci scambievolmente. — 5. Siete soddisfatto di ciò che avete? Non ne sono affatto contento.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.

## CORSO DI TEDESCO

Proprietà riservata del «Radiocorriere». Riprod. vietata

LUNEDÌ 24 APRILE - ORE 19,40

### TRENTANOVESIMA LEZIONE

I. DIE AUFLÖSUNG DER ERGÄNZUNGSBÜNDUNG (la soluzione dell'esercizio di completazione).

1. Mein guter Freund schickt mir herzliche Grüße. — 2. Die Berliner Ausgabe des «Völkischen Beobachters» habe ich gestern gelesen. — 3. Ein freies Volk auf freiem Grunde. — 4. Mein alter Onkel wohnt in einer grossen Stadt. — 5. Gestern hatten wir herrliches Frühlingswetter. — 6. Fleissige Hörer werden für die nächste Stunde das ganze grammatische Pensum wiederholen und alle neuen Adjektive lernen.

II. DIE GRAMMATIK. — Das Adjektiv (Fortsetzung).

4. I gradi di paragone (die Steigerungsgrade oder die Steigerungsstufen).

In tedesco distinguiamo tre gradi di paragone: il positivo (forma originale dell'aggettivo, che abbiamo già trattato esaurientemente), il comparativo (di cui parliamo oggi) ed il superlativo (da imparare nella prossima lezione). Nello stesso modo come l'aggettivo vengono paragonati pure gli avverbi ed i participi presenti e passati.

Il comparativo. Questo termine comprende effettivamente tre casi speciali di paragone: superiorità (o maggioranza), inferiorità (o minoranza) ed uguaglianza. Il comparativo di superiorità si forma aggiungendo il suffisso -er al positivo (cioè alla forma originale dell'aggettivo) e modificando in certi casi la vocale tematica (Umlaut).

Esempi: klein (positivo) - klein + er = kleiner (comparativo); schön - schön + er = schöner; dick (grosso) - dick + er (più grosso); alt - alt + er = älter; faul (pigro, marcio) - faul + er = fauler; oft (spesso) - oft + er = öfter; glänzend (brillante) - glänzend + er = glänzender; gepflegt (coltivato) - gepflegt + er = gepflegter, ecc.

S'intende che basta una sola -r per formare il comparativo, avendo già una -e come lettera finale del positivo. Es: leise (a bassa voce) - leiser (a più bassa voce); böse (cattivo, malvagio) - böser (più cattivo) ecc.

Si adopera l'Umlaut nella maggior parte dei monosillabi, però mai nei polisillabi. Non modificano la vocale tematica i participi, gli aggettivi derivati (usciti in -bar, -er, -haft, -ig, -lich, -isch, -los e -sam) ed una trentina di aggettivi primitivi. Il dittongo ai non raddolcisce nella comparazione.

Esempi: 1. bewundert (ammirato) - bewunderter (più ammirato); verlockend (seducente) - verlockender (più seducente).

2. fruchtbar (fertile, fecondo) - fruchtbarer (più fertile); mager (magro) - magerer (più magro); mannhaft (coraggioso) - mannhafter (più coraggioso); lustig (allegro) - lustiger; ordentlich (ordinato) - ordentlicher; komisch (comico, strano) - komischer; herzlich (cordiale) - herzlicher; langsam (lento) - langsamer.

3. Enumeriamo della trentina di primitivi, che formano il comparativo senza l'Umlaut, soltanto i più usati: falsch (falso, sbagliato), froh (lieto), klar (chiaro), stolz (orgoglioso), sanft (mite, dolce, signato), stumm (muto), wahr (vero), voll (pieno).

4. Gli aggettivi col dittongo au come vocale tematica non raddolciscono mai nella formazione del comparativo. Es: faul (pigro), lau (tiepido), schlau (furbo).

Il di o che dopo il comparativo di superiorità si rende in tedesco sempre con -als. I due termini di paragone stanno nello stesso caso. Esempi: Bled ist schwerer als Eisen = Il piombo è più pesante del ferro. Mein Bruder ist jünger als ich = Mio fratello è più giovane di me. Nella lingua parlata si usa spesso, come dopo un comparativo di superiorità, Non seguita mai questa usanza che rappresenta un grave sbaglio!

Nella comparazione di due aggettivi non ci si serve della desinenza -er, si prende invece - analogamente all'italiano l'avverbio mehr.

Es: Dieser Schüler ist mehr fleissig als klug = Questo scolaro è più diligente che intelligente.

Quanto - tanto si traduce in tedesco con je - desto oppure con je - um so. Esempi: Dieser Junge ist je dicker um so (desto) fauler = Questo ragazzo è quanto più grosso tanto più pigro. Je fleissiger Sie sind, um so (desto) besser werden Sie deutsch sprechen = Quanto siete più intelligenti, tanto meglio parlerete il tedesco. Badate alla inversione nella seconda parte della proposizione tedesca!

Naturalmente prendono il comparativo attributivo le desinenze rispettive della declinazione. Es: Ein herrlicheres Wetter = Un tempo più magnifico; ein schöneres Leben = una vita più bella; meine ältere Schwester = mia sorella maggiore; er hat ein schöneres Pferd als sein jüngerer Bruder = egli ha un più bel cavallo che suo fratello minore.

Più prima di un sostantivo si rende con mehr invariabile: Er hat mehr Zeit (Geld, Bücher, Freunde ecc.) als ich. Molto davanti un comparativo italiano si traduce con viel: Il tempo d'ieri era molto più bello di oggi. Das gestrige Wetter war viel schöner als das heutige.

Il comparativo di inferiorità si forma in tedesco con weniger (minder)... als (meno... di) oppure con nicht so... wie (non così... come). Esempi: Das Mittelmeer ist weniger (minder) tief als der Atlantische Ozean; oppure: Das Mittelmeer ist nicht so tief wie der Atlantische Ozean. Per la comparazione di quantità serve pure weniger... als oppure nicht so viel... wie. Es: Frankfurt hat weniger Einwohner als Berlin, oppure Frankfurt hat nicht so viel Einwohner wie Berlin = Francoforte ha meno di abitanti che Berlino. Comparazione di inferiorità tra due aggettivi: Diese Dame ist weniger klug als schön oppure diese Dame ist nicht so klug wie schön = Questa signora è meno intelligente che bella.

Per esprimere l'uguaglianza serve in tedesco ebenso... wie oppure so... wie. Es: Er ist so arm wie Hieb = Egli è così povero come Glibbo. Dieser Mann ist ebenso reich wie geizig = Quest'uomo è così ricco come avaro. Wie gewonnen, so zerronnen (prov. ted.) = Tanti ne nasce, tanti ne muore; gewonnen (guadagnato), zerronnen (distatto, sciolto).

III. ANTWORTEN AUF EINIGE BRIEFE.

IV. IHRE AUFGABE. — Bilden Sie die Komparative von: gesund, stark, schwach, lang, kurz, angenehm (piacevole), hässlich (brutto), laut, dunkel (buio), hell (chiaro), breit (largo), eng (stretto), ein schönes Mädchen, ein alter Herr, tapfere Soldaten.

GIOVEDÌ 27 APRILE - ORE 19,40  
QUARANTESIMA LEZIONE

I. DER SCHLÜSSEL ZUR AUFGABE. — Die Komparative: gesünder, stärker, schwächer, länger, kürzer, angenehmer, hässlicher, lauter, dunkler, heller, breiter, enger, ein schöneres Mädchen, ein älterer Herr, tapferere Soldaten.

II. DIE GRAMMATIK. — Die Steigerung des Adjektivs (Fortsetzung).

Il superlativo. Come in italiano distinguiamo in tedesco due superlativi: il superlativo relativo ed il superlativo assoluto. (Es: il più alto monte delle Alpi - questo monte è molto alto). Secondo l'uso attributivo o predicativo dell'aggettivo tedesco, dobbiamo pure distinguere due tipi di superlativi relativi. Vedete questa differenza negli esempi: Der Monat Mai ist der schönste Monat des Jahres. — Gestern war das Wetter am schönsten.

Osservazione: Si forma il superlativo attributivo aggiungendo si e le desinenze rispettive della flessione al positivo. Raddolcimento secondo le regole della formazione del comparativo. Il superlativo predicativo è invariabile e si forma con la desinenza sten premettendo am (contrazione di an + dem). Ecco la tabella dei tre gradi di paragone per alcuni aggettivi:

Positivo	Comparat.	Superlativo attributivo	Superlativo predicativo
klein	kleiner	der, die, das kleinste...	am kleinsten
tief	tiefer	der, die, das tiefste...	am tiefsten
schön	schöner	der, die, das schönste...	am schönsten
lang	länger	der, die, das längste...	am längsten
wichtig	wichtiger	der, die, das wichtigste...	am wichtigsten

Es: Das kleine Haus, das kleinere Haus, das kleinste Haus (attrib.). Mein Haus ist klein, dein Haus ist kleiner, sein Haus ist am kleinsten (predicativo).

Osservazione: Gli aggettivi usciti in una consonante sibilante (s, ss oppure z) vogliono sempre una e eufonica davanti allo -st. Es: kurz (breve, corto) - kürzer - der, die, das kürzeste - am kürzesten; süss (dolce) - süsser - der, die, das süsseste - am süssesten; furchlos (intrepido) - furchtloser - der, die, das furchtloseste - am furchtlosesten (leise - leiser - der, die, das leiseste - am leisesten).

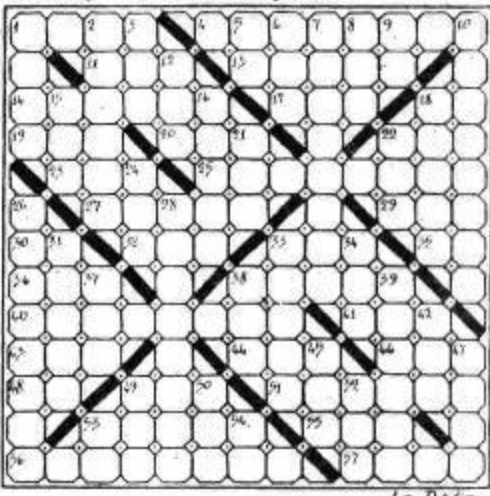
Pure per motivi di armonia gli aggettivi in sch, d, t, h oppure usciti in un dittongo possono inserire questa e eufonica. Ora decide solamente l'eufonia. Es: kalt, kälter, am kältesten - gesund, gesünder, am gesündesten (oppure am gesundesten) - rasch (pronto, rapido), rascher, am raschesten (am raschesten) - treu (fedele), treuer, am treuesten (am treuesten) - froh, froher, am frohesten (am frohesten).

Il superlativo assoluto si forma in tedesco premettendo gli avverbi sehr, recht, höchst e gar (poco usato) al positivo. Esempi: Er spricht sehr gut deutsch. Das Wetter war recht schön. Die ganze Sache ist höchst einfach. Gar schöne Spiele spiel' ich mit dir (Goethe: Eriköp). Spesso si forma in tedesco il superlativo mediante composizione del positivo con altri nomi: wunderschön (das Wunder = il miracolo), weltbekannt (die Welt = il mondo), steinalt (der Stein = la pietra), kugelfund (die Kugel = la palla). Si ottiene un rafforzamento del

# GIOCHI

ORIZZONTALI: 1. In senso figurato, uomo di corto intelletto — 4. Riservato ai buoni — 11. Genere di Masetto — 13. Fissazione — 14. Forze navali d'uno Stato — 17. Patria giapponese, ucciso da un fanatico coreano — 18. Suona in Italia — 19. L'ingenua peccatrice — 20. Uccelli simili ai cuculi — 22. Così... tra i latini — 23. Cresce sempre — 25. Strumenti musicali da fiato, di suono acuto — 27. Osare (ap.) — 29. Vecchia lingua franca — 30. Adesso (ap.) — 32. Chiede la grazia — 33. Genere di piante le cui radici servono a lavare la biancheria invece del sapone — 35. Due guce d'olio — 36. Difetti — un di molto apprezzati — 38. Fu causa della rovina di Troia — 40. Sciocco — 41. Pronome latino — 45. Nome poetico dell'Inno — 44. Figlia di Cadmo — 46. Peccato — 48. Conserva le ceneri di Dante (sigla) — 49. Qui si beve — 51. La stagione dei... sorbetti — 53. Dove, secondo la Bibbia, Mosè ricevette, da Dio, le « tavole della legge » — 55. Un articolo ridotto ai minimi termini — 56. Raticare (ap.) — 57. La rincarza.

VERTICALI: 1. Il suo simbolo è CU — 2. Schieramento o schieramento di militari — 3. Portano in alta — 5. Un po' d'anima — 6. Occhi poetici — 7. Principe troiano, traditore della patria e fondatore della città di Padova — 8. L'Onnipotente — 9. Affermazione straniera — 10. Tintura turchina o vitaccia per panni — 12. Desinenza di diminutivo femminile — 15. Battuto romano — 16. Imboccatura a due lingue, o ad una sola, di vari strumenti da fiato — 18. Voce detta da Gesù Cristo sulla Croce — 21. Canto nell'« Ibis » — 22. Sergio Tofano — 24. Arte latina — 26. Trattenimento musicale di più voci o di più strumenti — 28. Crudele — 31. La regina dei potti — 33. Cerchio luminoso — 34. Numero inglese — 37. Andato — 38. Sacerdote ebreo — 39. Ricchi a sufficienza — 42. Il cuore del morto — 45. Ardisce — 47. Aria poetica — 49. Quasi... rabbia — 50. La sigla del computer — 52. Preposizione — 53. Conosco — 54. La fine della gelosia.



superlativo premettendo aller- al superlativo regolare: Dieser Wein ist am allerbesten (il migliore). Jener Ausflug (quella gita) war am allerschönsten. Nella prossima lezione impareremo le eccezioni.

III. UNSERE SCHLAPPLATTE: EIN TRINKLIED. Die unbekannten Wörter: trinken (bere), der Keller (la cantina), das Fass (la botte), die Hebe (la vite, qui: il vino), frohen Mutes sein (essere di buon umore), der Allerbeste (il migliore, s'intende: vino), der Küfer (il bottaio), holen (prendere), der Heber (vaso per levare il vino dalla botte, sifone), gehorsam (ubbidiente), der Wink (il cenno), empor (in su), allein (solo, qui: però), der Durst (la sete), sich vermehren (aumentare), frisch (fresco), der Becher (il bicchiere), leidig (spiacevole, noioso), echt (vero, genuino), der Zecher (il bevitore), trösten (consolare), zuletzt (finalmente), der Boden (il suolo), sinken (calare, cadere), die Pflicht (il dovere), verletzen (ledere).

Der Text:  
Im tiefen Keller sitzt' ich hier  
auf einem Fass voll Reben,  
bin frohen Mutes und lasse mir  
vom Allerbesten geben.  
Der Küfer holt den Heber voll,  
gehorsam meinem Winke,  
reicht mir das Glas, ich halt's empor  
und trinke, trinke, trinke.  
Allein mein Durst vermehrt sich nur  
bei jedem frischen Becher;  
dies ist die leidige Natur  
der echten Rheinweinzecher!  
Doch tröst' ich mich, wenn ich zuletzt  
vom Fass zu Boden sinke:  
Ich habe keine Pflicht verletzt,  
ich trinke, trinke, trinke.

IV. DIE AUFGABE.  
Steigern Sie die folgenden Adjektive (mettete nei gradi di paragone i seguenti aggettivi): (Muster) reich - reicher - der, die das reichste - am reichsten; gehorsam, frisch, echt, weich (molle), durstig, rauh (rauco), nass (bagnato), trocken (secco), warm, heiss (molto caldo).

Prof. HEINZ BORNGÄSSER.

# Altair

# RADIONARRELLI



*“Serie Magica,,*  
4 GAMME D'ONDA  
5 Valvole octal FIVRE

- SCALA PARLANTE GIGANTE - Brevettata - a leggibilità immediata.
- QUATTRO GAMME D'ONDA - corte m. 19-30, corte m. 30-50, medie m. 200-570, lunghe metri 1000-2000.
- MOBILE DI ALTE QUALITÀ ACUSTICHE - a finitura molto accurata.
- CHASSIS COMPOSITO «PENTAR» a 5 Sezioni Brevettato.
- BLOCCO UNICO ALTA FREQUENZA «MONORADION» - a schermatura integrale.
- BOBINE AF. e MF. in «POLIFERRO» a regolazione stabilizzata - Brevettate.
- SPECIALE CONDENSATORE SINTONIA - a sezioni ripartite a facile accordo su onde corte.
- COMPENSAZIONE DI TONO per vari livelli audio Regolatore a 3 posizioni - Brevettato.

**PREZZO:**  
**SOPRAMOBILE: L. 1347**  
A RATE: L. 136 in cont. e 18 rate mensili da L. 78

**RADIOFONOGRAMMA: L. 2250**  
A RATE: L. 230 in cont. e 18 rate mensili da L. 130

(escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)